imburgs agblad

Armtenaar

oensdag 14 september 1983. 65e jaargang nr. 217

geversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,85.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

wee studenten van de universi-it van Groningen hebben taal-undig hun oren te luisteren ge-gd bij de radio. Zij vergeleken e inhoud van maar liefst 161 uit-endingen van Hilversum 3, Radio Noord, illegale zenders op de M-band en 27 MC'ers, de zoge-amde bakkies. Verrassende clusie van de jonge onderzoe-s: De 27 MC'ers zijn gemakke-te begrijpen, piraten tamelijk eilijk en Radio Noord en Hil-sum 3 ronduit moeilijk. De gens met de bakkies en de pi-en houden meer van een wisse-d gesprek, waaraan ook de teraar meedoet. Maar bij de ciële zenders ligt het accent er op het alleen praten, de mo-oog. Korte woorden van een ergreep kwamen het meest bij piraten en de bakkies voor. De versumse jongens daarente-bedienden zich veel meer van orden met drie lettergrepen. het over humor gaat op de ra-dan kun je het best terecht bij 27 MC'ers. Hilversum 3 slaag-daar veel minder in zo stellen nninga en de Leeuw in hun riptie, die geschreven is op basis n een onderzoek bij de afdeling ssamedia van de Rijksuniver-eit Groningen. Pikante onder-erpen komen bij de bakkies eer op de tong dan in het Hilver-mse circuit, waarin de snelheid n praten de boventoon voert. rder is al eens naar voren ge-acht in een onderzoek dat de ge-roken taal voor de vuist weg or de radio beter aanslaat dan et uitspreken van een geschre-en tekst voor de microfoon. Er zit eer ziel in de woorden en uitge-kend dat registreert een micro-on zeer zuiver met snik, slok en ch erbij. Taalvaardigheid, die maar opwelt uit de mond zo-ra er een microfoon voor de neus , blijft een aparte gave, die wel-cht in de toekomst sterker benut ient te worden als kijk- en luis-rdichtheid nog meer met elkaar aan concurreren. Goede Morgen. e beeldbuis is helaas vaak meer preekbuis dan kijkkast.

Het weer

eel bewolking en perioden et regen. Middagtemperauur rond 17 graden. Matige uidwestenwind.
ooruitzichten t/m zondag: alf tot zwaar bewolkt met nu n dan regen.

VANDAAG:

on op:	07.12	onder:	20.00
aan op:	16.13	onder:	23.47

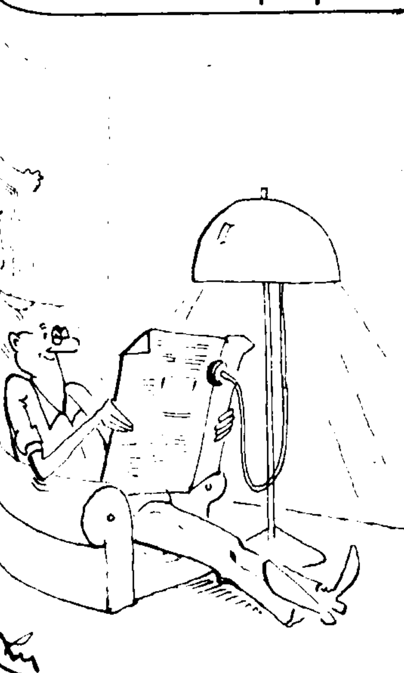
MORGEN:

on op:	07.13	onder:	19.57
aan op:	17.10	onder:	--.--

Kaal

Driehonderd leden van de 'Club van Amerikaanse kaalhoofdigen' hebben in Morehead City in Noord-Carolina prijzen toegekend aan de mooiste kale koppen in hun midden. Mark Adams kreeg de eerste prijs voor 'fraaiste schedel' en Bill White die voor de 'volmaakste koepel'. Haywood Jones werd gekozen in de klasse 'zon van een schedel' en de 'aangenaamste schedel om te zoenen' heeft Dean Kartalas uit New York. Volgens de voorzitter van de club, John Capps, telt de in 1973 opgerichte vereniging 10.000 leden, afkomstig uit alle staten in Amerika en 26 landen er buiten. En het fijne van die vereniging is dat al die leden elkaar met een mogelijkheid in de haren kunnen vliegen...

Stroom uit papier



de krant uw verlichting!



● Mevrouw Helène Hendriks-Bollen

Tijdens vakantie in Frankrijk

Maastrichtse op weg naar kapper verdwenen

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT – De spoorloze verdwijning van mevrouw Helène Hendriks-Bollen (60) uit de Sebastianenweg in Maastricht in het Noord-franse plaatsje Wissant is een compleet mysterie. Daaraan hebben een massale zoekactie van leger, politie en burgers in en ver om dat plaatsje en verdere diepgaande onderzoeken van de politie niets aan af kunnen doen.

Vanaf het moment dat de Maastrichtse haar man op hun Franse vakantieadres op woensdag 24 augustus goedendag zei om naar de kapper te gaan, ontbreekt van haar ieder spoor. „De onzekerheid is niet te dragen", zegt de 27-jarige zoon Frank Hendriks. „We leven met de gedachte aan een ernstige afloop, maar klampen ons vast aan de hoop dat alles nog goed terecht komt".

● Zie verder pagina 15

VANDAAG

Politie is daders op het spoor

MEISJE VERKRACHT NA LIFT IN HEERLEN

BOCHOLTZ – De Rijkspolitie in Zuid-Limburg zoekt naar drie mannen die maandag rond middernacht een 21-jarig Duits meisje hebben verkracht. De politie heeft dinsdag na een lange dag van onderzoek enige aanwijzingen over de identiteit van de daders in handen gekregen. Wat ieders aandeel in dit ernstige zedendelict is geweest, is nog niet geheel duidelijk.

Het meisje kreeg tegen middernacht in het centrum van Heerlen een lift aangeboden van een haar onbekende man. Ze reden aanvankelijk in de richting van Schaesberg weg, maar zetten later koers in de richting van de Duits Limburgse grens. Nadat onderweg nog twee mannen in de auto stapten, ging het naar Bocholtz waar op een landweg het meisje uit de auto werd getrokken en verkracht.

● Zie verder pagina 15

Minister Deetman eist minimaal 600 leerlingen per HBO-instituut

Limburg: 15 scholen nu met sluiting bedreigd

Van onze verslaggevers

HEERLEN/DEN HAAG – Vijftien scholen voor Hoger Beroepsonderwijs (HBO) in Limburg moeten fuseren of zelfstandig sterk groeien om te voldoen aan de nieuwe eis van minimaal 600 leerlingen. Dat aantal moet voor het schooljaar 1986-1987 bereikt zijn. Wie niet minimaal 600 leerlingen heeft, moet sluiten. Dat voornemen heeft minister Deetman (Onderwijs) gisteren in een brief aan alle HBO-scholen in Nederland bekend gemaakt. Limburg telt op dit moment 28 HBO–instellingen.

Er zijn in ons land 171 scholen voor Hoger Beroepsonderwijs die op dit moment minder dan 600 leerlingen hebben. Die moeten allemaal gaan voldoen aan de nieuwe minimale eisen. Er zijn 104 scholen die meer dan 600 leerlingen hebben en voorlopig veilig zijn.

De plannen hebben geleid tot een storm van reacties. De ABOP, de Algemene Bond van Onderwijzend Personeel, spreekt een 'onaanvaardbaar' uit. „Wat de minister met de ene hand geeft aan grote scholen, pakt hij op grove wijze bij de kleinere HBO-instellingen weg". Ook de Centrale voor Middelbare en Hogere Ambtenaren betreurt de plannen van Deetman. „Er is geen sociaal plan ontworpen en bij het personeel ontstaat zo grote onzekerheid", aldus de bond.

De 'bedreigde' 15 Limburgse scholen liggen in Sittard (6), Heerlen-/Hoensbroek (5), Maastricht (3) en Venlo (1). De minister heeft niet bekend gemaakt welke scholen hij 'op het oog' heeft, maar de diverse betrokkenen weten aardig goed waar de problemen zich kunnen voordoen. Zo zegt de heer J. Wijnands van de gemeente Maastricht en belast met onderwijszaken: „Ik vermoed dat het in ons geval gaat om de toneelschool, de hogere hotelvakschool en de HBOJ (Jeugd- en Welzijnswerk). Je mag aannemen dat een en ander zal leiden tot verlies van arbeidsplaatsen. Over het aantal valt in dit stadium natuurlijk nog geen zinnig woord te zeggen".

In Heerlen (inclusief het voormalige Hoensbroek) wordt het vooral kritiek bij de instituten die zich bezighouden met opleidingen in de gezondheidszorg.

In Venlo betreft het vermoedelijk de HTS, in combinatie met de Vervoersacademie. De analistenschool zal de dans tien tegen een ontspringen omdat onlangs toestemming werd verleend voor de bouw van een nieuw onderkomen. De onderwijs-woordvoerder van de gemeente Venlo: „Wij wachten even de tekst van de minister af. In Venlo hebben we drie HBS'sen. Een daarvan staat inderdaad op de lijst..."

Minister Deetman voert voor Sittard zes scholen op die iets moeten ondernemen om ook nog nà 1986 te bestaan. Gemeente-voorlichter Ton Bosters van Sittard denkt daar anders over. „In Sittard zijn maar twee HBO-instellingen met minder dan 600 studenten. Dat zijn de Pedac en de Bibliotheek en Documentatie Academie. De andere HBO's zitten daar een stuk boven".

● Meer over de HBO-kwestie op pagina 17.

Centrumpartij aast op Limburg

Van onze verslaggever

KERKRADE – De provincie Limburg, die te boek staat als kiesdistrict 18, zal binnenkort doelwit worden van een algemene campagne-actie van de Centrumpartij. Het uitstippelen van de te volgen strategie zal donderdag 15 september ergens in Kerkrade gebeuren ten huize van het Limburgse afdelingshoofd. Op 17 juni van dit jaar werd de Limburgse afdeling van de Centrumpartij opgericht.

De Centrumpartij richt haar campagne-activiteiten op de provincie Limburg aangezien er na een TV-uitzending van de partij opmerkelijk veel respons uit deze provincie kwam.



● *Negentien actievoerders werden gearresteerd. Daarna kwam er enige dwang aan te pas om de gearresteerden op de foto te krijgen.*

Hard optreden tegen protesten wapentransporten

ROTTERDAM – De politie in Rotterdam is gisteren volgens actievoerders hard opgetreden tegen leden van de actiegroep 'Stop Reforger' die in Rotterdam probeerde transporten van Amerikaans materieel voor de NAVO-oefening 'Reforger 83' tegen te houden. De demonstranten gingen op de trainrails liggen om de eerste trein met tanks en andere legervoertuigen tegen te houden. In de loop van de dag werden in totaal 22 arrestaties verricht. De Rotterdamse politie ontkent de beschuldiging van de actievoerders dat er 'waanzinnig is gemept'.

Een novum in Rotterdam was de publiekelijke fotoregistratie door een politiefotograaf van negentien gearresteerde actievoerders. De arrestanten werden door twee agenten vastgehouden, gefotografeerd en vervolgens afgevoerd naar het bureau. Bij de demonstratie raakte een meisje gewond. Zij is naar het Rotterdamse Dijkzigtziekenhuis afgevoerd.

Ook in Veldhoven, bij de blokkade van poorten van het militaire Peter Zuid-kamp, is volgens de actievoerders hard opgetreden. Zij zijn boos op burgemeester A. Stadhouders van Veldhoven die hen voor de 'onmogelijke keuze' plaatste één van de drie toegangspoorten vrij te maken. Daarmee werd hun actie, met als doel alle militaire verkeer in en uit het kamp te blokkeren, nutteloos.



● *Joep Horsch, de 'postman' van het Limburgs Dagblad, had het er gisteren maar druk mee. Hij telde 1111 inzendingen. „En vandaag komt er waarschijnlijk wéér zo'n vrachtje binnen..."*

HEERLEN – De postbesteller van de PTT die gistermorgen op zijn ronde het Limburgs Dagblad aandeed, moest extra sjouw- en tilwerk verrichten. De eerste 'postronde' van de grootscheepse inkomensenquête onder de abonnees van deze krant leverde meteen al 1111 ingevulde formulieren op. Een respons die er wezen mag. Inmiddels rollen bij de andere deelnemende dagbladen, die aangesloten zijn bij de Gemeenschappelijke Pers Dienst, ook zakken vol antwoordformulieren binnen. Gistermorgen waren dat er al ruim 10.000 in totaal.

U wilt meedoen, maar U hebt de vragen nog niet ingevuld c.q. opgestuurd? Pak even de krant van afgelopen zaterdag uit de lectuurbak en stuur de ingevulde vragenlijst naar Antwoordnummer 46, 6400 VB Heerlen. Een postzegel is niet nodig.

TEGEN ONGELIJKE BEHANDELING

Ambtenarencentrum gaat fel ageren

DEN HAAG – Het is voor het Ambtenarencentrum onverteerbaar als het overheidspersoneel in de komende drie jaren 23,5 procent salaris moet inleveren terwijl het bedrijfsleven niet matigt. In reactie op het zogenaamde WIBACS-rapport (Werkgroep Inventarisatie Besparingen Arbeidsvoorwaarden Collectieve Sector 1984-1986) zegt het ambtenarencentrum dat wederom ondubbelzinnig is aangetoond dat het overheidspersoneel de laatste jaren een aanzienlijke achterstand heeft opgelopen ten opzichte van het bedrijfsleven.

Als minister Rietkerk op basis van dit rapport met voorstellen tot een dergelijke omvangrijke salariskorting in het overleg met de ambtenarencentrales komt, zal het Ambtenarencentrum zich hiertegen heftig verzetten. Het hieruit voortvloeiende geschil zal volgens het Ambtenarencentrum aan de arbitragecommissie moeten worden voorgelegd. Het Ambtenarencentrum vertrouwt erop dat ook deze commissie de onredelijkheid van een dergelijke ongelijke behandeling zal inzien.

„En nu rap werken aan uitvoering plannen"

EUROCONTROL'ERS

door breur loffeld

BEEK – Gistermiddag na afloop van de dienst is er bij Eurocontrol in Beek een borreltje gedronken. Niet als hartversterking, ook niet om een kater weg te spoelen, maar om te vieren dat een einde gekomen is aan jaren van drukkende onzekerheid: Eurocontrol Beek verdwijnt niet, integendeel: Eurocontrol Beek wordt uitgebreid. Geen uitgelaten stemming, maar wel een sterk gevoel van tevredenheid en rust. De politieke strijd om het behoud van het luchtverkeersleidings centrum is gewonnen, nu volgt nog de uitvoering van het door de vier ministers (van Benelux en West-Duitsland) genomen besluit.

„Toch vrij baan voor Eurocontrol", meldde gisteren het Limburgs Dagblad. De heren G. Horsman en A.P. Bonne van de Vakbond van Europese Beambten inzake Eurocontrol die vooraan in de loopgraven hebben gestaan – en daar ook voorlopig zullen blijven – zijn van mening dat aan de uitvoering van het besluit heel rap gewerkt zal moeten worden, omdat in 1988 de concentratie in Beek voor het grootste deel rond moet zijn. Zij zijn optimistisch daarover en staan in tegenstelling tot het Kamerlid Rienks niet zo sceptisch tegenover die uitvoering. „België komt zo spoedig mogelijk, en zeker binnen twee jaren, naar Beek. Nederland volgt rond 1988 of eerder, mogelijk zelfs gelijk met onze zuiderburen en Duitsland volgt rond 1995".

Half november komt de Permanente Commissie van Eurocontrol opnieuw bij elkaar. Op die bijeenkomst moet dan het besluit van de vier ministers bekrachtigd worden. Pas dan is „het" allemaal officieel. Deze Permanente Commissie bestaat uit de verkeersministers van Belgie, Nederland, Luxemburg, West-Duitsland, Frankrijk, Engeland en Ierland. Mogelijk dat ze al spoedig wordt uitgebreid met bewindslieden uit Spanje, Griekenland, Portugal en Italie.

zijn tevreden

Plus en min

Bij Eurocontrol in Beek werken nu ongeveer 400 burgers, en 150 militairen. Daar gaan 250 civiele arbeidsplaatsen bijkomen alsmede 100 Duitse militairen, in totaal in 1995 dus 900 mensen. „Dat heeft ook op de omgeving direct een niet geringe invloed. Bovendien is het niet gek voor een provincie die de laatste jaren behoorlijke klappen heeft gehad", aldus de heren Bonne en Horsman.

„Op Schiphol gaan daarentegen 295 arbeidsplaatsen weg als de taak is overgedragen. Naar schatting 100 van hen komen naar Beek. Wellicht dat er ook 100 een herplaatsing op andere technische posten bij het rijk kunnen krijgen en dan zou voor de overgeblevenen het sociaal plan in werking moeten treden".

Inefficiënt

Eurocontrol-Beek bestrijkt de Benelux en Noord-West-Duitsland, het meest intensieve luchtverkeersgebied van Europa. „Er zijn in dat gebied nu vijf luchtverkeersleidingscentra: Schiphol, Brussel, Bremen, Düsseldorf en Beek. Hier in Beek werken 400 burgers, in de andere centra 900, in totaal 1300. Ná de concentratie in Beek – als het aantal civiele werknemers van 400 met 250 gestegen is – zijn er in het hele gebied dan 650 aan de slag. De helft alzo. Dat is toch een teken dat het huidige systeem zo inefficiënt was als de pest ?!", aldus de retorische vraag van de heren Bonne en Horsman. „Er worden nu 420.000 civiele vluchten per jaar gecontroleerd, straks worden er dat 1,2 miljoen. Met nagenoeg hetzelfde aantal verkeersleiders", zo voegen zij er aan toe.

In Beek gisteren zeer positieve reacties bij het Eurocontrol-personeel. „De democratie heeft gewerkt, want de Kamer heeft dit gewenst. De Kamer heeft het uitdrukkelijk uitgesproken en zo is het ook uitgevoerd", verluidde het. Het is ook een overwinning voor het personeel zelf dat jarenlang de strijd voor het bestaan heeft gevoerd.

België

De Belgische minister De Croo van Verkeer heeft, zo liet minister Smit-Kroes maandag tijdens een persconferentie weten, een extra rondje gegeven. België hoeft nu geen 3,1 miljard francs (ongeveer 175 miljoen gulden) uit te geven voor een dringend nieuw centrum in Brussel, maar veel minder. Men kan volstaan met een-derde van dat bedrag voor een installatie alleen voor het naderingsverkeer. Maar van enige vreugde in Brussel is niets te merken. Integendeel. „Er komen nog genoeg problemen. De verkeersleiders hier spreken al van staken. Er moeten immers mensen afvloeien", aldus een topambtenbaar van het ministerie van Verkeer in de Belgische hoofdstad.

● Het zenuwcentrum van Eurocontrol-Beek. Links vooraan de nu nog lege plek waar, vermoedelijk, straks België een plaats krijgt. De al sinds 1972 niet-bezette, maar wel operationele plaats van Nederland is boven rechts te zien.

Rondom de feiten

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Bisschop 3

Een eerlijke, onverbloemde diagnose komt altijd hard aan, of het nu ons eigen zieke lichaam dan wel de zieke economie of de zieke moraal betreft. Vaak tegen beter weten in hopen wij dat het best meevalt en dan betekent een eerlijke diagnose een bittere ontnuchtering. Velen proberen dit te ontlopen door hun toevlucht te zoeken bij zachte heelmeeesters, die volgende het bekende spreekwoord nog altijd stinkende wonden maken. Herstel is immers alleen mogelijk als wij de oorzaken van de ziekte door een juiste diagnose kennen en bereid zijn de door betrouwbare deskundigen aanbevolen geneeswijze op te volgen. Diagnose en geneeswijze, die mgr Gijsen in zijn preek op de laatste dag van de Heiligdomsdvaart aangaf, zullen ongetwijfeld velen hard in de oren klinken, maar een een harde aanpak is altijd te verkiezen boven het risico van stinkende wonden.

NEERBEEK P. Frissen

● Bisschop 4

Bij deze wil ik bescheiden reageren op de uitlatingen van een briefschrijver uit Wijnandsrade in het Limburgs Dagblad over mgr Gijsen. Briefschrijver gaat nogal te keer tegen onze bisschop, met wie de nog overtuigde, trouwe katholieken hier in Limburg zeer blij mee zijn en God voor mogen danken. Wat betreft het gezegde van de briefschrijver 'God is tijdloos', wil ik stellen dat hij dit juist heeft weergegeven. Maar de tien geboden van God zijn ook tijdloos, dus niet aan tijd gebonden. Ik vind het jammer te moeten zeggen, dat als iets niet meer in het eigen straatje past, men altijd wel iets kan vinden om mee naar de waarheid te slaan. Maar jammer, men slaat op die manier zichzelf in het eigen gezicht.

HEERLEN J. Boné

● Bisschop 5

Ingaan op alles in het artikel 'Verzet tegen Gijsen is vechten tegen de bierkaai' is natuurlijk onmogelijk. Daarom pik ik er hier en daar iets uit en dan moet ik op de eerste plaats vaststellen dat ik in de preek van mgr Gijsen in Maastricht niets verkeerds kan ontdekken. Ik sta er zelfs voor de volle honderd procent achter. Ik ben blij en dankbaar dat de bisschop opnieuw de moed heeft gehad om openlijk kleur te bekennen in zulke gewichtige zaken. Goddank is er in Nederland nóg een bisschop, waar de 'nieuwlichters' niet mee klaar komen. Dus nog zo'n 'bierkaaigevecht'. Wel constateer ik overal, dat de nieuwlichters meer duisternis verspreiden dan licht en helaas ontzettend veel verwarring stichten. Als ik pastoor B. Heijnens was, zou ik met mijn 'volgelingen' een plan de campagne opzetten, nu blijkt dat mgr Gijsen niet bezwijkt. Bijvoorbeeld een drie-jarenplan. In 1984: deze paus weg, want die deugt helemaal niet en mgr Gijsen is nog dom en kortzichtig om deze paus te blijven volgen; in 1985: het pausschap zelf weg, want dat zou toch maar altijd als een 'vervelende hinderpaal' boven de 'eigen-gemaakte eigenwijze' Nederlandse kerk kunnen staan; en dan in 1986: de hele wereld dringend oproepen om die zéér slimme eigen-wijsheid van het verwaande eigen-waanwijze Nederlandje te volgen. Denk er maar eens over na.

KLIMMEN Pater G. Meels sm

● Open huis

Gaarne had ik tijdens de 'open dag' in de stadsschouwburg van Heerlen van de zang van het Koninklijk Heerlense Mannenkoor willen genieten. Directeur, pianist en zangers deden echt hun best om hun programma keurig af te werken, zoals Heerlen dat van hen gewend is. Dat het tijdens een open dag met veel bezoekers moeilijk is de nodige stilte bij een dergelijke uitvoering te bereiken, is begrijpelijk. Dat echter in dezelfde foyer, dus in dezelfde ruimte, ook nog twee levensgrote televisietoestellen op vol volume de een of andere film met loeiende sirenes op politieauto's uitzonden, deed de deur dicht. Dit belette het beluisteren van Pancratius dermate, dat ik maar teleurgesteld naar huis ben gegaan. Een flater van de verantwoordelijke regie!

HEERLEN Toon Pistel

● Amnesty

In de rubriek 'Uit' van het Limburgs Dagblad stond dat Amnesty International een actie is begonnen voor de vrijlating van Vladimir Dantsjev, voormalig nieuwslezer van het Engelstalig programma van Radio Moskou. De krant noemde Amnesty International een juristen-organisatie. Amnesty International is echter een wereldwijde organisatie, waar niet alleen juristen, maar eenieder die zich wil inzetten voor de naleving van de rechten van de mens, lid van kan zijn. In aanvulling op het bericht in het LD kan ik nog melden, dat een Urgent Action wordt gevoerd ten behoeve van Vladimir Dantsjev: dat wil zeggen dat uit alle delen van de wereld telegrammen worden verstuurd naar de autoriteiten van de Sovjetunie om zijn vrijlating te bewerkstelligen. Bovendien is Vladimir Dantsjev als gewetensgevangene door twee Nederlandse groepen geadopteerd. In de 'Week voor de Gewetensgevangene' in oktober zal door deze groepen in Nederland aandacht aan hem worden besteed. Wij hopen, dat dan veel mensen zullen meeschrijven, opdat hij spoedig vrij zal zijn.

HEERLEN R. Gribnau-Kahmann contactpersoon Amnesty International Limburg

de zoon van asterix

puzzel van de dag

pl. op Java	▼			koren		waarmee men noemt	groente	▼	▼	pl. in Limburg	▼
sier-struik							kortge-leden			wereld-taal	
▶				▼		▼					
plaats in Spanje	▶										
oude munt											
▶								gesne-den stier			
schaap-kameel								wilde haver	pl. in België		
▶						gekook-te rijst					
keuken-gerei ei (Eng.)			liefdes-maal bij eerste Christen.	▶							
▶					plaats voor vee						

de hippe heksen

panda en de video-val

oplossing van gisteren

-d-vd-i
dommerik
lee-ra-a
-zeis-st
gesel-t-
-l-dadel
-i-egina
agar-kok

recept

Bloemkoolsoep

1 grote bloemkool, 1 l bouillon van 2 bouillontabletten, 50 gr boter, 50 gr bloem, koffieroom, zout, peper, aromazout, 100 gr geraspte kaas, peterselie.

Was de bloemkool en snijd hem in roosjes.
Kook de bloemkoolroosjes 20 minuten in de bouillon en zeef de bouillon. Smelt de boter, voeg de bloem toe en scheutje voor scheutje de hete bouillon, tot een mooie gladgebonden soep is ontstaan.

Wrijf de bloemkoolroosjes door een zeef boven de soep. Houd enkele roosjes achter voor garnering. Voeg de koffieroom toe en breng de soep op smaak met de kruiderij. Roer er tenslotte van het vuur af geraspte kaas, bloemkoolroosjes en peterselie door.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Direktie: J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter, J. Drost
Hoofdredactie: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling: Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen: Per kwartaal ƒ 61,15, Per maand ƒ 20,47

Dominee Jesse Jackson na gesprek:

Beatrix is tegen plaatsing raketten bij mislukken Genève

DEN HAAG – Koningin Beatrix zou de plaatsing van nieuwe Amerikaanse raketten op Nederlandse bodem uitgesteld willen zien wanneer de onderhandelingen tussen de Verenigde Staten en de Sovjetunie in Genève niet mochten slagen. Dat zegt de Amerikaanse dominee en mogelijke Democratisch presidentskandidaat Jesse Jackson na een gesprek van ruim een uur met de vorstin op Huis ten Bosch. „Ze wil dat de onderhandelingen slagen of anders de plaatsing uitstellen", aldus Jackson in een interview met het Amerikaanse persbureau Associated Press.

Ook zou de koningin met Jackson gesproken hebben over „het gevoel van hulploosheid" van de Nederlandse situatie, overgeleverd aan de genade van de twee supermachten wanneer de onderhandelingen in Genève mislukken, aldus Jackson. Ook zou de koningin een dialoog met het Russische volk „gezond" vinden. De Amerikaanse leider van de burgerrechtenbeweging voor zwarte Amerikanen zei tenslotte dat de koningin een tegenstander is van het Zuidafrikaanse apartheidssysteem.

Het is vrij uniek dat een dergelijk openhartig gesprek tussen koningin en gast naar buiten wordt gebracht. De directeur van de Rijksvoorlichtingsdienst verklaarde gisteravond dat tijdens het onderhoud de grote verantwoordelijkheid van de VS in algemene termen is besproken. Wat er zou moeten gebeuren na eventueel mislukken van de Geneefse onderhandelingen, is niet aan de orde geweest, aldus Van der Voet. De regeringswoordvoerder verwees daarom ook naar het publiek waarvoor de mededelingen van Jackson bedoeld zijn, de Amerikaanse kiezers.

Kleine verschuiving taken naar lagere overheden

Regionaal beleid blijft rijkszaak

DEN HAAG – Het regionaal sociaal-economisch beleid blijft in eerste instantie een rijkszaak. Er vindt op dat terrein echter wel een verruiming plaats van taken en bevoegdheden van de centrale overheid naar de gemeenten en provincies. Dat blijkt uit het gisteren verschenen decentralisatieplan. Dat plan voorziet op een aantal beleidsterreinen in een verschuiving van de taken van de rijksoverheid naar de lagere overheden.

Ten aanzien van de gemeenten voorziet het decentralisatieplan in een grotere bewegingsvrijheid op het terrein van de gemeentefinanciën, omdat het toezicht daarop door provincies en centrale overheid wordt beperkt. Datzelfde geldt voor de gemeentelijke belastingen.

Verder krijgen de gemeenten meer zeggenschap op het terrein van de stadsvernieuwing, de zorg voor de monumenten en worden de mogelijkheden om een eigen werkgelegenheidsbeleid te voeren, enigszins verruimd. Met betrekking tot volkshuisvesting en stadsvernieuwing krijgen de gemeenten meer bevoegdheden bij de beoordeling van plannen.

Recreatie

Ten aanzien van de provincies geeft het decentralisatieplan ondermeer een verruiming aan op het terrein van natuur en recreatie. Ook het beheer van natuurmonumenten gaat voor een belangrijk deel over in provinciale handen.

Een eventuele overgang van personeel van de centrale overheid naar de lagere overheden zal in overleg worden gestimuleerd. Indien nodig zullen hiervoor afzonderlijke procedures worden ontwikkeld.

● De nieuwe voorzitter van de Eerste Kamer, professor Piet Steenkamp (CDA), verlaat hier de Kamer, nadat door een bommelding de ontruiming van het gebouw noodzakelijk was geworden. De bom bleek achteraf overigens loos te zijn, maar de kersverse voorzitter kwam daardoor wel niet toe aan het uitspreken van zijn aanvaardingsspeech, waaraan hij net wilde beginnen toen de bommelding kwam. „Er is een bommelding. We moeten de zaal ontruimen", waren zijn eerste en voorlopig laatste woorden. Naar verwachting zal Steenkamp zijn toespraakje nu volgende week houden. De melding bij de Haagse politie werd gedaan door een man die zei te spreken namens de „Rode Leger Fraktie". De bom zou zijn geplaatst uit protest tegen de boycotmaatregelen tegen de Sovjetunie na het neerschieten van het Koreaanse verkeersvliegtuig.

Chaos in België door stakingen

BRUSSEL – In geheel België is langzamerhand een grote verkeerschaos ontstaan als gevolg van de spoorwegstaking, die vorige week vrijdag in Charleroi is begonnen, maar die in de loop van maandag uitgroeide tot een vrijwel landelijke staking tegen de bezuinigingsplannen van de regering. Gisteren reden er slechts in enkele uithoeken van het Vlaamse land nog sporadisch enkele treinen.

Ook bij de buurtspoorwegen begonnen dinsdag stakingsacties op gang te komen. Omdat er ook een spontane staking begon bij het openbaar vervoer in de hoofdstad Brussel, ontstonden er op de toegangswegen naar de stad lange files. In de stad zelf geraakte het autoverkeer (veel winkelaars hadden de auto genomen om op hun werk te komen) op verscheide plaatsen volkomen vast.

De vakbonden hebben zich achter de stakers gesteld. Ze hebben voor morgen een volledige staking voor alle openbare diensten in het gehele land uitgeroepen. Maar als gevolg van de spoorwegstaking functioneren sommige overheidsdiensten nu al niet goed meer. In Brussel bijvoorbeeld zijn postkantoren voorlopig gesloten omdat het personeel zijn werk niet kan bereiken en het postverkeer is ernstig ontregeld.

Sovjet-veto tegen Boeing-resolutie

NEW YORK – De Sovjetunie heeft in de Veiligheidsraad gebruik moeten maken van haar vetorecht om te voorkomen dat een resolutie werd aangenomen, waarin staat dat het neerschieten van de Zuid-Koreaanse Boeing 747 „diep" wordt „betreurd". Negen landen stemden vóór de resolutie, de Sovjetunie en Polen stemden tegen en vier landen onthielden zich van stemming.

De landen die de resolutie steunden zijn Nederland, de Verenigde Staten, Groot-Brittannië, Frankrijk, Malta, Zaïre, Pakistan, Togo en Jordanië. China, Nicaragua, Guyana en Zimbabwe onthielden zich van stemming.

De Sovjetunie is één van de vijf permanente leden van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties die vetorecht hebben. Voor het aannemen van een resolutie is het nodig dat negen van de vijftien leden van de veiligheidsraad vóór stemmen.

Nederlander Generaal-Overste van Jezuieten

ROME – De verkiezing van de Nederlander Peter-Hans Kolvenbach (54) tot Generaal-Overste der Jezuieten is in Rome als een totale verrassing gekomen. Er was slechts één stemming nodig. Toch hadden alleen ingewijden dat zijn naam circuleerde als die van één van de serieuze kandidaten voor de hoogste functie in de Jezuietenorde. Als rector van het Pauselijk Instituut voor Oosterse Studies in Rome had pater Kolvenbach zich een prestige verworven dat tot ver buiten zijn eigen orde reikte.

Aan de algemene verwachting is in zoverre voldaan, dat de vergadering van 211 afgevaardigden van de 400 jaar oude orde uit alle landen waar Jezuieten werkzaam zijn, niet door de knieën is gegaan voor de zware Vaticaanse druk om hun stem uit te brengen op de Italiaan Giuseppe Pittau. Deze was door de paus benoemd als assistent van zijn persoonlijke vertegenwoordiger Paolo Dezza. Van de andere kant hebben de afgevaardigden niet gestemd op kandidaten van de uitgesproken progressieve vleugel, waarmee ze lijnrecht tegen de wensen van de paus zouden zijn ingegaan.

Pater Kolvenbach, afkomstig uit het Gelderse Druten, komt door zijn verkiezing voor de duur van zijn leven aan het hoofd te staan van de grootste en meest invloedrijke en grootste religieuze orde van de rooms-katholieke kerk met 26.000 leden. Hij volgt de al geruime tijd zieke Spanjaard Pedro Aruppe op.

Kolvenbachs persoonlijke invloed in de kerk is zo groot, dat hij in Rome wel schertsend als de 'zwarte paus' wordt betiteld.

Minister Rietkerk aan Kamerleden:

PENSIOENEN AMBTENAREN GEWAARBORGD

HEERLEN/DEN HAAG – Minister Rietkerk (Binnenlandse Zaken) ziet geen gevaar voor de uitbetaling van de ambtenarenpensioenen doordat de Nederlandse Staat een deel van haar pensioenverplichtingen niet nakomt en enkele staatsleningen niet aan het ABP terug betaald. Dat antwoord de minister op vragen van de Kamerleden A. Paulis en V. van der Burg. Beide Kamerleden waren tot het stellen van deze vragen geïnspireerd door een interview in het Limburgs Dagblad met de vroegere ABP-directeur dr. N. Wiarda.

Minister Rietkerk herinnert eraan dat de verlaging van de pensioenbijdrage door het Rijk van 22 naar 21% en het niet terugstorten van leningen tot een totaal bedrag van 211 miljoen gulden is gebeurd met instemming van de Tweede Kamer.

Dat het rijk over de jaren 1982 en 1983 telkens circa 900 miljoen gulden minder aan pensioenbijdragen aan het ABP heeft afgedragen dan de wettelijke 21% is – zo zegt de minister – gebeurd na een motie van de heren Lubbers en De Vries. Het betreffende wetsontwerp moet echter nog in de Kamer aan de orde komen. Minister Rietkerk zegt dat gezien de financiële positie van het ABP, de pensioenrechten van de ambtenaren geen gevaar lopen.

CDA wil betere relatie met kerk

UTRECHT – Volgens CDA-partijvoorzitter Bukman is het noodzakelijk dat ook op regionaal en plaatselijk niveau de relatie tussen het CDA en de kerken wordt geïntensiveerd.

De christen-democratische partijvoorzitter noemt het opbouwen van het regionaal en plaatselijk contact tussen partij en kerk noodzakelijk, omdat beide een gezamenlijke verantwoordelijkheid hebben, te weten het gestalte geven aan het evangelie in de samenleving. Bukman benadrukte dat het onderling contact temeer noodzakelijk is nu er sprake is van een vervreemding tussen christelijke politiek en christelijke kerken. „Je hebt elkaar hard nodig", zo zei hij.

Gevechten in Libanon geluwd

BEIROET – De gevechten in Libanon zijn gisteren enigszins geluwd. De radiostations in Beiroet spraken van een gespannen stilte in het kustgebied ten zuiden van Beiroet waar de afgelopen dagen zwaar werd gestreden tussen het Libanese leger, gesteund door falangisten, en de Druzen.

Dinsdag was de eerste dag zonder zware gevechten sinds de Israëlische troepen zich op 4 september terugtrokken tot de rivier de Awali.

De hoop op een formeel staakt-het-vuren is gevestigd op de bemiddeling van de Saoedische afgezant prins Bandar Bin Sultan, die gisteren terugkeerde naar Damascus om het Saoedische vredesplan nieuw leven in te blazen.

Delegatie twist over tijdstip Moskou-reis

WASHINGTON – In de Nederlandse parlementaire delegatie die momenteel Washington bezoekt, bestaat onenigheid over de vraag wanneer de uitgestelde reis naar Moskou kan worden ondernomen. VVD-fractieleider Nijpels vindt dat het de eerste twee maanden niet kan, zolang de Nederlandse verkeersvliegers de Sovjetunie boycotten uit protest tegen het neerschieten van een Koreaans verkeersvliegtuig.

PvdA-leider Den Uyl meent daarentegen dat de reis naar Moskou zo snel mogelijk moet doorgaan. „Als er straks beslissingen zijn genomen om de eerste nieuwe NAVO-wapens te plaatsen, heeft het bezoek aan het Kremlin weinig zin meer", aldus Den Uyl, die de reis van de parlementaire delegatie benut om een moratorium te bepleiten op het gebied van de kernwapens voor de middellange afstand. De boycotactie van de verkeersvliegers is voor hem geen doorslaggevend argument om het bezoek aan Moskou verder uit te stellen.

CDA-fractievoorzitter De Vries was gisteren in Washington bijzonder boos op zijn coalitiepartner Nijpels. Pas eind deze week zou de delegatie over de uitgestelde trip naar de Sovjetunie beslissen. „Als de actie van de piloten al een argument is om de reis uit te stellen, dan had Nijpels dat in die bespreking aan de orde moeten stellen. Maar hij schijnt dat overleg overbodig te vinden", aldus De Vries. Zoals bekend zou de delegatie vorige week al Moskou bezoeken, maar werd de reis uitgesteld in verband met het nog onopgehelderde vliegtuigincident.

Verbolgen

Niet alleen De Vries is verbolgen over het gedrag van Nijpels in Washington. Ook andere delegatieleden en meereizende journalisten verbaasden zich over het feit dat de VVD-leider bij voortduring en openlijk het belang van de reis in twijfel trekt.

Op zijn beurt was Nijpels gisteren boos op De Vries, omdat in Den Haag de CDA-parlementariër Couprie samen met de PvdA een aantal moties heeft ingediend om de belastingplannen van het kabinet te wijzigen. Het gebruikelijke overleg tussen de twee coalitiepartijen heeft daarbij niet plaatsgevonden, aldus Nijpels. Hij wilde overigens niet inhoudelijk op de moties reageren, omdat hij ze nog niet precies kende.

George McGovern dingt naar VS-presidentschap

WASHINGTON – George McGovern, de 61-jarige ex-senator voor Zuid-Dakota, heeft zich gisteren kandidaat gesteld voor de democratische nominatie bij de presidentsverkiezingen van 1984. Hij is de zevende politicus die als democraat de sprong naar het Witte Huis wil wagen. Het is nog altijd onbekend of de zittende president, de republikein Ronald Reagan, zich voor een tweede termijn verkiesbaar stelt.

McGovern leed in 1972 een zware nederlaag tegen de aftredende president Richard Nixon. Deze haalde het eind van zijn ambtstermijn niet, omdat hij moest aftreden vanwege de Watergate-affaire.

De andere zes politici, die op de nominatie voor de democraten azen, zijn de voormalige vice-president Walter Mondale (onder president Carter van 1976 tot 1980), de senatoren Alan Cranston, John Glenn, Ernest Hollings en Gary Hart (die in 1972 de campagne van McGovern leidde) en de oud-gouverneur van Florida, Reubin Askew.

UIT

Vakantie

● De ANWB vreest dat het plan van minister De Koning (Sociale Zaken) die de vakantietoeslag maandelijks in het loon of salaris wil verrekenen, een belangrijke invloed zal hebben op het vakantie- en recreatiegedrag van de consument. Als deze het vakantiegeld maandelijks in het loonzakje vindt, bestaat het gevaar dat het ook besteed wordt aan dagelijkse uitgaven. Daarmee komt een jaarlijkse vakantie in de knel, vreest de bond.

Bezorgd

● *De Tweede Kamer wil van de regering uitsluitsel hebben over het doorgaan van de toewijzing van 1.200 banen aan het noorden. Het gaat om arbeidsplaatsen in de gezondheids- en welzijnssector in het kader van de regionale steunverlening.*

Betonrot

● **Staatssecretaris Brokx neemt geen extra financiele maatregelen ter bestrijding van de zogeheten betonrot. De aanpak hiervan behoort tot de reparaties die voor rekening van de verhuurder zijn en waarvoor deze een reserve dient te vormen, meent de bewindsman. Betonrot ontstaat door het roesten van het bewapeningsstaal aan de buitenkant van het betonoppervlak. Normaal wordt betonstaal zeer lang beschermd tegen roestvorming door het alkalisch milieu in het beton. Dit wordt echter geleidelijk aangetast door inwerking van koolzuur uit de buitenlucht.**

Leegstand

● De woningvoorraad kan optimaal worden benut via een regeling van tijdelijk gebruik van leegstaande panden. Een dergelijke regeling kan een oplossing bieden voor mensen die op korte termijn woonruimte nodig hebben, of die financieel niet in staat zijn een kamer te huren. Dit concludeert de werkgroep Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting van de Rijksuniversiteit in Leiden, die in opdracht van het betrokken ministerie het onderzoek „Kraken en volkshuisvesting" heeft uitgevoerd.

Onschadelijk

● *De Explosieven Opruimingsdienst (EOD) heeft gisteren in Arnhem een zware Engelse vliegtuigbom onschadelijk gemaakt. Het projectiel, een 500-ponder, lag pal naast de spoorbrug over de IJssel en was daar bij graafwerkzaamheden ontdekt.*

Boete

● **Archeoloog O. H. uit Roden is door de rechter in Assen beboet met f 1500, omdat hij de Rijksuniversiteit van Groningen heeft uitgelokt zonder vergunning afgravingswerkzaamheden te verrichten. De universiteit deed dat vervolgens aan een beschermd monument, een 3500 jaar oude grafheuvel in Eext.**

Annulering

● Gisteren zijn als gevolg van een sociaal conflict tussen het grondpersoneel van British Airways en zijn directie 24 inkomende en vertrekkende vluchten vanaf het Londense vliegveld Heathrow geannuleerd. Het personeel dat de vliegtuigen schoonmaakt en de bagage behandelt, weigert overuren te maken om zo loonsverhoging en betere arbeidsvoorwaarden af te dwingen.

Diefstal

● *Twee olieverfschilderijen van Pablo Picasso ter waarde van bijna een miljoen dollar zijn maandag uit een museum in Corpus Christi (Texas) ontvreemd. De dieven hadden zich toegang verschaft door de onkaanbestendige glazen voordeur met een blok beton in te gooien. De gestolen doeken zijn „Tête de femme" uit 1946 en „Buste de femme" uit 1949.*

Handel

● Zowel de invoer als de uitvoer zijn, gemeten in hoeveelheden, in de eerste zes maanden van 1983 toegenomen met vier procent in vergelijking met het eerste half jaar van 1982.

GROTE VERBOUWINGSVERKOOP

Tijdens de verbouwing willen wij zo weinig mogelijk in de weg hebben staan. Daarom doen wij nu veel weg met EXTRA KORTINGEN

Sony SLC 30 E 1895,-

Panasonic NV 333 1695,-

Panasonic NV 777 2595,-

Philips VR 2324 1895,-

VIDEOCASSETTES
Sony Betamax L 750 24,95
Hitachi VHS E 180 24,95
BASF VCC VCC360 34,95

«STEREO»

PHILIPS— SONY BLAUPUNKT

«STEREO» teletekst

Philips platenspeler F7120 199,-
Philips Tuner F2220 269,-
Philips Versterker F4121 199,-
Philips Cassettedeck F6121 299,-
199,-

KOMPLEET GEKOCHT 1.095,-

PHILIPS
Philips luidsprekerbox F9113 49,-
Philips luidsprekerbox F9215 79,-
Philips luidsprekerbox F9328 149,-

895,-
895,-
SONY
995,-
399,-

Bauknecht afzuigkap DFK 630 129,-
Bauknecht stofzuiger SBE 900 249,-
Bauknecht centrifuge WS 233 199,-
Philips stoomstrijker HD 1231 59,-
Braun shaver Micron 129,-
Philips koffiezetapparaat HD 5335 59,-
Philips friteuse HD 4247 129,-

OP=OP

Bauknecht wasautomaat WA 2325 645,-
STUNT 1048,-
Philips diepvrieskast 499,-
Ignis diepvrieskist 699 589,-
Blue Air koelkast 329,-
Bauknecht wasdroger 449,-
Bauknecht vaatwasmachine 744,-
Moulinex magnetronoven 965 679,-
Philips dubbeldeurs koelkast 889 599,-
Indesit gasfornuis met oven 699 545,-

OP=OP

VOORDEELHOEK • VOORDEELHOEK • VOORDEELHOEK • VOORDEELHOEK

KREMERS

teletekst «STEREO» «STEREO»

PHILIPS 399,- 249,-

o Keuze
Waarom zou u meerdere zaken langsgaan als u die weergaloze keuze ook in één winkel tegelijk kunt vinden?!

o Ruime parkeergelegenheid
Bij onze zaken Schaesberg en Brunssum kunt u gemakkelijk parkeren. In Brunssum bevindt die parkeergelegenheid zich achter ons pand. In Schaesberg er tegenover.

o Gemakkelijk betalen
Bij aankopen boven f 500,- kunt u in 3 maanden betalen zonder extra kosten. Kremers' eigen financiering maakt ook betaling in kleine maandbedragen mogelijk (na wettelijke aanbetaling).

GRATIS THUISBEZORGEN BOVEN f 500,-

DEZE WEEK • ALLEEN DEZE WEEK • ALLEEN DEZE

Schaesberg, Streeperstraat 72 Brunssum, Kerkstraat 324, s Maarland

limburgs dagblad

Unieke rechtszaak tot 8 november aangehouden

Verdachte zesvoudige moord „herinnert zich niets meer"

Van onze correspondent

DEN HAAG – De 27-jarige Delftenaar C. Y. die verdacht wordt van de schietpartij in het Delftse café 't Koetsiertje waarbij zes doden en vier gewonden vielen, weet zich van het drama niets meer te herinneren. Voor de Haagse rechtbank die de strafzaak tegen hem behandelt, zei hij gisteren niet te weten waarom en op wie hij op 5 april heeft geschoten. Wel geloofde de verdachte dat hij „het wel gedaan zal hebben".

Kort na zijn aanhouding wist Y. zich nog wel de schietpartij te herinneren. Dat bleek uit de politieverhoren waaruit de president van de rechtbank S. Kootte, citeerde. De verdachte zou toen gezegd hebben: „Smits (één van de slachtoffers - red.) wilde vechten, daarom heb ik hem gedood". En: „Ik had zin om te doden. Ik wilde een aantal mensen doodschieten. Ik werd gedreven om te doden". En: „Ik had eerst geen spijt, maar dat begint nu te komen". Y. wist gisterochtend ook niet meer dat hij deze verklaringen heeft afgelegd.

Uit zowel de getuige-verklaringen als uit de eerdere verhoren van de Delftenaar komt steeds de ruzie tussen Smits en Y. naar verhoren. Smits had tegen de werkloze elektromonteur opgemerkt: „Je bent een opvreter. Je moet terug naar Turkije". Ook had hij gezegd: „Je bent nu wel Nederlander, maar dat maakt je nog geen Hollander".

De verdachte had tegenover de politie verklaard dat Smits hem had gesard. Hij had zich bijzonder beledigd gevoeld. Gisteren vertelde hij dat hij niet boos was op Smits. De discussies tussen hem en zijn latere slachtoffer beschouwde Y. als „een grap".

Schietklaar

Het semi-automatische pistool dat C. Y. in 't Koetsiertje bij zich droeg, was schietklaar, zo verklaarde hij verder. Tegenover de rechtbank zei hij het pistool altijd op zak te hebben gehad, omdat hij zich bedreigd voelde door de familie, die verantwoordelijk zou zijn geweest voor de dood van zijn broer, vijf jaar geleden.

Y. wilde niet de op video opgenomen reconstructie van de schietpartij in 't Koetsiertje zien. Tijdens de politieverhoren had hij dat ook geweigerd. „Ik word er ziek en gek van".

De zaak tegen C. Y. wordt tot 8 november aangehouden, omdat het psychiatrisch rapport over verdachte nog niet gereed is. Vandaag moet hij in het ziekenhuis een laatste lichamelijk onderzoek ondergaan. C. Y. wil daaraan meewerken, „Ik heb tot nu toe altijd mijn best gedaan", aldus verdachte.

De zaak tegen Y. is uniek. Nooit eerder kreeg de rechterlijke macht te maken met een verdache van een zesvoudige moord.

Maatregelen ter bevordering eigen-woningbezit

Premies koopwoningen nu jaarlijks gelijk

Van onze verslaggever

N HAAG – Het kabinet heeft besloten het premiestelsel r koopwoningen aan te passen om het eigen-woningbezit bevorderen. De premies zullen voortaan jaarlijks gelijk ven in plaats van, zoals nu, elk jaar geleidelijk met enkele derden guldens per jaar afnemend. De premies zullen rtaan ook zo mogelijk maandelijks in plaats van jaarlijks teraf worden uitgekeerd.

zijn enkele beleidspunten uit de a Eigen Woningbezit,die vrijdag r het kabinet wordt gepresenrd. Het kabinet heeft vorig jaar haar aantreden aangekondigd eigen-woningbezit sterk te wilstimuleren. De nota is daarvan een concrete uitwerking.

eigen-woningbezit wordt ook k gestimuleerd door de rijksdies vooral voor koopwonine reserveren. Dat wordt onder eikt door in de nieuwuwprogramma's het acntal goedpe huurwoningen te verminde. Dit jaar was subsidie beschikr voor 33.000 woningwetwoninen totaal 30.000 gesubsidieerde pwoningen (A- en B-categorie).

gend jaar zullen 20.000 woningwoningen worden gebouwd s 20.000 premiehuurwoningen) en 40.000 gescbsidieerde koopningen. Het totale bouwproamma komt inclusief wooneenhen en vrije-sectorwoningen op to 100.000 woningen in 1984.

itkeringsduur

verschuiving van woningwetningen naar meer koopwonin maakt het volgens het kabinet odzakelijk het premiestelsel aan passen. In het huidige systeem rdt verondersteld dat de koper n stijgend inkomen heeft. Daar worden de jaarlijkse premies jaar wat minder. Omdat de inmens tegenwoordig niet meer stijgen maar eerder dalen in koopkracht, zal de premie jaarlijks gelijk moeten blijven om de koper en zijn huishouden niet te sterk in koopkracht te laten zakken.

De totale maximale uitkeringsduur wordt verkort. Een koper kan nu theoretisch 17 jaar lang premie krijgen. Die maximale duur wordt verkort naar tien jaar. De verschillen in de premieregelingen voor goedkope A-woningen en iets duurdere B-woningen worden in de toekomst meer weggewerkt.

Het nieuwe premiestelsel is volgens het kabinet niet goedkoper of duurder voor het rijk dan het oude. Of de nieuwe regeling gunstiger is voor de individuele koper, hangt af van zijn of haar inkomensverloop. Duidelijk is wel de premie in het eerste jaar van aankoop van de woning lager is dan de maximale premie nu.

Garantieregeling

Een andere maatregel die het eigenwoningbezit moet stimuleren, is een uniforme gemeentegarantieregeling. Die nieuwe regeling wordt ook uitgewerkt in de nog te publiceren Nota Eigen Woningbezit. Het kabinet wil een landelijke gelijke garantieregeling, opdat kopers waar dan ook in Nederland aan dezelfde voorwaarden moeten voldoen. Gemeenten kunnen dan niet langer eigen afwijkende regels hanteren om kopers een garantieregeling te weigeren.

Hoofd gevonden

Mysteries rond moord op knappe jonge vrouw



De moord op de mooie en schatrijke Monika Telling (26) – zie foto – heeft grote opschudding verwekt onder de Britten, die op dat vlak toch heel wat gewend zijn. Alle „ingrediënten" zijn dan ook even spectaculair. Twee weken geleden werd haar met kogels doorzeefde lijk aangetroffen in de buurt van een renbaan in het landelijke Devon. Het hoofd ervan ontbrak; dat vond de politie het afgelopen weekeinde. Tegelijk werd de echtgenoot van de van oorsprong Amerikaanse Monika, Michael Telling, gearresteerd. Deze Michael Telling is een telg uit de op-een-narijkste familie in Engeland, de familie Vestey, die onder meer grote belangen heeft in de slagersbranche.

Extra pikant detail is dat Lord Vestey, het hoofd van de familie en neef van Michael Telling, een goede vriend is van prins Charles, en geregeld polo met hem speelt. Meer kunnen de Britse sensatiekranten niet verlangen.

Telling, zonder beroep, werd inmiddels voorgeleid. Het is vooralsnog een raadsel waarom hij zijn knappe, uiterst getalenteerde vrouw op zo'n gruwelijke wijze om het leven heeft heeft gebracht. Ook in het dorp waar de Tellings een voor zes ton verbouwde boerderij hadden, Bledlow Ridge, begrijpt niemand iets van motieven en achtergronden van de moord. Michael en Monika Telling gaven, toen ze er kwamen wonen, een grote barbecue-party, maar lieten daarna nooit meer iets van zich horen.

Monika was zelfs sinds een half jaar niet meer in het dorp gesignaleerd, en algemeen werd in Bledlow Ridge aangenomen, dat ze was teruggegaan naar de VS. Daar had ze al een hele carrière in de computerindustrie achter de rug, toen ze in 1980 met Michael Telling trouwde.

Een van de puzzels die de politie opgelost moet krijgen, is het tijdstip van de moord. De aanklacht tegen Michael Telling zegt nu nog dat hij haar „tussen 27 maart en 4 september" om het leven heeft gebracht.

Ruding gematigd optimistisch

„Terugdringen lastendruk groot succes"

AMSTERDAM – Minister Ruding van Financiën meent dat het een belangrijk succes voor de Nederlandse regering is dat het financieringstekort en de premie- en belastingdruk het komende begrotingsjaar niet verder zullen stijgen. Het is voor het eerst in tien jaar dat hiervan sprake is en er middelen voor economische groei worden vrijgemaakt, aldus de bewindsman gisteren in Amsterdam tijdens een bijeenkomst van het International Management and Development Institute (IMDI).

De minister die zei sympathiek te staan tegenover de lagere belastingen die de regering-Reagan nastreeft, benadrukte dat een lagere collectieve lastendruk echter gepaard moet gaan met lagere publieke uitgaven. Gebeurt dat niet, dan kan het begrotingstekort wel eens onaanvaardbaar hoog oplopen. De ervaringen in de VS tonen dit gevaar aan, betoogde Ruding. Om de overheidsuitgaven terug te dringen, moet de consumptie worden verminderd ten gunste van de investeringen, en voorts moeten de uitkeringen en subsidies worden verlaagd. Nederland kan zich zijn hoge uitgaven op dit terrein niet langer permitteren, aldus de minister.

Naast hoge overheidstekorten is volgens Ruding de geldontwaarding de grootste bedreiging voor duurzaam economisch herstel. De minister prees de inspanningen van de Amerikaanse regering, die de inflatie op een laag peil hebben gebracht. Lage inflatie is een absolute voorwaarde voor duurzaam herstel, zo benadrukte Ruding. Hij voegde eraan toe dat regeringen zich er rekenschap van moeten geven dat inflatiebestrijding de werkloosheid tijdelijk zal doen oplopen.

Hoge overheidstekorten zijn niet alleen een gevaar voor de rentestand op de kapitaalmarkt, aldus de minister; ook voor de leningen die de tekorten dekken, moet de overheid rente betalen, en dat gaat ten koste van uitgaven voor bijvoorbeeld onderwijs en infrastructuur. Ook dat bedreigt de economie op termijn, terwijl die rentelasten bovendien op komende generaties zullen drukken. De tekorten in Nederland en de VS zijn veel te groot en een sterke rem op duurzaam herstel.

LOONOFFER 7% TE GEK

Staking dreigt bij Homburg en Salland

Van onze correspondent

CUYK – De Voedingsbond FNV heeft aangekondigd dat de werknemers bij de vleesverwerkende bedrijven Homburg in Cuyk en van Salland in Olst vrijdagochtend gaan staken, als de directie niet voor die dag wil praten over de alternatieve plannen van de bonden om het bedrijf (775 werknemers) uit de problemen te helpen. „Als de directie voet bij stuk blijft houden, gaat donderdag de zaak plat", aldus een woordvoerder van de Voedingsbond FNV dinsdagochtend na afloop van overleg met de leden.

De Voedingsbond raadpleegde gisteren de achterban, nadat de directie de eis van de bond om voor maandagavond het overleg over de toekomst van Homburg en van Salland te heropenen naast zich had neergelegd. De Voedingsbond FNV wil dat de directie de brief aan de werknemers intrekt, waarin op straffe van ontslag om een loonoffer van zeven procent wordt gevraagd. Dat loonoffer is volgens de directie nodig omdat anders de fabrieken moeten worden gesloten.

De FNV vindt de plannen van de directie volstrekt onaanvaardbaar. In de eerste plaats, zegt zij, is de ontslagdreiging niet acceptabel. Bovendien is een loonoffer van zeven procent veel te veel, aangezien veel van de werknemers op of net boven het minimumloon zitten.

Het personeel zelf is het er vrijwel unaniem over eens dat de zaak plat moet, als de directie voet bij stuk houdt.

Staatslening 4 miljard gulden

DEN HAAG – Het bedrag van de 9 procents staatslening 1983 met aflossing per 1989 tot 1993 is vastgesteld op 4 miljard gulden. De koers van uitgifte is vastgesteld op 101 procent. Het effectief rendement is dus 8,82 procent. Dit heeft het ministerie van financiën gisteravond bekendgemaakt.

Dit is de zevende lening met storting in 1983. Door de zeven leningen samen is een bedrag van 22,5 miljard gulden uit openbare inschrijvingen ter beschikking gekomen voor de financiering in 1983. Op de onderhandse markt is tot nu toe voor 1983 ruim 11,5 miljard gulden geleend.

Het financieringstekort voor 1983 wordt geraamd op 33 miljard gulden, de financieringsbehoefte (financieringstekort plus het bedrag aan af te lossen staatsleningen in een jaar) wordt voor 1983 geraamd op ongeveer 37 miljard gulden, aldus het ministerie.

Patiënte eist ontslag uit inrichting

UTRECHT – „Honderden mensen zitten, door het foutieve beleid van de Utrechtse rechtbank, tegen hun zin vast in een psychiatrische inrichting. Dit is ordinaire kidnapping". Dat stelt mr G. P. Hamer, advocaat van een 25-jarige vrouw die sinds anderhalve week onvrijwillig is opgenomen in het Amersfoortse psychiatrisch ziekenhuis „Zon en Schild". In een kort geding voor de president van de Utrechtse rechtbank eiste zij gisteren haar onmiddelijke ontslag uit de inrichting.

De president van de Utrechtse rechtbank gaf op 2 september, op grond van een medische verklaring van een arts van het Utrechtse crisiscentrum, een beschikking af waarbij hij bepaalde dat de vrouw gedurende drie weken in een psychiatrische inrichting moet verblijven voor behandeling. De patiënte zelf werd, voordat de president de beschikking tekende, niet gehoord. Dat laatste is volgens mr. Hamer in strijd met het Europese recht.

Vluchtelingen uit Cambodja zijn welkom

Van onze correspondent

DEN HAAG – Nederland heeft het Hoge Commissariaat voor de Vluchtelingen van de VN meegedeeld dat het nu bereid is om Cambodjaanse vluchtelingen toe te laten. Dit heeft een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag verklaard.

In Zuidoostaziatische kampen verblijven momenteel nog altijd meer dan 70.000 vluchtelingen uit Cambodja, voor wie een vrijwillige terugkeer naar hun land voorlopig niet te verwachten is.

Het aantal toe te laten vluchtelingen zal in overleg met het Hoge Commissariaat worden vastgesteld. Zoals bekend laat Nederland al jaren Viëtnamese en Laotiaanse vluchtelingen toe.

Hepatitis B is beroepsziekte

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Hepatitis B moet voor werkers in de gezondheidszorg worden aangemerkt als een beroepsziekte en ook als zodanig gelden voor de Wet Arbeids Ongeschiktheid. Dat adviseert de Sociale Verzekerings Raad. De SVR baseert deze aanwijzing op de wijze van besmetting (vooral via het bloed), het feit dat een half tot 1 procent van de bevolking drager is, dat personeel werkzaam in de gezondheidssector een extra, beroepsgebonden besmettingsrisico draagt en het feit dat de incubatietijd bijzonder lang is (50 tot 160 dagen).

De ziekte kan zich daarom geruime tijd na beëindiging van de verzekerde periode openbaren. Daarnaast bestaat er geen adequate therapie en bestaat er kans op blijvende invaliditeit. Volgens de Sociale Verzekerings Raad zou erkenning van Hepatitis B als beroepsziekte voor de WAO gepaard moeten gaan met optimale maatregelen ter voorkoming van besmetting tijdens het dienstverband. Dit zou te bereiken zijn door vaccinatie bij aanstelling van personeel en door optimale hygiënische voorzorgsmaatregelen in de riskante werksituaties.

Met het vers èn de
wordt ook dèze week

SLIJTERIJ	VLEES EXTRA VOORDELIG BIJ DE MIRO	VLEESWAREN	GEBAK	APERITIEF
John Haig whisky 0.7 liter 20.45	vers MAGERE VARKENSLAPPEN * KILO 7.90	vers Kips leverworst 750 gram ~~4.50~~ * 3.50	vers Sneeuwster ø 21 cm ~~5.50~~ * 4.50	SHERRY MEDIUM DRY 0.7 liter 3.65

VRUCHTENSAP	REINIGING	VERSE KIP	DIEPVRIES	KNÄCKEBRÖD	SNACKS
Jaffa Juice ananassap literpak 2.09	Dreft afwasmiddel flacon 500 ml 2.24	vers ~~7.98~~ Ovenklare gekruide kip paprika, kilo * 6.98	BUITONI PIZZA MARGHERITA 300 gram 1.89	Ryvita knäckebröd 200 gram 0.69	WITMERK ZOUTE PINDA'S 750 gram 4.45

ZUIVEL	BOTERHAMBELEG		ADVOCAAT	ZUIVEL	FRUIT EXTRA VOORDELIG BIJ DE MIRO
vers Jacky Mannequin kwark 170 gr. 3 smaken ~~1.89~~ 1.69	Venz chocolade-hagel melk of puur 400 gr. 2.89	Witmerk chocolade hagel melk of puur 400 gr. 2.59	Advocaat 0.5 liter 4.64	Nutricia chocomel 3 x 0.2 liter 1.98	CHIQUITA BANANEN * KILO 1.98

DIEPVRIES	KAAS	REINIGING	SNACKS	SALADES	WIJN	REINIGING
VLEES KROKETTEN Albert van Zoonen doosje 20 stuks 3.95	vers Kanter leidse belegen 500 gram ~~6.20~~ * 4.95	Fezza vloeibaar schuurmiddel flacon 300 ml 0.85	Nibb-it djoka's 75 gram 1.68	Johma salade's komkommer, sellery en vlees 225 gr. 2.39	Piesporter Michelsberg 0.7 liter 4.95	Fezza afwasmiddel literflacon 0.49

FRISDRANK	DAMESVERBAND	DROGISTERIJ		KOFFIE	BROOD
Victoria bronwater liter 0.69	Kotex maxi damesverband pak 20 stuks 2.69	Witmerk tandpasta 2 tubes à 75 ml 2.65	BRAADWORST 500 GRAM vers * 3.45 KILO * 6.90	D.E. zilvermerk 250 gram * 3.92	Kempenaar voorgebakken stokbrood 200 gram 1.45

* geldig t/m zaterdag 17 september

De Miro pakt àlles Groot aan. Goedkoop is er goedkoper. Keuze is er reuze. En Kwaliteit staat steeds voorop. De Miro heeft altijd veel voordelig vers, een enorm assortiment kruidenierswaren en is ook nog een warenhuis vol nuttige zaken die u best wilt of net moet hebben. Parkeren is geen probleem bij de Miro. Vlak voor de deur is er altijd voldoende parkeergelegenheid. Boodschappen doen èn winkelen bij de Miro maakt de hele week 'n stuk goedkoper.

rest van de Miro
weer veel goedkoper.

OCOLADE
Bros
...s repen ...r pak ...tk. 1 wit **2.39**

VLEESWAREN
Meester varkensrollade 100 gram 2.45 **1.98**

WASAUTOMAAT
PHILIPS WASAUTOMAAT
type AWB 911 volautomatische voorlader, regelbare centrifuge 17 programma's, E-knop, 2 kg knop voor kleine wasjes, kema-keur.
1226.- ***798.-**

KOELKAST
PHILIPS TAFELMODEL KOELER
type ARG 154 inh. 160 ltr. automatische ontdooiing, grote groentelade, krasvast werkblad.
695.- ***498.-**

CENTRIFUGE
CENTRIFUGE
type 1330 sek. oerdegelijke centrifuge met roestvrijstalen trommel en 2800 toeren.
298.- ***165.-**

OCOLADE
...ische ...bons ... 500 gr. **8.95**

ZUIVEL
Braad Bak & Braad
Brinkers Bak en Braad 200 gram **0.75**

DIEPVRIESKIST
DIEPVRIESKIST
royale inhoud, snelvriesschakelaar met controlelamp. Regelbare thermostaat. Aan/uit controlelampje.
***498.-**

KOELKAST
IGNIS DUBBELDEURS KOELKAST
type ARF 821, inh. 225 ltr., volautomatisch koelgedeelte, 4 droogrekken, royale groentelade, 4-sterren vriesvak.
950.- ***548.-**

WASAUTOMAAT
MARIJNEN WASAUTOMAAT
type IT 9210 roestvrijstalen trommel en kuip, waarop 5 jaar garantie. E-toets, 16 programma's, mono-knop bediening. Kema-keur.
1095.- ***698.-**

...ER
...neken ... 0.3 ltr. **14.32**
Wiemerk bier 24 x 0.3 ltr. **10.95**

HUISHOUD
STRIJKTAFEL
op hoogte verstelbaar, roodgelakt buisframe.
39.75

HUISHOUD
EMAILLE PANNEN
voor gas en elektra, koudgreep oren, in rood of wit

ø 14 cm hoog model	15.75
ø 16 cm hoog model	18.75
ø 20 cm hoog model	25.75
ø 24 cm	38.75
steelpan ø 16 cm	15.75
fluitketel	38.75

TEXTIEL
5 PAAR WOLLEN SOKKEN
5 kleuren per bundel
15.- **9.75**

...NTBIJTKOEK
...enburg ...enkoek **2.09**

BROOD
Ambachtelijk knip wit/bruin 800 gram 2.13 **1.89**

HUISHOUD
MOKKEN
in moderne dekors en kleuren
v.a. **3.50**

SPEELGOED
DAS 'SMURF'-KLEIPAK
1 kg. 'das'-klei met 'smurf'-mal.
6.95

VERLICHTING
ALUMINIUM BUITEN-LANTAARN
weerbestendig, geschikt voor maximaal 60 W. 2 verschillende soorten.
69.50 **35.-**

OCOLADE
...erk repen ..., puur, ...noot 80 gr. **1.09**

BANKET
Lady cake 8 smaken 400 gram **2.98**

SPEELGOED
PLUCHE FUN FARM
24 beestjes assorti, per stuk
5.95

KINDERKLEDING
BOXPAK MET PULLOVER
badstof, in diverse kleuren maten 50 t/m 60
29.-

2 UNIVERSELE STOELHOEZEN
in tweed-stof, blauw, bruin en grijs per set
98.- **59.-**

* Alleen verkrijgbaar in Miro Beek.

MIRO
ER KAN ER MAAR ÉÉN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

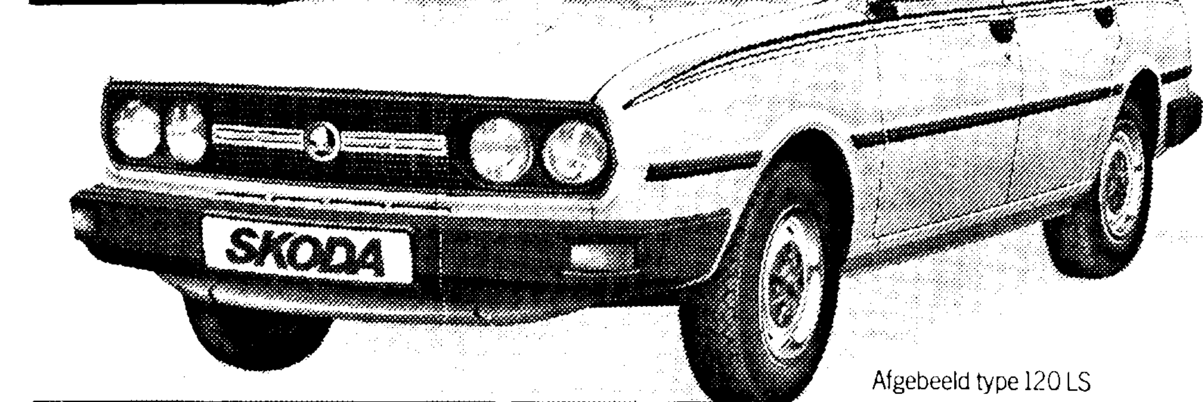
MIRO MAASTRICHT, BRUSSELSE POORT 55
043-74820
MIRO BEEK, WETH. SANGERSSTRAAT 57
04402-73944

SKODA TIJDELIJK AANBOD VOOR KIENE KOPERS:



Wie vóór 16 oktober '83 een nieuwe Skoda koopt, mag zonder één cent extra in 3 termijnen betalen.
U betaalt bij aflevering 1/3 van de aanschafprijs. Volgend jaar, 2 januari weer 1/3. En 2 juli '84 pas de rest.
Bovendien wordt de inruilwaarde van uw huidige auto van de eerste betaling afgetrokken. Dus misschien krijgt u zelfs kontant geld op de koop toe.
Voor de snelle beslissers is er bovendien een komplete radio-uitrusting (speaker in een middenconsole, antenne en volledige montage) verkrijgbaar voor f 175,- incl. BTW. Zolang de voorraad strekt.

U rijdt al Skoda vanaf **f 8.995,-** incl. BTW, af importeur.



Afgebeeld type 120 LS

Importeur: De Binckhorst Auto & Motor Import bv, Voorschoten. Tel. 01717 - 6951.



SKODA. WANT WIE SLIM IS, BETAALT NOOIT TEVEEL.

AUTOBEDRIJF COR VAESSEN

Beitel 11 - KERKRADE TEL. 045-424010
Rouwkoulerweg 1 - BOCHOLTZ TEL. 045-442480

JIJ SLAAGT OOK BIJ HIJ

BODY WARMER V.A. 38,-
THERMOJEANS V.A. 60,-

DEKORA PARKET FABRIEK

Wij leveren alle soorten massief parket uit eigen fabriek zowel gelegd als ongelegd. Tevens uw adres voor binnen- en buitendeuren – Oudhollandse en eiken plafonds – konfektorroosters – plinten, deurlijsten en verhuisbaar parket. Speciaal massieve eiken plankenvloeren.

PARKETVLOEREN

Beitel 114 Heerlen tel. 045-418989

Open ma. t/m vrij. 8.30 tot 17.30 uur. Donderd. koopavond tot 20.00 uur. Zat. 10 tot 13 uur.

ONZE NAAM WAARBORGT KWALITEIT

Kotterman Neurink & Co. is een maatschap van accountants-administratieconsulenten met thans 18 vestigingen in Nederland.

Mede als gevolg van de samenwerking met voorheen zelfstandige kantoren is de maatschap in de afgelopen jaren belangrijk gegroeid.

De maatschap heeft een nauwe band met een maatschap van registeraccountants (Paardekooper & Hoffman) en een maatschap van belastingadviseurs (Paardekooper Hoogendoorn Meeuwsen).
Hierdoor is het mogelijk voor de relaties van deze maatschap een hoogwaardige en specialistische dienstverlening te verzorgen.

Voor onze vestiging te Heerlen zoeken wij contact met een ervaren

accountant administratieconsulent

van ongeveer 35 jaar, met ambitie tot verdere ontplooiing en met leidinggevende kwaliteiten om als kantoorleider te fungeren.

Wie beschikt over goede contactuele eigenschappen, commerciële instelling, alsmede inzicht in de administratieve, bedrijfseconomische en fiscale begeleiding van clienten in het midden- en kleinbedrijf kan zich kandidaat stellen.
De aan te stellen functionaris zal kunnen rekenen op benodigde ondersteuning van collega accountants-administratieconsulenten en de collega's van de samenwerkende maatschappen. Tevens zal op steun gerekend kunnen worden van de registeraccountant die als vennoot van Paardekooper & Hoffman verbonden is aan de vestiging te Heerlen.

Bij gebleken geschiktheid is toetreding als vennoot van Kotterman Neurink & Co. binnen niet al te lange tijd mogelijk.

Sollicitaties kunt u richten aan de heer G. J. Kotterman, A. A. Kotterman Neurink & Co. Paslaan 19, 7311 AJ Apeldoorn, Tel. 055-211801.

KNC
KOTTERMAN NEURINK & CO.
ACCOUNTANTS-ADMINISTRATIECONSULENTEN





AKTUEEL

FEESTVOORDEEL

bij Witteveen: chambray streepbloeze met royale col en originele schouderlijn. In grijs/rood, grijs/kobalt of unigrijs. En deze week extra voordelig omdat Witteveen 100 jaar bestaat. In plaats van 79.75 betaalt u nu slechts **69.75**

De strakke, rechte rok van soepel flannel valt royaal over de knie. Keus uit aktueel zwart, grijs en kobalt. Vanwege Witteveens jubileum even een tientje goedkoper, dus tijdelijk geen 99.75 maar **89.75**

Geldig t/m 17 september.

Witteveen
net even anders

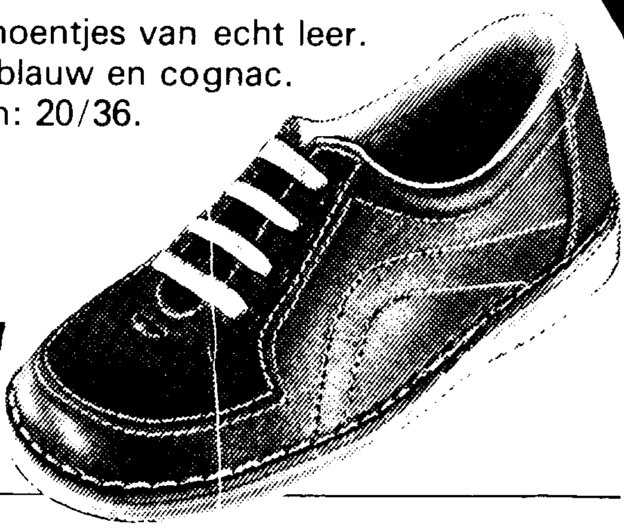
DURLINGER

AANBIEDING

'Sporties' voetkorrektor

- Kinderschoentjes van echt leer.
- Kleuren: blauw en cognac.
- Maten: 20/36.

nù 39,-



De alom bekende 'Nullijners'

- Echt leer.
- Kleuren: cognac, zwart, blauw, ice-wit.
- Maten: 31/46.



nù 29,-

Aanbiedingen geldig t/m 1 oktober 1983.

Durlinger schoenenspeciaalzaken in:
SITTARD, MAASTRICHT, KERKRADE, GELEEN, HEERLEN, BRUNSSUM, ROERMOND, VENLO, EINDHOVEN, HELMOND, WEERT



Het bestuur van de Draf- en Renbaan Limburg B.V. te Schaesberg (L) zal op korte termijn overgaan tot de aanstelling van

EEN STAFFUNKTIONARIS (m/v)

De draf- en Renbaan te Schaesberg is uniek gelegen in het Zuidlimburgse heuvelland en geldt als een der mooisten in West-Europa.

Het complex heeft een belangrijke sport- en rekreatieve funktie voor Limburg en de omliggende grensgebieden.

Momenteel zijn een 20-tal werknemers er werkzaam. Een HEAO-niveau met enige ervaring is vereist. De aan te stellen staffunktionaris zal worden belast met het algemeen management en daarbij verantwoordelijk zijn voor alle financiële, economische en organisatorische aangelegenheden.

Aan inventiviteit, accuratesse, commercieel inzicht, slagvaardigheid en leidinggevende capaciteiten worden hoge eisen gesteld.

De reeds aanwezige wnd. direkteur is belast met alle externe en de specifieke aangelegenheden betreffende de draf- en rensport evenals de nevenaktiviteiten.

Uitvoerige schriftelijke sollicitatie te richten aan de voorzitter van het bestuur Draf- en Renbaan Limburg B.V., p/a Parmentierstraat 11, 6417 AX Heerlen.

160436

LIMBURG'S MOOISTE.........



WIJ STELLEN HET ZEER OP PRIJS U TE MOGEN BEGROETEN BIJ DE FEESTELIJKE OPENING VAN: „EL DORADO" OP DONDERDAG 15 SEPTEMBER '83 VANAF 19.30 u tot ????????
JOS MAENEN BONGERD 5 SPAUBEEK. TEL. 04493-4193

GELD LENEN
FA. JORISSEN

Pers. leningen	48×	60×	2e hypotheken	180×	240×
5100	144,–	122,–	15100	192,–	178,–
10100	279,–	236,–	21000	256,–	236,–
15100	414,–	349,–	31000	371,–	340,–
20100	547,–	462,–	35000	419,–	384,–
30100	814,–	688,–	40000	479,–	439,–
35000	947,–	800,–			

Alle bedragen mogelijk t/m ƒ 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t/m 240 mnd. Pers. leningen van 12 t/m 60 mnd. Woningverbetering-, boot- en caravankredieten t/m 96 mnd. Doorlopend krediet 2% aflossing (incl. rente).
Bel voor meer informatie ons kantoor, Hommerterweg 130, Hoensbroek. Uw intermidiair.

045-219691/224070

156001

Aangeb. betrekkingen

Met spoed leuk **BARMEISJE** gevr. Tel. v.a. 17.00 u. 045-217245.

Welke vrouw van 30 - 50 jr. wil onze licht lichamelijk gehandicapte moeder VERZORGEN. 7 à 10 dagen per periode. Dag en nacht. Kost, inwoning en vergoeding. Tel. 04405-95.

Exclusieve bar **PLAYBOY** kan twee meisjes plaatsen. Tel. 04745-312.

Club Aspasia vraagt nog 1 of 2 DAMES. Tel. 04405-1697.

BARDAMES voor direkt gevr. Uitst. cond., middag- en/of avonduren. Inl. tel. 045-317032.

Club Brasil heeft nog plaats voor leuke hostes. Hoge garantie, evtl. ook part-time. Tel. 043-51040.

BARMEISJE gevr. Tel. 043-33024 of 043-625433. Intern mogelijk.

Met spoed leuke MEISJES gevr. voor privé en escort, intern mogelijk. Tel. 045-424987.

Leuke MEISJES gevr. voor privéhuis. Hoog garantieloon. 04450-2780.

PRIVÉ-HUIS vraagt nette dames en meisjes. Voor afspraak bellen tussen 18.00-20.00 uur, 045-415794.

Wilt u iets bijverdienen als AVON-CONSULENTE? Bel tuss. 18-20 uur, 045-313056.

DAKDEKKERS gevr., uitsluitend 100% vaklieden. Goed loon. Zij die menen in aanmerking te komen kunnen zich dagelijks melden bij H. Arndts (tussen 16.00 en 18.00 uur). N. Irik Dakafwerking B.V. Terweyerweg 11, Heerlen. Tel. 045-221222.

Gevr. zeer ervaren THUISNAAISTER met coupeuseopl. of modevakschool, moet beslist zelfst. kunnen naaien, evt. later meeontwerpen. Liefst zelf in bezit van lock en snelnaaier, goed loon, tel. 045-720323.

200,– à 400,– p.wk. nto. EERLIJKE bijverdienste, dames en heren i.b.v. auto, min. 21 jr. Bel v. afspr. 045-457078.

Int. firma (15 jr. in Ned.) zkt. v. direct mannen en/of vrouwen met enige ervaring in directe verkoop. Full- of part-time. Hoge verdiensten en snelle CARRIERE. Inl. dhr. M. Koussen, tel. 045-457078.

Gebr. ONDERDELEN v. Alfa, BMW, Opel, Ford enz. Haefland 20 Brunssum (ind.terr.) 045-254482. Gevr. auto's met schade.

Te k. SIMCA 1100 bj. '77, te bevr. Laurierstr. 421, Passart-Heerlen.

Gevr. vrouwelijke BUFFETBEDIENDE voor vrijdagavond voor discotheek, goed loon. Brieven m. pasfoto. Br.o.nr. SH 622 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Part-time DIESELMONTEUR gevr. voor onderhoud wagenpark Br.o.nr. HO 129 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Nieuw: leuk uitziend MEISJE gevr. om privé te werken (flat) event. intern. zeer discreet, tel. 04490-28000.

Gevr. ervaren BUFFETHULP, ober, portier voor nachtzaak. Inl. tel. 045-213350, na 13.00 uur.

HULP gevr. 2 x 3 u. p.w. Tel. 045-259991.

Casino speelclub Kerkrade vr. nog enkele nette SERVEERSTERS leeft. 18 tot 25 jr. max. voorst. heden tussen 18.00 en 19.00 uur. Nieuwstr. 108, Kerkrade.

Gevraagd vrouwelijke BUFFETBEDIENDE voor dancing The Peppermill. Persoonlijk aanmelden woensdag en vrijdag vanaf 20.00 uur. De Beitel 90, Heerlen.

Gevr. betrekkingen

ATTENTIE: is uw dak lek, goot kapot, c.v. uit, geen gas of water meer! Wij lossen dit probleem op en snel! Bel 045-212203/226779.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, 045-312613.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap: Stratenmakersbedrijf Nico Gerards, vrijblijvend prijsopgave en advies, tel. 045-313956.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 455922.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans v. alle DAKWERK, dakgoten, schoorsteen, zinkwerk, dakkapellen, onderhoud en vernieuwingen. Tel. 045-457961 of na 19.00 uur, 045-323698.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

GEVELREINIGEN - uitkappen - invoegen cementwerk. Alle sierpleister en spuitwerken, impregneren, vochtvrij en schilderen van uw huizen is nu weer fiscaal aftrekbaar. Gratis proefstuk, advies, prijsopgave. Inl. Habets, Maastricht, tel. 043-628353.

Dakwerk is vakwerk. Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Tel. 045-216151.

Uw WASAUTOMAAT defekt? Bel 045-727342.

STUCADOOR neemt alle binnen- en buitenwerk aan: zoals sierpl.werk, verbouwingen en vochtige kelders. Tel. 045-459073.

Uw diepvries, koelkast of BEDRIJFSKOELING defect? Bel „Vriesko" 045-727342.

Voor al uw SCHILDER- en behangwerk met de goedkoopste prijs. Tel. 045-221501.

GEVELREINIGING, uitkappen en voegen, vochtbehandeling, tel. 045-216147.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met garantie. 045-216147.

Vrouw 42 jr. met ervaring zkt. werk als KANTINEMEDEWERKSTER of koffieserveerster in bedrijfsrestaurant of kantine. Br. o. no. SH 619 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

JONGE VROUW zkt. werk alleen ser. aanb. tel. 045-322495.

DEN HAAG – Zakgeld is in veel gezinnen een bron van ruzie en ergernis. Ouders vinden het vaak te hoog, kinderen vinden het meestal te laag. Het Nationaal Instituut voor Budgetvoorlichting (NIBUD) heeft alle problemen eens op een rijtje gezet en er een brochure over uitgebracht onder de titel 'Zakgeld-Leergeld'.

Brochure Bureau Budgetvoorlichting

Zakgeld leert jeugd de omgang met geld

Het is voor de meeste ouders natuurlijk niet mogelijk onbeperkt zakgeld te geven, zodat een kind alles kan aanschaffen wat het zelf wil. Bovendien speelt de leeftijd van het kind ook mee in de hoogte van het zakgeld. Een heel klein kind heeft geen besef van de waarde van geld. Een klein bedrag aan zakgeld heeft dan de functie om een kind te leren dat dingen als ijsjes geld kosten.

Maar als het kind wat ouder is, moet het leren zelf met een bepaald bedrag om te gaan en keuzes te maken. De brochure pleit ervoor, dat ouders samen met hun kind de hoogte van het zakgeld vaststellen.

Daarvoor moet het kind inzicht krijgen wat er binnen het gezinsbudget mogelijk is en wat niet. Als het beseft wat de overige uitgaven in een huishouding zijn, zal het meer begrip hebben voor de hoogte van het zakgeld.

De brochure geeft ook adviezen voor ouders die door de hoogte van hun inkomen niet in staat zijn om hun kind zakgeld te geven. Zo kan er aan gedacht worden om een kind de noodzakelijke dingen zoals kleding wel zelf te laten kopen en in ieder geval de financiële situatie goed uit te leggen, zodat het kind het begrijpen kan.

„Zakgeld-Leergeld" is te bestellen door vijf gulden over te maken op gironummer 36 87 00 ten name van de NIBUD in Den Haag onder vermelding van de titel.

Spaarinleg in augustus bedroevendlaag

In Limburg meer gespaard

MAASTRICHT – Op één uitzondering na hebben alle grote spaarinstellingen in ons land in augustus slechtere spaarresultaten geboekt dan in dezelfde maand van vorig jaar. Alleen de Spaarbank Limburg was een uitzondering. In een aantal gevallen was er zelfs sprake van een drastische verslechtering. Zo behaalde de Postgiro-RPS een ontsparing van ƒ 10 miljoen tegen een overschot van ƒ 101 miljoen over dezelfde maand van vorig jaar.

De Spaarbank Limburg boekte een positief spaarresultaat van ƒ 6,2 miljoen en dit was ƒ 1,4 miljoen meer dan een jaar eerder. De Cooperatieve Vereniging van Bondsspaarbanken behaalde een spaaroverschot van ƒ 2,3 miljoen, desalniettemin een verslechtering van ƒ 5,9 miljoen vergeleken met een jaar geleden.

Ook geen extra huurverhogingen

Brokx: geen extra geld voor betonrot

(Van onze correspondent)

DEN HAAG – Er komt geen extra geld voor reparaties van 'betonrot' in woongebouwen. Dat schrijft staatssecretaris Brokx van volkshuisvesting aan de Tweede Kamer in antwoord op vragen van PvdA'er De Pree. Brokx vindt dat de eigenaren en verhuurders van de gebouwen de reparaties van beton gewoon zelf moeten betalen. Daarvoor hoort een verhuurder financiële reserves te vormen. Het is volgens Brokx ook uit den boze de reparatiekosten via een huurverhoging te verhalen op de huurders.

De Nationale Woningraad heeft enige tijd geleden alarm geslagen over de betonrot. Volgens deze organisatie van woningcorporaties lopen de kosten van het repareren van slecht beton soms zo hoog op, dat de betrokken verhuurder die zelf niet kan betalen. Omdat de komende jaren op grote schaal reparaties nodig zijn, zo is althans de verwachting van deskundigen, voorziet de Woningraad op grote schaal financiële problemen bij een aantal van haar leden. De corporaties vinden dat niet zij maar het rijk de onvoorziene kosten moet opbrengen.

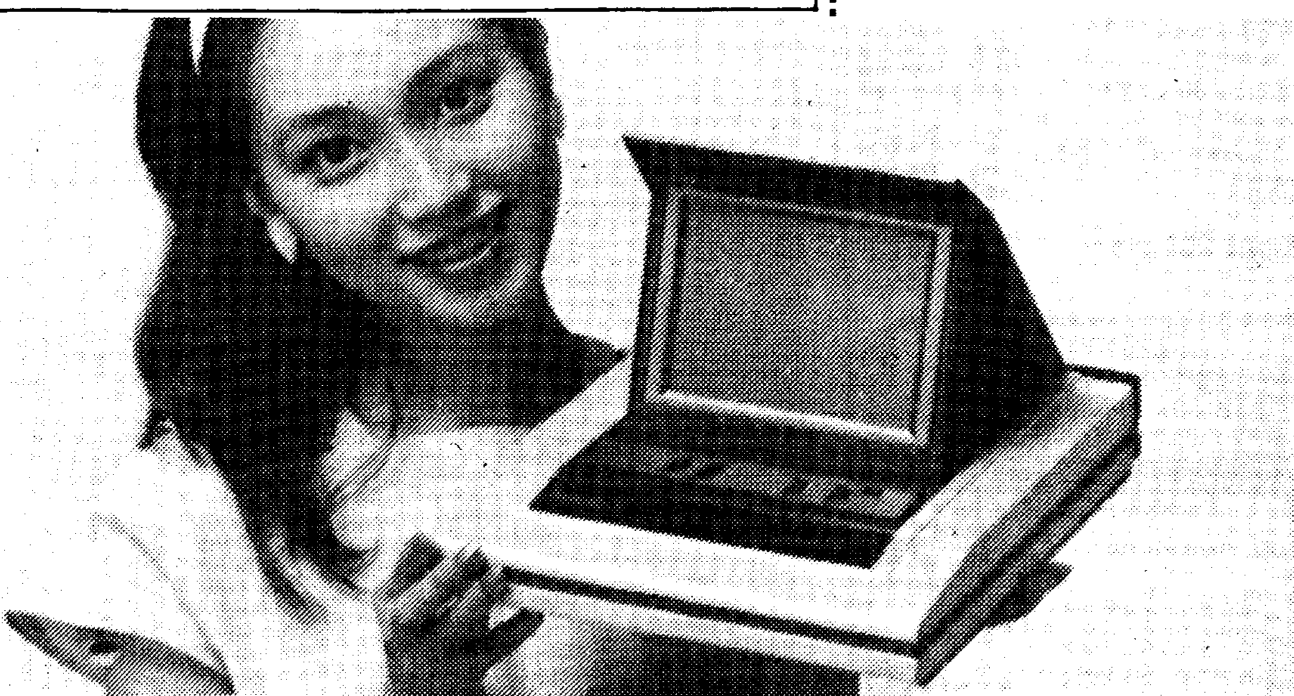
De staatssecretaris weigert dat maar wil wel actief meedoen aan onderzoek naar voorkomen en herstellen van betonschade aan woongebouwen. De bewindsman verwijst daarvoor naar een al lopend onderzoek in opdracht van het ministerie uitgevoerd door de Betonvereniging in Zoetermeer.

De Nationale Woningraad is inmiddels verzocht de ervaringen van haar leden op dit punt door te geven. Aan het onderzoek werken meer instellingen mee, zoals het Bouwcentrum. Over een half jaar verwacht de bewindsman de eerste resultaten van het onderzoek bekend te kunnen maken.

Opvouwbaar TV-toestel

BERLIJN – Een van de primeurs van de Funkaustellung in Berlijn, die afgelopen zondag werd beëindigd, was ongetwijfeld dit opvouwbar tv-toestel, dat door National Panasonic op de markt wordt gebracht.

In opgevouwen toestand is het apparaat nauwelijks dikker dan een flink telefoonboek. Opengeklapt heeft men de beschikking over een vrij behoorlijk beeldscherm van ruim 12 centimeter breed.



Van Limburgse dealers

Volvo-dag in Born

BORN – De gezamenlijke Volvo-dealers in Limburg organiseren vrijdag 16 en zaterdag 17 september op het fabrieksterrein van Volvo in Born een Volvo-show, waar het hele vernieuwde Volvo-programma te zien zal zijn. In de 'kraamkamer' van de nu succesvolle 340-serie zal de aandacht op de eerste plaats uitgaan naar de nieuwe Volvo 340/360 Sedan. Maar ook de nieuwe 240-serie is er compleet aanwezig, evenals het paradepaard van Volvo, de 760 Turbo Intercooler.

Deze show is vrijdag open van 14 tot 21 uur en zaterdag van 10 tot 18 uur.

Geen steun scheepsbouw W.-Duitsland

BONN – De Westduitse regering blijft weigeren de export van de scheepsbouw in de Bondsrepubliek financieel te steunen. Dit is meegedeeld na een gesprek over deze kwestie tussen de Westduitse minister van financiën, Gerhard Stoltenberg, zijn collega van economische zaken, Otto Lambsdorff, en de minister van economische zaken van Nedersaksen, Birgit Breuel. De weigering berust op geldgebrek, maar heeft ook te maken met bezwaren van de Europese Commissie.

Ontslagen bij Atari

EL PASO (VS) – Atari Incorporated, Amerikaans producente van videospellen, zal de komende week 380 personeelsleden ontslaan en de produktie van haar fabriek in El Paso naar Taiwan overbrengen. De vestiging in El Paso zal dan worden gebruikt om reparaties te verrichten. In februari heeft Atari in de VS al 1700 man op straat gezet.

BEURS-OVERZICHT

Omlaag

AMSTERDAM – Ennia wist ook dinsdag niet van ophouden. De koers raasde verder omhoog en rond het middaguur was er opnieuw ƒ 10 aan toewgevoegd op ƒ 172. Vlak daarna werd zelfs ƒ 178 gedaan. Het Damrak keek in de ochtenduren alleen naar de uitkomsten van een rumoerig dagje Wall Street. Over een breed frond gingen de noteringen dan ook omlaag. Bij Ahold, die maandagmiddag met haar verwachte halfjaarcijfers kwam, gold „het bezit van de zaak is het eind van het vermaak". Het fonds was ƒ 2 in reactie op ƒ 173,50.

Van de internationals zakte Kon. Olie ƒ 2,50 weg naar ƒ 138,20 en KLM ƒ 2,20 naar ƒ 151,80. Akzo werd ƒ 1 goedkoper op ƒ 78, Unilever ƒ 1,70 op ƒ 222,80 en Philips ƒ 1,30 op ƒ 48,20. Hoogovens raakte ƒ 0,80 kwijt op ƒ 35,10.

Bij de banken was ABN de grote verliezer met een teruggang van ƒ 5 op ƒ 361. Amev was ƒ 0,30 hoger op ƒ 125,50. De uitgevers waren zwak gestemd met een verlies voor VNU van ƒ 2 op ƒ 105,50 en van ƒ 3 op ƒ 380 voor Elsevier-NDU. Van de aannemers verwisselde Volker-Stevin ƒ 1,50 lager van eigenaar op ƒ 36,50. Nedlloyd moest ƒ 1,30 terug naar ƒ 91,70. Heineken verloor ƒ 1,40 op ƒ 124,30. De staatsfondsenmarkt vertoonde enige afbrokkeling.

Lokaal

Op de lokale markt waren de verschuivingen meestal beperkt, maar de verliezen kregen wel enigszins de overhand. Erg in trek was Textielgroep Twenthe op de mooie halfjaarcijfers. Men kwam echter vooreerst niet verder dan een advieskoers van ƒ 90 tegen een voorgaande gedane koers van ƒ 83,50.

Goudsmit steeg ƒ 3 op ƒ 85 en Vmf-Stork voegde ƒ 2,50 aan de koers toe op ƒ 76. Aan de andere kant raakte Gero ƒ 2,50 kwijt op ƒ 62,50 en Twijnstra en Gudde ƒ 1,20 op ƒ 30,50. De Telegraaf moest ƒ 3 inleveren op ƒ 177. Nedap was enigszins in reactie en ook Van Berkel moest wat terrein prijsgeven.

De koers van Ennia bleef zich onvoorspelbaar gedragen. Vroeg in de middag was er van de winst weer ƒ 8 verdwenen maar op een koers van ƒ 170 resteerde toch nog een winst van dezelfde grootte. Volker-Stevin kon het verlies verkleinen. Hier was het wachten op de bekendmaking van de halfjaarcijfers later op de dag. De actieve markt begon overigens tekenen van enig licht herstel te vertonen.

Heineken naar Japan

AMSTERDAM – Heineken en de Japanse brouwerijgroep Kirin Brewery Co. Ltd. hebben een licentie-overeenkomst gesloten die voorziet in produktie en verkoop van Heineken bier door Kirin in Japan. Verwacht wordt dat omstreeks 1 april 1984 met de aflevering van het door Kirin geproduceerde Heineken bier zal worden begonnen. Kirin Brewery is veruit de grootste brouwerijonderneming in Japan met een omzet van 30 miljoen hectoliter. Hiermee behoort Kirin tot de grootste brouwerijgroepen ter wereld. Daarnaast heeft Kirin belangen in o.a. de frisdranken-, gedistilleerd-, levensmiddelen- en zuivelindustrie.

Japanse concurrenten moeten steunen

Harley-Davidson in de problemen

TOKIO – Harley-Davidson, de enige fabriek van motorfietsen in de Verenigde Staten, is dermate in de problemen geraakt dat zij zich genoodzaakt ziet bij haar Japanse concurrenten om financiële steun aan te klopen.

Suzuki bevestigde dat zij van Harley-Davidson een gedetailleerd verzoek om financiële hulp heeft gekregen maar liet er niets over los. Honda ontkende door de Amerikaanse fabriek te zijn benaderd. Yamaha wilde geen commentaar geven. Volgens het Japanse economische dagblad Nihon Keizai Shimbun heeft Harley-Davidson aangeboden om in ruil voor financiële steun de Amerikaanse regering om verlaging van invoerrechten op motorfietsen te vragen.

Het Amerikaanse invoerrecht op motorfietsen van meer dan 700 cc is in april op 49,4 procent gebracht nadat Washington had vastgesteld dat Harley Davidson van de import uit Japan te lijden had.

Naar in industriële kringen in Tokio verluidt hebben Honda, Suzuki en Yamaha Harley-Davidson begin dit jaar een lening van ongeveer 33 miljoen dollar aangeboden. De Amerikaanse fabriek zou dat aanbod hebben afgewezen omdat zij ten minste vijftig miljoen dollar nodig had om uit haar onmiddellijke financiële problemen te komen, aldus de zegslieden.

Praten over suikerprijs

GENEVE – Vertegenwoordigers van 54 suikerexporterende en 22 suikerimporterende landen zijn maandag in Genève begonnen aan onderhandelingen over een nieuwe internationale suikerovereenkomst. Verwacht wordt dat de besprekingen tot 30 september zullen duren. In mei is de kwestie drie weken lang besproken zonder dat men een stap verder kwam. De bestaande suikerovereenkomst werkt niet goed; noch de forse prijsstijging van 1980, noch de instorting van de prijzen in volgende jaren kon worden voorkomen. Men moet het nu eens zien te worden over een betere methode om grote schommelingen in vraag en aanbod te voorkomen.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 38.920-ƒ 39.420, vorige ƒ 39.700-ƒ 40.200; bewerkt verkoop ƒ 41.400, vorige ƒ 42.210.

ZILVER: onbewerkt ƒ 1100-ƒ 1170, vorige ƒ 1140-ƒ 1210; bewerkt verkoop ƒ 1230, vorige ƒ 1280.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,93	3,05
Engelse pond	4,33	4,63
Belgische frank (100)	5,34	5,64
Duitse mark (100)	109,75	113,75
Italiaanse lire (10.000)	17,95	19,75
Portugese escudo (100)	2,10	2,60
Canadese dollar	2,37	2,49
Franse franc (100)	35,75	38,75
Zwitserse franc (100)	135,75	140,25
Zweedse kroon (100)	36,25	39,25
Noorse kroon (100)	38,75	41,75
Deense kroon (100)	29,50	32,50
Oostenr. schilling (100)	15,72	16,25
Spaanse peseta (100)	1,86	2,11
Griekse drachme (100)	3,00	3,80
Finse mark (100)	50,75	53,75
Joegoslav. dinar (100)	2,00	3,00
Ierse pond	3,38	3,68

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,99575-825
Pond Sterling	4,4735-4785
Duitse mark	111,855-905
Franse franc	37,080-130
Belgische frank	5,5565-5615
Zwitserse franc	137,605-655
Japanse yen	122,83-93
Italiaanse lire	18,705-755
Zweedse kroon	37,895-945
Deense kroon	31,135-185
Noorse kroon	40,175-225
Canadese dollar	2,43075-325
Oostenr. schilling	15,9030-9130
Ierse pond	3,5030-5130
Spaanse peseta	1,9690-9790
Austr. dollar	2,6550-6650
Antill. fls.	1,6575-6775
Surin. fls.	1,6650-6950
Saoedi riyal	86,00-86,25

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	140,50	139,60
Algemeen-lokaal	130,00	129,90
Internationals	152,00	150,10
Industrie	112,50	112,60
Scheep- en luchtvaart	146,80	146,20
Banken	233,30	232,90
Verzekering	258,20	260,80
Handel	119,20	118,00
CBS-oblig. index	98,10	98,00
Rendem. staatslening	8,66	8,68
waarvan 3-5 jaar	8,63	8,66
5-8 jaar	8,66	8,68
8 jaar en langer	8,77	8,77
nieuwste drie	8,79	8,80
rend. BNG-leningen	8,59	8,60
rend. bankleningen	8,69	8,67
rend. spaarbrieven	9,04	9,08

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste noteringen van dezelfde dag):

AKZO 77.80 (77.80)
Kon. Olie 137.30-138.40 (137,40)
Philips 47.80-47.90 (47.70)
Unilever 222.50-223.00 (222.50)
KLM 152.00 (152.00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1226.12	563.60	132.03	486.65
Hoogst	1233.43	566.32	132.47	489.22
Laagst	1214.63	556.13	130.68	481.47
Slot	1224.09	561.05	131.21	485.14
Winst/verlies	-4.98	-5.10	-1.02	-2.94

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	173,50	174,00
Akzo	78,40	78,10
ABN	363,00	363,00
Amev	125,50	126,00
Amro-bank	60,30	60,00f
Bos Kalis Westm.	48,20	48,50
Dordtsche Pr.	127,00	124,10
Dordt. Petr. pref.	126,40	123,30
Elsevier-NDU	385,00	380,00
Ennia	162,00	170,00
FGH	45,10	45,10
Gist Brocades	161,50	162,00
Heineken	125,60	124,70
Heineken Hld.	109,70	109,20
Holl. Betongroep	90,00	89,20
Hoogovens	35,80f	35,30
KLM	153,70	151,80
KLM (rec)	153,50	151,40
Kon. Olie	140,20	138,00
Nat. Ned.	159,00	160,00
NedLloyd groep	92,50	92,50
NMB	145,00	145,00e
Océ-Gr.	206,00	206,00
Van Ommeren	29,00	28,90
Pakhoed Hold.	57,30	57,50
Pakhoed cert.	51,20	51,40
Philips	49,30f	48,10
Robeco	317,50	316,00
Rodamco	127,20	127,20
Rolinco	309,50	307,70
Rorento	192,60	192,80
Unilever	223,70	222,30
Ver. Bezit VNU	107,80	106,00
Volker Stevin	38,10	37,20
Westland U.H.	110,70	110,90

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	125,20	125,30
12.50 id 81-91	116,50	116,30
12.25 id 81-88	110,30	110,30
12.00 id 81-91	113,40	113,20
12.00 id 81-88	108,90	108,90
11.75 id 81-91	110,10	109,90
11.50 id 80	109,90	109,70
11.50 id 81-91	111,40	111,20
11.50 id 81-92	112,40	112,20
11.50 id 82-92	112,60	112,60
11.25 id 82-92	111,50	111,30
11.25 id 81-96	115,50	115,30
11.00 id 81-88	107,70	107,60
11.00 id 82	110,80	110,60
10.75 id 80	110,20	110,20
10.75 id 81	108,20	108,00
10.50 id 74	106,00	106,00
10.50 id 80	112,50	112,50
10.50 id 82-89	106,00	105,90
10.50 id 82-92	108,00	107,90
10.25 id 80-90	110,00	110,10
10.25 id 80-87	105,80	106,30
10.25 id 82-92	110,60	110,60
10.00 id 80	104,70	104,50
10.00 id 82-89	104,30	104,30
10.00 id 82-92-2	106,20	106,00
10.00 id 82-92	106,00	105,80
9.75 id 74	104,00	103,80
9.50 id 76-86	102,90	102,90
9.50 id 76-91	102,10	102,00
9.50 id 80-95	103,30	103,00
9.50 id 83-90	103,70	103,50
9.25 id 79-89	101,70	101,60
9.00 id 75	100,80	100,80
9.00 id 79-94	100,80	100,80
8.75 id 75-1	100,40	100,20
8.75 id 75-2	100,20	100,00
8.75 id 76-96	99,80	99,80
8.75 id 79-94	99,80	99,80
8.75 id 79-89	100,80	100,50
8.50 id 75-90	100,00	100,00
8.50 id 75-91	99,50	99,50
8.50 id 78-93	99,20	99,00
8.50 id 78-89	100,30	100,30
8.50 id 79-89	100,30	100,30
8.25 id 76-96	97,20	97,10
8.25 id 77-92	98,10	98,30
8.25 id 77-93	98,10	98,10
8.25 id 79-89	99,20	99,30
8.25 id 83-93	97,90	97,90
8.00 id 69	97,00	97,00
8.00 id 70-95	96,70	96,70
8.00 id 71-96	96,30	96,30
8.00 id 70-1	101,10	101,10
8.00 id 70-2	101,40	101,40
8.00 id 70-3	100,90	100,90
8.00 id 76-91	97,80	97,70
8.00 id 77-97	95,80	95,80
8.00 id 77-87	100,60	100,70
8.00 id 78-88	99,20	99,30
8.00 id 83-93	96,20	96,10
7.75 id 71-96	94,90	94,90
7.75 id 73-98	94,90	94,90
7.75 id 77-97	94,90	94,90
7.75 id 77-92	96,90	96,90
7.75 id 82-93	94,60	94,60
7.50 id 69-94	95,00	95,00
7.50 id 71-96	94,10	94,10
7.50 id 72-97	93,70	93,70
7.50 id 78-93	95,50	95,50
7.50 id 78-88-1	98,10	98,10
7.50 id 78-88-2	98,00	98,00
7.50 id 83-87-90	95,20	95,10
7.50 id 83-90-2	95,30	95,30
7.20 id 72-97	92,50	92,80
7.00 id 66-91	95,90	95,90
7.00 id 66-92	95,40	95,40
7.00 id 69-94	94,10	94,10
6.75 id 78-98	91,90	91,90
6.50 id 68-93-1	93,50	93,50
6.50 id 68-93-2	93,40	93,40
6.50 id 68-94	93,50	93,50
6.25 id 66-91	94,40	94,30
6.25 id 67-92	93,70	93,70
6.00 id 67-92	93,60	93,60
5.75 id 65-90-1	94,00	94,00
5.75 id 65-90-2	94,90	94,90
5.25 id 64-89-1	95,00	94,70
5.25 id 64-89-2	95,40	95,40
5.00 id 64-94	92,40	92,40
4.50 id 58-83	99,10	99,10
4.50 id 59-89	94,50	94,20
4.50 id 60-85	98,40	98,40
4.50 id 60-90	93,80	93,80
4.50 id 63-93	92,80	92,80
4.25 id 59-84	98,30	98,30
4.25 id 60-90	92,90	92,90
4.25 id 61-91	92,90	92,90
4.25 id 63-93-1	91,80	91,80
4.25 id 63-93-2	89,90	89,70
4.00 id 61-86	97,00	97,00
4.00 id 62-92	92,40	92,40
3.75 id 53-93	89,60	90,00
3.50 id st.47	90,60	91,10
3.50 id 56-86	95,50	95,50
3.25 id 48-98	86,50	86,50
3.25 id 50-90	93,40	93,40
3.25 id 54-94	91,00	91,00
3.25 id 55-95	88,80	88,80
3.25 id 55-85	97,70	97,70
12.00 BNG 81-06	121,80	121,60
11.00 id 74-84	104,30	104,30
11.00 id 81-06	113,70	113,80
9.50 id 74-99	102,40	102,30
9.50 id 75-85	101,90	101,90
9.50 id 76-01	103,90	103,90
9.00 id 75-00	100,70	100,70
8.75 id 70-95	100,00	99,80
8.75 id 70-90	101,10	101,00
8.75 id 75-00	99,40	99,40
8.75 id 77-02	99,30	99,30
8.50 id 70-95	98,70	98,70
8.50 id 70-85	101,40	101,40
8.50 id 73-98	98,20	98,20
8.25 id 70-96	97,60	97,60
8.25 id 70-85	101,00	100,90
8.25 id 76-01	96,30	96,30
8.00 id 69-94	96,40	96,30
8.00 id 71-96	96,70	96,30
8.00 id 72-97	96,60	96,50
8.00 id 75-00	95,40	95,40
7.60 id 73-98	94,20	94,20
7.50 id 72-97	93,30	93,30
7.25 id 73-98	92,10	92,20
7.00 id 66-91-1	95,40	95,40
7.00 id 66-91-2	95,20	95,30
7.00 66-4	95,20	95,20
7.00 id 72-97	91,90	91,80
6.75 id 67-92	94,10	94,10
6.75 id 68-93	93,40	93,30
6.50 id 67-92	93,30	93,20
6.25 id 67-92	93,10	93,20
6.00 id 65-90-1	94,40	94,40
6.00 id 65-90-2	94,40	94,40
5.75 id 65-2	94,40	94,40
5.50 id 65-90	94,30	94,30
5.25 id 64-89	94,40	94,60
5.25 id 65-90	93,80	93,60
5.00 id 58-88	95,00	95,00
5.00 id 64-89	94,50	94,50
4.75 id 58-88	93,90	93,80
4.50 id 58-89	94,00	93,90
4.50 id 59-84	97,40	97,30
4.50 id 60-85	97,50	97,50
4.50 id 62-92	92,00	92,00
4.50 id 62-93	92,20	92,40

a=laten
b=bieden
d=ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	86,00	86,80
6.75 Amro 73	99,60	99,60
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	97,50	97,50
11.00 Bredero	105,50	105,90
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	96,50	96,30
7.00 Credit L.B.N.	—	—
4.00 Elaion	92,90	93,10
8.75 Elsev.-NDU	107,80	107,00
7.25 Furn. 73	94,00a	93,00
5.75 Gist-Br.	223,00	223,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	94,00	95,50
8.75 KNSM	97,00	98,90
8.75 KBB	78,00	78,00
7.75 K.N. Pap.	117,50	117,00
7.25 M'intosh	166,00	165,00
9.00 Meneba	97,70	97,50
7.00 NMB-B	39,00	39,00
7.25 Nederh.(a.g.)	22,50b	22,50b
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia	114,50	115,00e
8.00 Nijverd.	100,50	100,50
6.50 Océ-Gr.	110,00	110,00
10.00 Pont	98,00	97,00
7.50 Proost B.	95,60	95,60
6.50 Rollinco	76,00	76,00
6.50 id. 1000	77,50	77,50
8.00 Sanders	97,20	97,50
8.75 Schuitema	98,00	98,50
14.00 SHV-Hld.81	126,30	126,30
8.75 Stev. Gr.	93,50	93,50
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	3,50b	—
9.00 VMF-St.	89,90	89,90
8.50 Volk. Stev.	89,20	89,00
7.00 W'have	144,00	144,50
7.00 W'sanen	99,50	99,50
8.75 W.V.Hyp.	97,60	97,80f

Binnenlandse aandelen

ACF	163,50	163,80
AMFAS	87,00	88,30
Asd. Rubber	9,00	9,60
Asd. Rijtuig	248,00	248,00
Ant. Brouw	211,00b	211,00b
Ant. Verf.	195,00	195,00
Ass. St. R'dam	70,00	70,50
Audet	157,00	157,50
Aut. Ind. Rt.	1315,00	1320,00
Ballast-N.	76,00	76,00
Bam	52,70	53,00
Batenburg	398,00	398,00
Beek van	105,00	106,00e
Beers	124,00	125,00
Begemann	76,00	76,00
Belindo	382,00e	385,00b
Berkel P	27,50	26,60
Blydenst. C	1755,00	1745,00
Boer Druk	—	88,00
Bols	91,00e	90,70
Borsumij W.	208,00	210,00
Braat Bouw	149,00	148,00
Breevast	217,80	217,50
Breevast (cert.)	216,50	217,00
Bredero	178,00	179,00
Bredero (cert.)	177,50	178,00
Buhrm. Tett.	46,50	46,80
Cal. hold NV	34,80	34,50
Calvé-D. cert.	306,00e	306,00
id. 6 pct. cert.	—	1750,00
Centr. Suik.	112,50	111,20
id. cert.	112,70	112,00
Ceteco	172,50	173,00
id. cert.	172,00	172,00
Chamotte	18,30	18,30
Cindu-Key	20,80	20,20
Claimindo	384,00	385,00b
Credit LBN	49,30	49,60
Deli mij.	74,70	72,50
Desseaux	55,30	55,00
Dorp en co.	87,00	87,50
Douwe Egb.	57,50	57,50
Econosto	55,10	55,10
Emba	188,00	190,00
Eriks	89,90	90,50e
Fokker	37,30	38,30
Furness	40,00	40,00
Gamma H.	56,40e	55,90
id. 5 pct.	17,10	17,20
Gel. Delft c.	155,00	156,00
Gerofabr.	—	65,00
Giessen	123,00	122,50
Goudsmit	82,00	83,00
Grasso	174,00	171,00
Hagemeijer	42,00	41,50
Hoek's Mach.	70,20	71,00
NV Holdoh.	171,00	170,00
Holec	38,40	38,60
HALL Trust	223,00	224,90
Holl. Kloos	3,85	3,85f
Holl. Sea Searc.	119,50	119,50
Hunt. Douglas	18,40	18,80
HVA Mijen crt.	116,00	116,00
IHC-Inter	45,50	46,00
Ind. Maatsch.	—	90,00
IBB Kondor	236,00	236,80
Internat. M.	27,00	26,90
Kempen B.	95,50	95,10
Klene S.	273,00	273,00
Kluwer	101,50	99,00
KBB	29,00	29,30
id. cert.	28,40	29,00
id. 6 cum.	10,20	10,00
KNP	55,00	54,80
Krasnap.	—	93,80
Kwatta	14,40	14,10
Landre Gl.	—	126,10
Leids. Wol.	93,00	95,00b
Macintosh	145,20	145,20
Maxw. Petr.	333,00	330,00
Meneba	60,20	60,50
MHV A'dam	16,50	15,80
Moeara En.	556,00	560,00
id. 1-10	7100,00	7100,00
id. 1-4	1520,00	1520,00
Mulder	600,00a	—
Mijnb. W.	530,00	525,00
Naarden	41,50	42,00
Naeff	126,00	—
Nagron	27,10	26,90
NBM-Bouw	7,30	7,50
Nedap	400,00	380,00e
Ned. Crediet	32,50	32,70
Ned. SHB	209,00	209,00
Ned. Springst.	3950,00	3950,00
Nierstrasz	800,00	800,00
Norit	108,00	107,50
Nutricia GB	80,00	79,10
Nijverdal	94,50	94,70
Orenstein	187,20	189,00
Otra	73,50	75,00
Palembang	47,00	47,00
Palthe	50,50	50,50
Pont Hout	68,00a	66,00
Porcel Fles	126,00	128,00
Proost en Br.	91,00	92,00
Rademakers	145,00	150,00
Ravast NV	22,50	22,50
Reesink	251,50	251,00
Riva	700,00	700,00
id. cert.	675,00	677,00
Rohte en Jisk	65,00	65,00
Rommenholl.	405,00	410,00
Rijn-Schelde	—	4,30
Sanders	100,00	99,80
Sarakreek	104,00	104,50
Schuitema	92,00	92,00
Schuppen	170,00	—
Schuttersv.	44,00	44,00
Smit Intern.	—	41,70
Telegraaf	180,00e	177,00
Textiel Tw.	83,50	90,00e
Tilb. Hyp. bk.	2,35	2,20e
Tw. Kabel h.	205,00	201,00
Twynstra en G.	31,50	30,50
Ubbink	137,50	135,00
Ver. Glasf.	275,00e	277,00
VMF-Stork	73,50	76,00
Verto cert.	36,60	36,90
VRG Gem. Bez.	50,00e	49,00
Wegener cert.	44,40	43,50
Wessanen	118,00	118,00
Westhaven Asd.	213,00	214,00
Wolters Samson	122,50	122,00
Wyers	46,70	47,30e
Wijk en Her	75,00	74,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	211,40	212,00
Alg. Fondsenb.	145,00	145,00
Alrenta	129,50	129,60
Alvamy	140,30	141,50
America Fnd.	241,00	238,50
Binn. Belf. VG	151,50	152,00
B.O.G.	161,00	163,00
Chemical F	33,50	33,20
Col. Growth Sh.	29,30	29,10
Concentra	19,80	19,70
Goldmines	1575,00	1580,00
Holland F	165,00	166,00
Interbonds	621,00	621,00
Japan Fund	31,20	31,50
Leveraged	156,00	158,00
New York Ind.	1240,00	1230,00
Obam	116,40	116,60
Old Court Dlr.	103,00b	105,00
Sci Tech.	10,25	10,35
Sumabel	50,00	50,00
Technology	43,00	42,70
Tokyo PH	114,00	112,90
Unifonds	18,80	18,60
Vance, Sand	18,50	18,50
Viking	51,50	50,00
Wereldhave	150,50	151,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	38,70	38,80
Am. Motors	8,70	8,50
Am. Tel. & Tel.	66,80	66,00
Asarco	40,60	39,90
Atl. Richf.	49,40	47,40
Beth. Steel	25,50	24,50
Boeing Comp.	41,40	41,00
Burroughs	54,75	53,90
Citicorp.	36,90	36,90
Colgate	21,50	21,50
Cons. Foods	—	—
Control Data	56,00	54,50
Dow Chemical	37,50	36,40
Du Pont	54,75	52,25
Eastman Kodak	69,00	68,30
Exxon Corp.	39,40	38,00
Fluor Corp.	21,50	20,50
Ford Motor	61,90	60,90
General Electr.	51,80	50,30
General Motors	73,30	72,00
Getty Oil	67,70	67,00
Gillette	—	44,80
Gulf Oil	—	40,20
Honeywell Inc.	123,50	117,80
IBM	123,30	121,50
Intern. Flavor	29,50	29,50
Intern. Paper	55,80	54,40
Intern. Tel.&Tel.	45,25	44,60
Litton Ind.	62,80	61,50
Lockh. Aircraft	38,50	38,00
LTV Corp.	17,10	17,00
Mobil Oil	34,00	33,10
North Am. Phil.	69,60	69,90
Occ. Petr. Corp.	25,20	24,50
Pepsico	33,70	33,25
Philip Morris	64,10	62,60
Philips Petrol.	36,70	35,50
Polaroid Corp.	26,90	27,20
Quaker Oats	—	—
RCA	30,10	28,70d
Rep. Steel	25,75	24,50
Schlumberger	57,40	55,70
Sears Roebuck	38,70	37,50
Shell Oil	47,40	46,20
Sperry Corp.	46,50	44,90
Stand. Oil of Cal.	37,70	36,10
Tandy	42,30	41,40
Texaco	38,75	38,30
Texas Instruments	118,50	117,00
Union Carbids	71,25	70,40
Union Pacific	59,00	58,20
U.S. Steel	30,00	29,00
Warner Lambert	27,50	27,50
Westingh. El.	47,50	46,40
Woolworth	36,80	35,60
Xerox Corp.	45,50	45,10

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	135,00	135,00
AMAX Inc.	83,30	83,00
Amer.Home Pr.	140,00	142,00
Amer.Motors	25,40	26,00
ATT (Nedam)	194,30	192,80
ASARCO Inc.	112,00	110,00
Atl. Richfield	148,00	144,00
Boeing Comp.	126,30	126,00
Burroughs	158,50	159,00
Can.Pac.Ent.	114,00	116,50
Chrysler	90,00	89,90
Citicorp	107,00	108,20
Colgate-Palm.	66,00	65,00
Control Data	159,00	157,00
Dart & Kraft	209,00	202,70
Dow Chemical	111,00	109,50
Eastman Kod.	—	209,00
Exxon Corp.	116,90	115,00
Fluor Corp.	64,00	63,20
Ford Motor	186,00	182,00
Gen.Electric	151,00	150,00
Gen.Foods	141,50	141,00
Gen.Motors	217,50	213,50
Getty Oil	200,40	200,40
Gillette	132,00	132,00
Goodyear	91,00	91,00
Hitachi	890,00	890,00
Inco	54,50	54,00
IBM	364,50	359,00
Int.Flavors	86,00	86,00
ITT	135,00	133,30
Kroger	112,00	112,00
Litton Ind.	187,00	186,00
Lockheed Corp.	345,00	345,00
Merck & Co	275,00	269,00
Minn. Mining	242,00	242,00
Mitsubishi Elec.	380,00	380,00
Nabisco Brands	118,50	115,00
North Am.Phil.	208,00	212,50
Pepsico	99,20	98,50
Philip Morris	190,00	188,20
Phillips Petr.	107,50	104,70
Polaroid Corp.	71,80	74,00
Procter & Gam.	164,50	167,50
Quaker Oats	138,00	130,00
RCA Corp.	87,00	84,50
Schlumberger	171,00	165,00
Sears Roebuck	115,00	113,00
Shell Canada	61,50	62,50
Shell Oil	139,80	136,00
Sperry Corp.	136,50	133,50
Stand. Oil. Calif.	114,50	111,00
Tandy Corp.	126,00	120,70
Texas Instr.	348,00	342,00
Union Pac.	174,00	174,00
US Steel	90,00	86,50
Warner-Lam.	81,00	81,00
Westingh. El.	144,00	141,00
Woolworth	107,50	106,00
Xerox Corp.	131,50	130,00

e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

VERGELIJK DEZE PRIJZEN...
...EEN BETER BEWIJS IS ER NIET...

	ALDI-PRIJS	PRIJS BIJ UW KRUIDENIER	UW VOORDEEL
Albrecht Rood koffie, vacuum, 250 gram	2.95		
Albrecht Goud koffiebonen, 250 gram	3.38		
Albrecht Goud koffie, snelfiltermaling, 250 gram	3.48		
Koffie-creamer, 250 gram	1.59		
Koffiefilters nr. 2, 80 stuks	0.99		
Tamara Extra jam, aardbeien, 450 gram	1.69		
Tamara Extra jam, rozebottel, 450 gram	1.69		
Tamara Extra jam, zwarte bessen, 450 gram	1.99		
Doperwten e.f./ Wortelen e.f., 1/1 blik	1.75		
Tamara bijenhoning, 500 gram	2.98		
Slagerskookworst, Homburg, 500 gram	3.38		
Rookworst, 225 gram	1.15		
Knakworst, glas 8 stuks, 180 gram	0.95		
Sardines, ritsblikje, 125 gram	0.89		
Gourmet champignon crème-, goulash-tomaten-groentesoep, 4 bordenblik	1.25		
Doperwten e.f., 1/2 blik	0.89		
Tomatensoep, Pottkieker, 1/1 blik	1.59		
Franse mosterd, Luijcks, 250 gram	0.99		
Gouda's Glorie satésaus, 250 gram	1.79		
Slasaus, 0,75 liter	1.39		
Mayonaise, tube, 160 gram	0.79		
Nasigroenten, 50 gram	0.65		
Doperwten/ Wortelen, middelfijn, 1/1 blik	0.99		
Augurken AB, fijn, zoetzuur, glas, 720 ml.	1.49		
Zilveruitjes, zeer fijn, zoetzuur, glas, 370 ml.	0.89		
Magere melk, houdbaar, brikpak, 1 liter	0.65		
Karnedrank, aardbei, liter	1.29		
Halfvolle melk, houdbaar, brikpak, 1 liter	0.89		
Magere kwark met vruchten, diverse soorten, 200 gram	0.69		
Magere hopjesvla, houdbaar, literpak	1.25		
Mie 100% tarwe, 500 gram	0.99		
Koffiemelk, 4%, 1000 gram	1.85		
Magere chocoladevla, houdbaar, literpak	1.25		
Slagroom, houdbaar, 0.2 liter	1.15		
Chocodrank liter brikpak	0.85		
Margarine, Annelies, 250 gram	0.39		

	ALDI-PRIJS	PRIJS BIJ UW KRUIDENIER	UW VOORDEEL
Bak- en braadprodukt, Bratella, pakje, 200 gram	0.55		
Plantaardig frituurvet, Fritella, 500 gram	1.39		
Zilvervliesrijst, 1 kilo	2.39		
Surinaamse rijst, baal, 10 LBS (4,54 kilo)	9.78		
Macaroni, 500 gram	0.69		
Krulvermicelli, Honig, fijn, 250 gram	0.89		
Albona Patent bloem, 1000 gram	0.95		
Cakemeel 500 gram	0.65		
Scholetta chocoladetablet, melk, puur of hazelnoot, 100 gram	0.99		
Belgische bonbons, box, 250 gram	3.98		
After Eight, 200 gram	2.98		
Zoute pinda's, 250 gram	1.19		
Top Drop, Red Band, 3 pak	1.25		
Venco gemengde drop dierentuindrop, 500 gram	3.28		
Org. Engelse drop, 400 gram	2.19		
Stophoest, Red Band, 3 pak	1.25		
Spekken	0.99		
Stimorol, 5 pak	1.79		
Chocotoff 150 gram	1.79		
Pinda in dop, 300 gram	1.29		
Spritsringen, 400 gram	1.49		
Tarwe biskwie, rol, 200 gram	0.69		
Bastogne, 200 gram	1.59		
Speculaas, 400 gram	0.95		
Theebiskwie, ca. 175 gram	0.45		
Vruchtengebak, 6 stuks	1.49		
Corned Beef, 340 gram	3.28		
Marmer- en rozijnencake, 400 gram	2.29		
Roomboter Kletsmajoors 185 gram	1.69		
Appelmoes, 3/4 pot	0.65		
Doperwten extra fijn, 1/2 blik	0.89		
Chinese sperziebonen, blik, 567 gram	1.35		
Gesneden sperziebonen, 1/1 blik	0.99		
Griekse Perziken, Yellow Cling, op zware siroop, 1/1 blik	1.55		
Doperwten/Wortelen m.f., 1/1 blik	0.99		
Ananas, 10 hele schijven, op zware siroop, 567 gram	1.69		
Fruitcocktail, 1/1 blik	2.29		

	ALDI-PRIJS	PRIJS BIJ UW KRUIDENIER	UW VOORDEEL
Doperwten/Wortelen e.f., Kings Crown, 1/1 blik	1.75		
Mandarijntjes blik 315 ml.	0.99		
Aardbei 0,5 literblik	1.49		
Rode Bordeaux Chateau 0,7 liter	4.48		
Pinda's in dop, 300 gram	1.29		
Chips, grote baal, naturel/paprika, 120 gram	0.65		
Zoute pinda's, 250 gram	1.19		
Nibbit Cocktail	1.49		
Kellergeister Perlwijn, 0,7 liter	2.45		
Oostenrijkse Auslese, 0.7 liter	4.48		
Côtes du Roussillon, 0,75 liter	3.68		
Vino Tinto, rode, droge Spaanse wijn, 0,7 liter	4.48		
Rodiaz Sherry, fino, Spaanse botteling, 0,7 liter	3.98		
Rode Port, 0,7 liter	6.98		
Côte du Rhône, 0,75 liter	4.78		
Advocaat, 0,5 liter	4.48		
Rodiaz Sherry, medium, Spaanse botteling, 0,7 liter	3.98		
Frambozen-bessen met jonge jenever, literfles	2.49		
Bonini Vermouth, 0,7 liter	3.25		
Martini, rosso/bianco, 0,75 liter	5.25		
Sangria, 1,5 liter	4.98		
Ombra kruiden-schuimbad, sterk gekonsentreerd, 500 ml	2.49		
Advokaat, 0,5 liter	4.48		
Tandenborstels, 2 stuks zacht, middel, hard	1.49		
Jordan tandenborstels, hard/medium, 2 stuks	1.59		
Aqua fresh, 75 ml	1.89		
Una vloeibaar schuurmiddel, 450 gram	0.79		
Una verdikt bleekmiddel, 1 liter	1.49		
Una vloeibare zeep, topkwaliteit, 1 kilo	1.75		
Brise luchtverfrisser	2.29		
Popla toiletpapier 1500, luxe crèpe, 6 x 250 vel	2.29		
Tissue toiletpapier, wit, 6 x 200 vel	2.19		
Libresse Gracille, compact verband, 20 stuks	2.79		

	ALDI-PRIJS	PRIJS BIJ UW KRUIDENIER	UW VOORDEEL
Plastic lunchzakjes, 100 stuks, 18 x 24 cm	0.69		
Zakdoekjes, 100% celstof, 10 x 10 stuks	1.29		
Aanstekers Poppel	1.69		
Biologisch Una, inweek- en voorwasmiddel, voor hand- en machine, 2 kilo	5.98		
Prim biologisch gezinswasmiddel, fosfaatarm, 2 kilo	3.39		
Unamat kompleet wasmiddel, topkwaliteit, 2 kilo	4.98		
Anta flu hoestbonbons, 225 gram	1.39		
Una wasverzachter, met groenzegel N.V.V.H., 2 liter	1.99		
Una afwas met citroen, 500 ml.	1.09		
Una afwas, sterk gekonsentreerd, 500 ml.	1.29		
Ontbijtkoek, 600 gram	1.19		
Groningerkoek, 600 gram	1.99		
Roggebrood, donker, 440 gram	0.49		
Cream Crackers, 200 gram	0.55		
WK Lekkerbekjes, 3 repen, 450 gram	1.59		
Jong belegen kaas, ca. 1 kilo, kiloprijs	8.28		
Hele Edammer, ca. 1650 gram	11.48		
Eru Goudkuipje, 100 gram	0.99		
Ringleverworst, 500 gram	1.89		
Goldhorn Brouwmeester, 0.3 liter	0.39		
Goldhorn Brouwmeester, 0.5 liter	0.64		
Tweedrank, sinaasappel-abrikoos, literpak	1.59		
Hebron bronwater, literfles	0.55		
Shandy, Britvic, 0.33 liter, geen statiegeld	0.75		
Cassis, 1 liter	1.69		
Jus d'Orange, zuiver sap, 1 literpak	1.09		
Witbrood, gesneden, 800 gram	1.81		
Bruinbrood, gesneden, 800 gram	1.81		
Spritsringen, 400 gram	1.49		
Volkorenbrood, 800 gram	1.81		
Boerenwit, gesneden, 800 gram	1.81		
Boerenbruin, gesneden, 800 gram	1.81		

Prijswijzigingen tengevolge van overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden.

ALDI MARKT

● **ROERMOND**, Kruisherenstraat 20 ● **VENLO**, Prinsessesingel 49 ● **VENLO-BLERICK**, Burg. Coenengrachtstraat 47 ● **STEIN**, Raadhuisplein 36 ● **SITTARD**, Steenweg 16 ● Leyenbroekerweg 1 ● **HOENSBROEK**, Kouvenderstraat 69 ● **KERKRADE**, Niersprinkstraat 4a ● **VAALS**, Wilhelminaplein 39 ● **SCHAESBERG**, Hoofdstraat 128 ● **HEERLEN**, Corneliusplein 1 ● Spoorsingel 40-42 ● Corisbergweg 199 ● **VALKENBURG**, Koningswinkelstraat 2 ● **GELEEN**, Annapad 2 ● Jos Klijnenlaan 38-42

Farce Majeure" dit winterseizoen terug op televisie

„NCRV doet niet mee aan de kijkcijferwedstrijd!"

(Van onze rtv-redactie)

LVERSUM – „De NCRV-programmering zal zich in het komende seizoen kenmerken door een eigen kleur en een hoge aliteit. Wij zullen dus niet meedoen aan de kijkcijfersdstrijd", aldus NCRV-televisiebaas mr. J. F. van Maanen ens de presentatie van het winterschema van deze ompvereniging.

radio-aanbod van de NCRV bevat nauwelijks nieuwe elementen. io-hoofd Paul Hollaar sprak in toelichting over „een stilte voor torm". „Het komende jaar zal de RV zo min mogelijk aan haar rammaschema knutselen. Een van keihard werken heeft ertoe edragen dat een flink aantal raproducties het uitermate goed n. De luisteraars weten ons te en in het radiodoolhof en ze ken onze programma's te waarn", aldus Hollaar.

NCRV-radio heeft dan ook hts één nieuw programma in het ma opgenomen. Onder de titel ngpaneel presenteert Skip gd op de vaste donderdagavond heten „betere lichte muziek van zeer recent tot ver in het verleden, voorzien van een deskundige commentaar". 'Mengpaneel' wordt steeds uitgezonden tussen 8 en 9 uur op Hilversum 1.

Op de televisie gaat de NCRV opvallend veel doen aan drama, jeugd- en kunstprogramma's. In het lichtere genre staat een achtdelige serie over het wel en wee van een Nederlandse amateurvoetbalclub op stapel. Het verhaal is geschreven door Alexander Pola en Chiem van Houweninge en zal wekelijks vanaf 1 april te zien zijn. De belangrijkste spelers zijn Kitty Courbois, Simone Rooskens, Gerard Cox en Pieter Lutz. Eveneens vanaf april zullen vier korte Nederlandse televisiespelen op het scherm worden gebracht.

Films en series

Voor de jeugd heeft de NCRV onder meer zes speelfilms in petto. Voorts voor hen onder meer 'De schat van de Gouden Valk', een Australische serie van 13 afleveringen. Aan seriewerk voor de ouderen heeft men ook heel wat te bieden. 'Operatie IV' is een 12-delige feuilleton van de BBC, deels gebaseerd op historische feiten, dat zich afspeelt in de Tweede Wereldoorlog. 'De Citadel' is een 10-delig feuilleton naar de klassieke roman van A. J. Cronin. De woe serie, eveneens een BBC-produkt, geeft een beeld van de medische professie in het Engeland van het begin van deze eeuw.

Ingrid Bergman speelt de hoofdrol in de befaamde vier uur durende mini-serie over het leven van Golda Meir. Voor deze rol werd Bergman postuum onderscheiden met een televisie-Oscar. Een andere mini-serie heet 'De Schorpioen'. Deze thriller verschijnt in drie programma's van 50 minuten op het scherm. Onder de verzamelnaam Agatha Christie is een aantal series en losse films bijeengebracht van verschillende programma's. Omstreeks juni van het volgend jaar staan vijf top amusementsspeelfilms voor het gehele gezin op het NCRV-lijstje. Daarnaast heeft men een fiks aantal themafilms aangekocht. Bij de keuze van de nachtfilms ligt de nadruk steeds op de amusementswaarde.

In de sector van de gevarieerde programma's is de terugkeer van het satirische programma Farce Majeure het meest in het oog springend. Aan het oude vertrouwde team is Hetty Heyting toegevoegd. Zij maakt al geruime tijd furore in het populaire kinderprogramma 'De familie Knots'. Opmerkelijk is in deze sector voorts het afscheid van de familie-zeskampshows. Met dit fenomeen heeft de NCRV sinds 1964 furore gemaakt. In een toelichting op deze beslissing wordt gesteld dat de sterk gestegen kosten van decors, aankleding en organisatie en de nog altijd beperkte opnamemogelijkheden er de oorzaak van zijn.

Een geheel nieuw en voornamelijk op jongeren afgestemd programma op de televisie is 'Spop'. In het winterseizoen komt het tweemaal per maand, op vrijdag- en zaterdagavond op het scherm. 'Spop' is een combinatie van sport en popmuziek.



● FARCE MAJEURE .... satire terug op televisie ...



● INGRID BERGMAN

... hoofdrol in mini-serie over Golda Meir ...

Vanavond op televisie

Rape: face to face

de documentaire „Rape: Face to ce", die de VPRO vanavond (Nedland I, 21.05 uur) uitzendt, onthuln vier verkrachte vrouwen hun ervagen en worden zij geconfronteerd et vier veroordeelde verkrachters onder behandeling staan in het estern State Hospital in Washingn State.

film gaat in op de achtergronden de sociale aspecten van verkrachg. De mythevorming, de stereotyopvattingen over de rol van zowel dader als het slachtoffer, de feiten misverstanden over sexueel geeld tegen vrouwen. Tevens wordt gebreid ingegaan op de ervaringen n de vrouwen, de emotionele trau-'s de schaamte en schuldgevoens en de beproevingen tijdens de dervraging op het politiebureau. t slot tracht de documentaire een woord te vinden op de vraag hoe maatschappij moet omgaan met erkrachters.

Geloof en sexualiteit

ven jaar geleden zond de IKON-teisie een serie gespreksprogra na's met jongeren uit, onder de titel spreek jou nog wel". Wim Neijman senteerde de serie waarin het o.a. g over zaken als geloof, sexualiteit wel of niet trouwen. Daarvoor wan in de studio iedere keer vijf jongevan rond de 16 jaar uitgenodigd. Ik spreek jou nog wel – zeven jaar r" wordt nagegaan hoe het deze geren in die tussentijd is vergaan. alle uitzendingen van toen leenn zich daarvoor, maar onderwer als verslaving, sexualiteit en polizijn nog steeds actueel. Uit elk prek werden twee deelnemers toen gevraagd hoe zij nu denken r hun uitspraken van 1976 en wat n de afgelopen zeven jaar met ze gebeurd. Vanavond praat Wim man met Monique en Norbert sexualiteit. derland I, 18.55 uur).

WIM NEIJMAN

presentator van het programa „Ik spreek jou nog wel", vanond over geloof en sexualit....

Bill Douglas

way home", de laatste aflevering de driedelige gedramatiseerde donentaire serie over de jeugd van Douglas, speelt zich af in 1955. nie (18) zit in een kindertehuis. Zijn der komt hem halen en tegen de van de directeur in gaat Jamie tenaar z'n geboortedorp. Opnieuw nt hij bij z'n grootmoeder van vars kant terecht. De oude vrouw eft nog steeds een hekel aan Ja. Zijn vader stuurt hem de mijn in. een uitbarsting van zijn stiefmoer Agnes komt hij weer in het tehuis ug.

neemt dienst bij de RAF en gaat ar Egypte. Daar sluit hij vriendhap met Robert. Door deze relatie gint Jamie tenslotte vat te krijgen z'n eigen leventje (Nederland I, .52 uur).

Winnares eerste Lennonprijs geen Beatlefan

LOS ANGELES – De winnares van de eerste John Lennonprijs voor studenten aan de universiteit van Californie is geen Beatlefan en heeft niet één Beatleplaat.

„Ik luister meer naar klassieke muziek dan naar wat anders", vertelde Geraldine Keeling, die een groot deel van haar 36 jaar aan de muziekstudie, met nadruk op Franz Liszt, heeft besteed.

Geraldine Keeling werkt aan haar doctoraat muziekgeschiedenis en zij werd deze week aangewezen als eerste winnares van de uit 1.000 dollar bestaande prijs. Van het geld gaat ze naar Europa om haar Liszt-studie af te ronden.

De prijs is ingesteld door een particulier voor een eindejaarsstudent wiens research het beste is in de geest van de vermoorde ex-Beatle, auteur van veel muziek van de groep. Woensdag was het twee jaar geleden dat Lennon in New York werd doodgeschoten.

De prijs wordt in alle stilte uitgereikt door bemiddeling van een firma in Los Angeles die anoniem blijft.



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274



● Een moment uit „De illusionist". V.l.n.r. Carel Lapère, Freek de Jonge en Jim van der Woude.

Freek de Jonge in speelfilm

HEERLEN – Freek de Jonge heeft tussen zijn enerverende theatershows door een speelfilm gemaakt. Samen met de Utrechtse cineast Jos Stelling heeft hij zich door zijn eigen theatershow „De tragiek" voor deze film laten inspireren. In tegenstelling tot de show is dit een film zonder dialogen geworden. Hij heet „De illusionist".

Jos Stelling raakte drie jaar geleden erg onder de indruk van het werk van Freek de Jonge. Hij reisde met hem door heel Nederland en zag de shows „De komiek" en „De tragiek" talloze keren. In kleed- en hotelkamers werd het scenario voor „De illusionist" geschreven.

Het gegeven - het basisverhaal - is uiterst summier. Het gaat over een boerenjongen, die naar het theater wil, maar bij zijn broer terechtkomt. Zijn broer is door zijn ouders in een gekkenhuis opgesloten. Uiteraard ontbreekt in deze film het bekende contrast van Freek de Jonge: humor en drama niet, hoewel dit thans uitsluitend visueel is te genieten.

Naast Freek de Jonge spelen Jim van der Woude als zijn broer, Gerard Thoolen als zijn vader, Catrien Wolthuizen als zijn moeder, Gerrie van der Klei als goochelaars-assistente en tal van minder bekende medewerkers. De film werd in de zomer van 1982 opgenomen. Als cameraman fungeerde Theo van de Sande.

„De illusionist" gaat op donderdag 6 oktober in meer dan veertig bioscopen in Nederland in première. In Limburg kan men hem vanaf die dag in de Mabi te Maastricht gaan zien.

THEO PASING

NOS: landelijke èn regionale radio

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Het NOS-bestuur is akkoord gegaan met drie uitgangspunten voor het beleid dat de toekomst van de Nederlandse radio moet gaan bepalen. In de eerste plaats zal worden gewerkt aan integratie van de landelijke en de regionale omroep op één zender. Ook wordt begonnen met de vorming van Hilversum 5, een zender voor etnisch-culturele minderheden en andere kleinere doelgroepen. In de derde plaats wordt gestreefd naar samenwerking met buitenlandse omroepen op het gebied van klassieke muziek.

UITEINDELIJK DOEL is te komen tot één landelijke zender via welke op vaste tijdstippen, tussen de drie en vijf uur per dag, de regionale omroep aanvullende programma's brengt. Het karakter van deze zender zou volgens Hilversum vooral dat van een nieuws- en informatiezender moeten zijn, terwijl de regionale omroepen naast de nieuwsfunctie een zwaarder accent op de verstrooiende kant willen leggen.

Over deze verschillen van opvatting zal nu verder gesproken worden tussen de partijen.

Vooral in het kader van de Medianota, die concessieverlening en financiering van regionale omroepen ook regionaal wil regelen, noemt NOS-commissaris Dijkstra het van belang nu te kiezen voor een geïntegreerde landelijk regionale aanpak.

Wanneer per regio de omroep zelfstandig gaat functioneren, dus op een eigen zender, en de concessie eens in de vijf jaar per regio verleend wordt, zoals de Medianota wil, bestaat het gevaar dat op regionaal niveau een slag om de publieksgunst uitbreekt die de veelzijdigheid van de Nederlandse radio niet ten goede zal komen, zo vreest de NOS-commissaris.

MET NAME DIE concessieverlening zou zijns inziens op nationaal niveau plaats moeten vinden. Regionale financiering is eventueel nog te combineren met het nu uitgezette NOS-beleid, aldus Dijkstra.

Inmiddels de zevende in ons land

„De verrukkelijke": VARA's hitparade

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Vanaf 4 oktober krijgt ons land er een zevende hitparade bij. De VARA-radio begint op die dag met de uitzending van 'De verrukkelijke 15'. Deze hitlijst zal worden samengesteld door luisteraars en is niet gebonden aan verkoopcijfers van grammofoonplaten. 'De verrukkelijke 15' zal elke dinsdagmiddag tussen vier en zes uur op Hilversum 3 worden uitgezonden. Het programma wordt gepresenteerd door Jeroen Soer.

televisie

BINNENLAND

Nederland 1

09.30-09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.00-11.35 Italië.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.30 De verroeste schat. Poppenspel van de Nederlandse film- en televisie-academie onder regie van Sjef Verbraaken: Koningin Jacoba vindt het tijd dat haar dochter Prinses Bianca trouwt met een prins.
16.10 Walt Disney presenteert.... De Wilde Ganzen. Gedramatiseerde natuurfilm van Chuck Draper naar het gelijknamige boek van Robert Murphy: Een 9-jarig jongetje redt een gewonde wilde Canadese gans.
17.0017.20 TROS Pop Video Show. Popprogramma met een selectie van de nieuwste en fraaiste promo-clips.
18.55 Ik spreek jou nog wel - zeven jaar later. Serie gesprekken met jongeren die 7 jaar geleden ook meewerkten aan dit programma. Gespreksleiding: Wim Neijman
19.21 Kenmerk. Actualiteitenrubriek.
19.46 Een extra thuis voor Jan Soldaat.
20.00 Journaal.
20.28 De Lijn. Dwarsdoorsnede van Amsterdam naar een idee van Harry Mulisch. Netty Rosenfeld sprak met mensen die op de "lijn" wonen of die zich op dat moment daar bevonden.
21.07 Rape: Face to Face. Verkrachting - het onthullende relaas van vier vrouwen in Amerika.
21.52 Bill Douglas: Trilogie van een schotse jeugd. Driedelige gedramatiseerde documentaire over de jeugd van regisseur Bill Douglas in het kleine mijnwerkersdorpje Newcraighall onder de rook van Edinburgh.
23.01 Engels: Introductie.
23.16 Latijn: Introductie.
23.36 Journaal.
23.43 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.15-18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Jeugdjournaal.
19.00 Journaal.
19.12 P.P.: Uitzending van de E.V.P.
19.22 Van Gewest tot Gewest. Regionaal magazine. Met onderwerpen uit Drente, Amersfoort en de Schermer.
20.10 Het Teken van het Beest. Nederlandse speelfilm van Pieter Verhoeff naar de autobiografie van IJe Wijkstra: Op 18 januari 1929 schoot IJe Wijkstra (Gerard Thoolen) vier veldwachters neer. Tijdens zijn opsluiting schreef hij zijn autobiografie.
21.40 Het Arnhem van Mattheij. In het kader van het 750-jarig bestaan van Arnhem exposeert de naïeve schilder Peter Mattheij een veertigtal schilderijen. Filmimpressie.
22.00 Studio Sport. Met o.a. Europa Cup voetbal.
22.30 Journaal.
22.45 Den Haag Vandaag.
23.00 -00.10 Studio Sport: Voetbal - le ronde van de 3 Europese bekertoernooien. Samenvattingen van wedstrijden van de Nederlandse deelnemers.

televisie

BUITENLAND

BFBS

16.35 Fingerbobs.
16.50 Birthday Time. Programma voor de kinderen.
17.20 Rod, Jane and Freddy. Programma voor de kinderen.
17.55 Scooby and Scrappy Doo. Tv-serie.
18.45 Itn. News.
19.00 Best of the west. Tv-serie.
19.25 Coronation Street. Tv-serie.
19.50 The little and large show- Showprogramma met als speciale gasten: The Shadows,, Gareth Hunt, Magnus Magnusson en Bernard Manning.
20.25 Once upon a dead man. Tv-film.
22.00 BBC-News. Daarna: weerbericht.
22.25 The young ones. Informatief programma.
23.00 Weerbericht.

Duitsland 1

10.00 Journaal. 10.03 Bilder aus der Wissenschaft. 10.50 Wo geht's denn hier zum Film.12.10 Monitor. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Journaal. 13.15 Teletekst. 15.40 Teletekst. 16.10 Journaal. 16.15 Professor Grzimek. 17.00 Klamottenkiste. 17.15 Da schau her!.17.45 Konig Rollo. 17.50 Journaal. 18.00 Hier und Heute. 18.25 Engel auf Radern. 19.00 Im Schatten des Sieges. 20.00 Journaal. 20.15 Glanz und Elend der Kurtisanen.21.15 Titel, Thesen, Temperamente. 22.00 Thema's van de dag. 22.30 Voetbal. 24.00 Journaal.

Duitsland 2

10.00-13.15 Programma-overname Duitsland 1. 15.57 Programma-overzicht. 16.00 Journaal. 16.04 Neues aus Uhlenbush.16.35 Boomer, der Streuner. 17.00 Journaal. 17.15 Tele-Illustrierte. 17.50 Tom en Jerry. Aansluitend: Heute Schlagzeilen.18.20 Bilder die die Welt bewegten. 19.00 Journaal. 19.30 Direkt. 20.15 Bilanz. 21.00 Journaal. 21.20 Midweeklotto. 21.25 Dynasty. 22.10 Harte Bruche. 22.40 Apropos Film. 23.25 Journaal.

Duitsland 3/WDR

08.00 Tele-Gymnastik.
08.10 Schooltelevisie. 09.25 Sesamstraat. 10.05 -12.00 Schooltelevisie. 17.00 Schooltelevisie. 18.00 Beroepsorientering. 18.30 Sesamstraat. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Journaal. 20.15 Auslandsreporter. 22.15 Kino 83. 22.40 Das Hohe Lied. 00.05 Journaal.

Duitsland 3/SWF

18.00Sesamstraat. Voor de kinderen. 18.30 Telecollege. 19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten. 19.25 Journaal. 19.30 Die ganze Welt ist Bühne. 20.15 Sammelsurium. 21.00 La fantôme de la liberté.

België/BRT 1

16.30 Take it easy. 17.00 Telecommunicatie. 17.30 Belfi en Lillibit. 17.50 Popeye. 18.00 Bollie en Billie. 18.05 Kameleon. 18.30 Waard om te weten. 18.40 Silas. 19.05 Foo Foo. 19.10 Uitzending door derden. 19.40 Tiercé, mededelingen en programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Weerman. 20.15 Mini micro macro. 20.20 Gered door de gong.20.50 Met Mike in zee. 22.20 Het gerucht. 23.05 Loterij, Tiercé en Journaal' Aansluitend Coda.

België/BRT 2

19.00 Tijdrover. „Mode". 19.15 Juke Box. 19.20 Portret van een legende. 19.40 Mededelingen en programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Weerman. 20.15 Herfstbloem.22.10 Open school.

België RTBF 1

14.30 Schooltelevisie. 15.00 -15.30 Over Grieken. 17.10 Onem-mededelingen. 17.25 Ciné-vacances. 18.15 Lollipop. 18.50 En Wallonië, à Bruxelles, en couleurs. 19.08 Ce soir. 19.30 Journaal. 20.00 Op jacht naar de schat. 21.05 Les grandes conjurations. 22.35 Journaal.

België/RTBF 2

19.00 La pensée et les hommes. 19.30 Journaal. 20.00 Sports 2.

radio

Hilversum 1

7.02 Ook goeiemorgen. (7.30 en 8.30 Veronica Nieuwsradio). 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.30 Veronica Nieuwsradio. 10.32 Kletskop. 12.03 Will wil wel. (12.30 Veronica Nieuwsradio.) 14.03 De Jukebox. 15.03 Toeters en bellen. (16.30 Veronica Nieuwsrdaio.) 17.02 EO-Onderweg. 17.55 Mededelingen.18.05 Tijdsein. 18.30 De Rugzak. 19.02 Van U wil ik zingen. 19.25 De Bijbel open. 19.50 EO-Metterdaad. 20.03 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Metropolis. 2.02 Nachtexpress. 6.02 Eerlijk gezegd. 6.09-7.00 Vandaag...donderdag.

Hilversum 2

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 VARA Woensdag op 2: De wekkerradio. 7.35 Voor niets gaat de zon op. 8.11 Aktualiteiten. 8.40 De vooruitgang. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Planten verzorgen in huis en tuin 10.02 Schoolradio. 10.23 Vrouwen-agenda. 10.33 Hoor Haar! 11.33 Leef-tijd-genoeg. 12.16 Ministerie van Verkeer en Waterstaat. 12.26 Mededelingenland- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.10 Kinderen een kwartje 13.50 Reaktietelefoon. 14.00 De Schuurpapier. 14.33 15.03 Zo kan het ook. 15.32 NOS-Wereldwijzer. 16.00 Wat een taal. 16.32 Studio 55. 17.36 Hier en Nu.18.20 PPR. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 Steen in de vijver. (19.00 NCRV-Leerhuis. 19.15 Liederen van het begin. 19.30 Rondom het woord.) 20.03 Leger des Heilskwartier. 20.18 De wereld zingt Gods lof. 21.00 Bij de tijd. 21.30 Onder de kop. 21.40 Medelanders Nederlanders. 22.10 Conversation time. 22.40 Nederland en z'n buren. 23.00 Pianowerken uit de Romantiek. 23.20-23.55 Muziek van eigen tijd.

Hilversum 3

7.02 Manneke Pop. 8.34 Paraplu. 10.34 Weg met de generatiekloof. 12.34 Vraag en antwoord. 13.30 Weeshuis van de hits. 14.34 K-rock. 16.34 Nieuws-box.18.04 De Avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Demo. 22.02-23.55 Rocktempel.

Hilversum 4

7.02 Het levende Woord. 7.10 Preludium: Klassieke muziek. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de hoogtezon, pastoraal-muzikaal bezoek. 10.00 Duitse kamermuziek voor Bach 10.30 Radio Symfonisch Orkest van Stuttgart: Klassieke muziek. 12.20 De symfonieën van Mozart (XVIII). 13.30 Promenade Orkest: Hedendaagse en klassieke muziek. 13.05 Orgelmuziek. 13.30 Rimsky-Korssakof. 15.10 Coppelia, ballet van Delibes. 16.45 Spel met poëzie.20.00 Beatrice et Benediet. Opera van Berlioz. 21.50-23.00 Eigentijdse muziek uit Nederland.

ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.20-19.00 Limburg Airlines.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Was. Sie schon immer wissen wollten. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Stunde der Hits. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Typisch Biggi. 17.00 Take Five. 19.00 RTL-Young. 20.00 Die antiken Acht. 21.00 Musik Train. 22.00 Sport. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 7.55 Agenda. Agendanieuws. 8.15 Servicetelefoon. 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Vluchtheuvel. 11.05 Mixt-Uur. Programma voor thuiszitters. 12.00 Splinternieuws. 12.10 De vlag en de lading.14.00 Vrij-af.

17.05 Radio Rijswijck. 18.00 Focus. 18.10 Meer Muziek 19.10 Luisteren of de avond komt. 19.53 Vrij-Uit.20.00 Funky Town. 23.30 Twee tot Twee.

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

Gevr. betrekkinge

Plaat en SPUITWE reeds vanaf f 500,-, te leren, tel. 045-725788.

CENTRALE-VERWAR MING bouwpakket m rad. f 2900,-, mon f 120,- per aansl. Vr inl. 045-711608.

LOODGIETER kan w werk aann., gas, water nitair, riolering, bad mers, dakwerk, zinkw allesbranders, keuk enz. Gratis offerte, tel. 711608.

CV-ketel schoonmaker GASBESPAREND afs len, nu f 59,-, inl. 711608.

Gepens. METSELA die zich verveelt, werk, 't geeft niet wat, tuinieren. U kunt bel 04494-53423.

Let op! Uw DAK is vak, wij vernieuwen daken. Dakdekkersbed Peters & Zn., Maastr terlaan 42, Ubach o Worms, tel. 045-312817 460861.

Te koop aangebode

IJZER en staal. Verk van alle soorten staafs ronde buizen, vierka buizen, rechthoekige b zen, betonijzer, bouwst matten, balken en plat Ook verkopen wij alu nium, koper en mess Alles is op maat leverb Felix Philips, ijzer en st Industriepark Nuth. 045-241422. T.o. Makro.

KASREGISTERS, we schalen, slagerijmachin Nieuw en occasion. Rui keuze, volledige garan eigen servicedienst. tex b.v., Industriepark Horsel Nuth L. Tel. 242880. Ma. 8.30 - 20.00 (koopavond) di. vrij. 8 17.30 u.

GRINDTEGELS 60×40 vanaf f 3,75 incl. BTW. ven f 300,- franco th Gebr. Creugers, Eco miestraat 46, Hoensbro tel. 045-213877.

KANTELDEUREN in maten, direkt uit voorra leverbaar, tegen absol allerlaagste prijs. Fa. S ten, Eykskensweg Geulle, 043-641044.

Te k. WENTELTRAP, mentensysteem, hoo 3.70 m, 18 treden; Phi lichtrail, 50 m met 50 sp Tel. 045-453148.

GRASZODEN: voor doeleinden, rechtsstre v.d. kwekerij. W. v.d. Oe laar, Grathem, 04748-12

TREKHAKEN, uitla 30% of gratis montage, cu's 35%, banden tot korting. Garage Ette Spekhouwerstr. 10a. V rendaal.

ZONNEHEMELS. Ge gen hemel met lange mtr. snel bruinlamp Compl. met in hoogte stelbaar statief. Nu all bij V. Erp voor een lage prijs f 1648,-. Sitta Putstr. 34, 04490-13 Heerlen-Glaspaleis 711300. Kerkrade Hoo str. 12, 045-456999.

KEUKENS, rolluiken, zonnen, laag in prijs met rantie. R.J. Handelsonde neming, Daelderweg Nuth (industrieterre Tel. 045-242602.

ZONNEHEMELS nie f 845,- incl. stand Broe Tel. 04407-1554.

AANHANGWAGENS onderdelen hiervoor te fabrieksprijzen. Dabek sen, Punterweg 7, M tel. 043-629510.

KLEURENTEEVEES grote sort. Philips gro vanaf f 295,-. Alle teev prima spelend met gar. dio Geel, Grasbroeker 25 Heerlen tel. 045-7247

Opgelet. In onze z staan ca. 65 KASTEN v af f 200,-, ca. 45 banks len vanaf f 200,-, ca. 30 hoeken vanaf f 200,- enkele antieke kasten eethoeken. Inruil m loop eens binnen bij Römer, Einderstr. 46 He lerheide (Heerlen-Noo t.o. sauna Poglajen, na tankstation, tel. 215716. Geopend van 10 18 uur. Donderdag ko avond.

KOOPJES. Bureaus, st len, ladenkasten, arch kasten, schrijfmachines tekentafels. Veldhofstr. Eygelshoven.

Tiroler TUINHUISJ Schuurtjes v.a. f 35 Hondehokken v.a. f 19 Houtbouw Ubachs, Ke rade, tel. 045-460252.

Te k. GRASZODEN kwaliteit met volledige rantie. Gratis thuis zorgd. Tel. 045-713357.

MEUBELEN nodig, m u hebt nog iets te betal Geen nood, wij kunne toch helpen. Inruil mo lijk. U wordt vrijblijv gehaald, inl. 045-255312

Te k. mooie dikke PEF KEN. F. Reijnders, straat-Herten.

Nw. AARDAPPEL snij- en sperciebo spitskool. G. v. Laar, H lenseweg 23, Voerenda

BLOEMKOOL te k. van 't land va. f 0,75. krijgbaar na 15 uur, mers, Houtstraat 26, M kelbeek, 04492-1742.

Te k. 3 zits BANK + pass. salontafel, nc Franse stijl. Te bevr. 17.00 uur, Huls 85, Sim veld.

Te k. 4-pits GASS f 75,-; gashaard f 1 keukengeiser f 85,-. gerdweg 46, Hoensbro

KLEURENTELEVISI o.a. Philips, Blaupu vanaf f 295,-; zwart vanaf f 100,-. Radio Frank BV, Bokstr. Heerlerheide,tel. 213432.

KTV alle merken bijv. lips, Aristona, 66 v. f 2045,- voor f 13 KTV telet., 66 cm, 90 van f 3095,- voor f 18 KTV stereo, telet., f 3295,- voor f 1995,-; v Betamax f 1295,-. f 1695,-. VCC f 16 Hoge inruil!!! RTV Voorst, Ganzeweide Heerlerheide, tel. 213879.

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 8 september 1983 is **Theodoor Hubert Gerard Boltong,** wonende te Heerlen, aan de Saroleastraat 48, doch feitelijk verblijvende te Heerlen, aan de Heerlerbaan 157G, in staat van faillissement verklaard met benoeming van de E.A. Vrouwe mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft, tot rechter-commissaris en met benoeming van ondergetekende tot curator.
W.J.Th.B. Gerlag
Streeperstraat 51
Postbus 31020
6370 AA Schaesberg
gemeente Landgraaf
curator

Bij vonnis der Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 25 augustus 1983 is het faillissement van **Maria Emilie Geraeds, h.o.d.n. café Parapluke,** Langeberglaan 3, Brunssum opgeheven wegens gebrek aan baten.
Mr. F.J.M. Spauwen
Walramstraat 20
Postbus 296
6130 AG Sittard

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE WIM DRAGSTRA
OFDKANTOOR 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506. 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555.
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



pelen

De speel-o-theek 'Toy-Toy' in erlen bestaat vijf jaar. De eek' is gevestigd in de Agkleuterschool in de dr. Clens Meulemanstraat in Heer-, waar in twee klaslokalen r zo'n 50.000 gulden aan elgoed is verzameld. De el-o-theek leent dit speelgoed op de manier zoals je in de liotheek boeken kunt lenen. sdags van 9.30 tot 12 uur, ere zaterdag van 10.30 tot 13 r en de eerste donderdag van maand van 19 tot 20 uur nt U er speelgoed lenen. De doeling is dat het speelgoed r de kinderen geleend rdt, maar niemand zal er beaar tegen hebben als ouders ook even mee spelen.

erk

urgemeesters zoeken werk...



Burgemeesters zoeken werk. ziet de advertentie van de mburgse burgemeesters in e bladen staan die maar in buurt komen van directeu-, managers en lieden met nten. Ook burgemeester Reijn van Heerlen prijst in die vertenties zijn gemeente aan. boven staat: 'Burgemeesters eken werk'. Maar Reijnen ekt wel naar een bijzonder ort werk en wel in de politieke chting. Zijn kandidatuur or het Europese parlement ont aan dat hij werkt zoekt in gere kringen. Misschien dat over een paar jaar dan hon, dat de Vereniging van ropese Parlementariërs aarvan Reijnen dan inmidls voorzitter is) vindt, dat de rlementariërs te lang moeten rken en te weinig verdienen.

ma

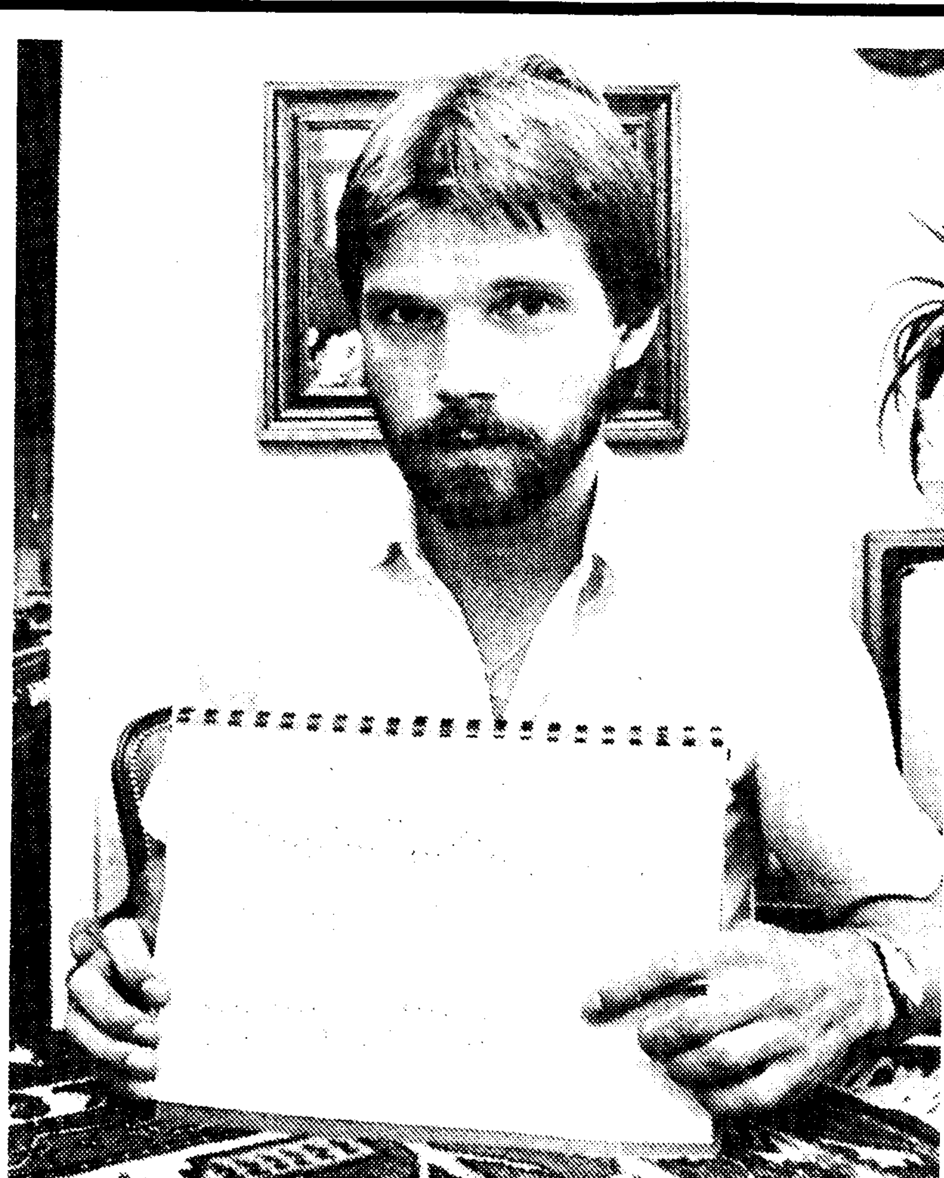
Oma op bezoek, dat is naurlijk feest. „Wat wil je voor verjaardag hebben?" vraagt na aan de zesjarige Jacqueli-. Ze hoeft geen seconde na te nken en zegt 'skate-boards'. ok kleine kinderen weten zich middels reeds rap in het Enls uit te drukken. Maar de oeder van Jacqueline vindt at kado iets voor oudere kinren en zegt dat ook. „Ik weet een heel mooi kado" zegt oma an opeens. Jacqueline wordt oor die uitspraak van haar ma vreselijke nieuwsgierig en edelt haar grootmoeder als het are om toch te zeggen wat ze an plan is voor haar verjaarag te kopen. Oma is echter niet vermurwen. Jacqueline blijkt evoel te hebben voor compromissen, ze zegt: „Zeg het maar ma, dan luister ik even niet". ch, waarom is bij ons met het roeien der jaren ook deze logi verdwenen.

eld

Hij kwam gisteren heel opgegen op school en vertelde honerduit over plannen die nogal ld kosten. De broekeman had et over een vliegreis, een nieue auto en nieuwe meubelen. Zo, heeft je vader misschien in lotto gewonnen?" vroeg de eester. „Nee", zei de vent en hij eek heel trots, „wij wonen in e Wieër."

erst

Nu is de kogel door de kerk, u hoeft U niet meer op warme agen te rekenen, nu is het echt fgelopen met de zomer. Zodra et Europese Parlement zich aat bezighouden met de kerstoter, kunnen we de zomer echt aarwel zeggen. Nou, dat hebn de Europese parlementaiërs eergisteren gedaan, niet e zomer vaarwel gezegd, maar ch wel beziggehouden met de erstboter. Er ligt weer een hele erg, dus die kunnen we met z'n llen rond de donkere dagen eer lekker op de kersstolle smen. En als burgemeester Reijen van Heerlen ooit in het uropese Parlement komt, rijgt Heerlen extra veel kerstoter en die wordt dan verkocht p de Heerlense kerstmarkt, die aardoor dan eindelijk een uropees tintje krijgt. Hoe indt U dat?



● *De 27-jarige P. Hermens uit Schinnen die onlangs afstudeerde aan het Mollerinstuut in Tilburg.*

Student uit Schinnen schreef over gastarbeiders

Duitsers onmisbaar bij opbouw steenkolenmijnen

SCHINNEN – Het waren voornamelijk de Duitse werkkrachten die in Limburg de steenkolenmijnen vanaf 1900 op poten hebben geholpen. Duitsers waren al ervaren mijnspecialisten nog voordat in onze contreien de eerste schacht werd gegraven. Deelneming van buitenlandse arbeidskrachten is een steevast gegeven gebleven in de Limburgse mijnen. Een zaak die naderhand door de vakbonden en de arbeiderspers grondig aan de kaak werd gesteld in hun controverse met de mijndirekties, maar die zich tot vandaag is blijven handhaven. Het zijn enkele bevindingen van de 27-jarige Peter Hermens uit Schinnen in zijn scriptie 'Buitenlandse arbeiders in het Zuidlimburgse kolendistrict. Hij bestudeerde in het bijzonder de rol van de Duitse arbeiders in de mijnen in de jaren 1900-1930, waarop hij onlangs afstudeerde als geschiedkundige aan het Mollerinstituut in Tilburg.

Peter is afkomstig uit een mijnwerkersgezin en heeft destijds veel van de gang van zaken op de mijnen meegekregen. Aan het einde van zijn 5-jarige studie diepte hij aan de hand van de geschriften van de toenmalige 'hoofdingenieur der mijnen' C. Blankevoort, de situatie rond de buitenlandse werknemers uit.

Weringsbeleid

Toch was een van de doelstellingen van de Nederlandse Staatsmijnen, die in 1902 op het toneel kwamen, het zogenoemde weringsbeleid van buitenlandse krachten, in tegenstelling tot het beleid van de particuliere mijnen. Het bleef echter bij theorie, want de Duitsers bleken onmisbaar. Er bestond bij de Limburgse, doorgaans agrarische, bevolking van Zuid-Limburg, maar bitter weinig animo voor het koempelvak. Men werkte liever bij de boer en er werd op de mijnwerker, die nogal eens van baas placht te verwisselen, dan ook enigszins neergekeken. Maar ook als naderhand, vooral onder invloed van het protectionisme van de Eerste Wereldoorlog, de mijnen steeds meer in aanzien komen, blijven de hoogste functies door Duitsers bezet, al loopt het gemiddeld aantal Duitse werknemers een tijdje terug.

Crisistijd

In de crisistijd komen wrijvingspunten; er is weinig werk en er zijn veel buitenlandse arbeiders aan de slag in de mijnen. En die kon men niet zomaar aan de kant zetten. Zij hadden uiteindelijk de mijnbouw tot grote hoogte gebracht. Vooral de meester-houwers hadden een goede naam.

In 1926 begint echter een nieuwe periode waarbij het percentage werkzame Duitsers zakt ten koste van andere nationaliteiten, zoals Polen, Slovenen en Italianen. Deze ontwikkeling zet zich door tot aan de Tweede Wereldoorlog, maar toch blijven de Duitsers zich doen gelden.

Zekerheden

Van 1900 tot 1930 is door de bank genomen het Limburgse aandeel in het arbeidersbestand van de mijnen betrekkelijk laag en constant geweest, namelijk gemiddeld 50 procent. 25 procent bestond uit Nederlanders buiten de provincie Limburg en 25 procent waren buitenlanders, waarvan 4/5 Duitsers.

In zijn verhaal beschrijft Hermens hoe de Limburgers langzaam maar zeker toch meer zin in de mijnarbeid kregen. Er kwam steeds meer werkgelegneheid en meer sociale zekerheden. De personeelspolitiek van de mijndirekties droeg ook z'n steentje bij aan het vastpinnen van de werknemers ondere andere door - een idee van Poels - de mijnwerkers een vaste woning te bezorgen.

Buurt geeft voorkeur aan besloten speelvoorziening

Eikenderveld boos over aanleg park

HEERLEN – De komst van een bulldozer, die het startsein geeft voor de aanleg van een wijkpark in het Eikenderveld, heeft onder de buurtbewoners en de Initiatiefgroep Speelvoorziening Eikenderveld veel deining veroorzaakt. De bewoners zien liever dat op het terreintje aan de Hertogstraat een besloten speelvoorziening komt, maar het college van Heerlen heeft anders beslist.

„Met onze wensen is helemaal geen rekening gehouden", zegt de diep teleurgestelde initiatiefgroep. „Het gemeentebestuur heeft gekozen voor een openbare speelvoorziening, terwijl de meerderheid van de wijk koos voor een besloten speelvoorziening". In een open brief aan de Heerlense gemeenteraad heeft de Initiatiefgroep haar ongenoegen hierover kenbaar gemaakt.

Anderhalf jaar geleden werd spontaan de Initiatiefgroep Speelvoorziening Eikenderveld in het leven geroepen. Gepraat werd met kinderen van de Franciscusschool over hun wensen en via een enquête werd de behoefte gepeild onder de buurtbewoners. Opbouwwerk en de NUSO, een provinciale vereniging voor speeltuinwerk en jeugdrecreatie, werden bij het onderzoek ingeschakeld.

Het resultaat was dat de buurt de voorkeur gaf aan een besloten speelvoorziening. „Bij een openbare speelgelegenheid komt de veiligheid van de kinderen in het gedrang, nemen de vernielingen toe en zal de oudere jeugd het terrein als crossbaan gaan gebruiken", aldus de Initiatiefgroep.

Krediet

In de raadsvergadering van juni j.l. werd voor de aanleg van een 'Wijkpark Eikenderveld' door de gemeenteraad een bedrag beschikbaar gesteld van 127.000 gulden. „Wij dachten", aldus de Initiatiefgroep, „het geld is er, nu kunnen we met de gemeente en de buurt gaan werken aan de invulling van dit wijkpark. Dat blijkt een te hoge verwachting te zijn geweest...."

Eind april vond nog een gesprek plaats met wethouder W. Bos. Al gauw bleek dat de wethouder tégen een besloten speelvoorziening was omdat deze midden in de wijk lag.

Begin vorige week werd gestart met de aanleg van het wijkpark. De bewoners begrijpen er niets meer van. „Wij krijgen de indruk dat de gemeente toch doet wat ze wil, dat zij nauwelijks rekening houdt met de mensen waarvoor zij beslissingen neemt", aldus een van de bewoners.



● *De aanleg van het wijkpark in Eikenderveld is begonnen.*

In Heerlense raad

Nieuw gekrakeel coalitiegenoten

HEERLEN – Ondanks beweringen van het tegendeel is het nog steeds geen koek en ei tussen de coalitiegenoten in de Heerlense raad. Zoals bekend heeft het lang gerommeld tussen het CDA en de VVD enerzijds en de PvdA anderzijds rond de kwestie Terworm. De PvdA kondigde aan uit het college te stappen, maar deed dat uiteindelijk toch niet. De lucht was geklaard door een aantal nieuwe onderlinge afspraken, zo werd beweerd.

In die geest verklaarde de fractievoorzitter Jos Zuidgeest gisteren dat de coalitiegenoten – PvdA, CDA en VVD dus – hadden besloten de plaatselijke lijsten en groeperingen uit te nodigen in een projectgroep zitting te nemen.

Op een vraag aan het CDA of die de die uitnodiging ondersteunde verklaarde waarnemend CDA-fractievoorzitter Driek Portiek niet op de hoogte te zijn van een dergelijke invitatie.

Een bulderend gelach stak op bij de oppositie en zenuwachtig heen en weer gedraaf en gepraat bij de coalitiegenoten. Iets later verklaarde de heer Portiek dat hij zich wat formeel had opgesteld, maar dat een dergelijke afspraak tot uitnodiging inderdaad gemaakt was. Het nieuwe gezichtsverlies bij de coalitie was daar echter niet mee weggenomen.

Brand in woonwagen

KERKRADE – Maandagavond is brand uitgebroken in een woonwagen op het subkampje aan de Hammijnstraat. Het hout op de zolderruimte vatte vlam omdat het tegen de schoorsteen lag. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. De brandweer had het vuur snel onder controle. De schade bleef beperkt.

Hoge boete voor verkeerszondaar

HEERLEN – Het rijden zonder rijbewijs in een niet verzekerde auto blijft een ernstig vergrijp dat door de rechter zwaar wordt bestraft. Daar kan Heerlenaar Rainer R. sinds maandag over meepraten want op last van de Heerlense kantonrechter moet hij binnenkort in totaal 975 gulden in 's lands schatkist deponeren.

Behalve genoemde delicten had R. ook geen voorrang verleend en heeft hij waarschijnlijk nog andere bokkesprongen op zijn naam staan echter, zo verduidelijkte de verkeersschout, „dat hebben we maar niet onderzocht". Dat verdachte zich niet houdt aan verkeersregels was voor de schout aanleiding ook nog twee weken voorwaardelijke celstraf te eisen. Dat liet de rechter in zijn vonnis achterwege. „Maar het is wel de laatste keer geweest!", verzekerde hij verdachte.

Etalage gekraakt in Kerkrade

KERKRADE – Gisternacht is in Kerkrade de etalage van een naaimachinewinkel gekraakt. Er werden twee naaimachines met een gezamenlijke waarde van 4500 gulden gestolen.

Tussen zaterdagmiddag en maandagmorgen is een motor gestolen uit een houten gebouw bij een autohandel aan de Kerkradersteenweg in Kerkrade. De motor heeft een waarde van 7000 gulden.

Vier ex-leden beschuldigen bestuur zangvereniging

Crescendo in opspraak door royementen

KERKRADE – „In het bestuur van de gemengde zangvereniging Crescendo in Spekholzerheide zijn elementen binnengeslopen, die de vereniging niet ten goede komen. Menselijkheid is niet meer terug te vinden en trouwe leden, worden geroyeerd." Krasse taal van vier ex-leden. De dames, waaronder twee medeoprichters, zijn vast van plan de federatie en de zangersbond op de hoogte te stellen van hun bevindingen. Secretaris W. Rimmelzwaan van de vereniging zegt: „Het zijn juist deze dames die ervoor zorgen dat de vereniging naar de knoppen gaat. Alleen al op grond van ons huishoudelijk reglement moesten wij ze schorsen."

Mevrouw M. Kox, medeoprichtster van het koor kreeg half juni te horen dat ze niet meer welkom was. Dat gebeurde direct na een telefoontje, waarin zij zich ziek meldde bij de secretaris. „Ik stond perplex" zegt ze, „weliswaar ben ik wel eens eerder ziek geweest, maar dat is toch geen reden om iemand te royeren." Mevrouw Kox kreeg een brief van het bestuur waarin haar werd medegedeeld, dat ze geen lid meer was en dat ze binnen veertien dagen haar uniform moest inleveren.

Soortgelijk verging het mevrouw G. Lux, maar dan begin van dit jaar. Zij kreeg van het bestuur van het zangkoor bericht dat zij de bons gekregen had omdat zij roddel verspreidde en tweedracht zaaide. „Ik heb alleen maar geprobeerd leden die de vereniging de rug toekeerden weer terug te halen" zegt mevrouw Lux.

De secretaresse, mevrouw A. Schwiebert die twintig jaar met pen en papier de vereniging diende werd tijdens de jaarvergadering weggestemd. Volgens de vrouwlijke ex-leden op een zeer ondoorzichtige manier. Zij twijfelen dan ook ten zeerste aan de rechtsgeldigheid van dit besluit. Protesten van mevrouw Schwiebert ten spijt werd zij toch uit haar functie ontslagen hetgeen voor haar aanleiding was om ook voor de vereniging te bedanken. Mevrouw S. Routheut hield de eer aan zichzelf en bedankte nadat zij in dispuut was geraakt met de huidige secretaris.

Deze op zijn beurt beschuldigt juist genoemde dames ervan, de oorzaak te zijn van de problemen binnen de vereniging. „De dames zijn druk doende de vereniging naar de knoppen te helpen," zegt hij. „De stemming tijdens de ledenvergadering waarbij mevrouw Schwiebert werd weggestemd was rechtsgeldig. Onze beschermheer, notaris Oostwegel, heeft dit aan ons medegedeeld. De leden staan achter het bestuur, ook wat betreft het royeren van leden die vaak verzuimen, dat moeten wij zelfs volgens het huishoudelijk reglement. Wanneer de dames echter menen dat er werkelijk dingen zijn gebeurd die niet door de beugel kunnen, dan staat hen de weg naar de rechter open" aldus secretaris Rimmelzwaan.

Nuth steunt actie tegen het 'roken'

NUTH – De gemeente Nuth heeft een krediet van tweehonderd gulden beschikbaar gesteld voor de verspreiding van niet-roken overeenkomsten. Hiermee wil de gemeente aktief meewerken aan het doel van de landelijke "Stichting Anti-Rookplan voor de Jeugd", om het roken onder de jongeren in de leeftijd van 10 tot en met 14 jaar te verminderen. De aktie is er opgericht, de jeugdigen te bewegen niet met roken te beginnen. Dit gebeurt onder het motto: "Niet roken is gemakkelijker, als je het nog nooit gedaan hebt". De gemeente Nuth gaat deze niet-roken overeenkomsten verspreiden via de plaatselijke scholen. Om ook de jeugd te bereiken, die elders naar school gaat, zal de gemeente Nuth voor nader overleg kontakt opnemen met de naburige gemeenten.

Duitser na achtervolging aangehouden

LANDGRAAF – Na een achtervolging door Landgraaf en Kerkrade heeft de politie dinsdagnacht een 59-jarige koopman uit Aken aangehouden, die eerder een verkeerszuiltje omver had gereden en was doorgereden.

Een toevallig passerende politiepatrouille zag die nacht tegen half drie hoe de Duitser op het Streperkruis in Schaesberg het zuiltje ramde. De man stopte echter niet. De patrouille zette de achtervolging in en in Kerkrade wist men de Duitser klem te rijden. Het bleek dat de man teveel had gedronken.

Trilplaat gestolen

BRUNSSUM – Een bouwbedrijf dat bezig is met renovatiewerkzaamheden aan de Poststraat in Brunssum mist een trilplaat. Het apparaat dat gebruikt wordt bij het verdichten van de grond werd gisternacht op de werkplek gestolen. Het ding heeft een waarde van 6600 gulden.

GEBOREN

0 september 1983 Joelle, zusje van Yvette, dochtertje an Piet Bosch en Annie Bosch-Wolfs, Beezepoot 23, 245 JH Eijsden.



Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat plotseling, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 76 jaar is overleden, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, opa, oom en neef

Peter Joseph Bleeser

echtgenoot van

Maria Rekko

De bedroefde familie

Valkenburg a/d Geul: **M. Bleeser-Rekko**
Valkenburg a/d Geul: **Tiny Odekerken-Bleeser**
Sjef Odekerken
Nijmegen: **Fifi Bleeser**
Piet Geelen
Belfeld: **Elly Snel-Bleeser**
Math Snel
Dinslaken (Dld.): **Marlou Tür-Bleeser**
Gürbüz Tür
Bunde: **Caroline Dassen-Bleeser**
Bér Dassen
Oostvoorne: **Toni Ferket-Bleeser**
Willem Ferket
Valkenburg a/d Geul: **Jos Bleeser**
Yvon Bleeser-Ummels
en al zijn kleinkinderen

Familie Bleeser
Familie Rekko

6301 DX Valkenburg a/d Geul, 12 september 1983
Dr. Erensstraat 28

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 17 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoléance zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal vrijdag 16 september om 19 uur een avonddienst gehouden worden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in mortuarium 'Smeets', Spoorlaan 29 te Valkenburg. Bezoekuren dagelijks van 19 tot 20 uur.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote ontsteltenis vernamen wij het plotselinge overlijden van onze vriend, mede-schutter en ere-voorzitter, de heer

Peter J. Bleeser

Zijn nimmer aflatende inzet gedurende meer dan veertig jaar is van levensbelang geweest voor onze vereniging.
Wij zullen hem node missen.
Ons oprecht medeleven gaat uit naar zijn familie.

De oude nobele en agibare schutterye der stadt en vryheyt Valckenborgh

---

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze mede-oprichter en erelid, de heer

Peter Bleeser

Tot in zijn laatste ogenblikken mochten wij van hem een warme belangstelling en een waar medeverantwoordelijkheidsbesef voor ons koor ondervinden.
In onze dankbare herinnering zal hij blijven voortleven als een eenvoudige, zichzelf wegcijferende man, in welke gedachte zijn echtgenote en kinderen troost en sterkte mogen vinden om het leed van zijn heengaan te kunnen dragen.

Bestuur, dirigent en leden
Mannenkoor Geulklank
Valkenburg a.d. Geul

DEZE WEEK

Nog twee weken met extra korting!

Compleet joggingpak, waarvan de sweater met vlakverdeling. Van acryl/katoen. In grijs/kobalt/geel en rood of fuchsia/grijs/geel en aqua. Mt. 104 (55.–) t/m 176 (65.–). V.a. **55.–**

Lampe

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij geheel onverwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Johannes Mathias Ruiters

echtgenoot van

Elisabeth Anna Leithold

weduwnaar van

Anna Maria Zweiphennig

Hij overleed op de leeftijd van 78 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, gesterkt door het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Schaesberg: **E.A. Ruiters-Leithold**
Schaesberg: **L. Trommel-Ruiters**
M. Trommel
Heerlen: **A. Vlasveld-Ruiters**
A. Vlasveld
Kerkrade: **M. Kuhar-Ruiters**
F. Kuhar
Schaesberg: **L. Klippelaar-Ruiters**
L. Klippelaar
Kerkrade: **T. Ruiters**
H. Burlet
Abdissenbosch: **E. Caubo-Ruiters**
J. Caubo
Kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Ruiters
Familie Leithold
Familie Zweiphennig

6372 HG Schaesberg, 13 september 1983.
Ceintuurstraat 44.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 16 september a.s. om 10.00 uur, in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk; geen condoleren.

Avondmis wordt gehouden op donderdag 15 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de chapelle ardente van begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.45 uur tot 19.00 uur.

Voor vervoer wordt gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wij geven met droefheid kennis dat heden, na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 63 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Giem Dorren

stoottroeper regiment Limburg 2-I.R.S.
echtgenoot van

Mia Bemelmans

Valkenburg a/d Geul: **M. Dorren-Bemelmans**
Valkenburg a/d Geul: **Margo Lahey-Dorren**
Ton Lahey
Valkenburg a/d Geul: [illegible]
Valkenburg a/d Geul: **Rudi Dorren**
Familie Dorren
Familie Bemelmans

6301 WS Valkenburg a/d Geul,
13 september 1983.
Goudenregenstraat 16.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 16 september om 14.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg, waarna begrafenis op het R.K. kerkhof aan de Cauberg.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondwake mede tot intentie van de overledene, donderdag 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel aan de Spoorlaan 29 te Valkenburg.

Bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Swillens

echtgenote van wijlen

Frans Mulder

Zij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het ziekenhuis te Sittard in de leeftijd van 87 jaar.

Haar dankbare kinderen en kleinkinderen

6127 AG Grevenbicht, 12 september 1983
Dijk 23a

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 16 september a.s. in de parochiekerk v.d. H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Wij zullen haar gedenken in de avondmis van donderdag 15 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30-19.00 uur.

OVERLEDEN

† **Gerard Prevot,** echtgenoot van Elisabeth Berkhof, oud 76 jaar, Mr. Ulrichweg 21a, 6214 PV Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Lambertus te Maastricht op donderdag 15 september a.s. om 10.00 uur, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 11.30 uur.

† **Maria Elizabeth Hubertina-van Hinsbeg,** oud 81 jaar, Vrijthof 6, 6211 LC Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 15 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Servaas te Maastricht.

† **Martin Marquet,** echtgenoot van May Olvers, oud 74 jaar, Bergweg 13, 6212 CW Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 15 september a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus, Villapark-Maastricht.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van meeleven tijdens de ziekte, overlijden en begrafenis van onze dierbare

vader en broer Jef

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen Camps

Eysden, augustus 1983.
De zeswekendienst voor vader en Jef heeft plaatsgevonden in de parochiekerk van Mariadorp-Eysden op zondag 11 september om 9.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden is na een kortstondige ziekte van ons heengegaan, onze dierbare vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Jacobus Anton Janssen

weduwnaar van

Hubertina Knapen

Hij overleed op de leeftijd van 75 jaar in de verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Uit aller naam
Familie Janssen

Heerlen, 12 september 1983.
Corr.adres: 6391 AX Nieuwenhagen
Voortstraat 122.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 16 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide-Landgraaf, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats Tongerseweg, ingang Javastraat, te Maastricht.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Avondmis wordt gehouden op donderdag 15 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.

---

†

Op 17 september a.s. herdenken wij haar die ons zo dierbaar was

Gerta Lemmens-Le Haen

De eerste jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 17 september om 19.00 uur in de kerk van Vrangendael te Sittard.

H. Lemmens
Kinderen en kleinkinderen

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Te k. jonge HENNEN, aan en tegen de leg. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

Bijlsma Hercules kiepwagen, transportbanden, boxenvullers uit voorraad leverbaar tegen speciale prijzen. Mech. bedrijf L. COLLE [illegible] 2976.

Koop rechtstreeks van IMPORTEUR: Rabe vastetandcultivatoren, 3-balks uitvoering, degelijke constructie, geen verstopping, 7-, 9- of 11-tands uitvoering. Nog tegen speciale prijzen. Mech. bedrijf L. Collé Susteren. Tel. 04499-3030. Vert. 04409-2976.

Hagedorn opraapwagens en aard.rooiers. Door grote inkoop leverbaar tegen concurrerende prijzen. Mech. bedrijf L. COLLE Susteren. Tel. 04499-3030. Vert. 04409-2976.

H.H. Landbouwers te k. gebr. tweer. AARDAPPELROOIER. Amac D II Vr.pr. f 2500,– Tel. 045-241828.

SHOW, show, show. Bezoek onze grote landbouwwerktuigenshow op 16-17 en 18 sept. as. van 10-22 uur. Wij tonen u een uitgebreid programma van machines en traktoren. U bent van harte welkom. Mach.bedrijf L. Collé Susteren, Rijksweg Susteren-Echt.

Te k. WEILAND groot 1 ha. Leeuwen-Roermond. Br.o.n. RO 996 LD Postbus 46, 6040 AA Roermond.

Heren maistelers. Nieuw voor het hakselen van uw MAIS! Niet lang hellen, maar loonbedrijf L. Limpens bellen. Tel. 045-241609. Waar goed en goedkoop nog steeds samen gaan.

4-wielige PONYWAGEN te k. Peldenstr. 26, Stein tel. 04495-1548.

Gevonden/verloren

f 100,– BELONING voor het terugbez. v. lichtblauwe parkiet. Inl. 045-456163, b.g.g. 317824 of 459540.

VERLOREN zondag 11 sept. in Treebeek, Weyenweg of Beek omg. Margrietstr., bruine herenbeurs met buitenl. geld. T.b.t.t.b. Zwaar gedupeerd. Tel. 04494-44387.

WEGGELOPEN kleine rode kater 'Doerak' omg. Valkenburg, teg. belon. terug bez. 04406-12221.

Antiek

Steeds meer dan 500 antieke KACHELS plus alle toebeh. voorradig. Daarnaast een unieke collectie antiek in onze 3000 m3 toonzalen. Antiekhandel Wijshoff B.V. Amstenraderweg 9 Centrum-Hoensbroek. Tel. 045-211976. Dond. koopavond.

Te k. Mechelse EETHOEK met 6 STOELEN, antieke kapstok en nachtkastje, tel. 045-417905.

Diversen

AUTOTELEFOONS va. f 2.250, excl. b.t.w. Tel. 045-224105.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosen. Z.-Limb. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

[illegible] Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35 Ubach o. Worms tel. 045-314522 of 045-312756.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann, verkopen wij ALU-SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van f 445,– voor f 289,–. Tevens andere lengtes leverbaar met DIN-norm, 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal-ladders, b.v. Tel. 04490-16064.

N.B.O.W.
Hypnose
Hypno-therapie
Alfa-training
Uittreden
Cursusinformatie
070-887807

Voor al uw RIJSTTAFELPRODUKTEN en Chin. porselein naar Toko Dewi, Kerkstr. 99, Brunssum.

Auto's en motoren

Te k. TOYOTA 1000 de luxe bj. '75, i.pr.st. f 1400,–. Inr. Zündapp of Kreidler mogel. Laurentiusstr. 3, Ganzeweide-Hrl.

Te k. TOYOTA de Luxe '78, 4-deurs, i.z.g.st., zeer mooie auto. na 1 uur tot 7 uur. K.-Chèvremont Vinkerstr. 45.

Occasionsshow
Vrijdag, zaterdag en
zondag 18 sept.
Renault-dealer, Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, V'burg tel. 04406-12514.

Te k. v. 1e eig. HONDA Accord, kl. rood, 4-drs., bj. '79, km.st. 41.000, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. 04495-2026.

Terugname van financieringsbank RENAULT R5 TL bjr. '77, 66.000 km. Prijs f 3850,–. Inl. 04498-54510.

Te k. FIAT Mirafiori, '75, 1300, f 850,–; Opel Kadett, '74, f 950,–; Opel Caravan met gas, bwj. '78, f 4500,–. Tuddernderweg 305, vak 62. Tel. 04490-25694.

Te k. OPEL Kadet, bwjr. '73, pr. f 750,-. Te bevr. Dahliastr. 16, Schinveld.

VW PASSAT op gas bj. '75 f 1350,–, tevens winterbanden snow + 185/14 f 325,–. Meuserstr. 110, Haanrade.

Te k. KADETT bj. '80 13 S inr. Ford 2 L va. bj. '80, tel. 045-458462, na 17.00 uur.

Voordelig te koop van particulier HONDA Accord 3-drs. bj. '77 geheel in prima staat. Peelderpad 1, Oirsbeek (bij de kerk).

Antiekbeurs
Kasteel Limbricht
te Limbricht, Allee 1 (Sittard).
Vrijdag 16 september 18-22 uur
Zaterdag 17 september 14-22 uur
Zondag 18 september 11-18 uur

Te k. PEUGEOT 304 diesel '77. Gouverneurstr. 191, Heerlen-Eikenderveld.

Te k. FIAT 128 Panorama bj. '78, i.p.st. Pr. n.o.t.k. Molenweg 45, Eygelshoven, tel. 352592.

Te k. PEUGEOT diesel bestel gesloten wagen bj. '77, laadverm. 1800 kg. Dr. M.L. Kingln. 133, H'broek.

Te k. RENAULT 5 TL bj. 1977, i.pr.st. f 2475,– Havenweg 40A, Buchten-Born, na 16.00 uur.

BMW type 316 bouwjaar 1978; BMW type 316, bouwjaar 1977; BMW type 525, bouwjaar 1977 in perf. staat; Saab, type 900 GL 3-deurs met gasonderbouw 1980; Opel Ascona 1300 Berlina 1980; Opel Kadett 5-deurs 1980; Opel Kadett 1.3 SR 3-deurs 1980; Opel Kadett 12 S 1975; VW Kever automatic 1975; Mitsubishi 1600 GL 1979; Mitsubishi combi, deurs met gasonderbouw 1980 en trekhaak; Oldsmobile Combi, deurs met gas 1979; Peugeot 505 SR bwj. 1979; Peugeot 505 SR bwj. 1980; Mercedes 300 diesel, bwj. 1979; Renault R 12 TL 11978; Mazda 818 4-drs. automatic 1977; toyota Carina 1975; Peugeot 504 GL met gas en trekhaak 1976; VW Golf MX uitv.. 1978. Inruil en financiering mogelijk. Auto Reithofer BV, Weerterstraat 7, Meerssen. Tel. 043-641136.

BMW 320, BMW 728i, veel extra's, aut. '82; Mazda 323, 5-drs. '81; Mazda 323 3-drs. '78; Fiat 131 '81; Ford Escort 4-drs. '79; Ascona 1600 S '82; Ford Capri 2.0 S '79; Toyota Corolla coupé DX '81. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen. Inr., garantie en financiering. Tel. 04494-44944.

Automatic HONDA Civic 5-drs. bwj. 1978, i.pr.st. kleur blauw metallic, kmst. pl.m. 45.000, te bevr. 043-642523.

Te k. TOYOTA Corolla zeer mooi, type '76, pr. f 2050,–, Parallelweg 245, Eikenderveld-Heerlen, na 18 uur.

Van part. R4 L, kl. groen, bwj. mei 1981, schadevrij, km.stand 29.500, verbruik 1:17. Iedere keuring toegestaan. Vrpr. f 7650,–. 04405-1423.

Autohandel De Molen biedt aan: AUDI 100 L met LPG '78 f 3900,–; Saab 99 de luxe 76 f 4150,–; Ford Capri II 2000 GL 77 f 3650,–; Ford Taunus 1600 [illegible] Passat L 77 [illegible]; Scirocco TS 76 f 3750,–; Mazda 323 de luxe 78 f 3950,–; Mazda 929 coupé hardtio LPG 77 f 2500,–; Mazda 818 coupé LPG 75 f 2000,–; Fiat 124 de luxe 77 f 2450,–; DAF 44 de luxe 75 f 1500,–; Renault R5TL 75 f 2450,–; Renault R4L 77 f 2750,–; Mini 1000 met sportwielen 77 f 2750,–; Austin Allegro 1000 de luxe 77 f 1950,–; BMW 520 f 1750,–; Honda civic 4-drs. 77 f 3750,–. Met 3 mnd. schr.gar. Inkoop-verkoop-financ. Molenstr. 39a Beek, tel. 04402-79439. Geopend van 10 to 18.00 uur.

Te k. MAICO 490, bwj. '80, pr. f 1500,–, tel. 045-251274.

Te k. LANDROVER 88 pr. f 5000,–, tel. 045-251274.

Kadett D '80 43.000 km; Kadett City '78 wit en groen 2 stuks; Kadett L op gas '78 f 6.700; Renault R5 Alpine '80; Kadett C '75 geel; Mazda 929 Hardtop Coupé '78 zilver; Citroën GS Pallas. '78 z. mooi f 3.800; BMW 316 '78 groen; BMW 1502 '77 rood z. mooi; Dyane 6 '77 f 2.500; Allegro '76 f 1.600; Peugeot 104 '75 f 1.250; Kadett 73; VW Kever '74 Automatic; Ascona '79 op gas f 7.800. Gar., fin., inr. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 721268.

Fiat KOLENBURG B.V. biedt aan: Fiat Argenta 2000 Injectie, demonstratieauto '83; Fiat 132 2000 '81 op lpg; Fiat Ritmo Super 85 3-drs. '82; Div. Ritmo 65 '80; div. Fiat 127 v.a. '81; Fiat 126 '80; Fiat Panda 45 '81; Citroën 2CV6 '81; Mini v. '78 en '77; Renault 5 en 5 GTL '78 en '79; Honda Civic '78 en Honda Automatic '76; Volvo 244 DL '75; Peugeot 304 '77 en 305 SR '78; Citroën GSX 2 '76 en '78; VW Golf '76. Div. auto's v.a. f 500 tot f 1.500. Kruisstr. 12, Heerlen. Tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

Te k. mooie VW-BUS. Pr. f 2.000. Techn. 100%. Tel. 045-713357.

Te k. MAZDA 616 met LPG bwj. '75. Pr. f 1250,– Na 12 uur Europalaan 803 Brunssum.

Te k. PEUGEOT 104 f 1450,– Dorpstr. 73 Bingelrade tel. 04492-1835.

AUTO HOFMAN: keuze uit ± 15 BMW 3-5-7-serie. Steeds wisselende voorraad. Handelsstr. 20, Sittard, tel. 04490-24882.

Te k. BMW 728 aut. m. groen bj. '79, div. acc. f 14.750,–, 04490-24882.

Te k. RENAULT R 5 TL, bj. '75, f 2.100. Tel. 045-442203. Na 19.00 uur.

Te k. PRINCESS 1800 HL 4-drs. '78, mooie excl. wag. (event. met gasinst.) f 2850,– v. afspr. 04490-10548.

Te k. v. dame (2de wag.) SIMCA 1000 GLS '75, nog leuk en uitst. 1-15 lop. wagentje voor uiterst f 750,–, tel. 04490-10246.

Terugn. v. fin. Bank. FORD Fiesta 1,1 L bj. 1977, kmst. 65.000, groen, radio f 5850,–, inl. 04498-54510.

Te k. DATSUN 1.6 coupé i.z.g.st. bj. '76, kmst. 74.000, Mirbachstr. 12, Eygelshoven.

Te k. HONDA XR 500 Off the Road met kent. 79. Pr. f 2.350. 045-717035.

Te k. OPEL Kadett stationcar bj. '75, prijs f 1450,–. Te bevr. Heemskerkstr. 66, Heerlen.

Te k. BMW R 75/6, bj. '75, met RS-kuip, koffers (vele) nw. onderdelen. Tel. 045-412224, na 17.30 uur.

Te k. OPEL Ascona bj. '74, inruil mog. Achter 't Klooster 62, Nieuwenhagen.

Te k. PORSCHE 928, '78. Join Auto, Klaverstr. 1, Limbrichterveld-Sittard.

FIAT 127 '77 f 2900,–; Fiat 128 CL '77 f 3200,–; Fiat 131 1600 CL '78 f 3500,–; Chrysler 1308 '77 f 2500,–; VW Golf '75 f 2950,–; Toyota 2000 '75 automaat f 1850,–; Taunus 1600 L '76 f 3500,–; Taunus 2000 GL V6 '76 met gas f 4500,–; Capri 1600 XL '74 f 1950,–; Renault 16 '75 f 2200,–; Rernault 15 TL f 1900,–; Toyota Corolla '74 f 850,–; Mazda 1000 '76 f 1250,–; Citroën GS '76 f 900,–, Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr., linksaf, grindweg), tel. 311078.

Te k. v. part. PEUG[EOT] 305 GR juni '79 met. bl[auw] f 7500,–, tel. 045-453[…] K'rade na 17.00 uur, zat[erdag] geh. dag.

Te k. VW JETTA G[…] 4-drs. kl.zandmet. bj. […] pr. f 17.500,– Ford be[…] bus bj. '73 f 650,–, S[…] dersln. 18A, Nieuwen[hagen].

Te k. BEDFORD bj. […] V-6 2.0 L, iets apart[s] bevr. Dassenln. […] Schaesberg.

Te k. OPEL Manta 1900 bj. '78, kl. oranje, f 5750,–. Te bevr. E[…] gracht 13, Kerkrade […] tel. 045-422409.

Officier beschuldigt broers van meineed

door servé overhof

MAASTRICHT – „Ik weet nú niet of ik tóen wist waarom N. mee was gegaan naar Amsterdam". Deze niet alledaagse volzin ontsproot gisteren in de Maastrichtse rechtszaal aan het brein van rechter mr. J. Nolet, die met deze formulering de ontkennende verklaring van een getuige wilde samenvatten. Getuige R.B. (24) uit Heerlen kon er zich mee verenigen en liep daarmee figuurlijk in de armen van officier van Justitie mr. J. Arps, die hem al eerder onder verdenking van meineed had geplaatst. Evenals B.'s broer M.B. (22).

De twee broers waren uit de gevangenis, waar zij een straf uitzitten wegens handel in drugs, naar de Rechtbank in Maastricht gebracht om daar te getuigen in de zaak tegen drie eveneens van dergelijke handel verdachte inwoners van respektievelijk Landgraaf en Kerkrade. H.P. en W.D. werden ervan beschuldigd in Landgraaf en Heerlen heroïne te hebben verkocht en amfetamine te hebben „geëxporteerd", J.N. werd in drie onderscheiden punten van de tenlastelegging verweten heroïne, amfetamine en hashish aan de man te hebben gebracht. De drie verdachten ontkenden, zoals zij dat ook hadden gedaan toen zij op 21 juni voor de eerste maal hadden moeten terechtstaan. De behandeling van hun zaak was toen geschorst om de rechter-commissaris in de gelegenheid te stellen alsnog enkele getuigen uitvoerig aan de tand te voelen. Gisteren moesten vier van hen in de volle openbaarheid treden om hun getuigenis onder ede uit te spreken. Dat liep uit op een ongekend langdurige ondervraging, het opstellen van twee verbalen, terzake van vermoedelijke meineed en tenslotte een nieuwe verdaging, ditmaal tot aanstaande donderdag half twee 's middags. Twee van de gisteren aangetreden getuigen kwamen niet aan het woord en kregen aangezegd donderdag terug te komen.

Kamer uit

Onder aftrek van een half uur vertraging bij de opening van de zitting en enkele onderbrekingen in het verder verloop daarvan was de rechtbank namelijk meer dan 3 1/2 uur bezig geweest met het ondervragen van de twee broers. Voor hen was een getuigestoel neergezet pal vóór de drie overwegend zw[ij]zame verdachten. Het broederli[jk] tweetal verheelde niet ooit bij [het] verhandelen van drugs betrok[ken] te zijn geweest, al was het allee[n] als paladijnen van hun vader, [die] op dat terrein een florerende [on]derneming had opgebouwd, m[aar] enkele maanden geleden tegen [een] Duitse politielamp liep en nu [in] Frankfurt gevangen zit.

Broer M.B. had op 12 januari te[gen]over de politie een verklaring a[fge]legd die hij nu, op een enkel de[tail] na, in zijn geheel wilde herroep[en]. „Klopt zo goed als niets van", zwoer hij. Officier mr. Arps vo[r]fronste de wenkbrauwen toen [de] jeugdige getuige verzekerde dat [zijn vader] hem altijd de kamer had ui[t]gestuurd bij naderende visite van [een] of meer personen uit het trio dat [nu] teren in de verdachtenbank zat. [Hij] kon bijgevolg niet weten of zijn [va]der ooit van deze personen d[rugs] had gekocht. „Een ernstige v[orm] van meineed", concludeerde de o[ffi]cier en de griffier kreeg opdr[acht] een en ander op schrift te stelle[n] door het rechterlijk college èn [de] getuige te laten ondertekenen.

Ja-nee

De 24-jarige R.B. kreeg het als [ge]tuige nog harder te verduren [dan] zijn broer. President Hofstee, r[ech]ter mr. Nolet en officier mr. A[rps] legden hem het vuur na aan [de] schenen toen ook hij zijn oorspr[on]kelijke verklaring herriep en s[ug]gereerde dat de politie die ver[kla]ring in feite had geformuleerd. [Zelf] zou hij tegenover de verbalisan[ten] hebben volstaan met ja en nee.

Wel een uur lang probeerden de [on]dervragers er achter te komen [of] B. er wel van had gedacht toen [zijn] vader N. had meegestuurd naar A[m]sterdam, waar de jongen voor tw[in]tig mille heroïne wilde kopen. N. [op] zijn beurt bezwoer de rechtbank [van]dag bij geen drugstransactie in [de] hoofdstad betrokken te zijn gewe[est] en de jonge B. ook niet naar een [be]paald adres te hebben geloo[dst]. Naar zijn zeggen had hij met va[der] B. afgesproken mee te rijden om[dat] hij geïnteresseerd was in de a[uto] waarmee de rit naar Amsterdam [zou] worden gemaakt. „Maar daar [wist] de zoon niets vanaf", zo complet[eer]de hij zijn relaas.

Ook voor R.B. kwamen de papie[ren] tevoorschijn waarop een ver[kla]king van meineed pleegt nee[rge]schreven te worden. „Ik weet [nú] niet of ik tóen wist waarom N. [was] meegegaan..." dicteerde rechter [No]let en B. zette zijn handtekenin[g] onder.

B. en W. Maastricht vrezen het ergste voor stadsvernieuwing

MAASTRICHT – Hevig verontrust over gevolgen voor de voortgang van de stadsvernieuwing en de daarmee samenhangende werkgelegenheid wil het Maastrichtse college van B. en W. het er niet bij laten zitten dat de provinciehoofdstad bij de bedeling uit het stadsvernieuwingsfonds gerantsoeneerd wordt tot de nog minder dan de helft van wat zij tot dusver aan rijkssubsidie op dit vlak ontving. Tegenover deze halvering van financiële mogelijkheden staat een behoefte, die in het jaar 1985 ongeveer driemaal zo groot zal zijn.

Met een brief, die er niet om liegt, zijn B. en W. gisteren aan de bel gaan hangen bij de Tweede Kamercommissie voor Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening en zijn alle Limburgse Kamerleden schriftelijk geïnformeerd. Bovendien heeft de gemeente Maastricht zich aangemeld voor het mondeling toelichten van haar bezwaren op de hoorzitting, die betreffende vaste Kamercommissie maandag 26 september over deze aangelegenheid houdt.

Verdeelsleutel

In hun brief aan de Kamercommissie ventileren B. en W. dat zij in het bijzonder "ten zeerste verontrust" zijn door de geringe toedeling, die Maastricht op basis van de gehanteerde verdeelsleutel mag verwachten uit het stadsvernieuwingsfonds. Volgens het voorgestelde meerjarenbeleid voor de stadsvernieuwing zal Maastricht 5,9 miljoen per jaar gaan ontvangen. Dit bedrag be[te]kent een halvering in vergelijk[ing] met de afgelopen drie jaren, t[oen] steeds ongeveer 12,5 miljoen [per] jaar uit de betreffende Rijkssu[bsi]dieregelingen werd verkregen. [Be]rekend is dat tegenover een toe[de]ling van 5,9 miljoen in 1985 een d[rie]voudige behoefte zal bestaan.

Volgens het college is er in de toe[ge]paste verdeelsleutel ten onrec[hte] geen rekening gehouden met [het] grote aantal woonhuismonumen[ten] – Maastricht is na Amsterdam [de] tweede monumentenstad – [en] voorts met met de bijzondere str[uc]tuur en het specifieke karakter [van] de stadsvernieuwing als voortvl[oei]sel van destijds de industrialis[atie] van de stad. Daarom wordt bep[leit] een specifieke "woonhuismo[nu]menten-sleutel" te ontwikkelen [om] de stadsvernieuwingsactiviteiten [te] "wegen" in relatie tot de structu[ur] en de grootte van de stad.

Keurslijf

In zijn brief benadrukt het coll[ege] dat de mogelijkheid om op lok[aal] niveau gestalte te geven aan [het] verstedelijkingsbeleid sterk wo[rdt] bepaald door de te krappe nieu[w]bouwcontingenten, die Maastri[cht] krijgt toebedeeld.

Tenslotte worden vraagtekens [ge]plaatst bij het gewijzigd wetso[nt]werp op de Stads- en Dorpsverni[eu]wing. B. en W. vrezen dat er van [het] stadsvernieuwingsplan weinig [te]recht zal komen, gezien het stra[k]juridische keurslijf waarin de [uit]voering wordt gewrongen en de [te] hanteren "zware procedure". In [dit] licht signaleert het college dat g[ro]te stadsvernieuwingsprojecten in [de] toekomst vrijwel onmogelijk w[or]den.

Door dader in de struiken getrokken

OOK IN VENLO MEISJE VERKRACHT

● Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Het meisje weerde zich fel en in de daardoor ontstane worsteling liep zij enige oppervlakkige verwondingen op. Zij werd alleen achtergelaten en niet veel later vertelde ze haar verhaal aan de politie. Nog diezelfde nacht werd een diepgaand onderzoek ingezet. Aanvankelijk werd dat bemoeilijkt doordat het meisje de plaats waar het misdrijf was gebeurd, niet meer precies kon aanwijzen. Dat leverde ook onduidelijkheid op of Rijkspolitie dan wel gemeentepolitie het verdere onderzoek zou moeten aanpakken.

Op de Schaapsdijkweg te Venlo is maandagavond tegen negen uur ook een 18-jarig meisje uit Venlo door een circa 30-jarige man van haar fiets in de struiken langs de weg getrokken en verkracht. Toen het meisje zich verzette heeft de man haar met een mes een zes centimeter lange en een halve centimeter diepe snijwond onder haar linkerborst toegebracht. De wond moest in het ziekenhuis gehecht worden.

De man had schouderlang blond haar, een sikje en een snor. Hij sprak Venloos dialect en was gekleed in een donkere broek en een donker jack.

„Makelaars" in de slag bij Monopolyspel

SCHEVENINGEN – Raar maar waar. In een tijd van economische recessie zijn er nog steeds mensen die letterlijk en figuurlijk met geld smijten, straten en stations kopen en verkopen en zich zelfs eigenaar mogen noemen van talloze huizen en hotels.

De Kalverstraat en Leidsestraat in Amsterdam, de Coolsingel in Rotterdam; ze gaan voor veel geld onder de hamer. U heeft natuurlijk al lang door dat we hiermee doelen op het welbekende Monopolyspel. Zaterdag strijden vier en zestig verwoede 'makelaars' in het Kurhaus in Scheveningen om de nationale titel. Tot het deelnemersveld behoort één Limburger, de heer Van den Hoek uit Heerlen. Hij kreeg onlangs een uitnodiging van de organisatie, de firma Clipper, in de brievenbus en zegde toe.

De firma Clipper, fabrikant van diverse gezelschapspelletjes, stelde onlangs een prijsvraag en koos uit de inzendingen een select gezelschap. „We organiseren jaarlijks dergelijke wedstrijden", aldus een woordvoerster van de firma. „We willen daarmee de belangstelling voor het spel warm houden". Overigens is er een hoofdprijs uitgeloofd in de vorm van een deelnemersticket voor de wereldkampioenschappen in Palm Beach (Florida).

IN MAALMECHANISME VAN VUILNISAUTO

Hand verbrijzeld

MAASTRICHT – De 82-jarige A. v. B. uit de Raffineursdonk in Maastricht werd gistermorgen om half negen zeer ernstig aan beide handen gewond, toen hij bekneld raakte tussen de maalinstallatie van een vuilnisauto.

De bejaarde wilde afval uit de tuin in de passerende vuilnisauto deponeren, toen hij met beide handen bekneld raakte. Personeel van de auto kon weliswaar het mechanisme vrij snel buiten werking stellen, doch het duurde meer dan een half uur vooraleer de man door de brandweer uit zijn benarde positie kon worden bevrijd. Een van zijn handen bleek verbrijzeld, de ander werd minder zwaar gewond.

Burgers van Wissant hielpen politie bij opsporing

Massale zoekactie bleef vruchteloos

● Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Er is geen enkele aanleiding of aanwijzing dat mevrouw Hendriks uit Maastricht vrijwillig niet bij haar man is terug willen keren. De levenslustige vrouw leefde in de beste verstandhouding met haar gezin, haar familie en haar wijde kennissenkring. Ze was met haar man op donderdag 18 augustus met de auto naar Wissant op vakantie vertrokken. Ze logeerden er in een huis van een familielid. Het ook in de vakantiepiek nog rustige Noordfranse kustplaatsje was al tien jaar hun vaste pied-à-terre in de zomervakantie. Mevrouw Hendriks had er goede, maar geen overdreven uitbundige contacten in winkels en met omwonenden. Ze kon met de Franse taal goed overweg.

Op vrijdag 26 augustus wilde het echtpaar terugkeren naar huis om gelijk met hun zoon weer in Maastricht te zijn. Op woensdag 24 augustus was de gang naar een kapsalon op het marktpleintje van Wissant om twee uur 's middags een van de voorbereidingen voor de terugkeer naar huis.

Een stuk of vier straten moest de vrouw doorlopen op weg van het vakantiehuis naar dat marktplein. Op die korte weg is de blondharige en blauwogige vrouw van 1,65 meter groot en gekleed in grijze pantalon met blauwbruine bloemenblouse verdwenen. Bij de kapper is ze nooit aangekomen en sinds die tijd ontbreekt letterlijk elk spoor van haar.

Vader Hendriks maakte zich tegen een uur of zes erg ongerust over het uitblijven van zijn vrouw, liep haar tot bij de kapsalon tegemoet, maar kreeg daar te horen dat Helène Hendriks er niet was geweest.

Recherchebrigade

Onmiddellijke aangifte van haar verdwijnen bij de gendarmerie van Wissant bracht een eerste vluchtig onderzoek op gang. Daags daarna gingen gendarmes van Wissant – gesteund door leden van een speciale recherchebrigade uit Boulogne – met opsporingspamfletten en foto's van de vrouw op stap in Wissant en verre omgeving om een spoor naar de verblijfplaats van de Maastrichtse te pakken te krijgen.

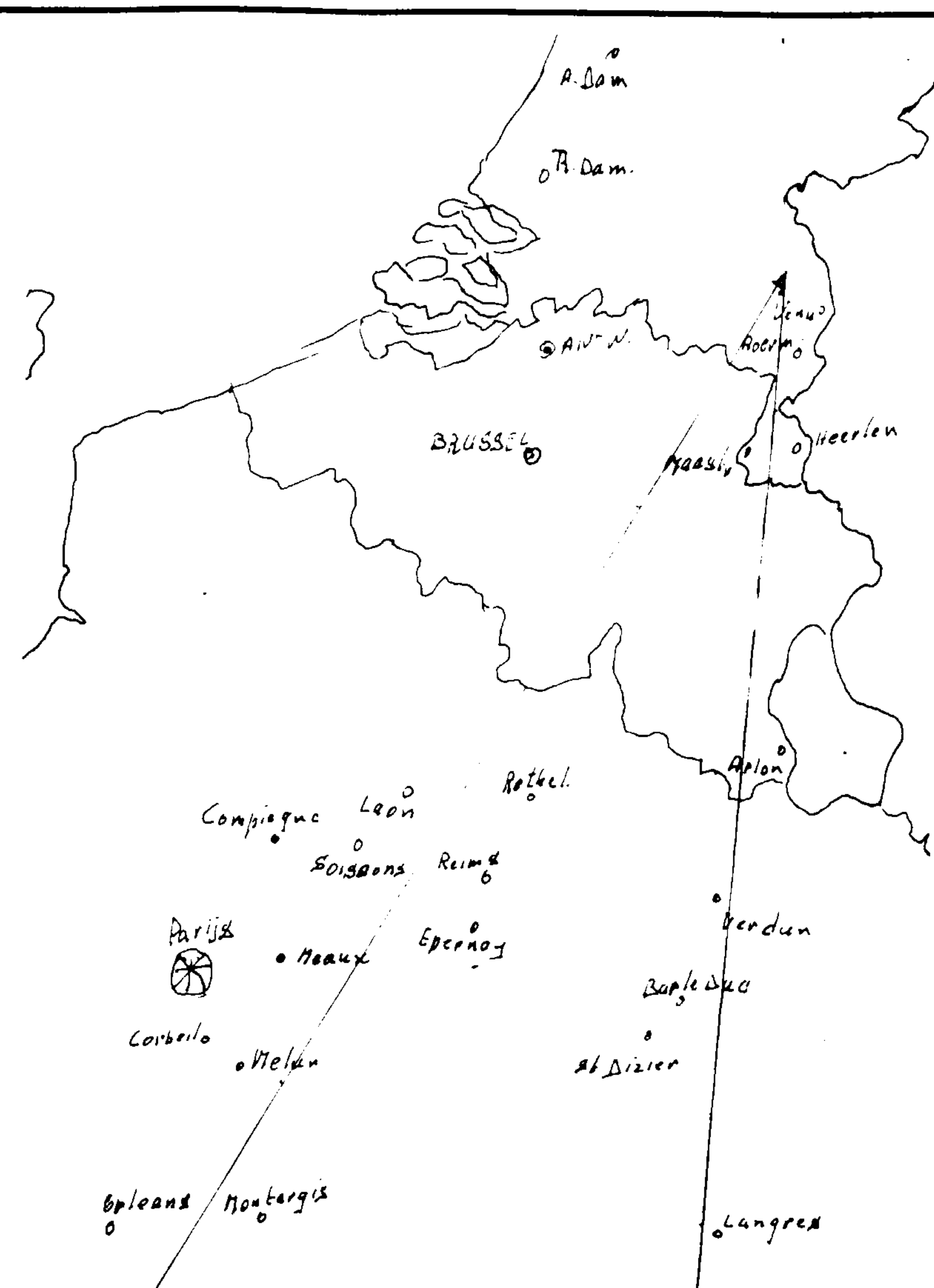
Omdat die zoekactie ook vruchteloos bleef werd besloten vrijdags ook het leger en een hefschroefvliegtuig van de gendarmerie in te schakelen. Tientallen burgers uit Wissant boden hun diensten aan bij het nauwgezet uitkammen van een gebied van ruim twintig kilometer rondom het dorp. Geen enkel spoor en geen enkel teken van leven werd gevonden.

De burgerij van Wissant is met een aantal tips komen aandragen. Die bleken allemaal te slaan op waarneming van de vrouw voor het tijdstip van twee uur op donderdag 24 augustus. Geen enkele betrof haar gangen na het vertrek van huis naar de kapper.

Ontredderd

„Het is niet te begrijpen dat er geen enkele aanwijzing is gevonden over het lot van ma", zegt Frank Hendriks. Hij reisde na terugkeer van zijn vakantie in Maastricht met zijn vriendin onmiddellijk door naar Frankrijk en bleef daar met zijn vader naar nog bijna drie weken naar de oplossing van het mysterie zoeken. Zondag 12 september keerden ze moedeloos in Maastricht terug; vader Hendriks geheel ontredderd over het ongewisse lot van zijn vrouw.

Zoon Frank heeft intussen contacten gelegd bij de politie in Maastricht en het ministerie van buitenlandse zaken om op de hoogte van het onderzoek te blijven. Een vriend in Wissant – oud kapitein van de gendarmerie – is hun contactpersoon in Wissant. De politie in Frankrijk heeft twee paragnosten te hulp geroepen om de sleutel naar het mysterie in handen te krijgen; Frank heeft bij afdeling parapsychologie van de universiteit in Utrecht ook zulke hulp gevraagd.



● *Op deze tekening is de zuid-west-lijn en een zuid-noord-lijn aangegeven.*

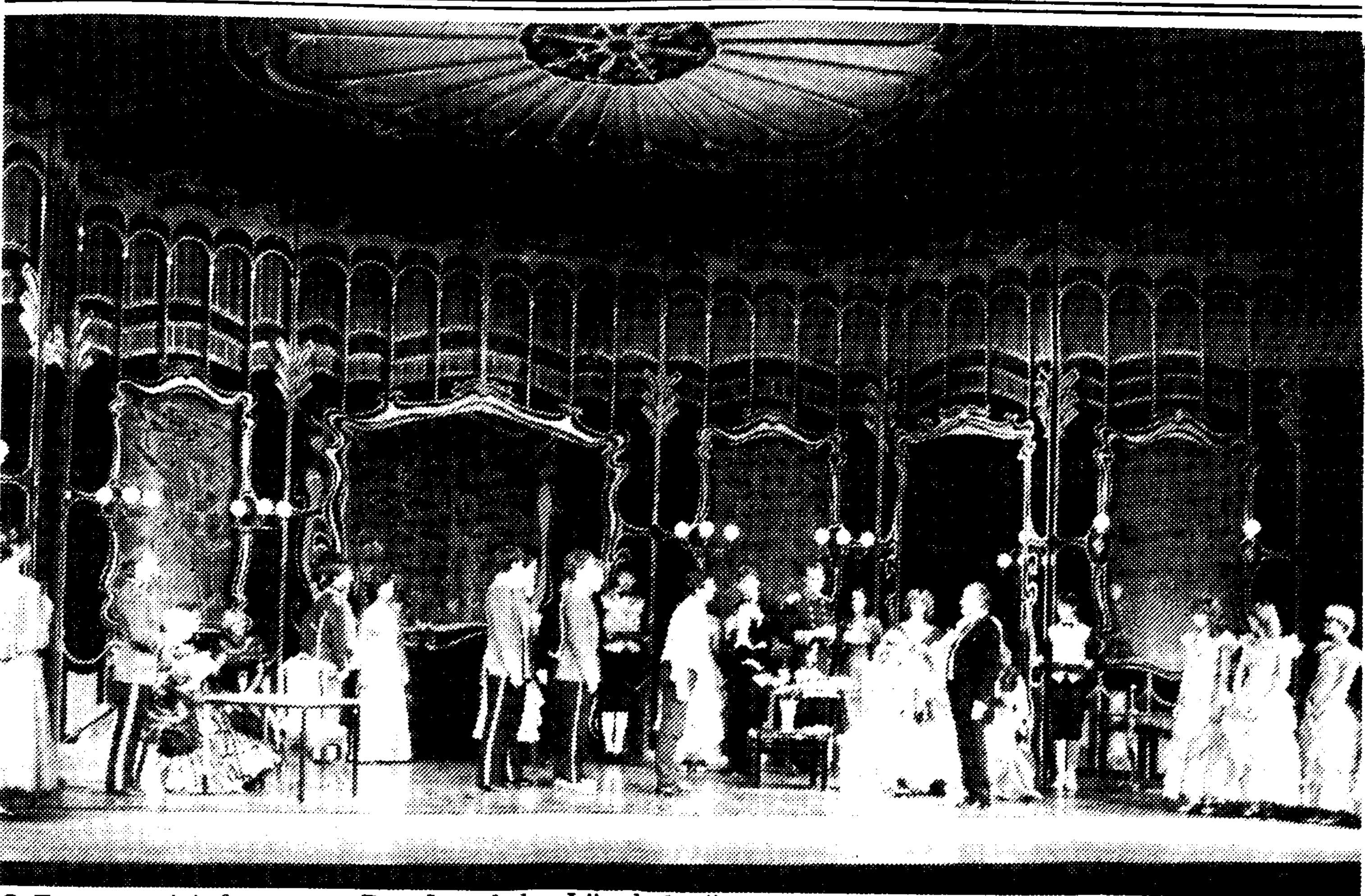
Marswedstrijd in Maastricht

MAASTRICHT – Mee in het kader van de jaarlijkse bevrijdingsherdenking van Maastricht wordt vanavond, woensdag 14 september, de eveneens jaarlijkse stedelijke marswedstrijd gehouden. Aan dit evenement nemen 23 Maastrichtse muziekkorpsen deel. Na afloop van het defilé zal het stadsbestuur in het stadhuis een officiële ontvangst houden voor allen, die dit jaar werden gedecoreerd.

De muziekkorpsen vertrekken om 19.15 uur vanaf de Markt via de Grote Staat naar het Dinghuis, waar zij door een jury, bestaande uit Martin Koekelkoren en Jean Semmeling, beoordeeld zullen worden op hun mars- en muzikale prestaties.

„Halve" straf voor geweld op straat

MAASTRICHT – In plaats van acht weken onvoorwaardelijke gevangenisstraf zoals de officier van Justitie had geëist, hoorden de 24-jarige A.T. uit Maastricht en de 20-jarige J.B. uit Heerlen zich gisteren door de Rechtbank Maastricht veroordeeld tot een gevangenisstraf van acht weken waarvan de helft voorwaardelijk. Het tweetal was openlijke geweldpleging tenlastegelegd, in de Maastrichtse binnenstad gepleegd tegenover een voorbijganger die een van hen zou hebben gestoten.



● *Een repetitiefoto van „Das Land des L"achelns".*

LIMBURGSE AMATEURS IN SPREEKROLLEN

LAND DES LÄCHELNS VRIJDAG IN PREMIÈRE

ROERMOND – In de Oranjerie van Roermond worden momenteel de laatste voorbereidingen getroffen voor de nieuwe muziekdramatische productie van het L.S.O., de operette „Das Land des Lächelns" van Franz Léhar, die vrijdag in première gaat.

De vijfde Léhar operette, die door het L.S.O. in samenwerking met de Contactraad Limburgse Schouwburgen op de planken komt, na Paganini, die Lustige Witwe, Zarewitsch en Friederike. „Wij zoeken die operettes uit, waarin het orkest muzikaal aan zijn trekken komt", verduidelijkt L.S.O.-direkteur Giel Bronckers. „Componisten als Strauss en Léhar komen dan het eerst in aanmerking. Voor het overige zijn wij aangewezen op de wensen van de schouwburgen, die zelf met het programma-aanbod van andere gezelschappen rekening moeten houden."

„Das Land des Lächelns" wordt met een keur van internationale solisten uitgevoerd. Zo wordt de rol van Lisa gespeeld door de Amerikaanse sopraan Julie Griffeth, die na haar opleiding op het gebied van opera in Europa een voorspoedige carrière heeft opgebouwd en momenteel vooral in Duitsland werkzaam is. De Duitse buffo-tenor Leo Decker, die de rol van Graaf Gustav speelt, was al eerder bij muziekdramatische producties van het L.S.O te gast. Voor het eerst tekent hij ook voor de regie. De andere hoofdrollen, prins Sou-Chong en zijn zus Mi, worden respectievelijk ingevuld door de uit China afkomstige tenor Joannis Anifantakis en de Weense sopraan Monica Schanzer, die ook reeds bij het L.S.O. gasteerde.

Voor het eerst wordt er bij deze productie samengewerkt met het L.F.A., de Limburgse Federatie van Amateurverenigingen, die voor amateur toneelspelers hebben gezorgd, die de spreekrollen voor hun rekening nemen: Wim Schutgens, Math Kusters, Frans Keulen, Ingeborg Drion, Yvonne Eymael en Karin Smedema. Medewerking is er ook nu weer van het Maastrichts Conservatorium Koor, dat door Jos Besselink op zijn taak werd voorbereid. De schitterende kostuums en décors zijn van het Stadttheater Koblenz. De muzikale leiding van deze fantastische, exotische operette is in handen van de vaste gastdirigent van het L.S.O. Ed Spanjaard. Onder zijn leiding zullen de bekendste melodieën uit deze operette: Immer nur Lächeln, Dein ist mein ganzes Herz, Meine Liebe, deine Liebe en Ich möcht wieder einmaal die Heimat sehen ongetwijfeld in al hun klankpracht weerklinken.

Na de première in Roermond wordt deze operette nog in zeven theaters uitgevoerd: 17 september, Cultureel Centrum Sittard; 20 september, Wijngrachttheater Kerkrade; 22 september, Stadsschouwburg Heerlen; 23 september, Cultureel Centrum Hasselt; 24 september, Stadsschouwburg Maastricht; 26 september, C.C. de Beejekurf Venray; 27 september, Concertgebouw Venlo.

Duiven in West- en Midden-Limburg maken méér kilometers

Sjra van de Winkel vecht tegen oneerlijke vluchtlijn

door pierre rousseau

VISSERWEERT – Voor duivenliefhebber Sjra Van de Winkel uit de landelijk gelegen buurtschap Visserweert (gemeente Susteren) staat het vast als een paal boven water: duivenhokken in de oostelijke mijnstreek zijn bevoordeeld op de kotten in midden- en west-Limburg. Geregeld voorkomende straffe westenwinden en het op de vluchtlijn doorkruisen van andere wedvluchten in Frankrijk en België beïnvloeden de koers van uit het zuiden terugkerende duiven zozeer, dat de lossingsplaatsen een fors stuk naar het oosten zouden moeten worden verlegd. Een zaak die niet helemaal nieuw is, maar waar de duivenbonden toch maar niet aan willen.

Sjra maakt zich sterk voor een acceptabeler vluchtlijn voor heel Limburg. „Bekijk de uitslagen maar eens van vluchten waarbij een harde westenwind staat. Dan zijn het voornamelijk melkers uit de Oostelijke Mijnstreek die de prijzen pakken. Niet dat ik hen dat niet gun, het is allemaal eerlijk volgens de regels, daar gaat het niet om, maar aan de basis van zo'n vlucht ligt een ongerechtigheid."

Onrechtvaardig

Hij verduidelijkt: „Limburg ligt in zijn lengte gezien zuid-noord. Bij een westen of zuid-westen lossing, met een overheersende west-zuid-westenwind is het gemakkelijk te zeggen, waar de vroegste duiven vallen. Natuurlijk op de oostelijk gelegen hokken. Duiven maken vanwege die wind een grote bocht op hun route. Daardoor vliegen duiven uit midden en west-Limburg meer kilometers. En daar komt bij dat zij het laatste stuk van de vlucht tegen de wind moeten aanvliegen. In feite een tweede nadeel. Vooral de melkers uit Weert zijn daardoor enorm in een nadelige positie.

Ook het afgeven van vlucht speelt een rol. De verste afstand krijgt bij het berekenen van de prestatie 'vlucht erbij', terwijl kortere afstanden 'vlucht moeten afgeven'. Hetgeen bij de huidige toestand wel eens onrechtvaardig kan uitpakken. Bij het lossen vanuit plaatsen die aan een zuid-noordlijn liggen ten opzichte van Limburg ligt het volgens Van de Winkel even anders. Dan is er heel weinig verschil in afstand oost-west-verhouding.

Momenteel wordt door duivenbonden Phoenix en de CLBvP op een gemiddelde zuid-westlijn gelost. Op alle lossingsplaatsen worden voor en achter, links en rechts van de lossingsplaatsen op verschillende tijden duizenden duiven gelost van andere bonden. De Limburgse duiven moeten deze lossingen kruisen, waardoor er een vertekend beeld kan ontstaan van het verloop van de vluchten. Vooral Belgische en Noordnederlandse duiven verstoren de vluchtlijn. Met als gevolg grote verliezen van vooral jonge duiven.

Het betreft hier voornamelijk de eendaagse vluchten, tot afstanden van rond de 600 kilometer. In het verleden heeft de CLBvP – rond 1967 – de noord-zuid-lijn gespeeld. Het leidde tot ongenoegen bij bepaalde verenigingen die een sterke vinger in de pap hadden en de zaak werd weer verlegd naar het westen. Voor Sjra van de Winkel moet er uitsluitend gelost worden uit plaatsen als Remouchamps, Arlon, Verdun, Barleduc, Langres, Gemeaux, Limoges en andere oorden op deze lengtegraad.

Hij wil er voor vechten. Maar wat voor hem even belangrijk is, hij wil er geen duivenvrienden door verliezen...



● *De pianist Malcolm Frager.*

Malcolm Frager als invaller

LSO-vioolconcert gaat niet door

KERKRADE – Het LSO heeft het eerste concert, dat in de klassiek-romantische serie gegeven zou worden moeten wijzigigen, omdat de violiste Stoika Milanova uit Bulgarije niet in het tweede vioolconcert van Bach kan optreden.

De befaamde violiste is in verwachting en mag de concertreis op medisch advies niet maken. In haar plaats heeft het LSO de beroemde pianist Malcolm Frager kunnen engageren. Hij speelt het pianoconcert nr. 17 van Mozart. In datzelfde concert wordt ook de vijfde symphonie van Bruckner uitgevoerd. De leiding berust bij Ed Spanjaard.

Het concert wordt drie keer gegeven en wel op donderdag 29 september om 20 uur in het Wijngrachttheater, op vrijdag 30 september om 20 uur in het Staargebouw te maastricht en op maandag 3 oktober om 20.15 uur in het Cultureel Centrum te Sittard.

Kantonrechter: „Ik twijfel aan uw verstand"

Man leende auto uit aan wildvreemde

SITTARD – „Ik twijfel eerlijk gezegd aan uw geestesvermogen". Dat kreeg Maastrichtenaar J.W. gisteren van de Sittardse kantonrechter mr. Engelen te horen. De man moest daar opdraven omdat hij zijn auto verkeerd zou hebben geparkeerd bij het vliegveld in Beek.

W. beweerde echter dat hij niet de overtreding had begaan. „Ik had de auto uitgeleend aan een echtpaar met twee kinderen. Die wilden op het vliegveld gaan kijken naar een demonstratie met een Zeppelin, maar ze hadden geen vervoer. Daarom heb ik ze mijn auto gegeven" Naam en adres van de familie wist de Maastrichtenaar niet. „Ik had die mensen nog nooit eerder gezien".

Commentaar van officier van justitie mr. Poerink: „Het kan er bij mij niet in dat iemand zijn auto uitleent aan wildvreemden. Dat is te mooi om waar te zijn". Hij eiste tegen W. vijftig gulden boete.

Het vonnis van mr. Engelen daarentegen wekte nogal wat verbazing. Hoewel hij eerder had laten weten dat hij aan het verstand van W. twijfelde sprak hij hem toch vrij.

Rechtbank vonniste flink onder de eis

MAASTRICHT – De 38-jarige Maastrichtenaar T.T., tegen wie de officier van Justitie anderhalf jaar gevangenisstraf had geëist wegens grootschalige handel in heroïne, hoorde zich dinsdag door de rechtbank in zijn woonplaats veroordeeld tot vijftien maanden gevangenisstraf.

Zijn vriend H.C. (26), die een bescheiden graantje in de drugshandel had meegepikt maar ook nog had moeten terechtstaan voor verboden wapenbezit en enkele overtredingen van de Wegenverkeerswet, hoorde een vonnis uitspreken van acht maanden waarvan vier voorwaardelijk en een boete van 150 gulden. Tegen hem was tien maanden waarvan drie voorwaardelijk geëist alsmede een boete van 150 gulden. De 30-jarige in Maastricht wonende H.R. tenslotte werd wegens overtreding van de vaderlandse Opiumwet en heling van gestolen geluidsapparatuur veroordeeld tot zeven maanden, drie volle maanden minder dan de officier voor hem in petto had gehad.

Auto's en motoren

Te koop aangeboden met garantie: TALBOT Solara 1.6 GLS '81; Solara 1.6 GL '82; Solara LS '80; 1510 LS Monthlery (gas) '82; 1510 GLS Elysée '81; 1510 GLS '80; Horizon GL '78; Simca 1308 GLS '79 en '77; Peugeot 305 GR '78; BMW 525 (automaat) '77; Alfetta GTV 2 ltr. '78; Matra Rancho '81; Toyota Corolla coupé '77; Mazda 323 ES 5 '77; Citroën GS Club '81; Citroën GS spec. '75. Diverse goedkope auto's. Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek. Tel. 045-222455. 's Donderdags koopavond.

Te k. JAGUAR XJ 6 L 4.2 liter, bwj. '75, vr.pr. ƒ 7000,–, tel. 045-422080.

Kera OCCASIONS Renault 9 TSE, 1982; Honda Accord, 1979, 1980; Honda Civic, 1982; Toyota Corolla DX, 1982; Mercedes 200 D, 1981; Peugeot 505 SR, 1981; Saab 900 EMS, 1980; Renault 18 GTS, 1980; Ford Escort 1600 L, 1982. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel: 045-452121.

Kleine zuinige auto's: PEUGEOT 104 SR, '77, ƒ 4900,–; Honda Civic, '79, ƒ 6900,–; Renault 4 TL, '79, ƒ 4900,–; Fiat 127, '79, ƒ 6950,–; Renault 5 TL, nov. '80, ƒ 8900,–; Renault 4 GTL, '80, ƒ 7800,–. Autozuid, Geleen, Rijksweg-N. 125, Renault.

Te k. Ford TAUNUS 1600 stationcar '76 ƒ 2750,–, Kaalheidersteenweg 162, Kerkrade-West, tel. 424076.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te k. Ford ESCORT 1300 sport. Kl. oranje, auto verkeert in zeer goede staat, pr. ƒ 2750,–, tel. 045-719335.

Te k. OPEL Kadett 12S bj. 1975, kl. groen, tel. 045-719335.

Te k. 2 nieuwe VOORSTOELEN (2-drs.) voor VW Golf uitgevoerd in grijs-zwart tweed stof, ook passend in andere VW-modellen, t.e.a.b. Inl. 04493-3361 na 18 uur.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. ƒ 50,– tot ƒ 1000,– gratis afgehaald. Tel. 04494-43481.

Te k. TAUNUS 2 L Comby bwj. '74 op gas met nw. bnd. Pr. ƒ 900,– Vosselaan 16 Brunssum tel. 045-257036.

Te k. mooie MAZDA 1300 bwj. eind '76, vrpr. ƒ 1450,–. Laagstr. 80, Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus 1600 L, stationcar, bwj. 1975, op lpg, i.z.g.st., alle keur. toegestaan. Buschkensweg 34, Heerlen. [illegible] Tel. 045-218573.

Te k. PEUGEOT 504 '74, i.z.g.st. Audi 50 LS '76, i.z.g.st. Dorpsstr. 19, Bingelrade.

Te k. mooie GOLF LS 8-'76, div. acc. (z. snel) ƒ 3650,–. Tel. 045-250392.

Te k. TOYOTA type 1000 coupé DE luxe '78, verk. in apart mooie st., als nw. ƒ 3250,–. Inl. 043-10140.

DAIMLER - Souvereing (6-cil. automaat) nieuwstaat, inruil mogelijk, prijs ƒ 15.000,–. Tel. 043-621861.

FIAT Sport X1/9 Targa, type '82, km 14.000, 1e eigenaar, ƒ 11.000,– onder nieuwprijs. Tel. 043-621861.

Voor liefhebber OPEL GT-MOTOR 1980, 2 l. Prachtig mooi, i.z.g.st. Bautscherweg 166, Heerlerbaan na 18.00 uur.

BMW 730 autom. bwj. nov. '77, 1e eigen. met zilv. getint glas, pullman-uitv., 105.000 km, ƒ 14.750,–, 04498-54510.

Te k. OPEL ASCONA 13S Bouwj. '73, metaliekbruin Vraagpr. ƒ 2150,– Kruisstr. 105, Kerkrade. 045-453159

Te k. BMW 318 bj. '76, Chr. Quixstr. 34, Hoensbroek, tel. 045-227716.

Te k. VOLVO Amazone i.z.g.st. pr. n.o.t.k. Inr. mogel. na 17.00 uur tel. 045-417712.

FORD Taunus 1600 GL combi '77; Mazda 818 autom. '77, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. OPEL Kadett bj. '75, spec. 4-drs. pr. n.o.t.k. Tel. 045-416500, na 18.00 uur.

Te k. LANDROVER stawag '77 luxe uitv. met gasinstall. kl. wit, te bevr. 045-250685.

Inruil auto's met Bovaggarantiebewijs o.a. Escort 1600 L '82, Datsun Cherry 1400 GL '81, Talbot Solara 1600 GLS '80, Honda Civic 1335 '80, Fiesta 1300 Ghia '79, Audi 100 GL 5E, autom., '79, Taunus 1600 L, autom., '78, VW Golf S '78, Fiesta Luxe '78, Triumph Dolomite 1850 ML '77, Honda Civic '77, Daf 66 L autom., '75. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Te k. VW Golf bj. '75, t.e.a.b. tel. 045-715838.

Te k. GOLDWING Inter[illegible] Dorpstr. 35 Nieuwenhagen na 14 uur.

Autohandel DE VIERSPRONG biedt aan keurige collectie inruilauto's met 3 mnd. schr. gar. o.m. Citroën Bazalte '78 Jubileum uitgave ƒ 3800,–; Renault 12 TS '78 ƒ 3450,–; BMW 518 met LPG type '77 ƒ 4150,–; Ford Capri GT '76 ƒ 3450,–; Renault 5 TS '77 ƒ 3750,–; Honda Civic '76 ƒ 3000,–; Volvo 244 DL aut. LPG ƒ 3350,–; Volvo 66 DL '76 ƒ 2750,–; DAF 46 '75 met radio ƒ 1250,–; Audi 80 '75 ƒ 2200,–; Mini 2x Clubman va. ƒ 2400,–; Datsun 120Y '76 ƒ 2750,–; Ford Escort LPG '75 ƒ 2450,–; Mazda 1000 DL '76 ƒ 2000,–; Citroën 2CV '77 ƒ 2900,–; Fiat 133 '75 ƒ 1850,–; Peugeot 504 autom. '76 ƒ 3450,–; Inkoop-verkoop financiering. Terlindenweg 12A, achter kasteel Hoensbroek, tel. 045-228690, geopend van 10 tot 18 uur.

Voordelige auto's BMW 518 met LPG kl. blauw dec. '79, als nw. pr. ƒ 11.500,–; BMW 1502 bj. '76, zeer mooi ƒ 5500,–; Opel Ascona 1.6 2-drs. goed onderh. bj. '78 ƒ 6500,–; Audi 100 LS 4-drs. bj. '78 zeer mooi ƒ 5500,–; Datsun 100 AF II, rood metal. bj. '79, als nw. ƒ 5950,–; Volvo 343 autom. duurste uitv. goud metal. bj. '77 ƒ 5700,–; Daf 46 1e eig. 40.000 km, gel. als nw. bj. '77 ƒ 3250,–; VW Scirocco S-model '76 ƒ 3900,–; Mazda 616 2-drs. coupé okt. '77, mooie auto ƒ 3750,–; Datsun 120 AF II 3-drs. coupé kl. blauw nov. '77 ƒ 4500,–; Citroën GS club goud metal. weinig gel. bj. '77 ƒ 6250,–; Simca 1308 GLS bijna '79 ƒ 4500,–. Inr. en fin. mog. Burg. Lemmensstr. 158, Geleen, tel. 04494-43459, bij Shell-benzinestation.

Te k. CAPRI 16 S Amerikaanse uitvoering type '79 ƒ 7250,–; Ascona 16S bj. '82 ƒ 14.750,–; VW Jetta 16S bj. '80 ƒ 9750,–; Toyota Carina de luxe '80 ƒ 8600,–; Mazda 323 1,3 SN '80 ƒ 7900,–; Audi 100 L 5-cil '80 ƒ 11.750,–; Ford Escort 1300 CL '79 ƒ 6750,–; Opel Ascona 16S '78 ƒ 6250,–; Opel Manta 16S '78 ƒ 6250,–; VW Golf '78 ƒ 6250,–; Renault 5 '77 ƒ 3500,–; Escort bestel '77 ƒ 1350,–. Ink. inr. fin. 04494-47737. Meidoornstr. 21, Geleen.

Auto's ƒ 3900,– tot ƒ 5000,–: FORD Escort, '76, ƒ 3900,–; Renault 14 TL, '77, ƒ 3900,–; Peugeot 304, '78, ƒ 3900,–; Peugeot 104, '77, ƒ 4900,–; Opel Rekord combi, LPG, ƒ 4500,–; Ford Taunus 1600 L, '78, ƒ 4950,–; Renault 4 GTL, '78, ƒ 4900,–; Renault 4 TL, '79, ƒ 4900,–. Autozuid Geleen, Rijksweg-N. 125, Tel. [illegible]

officiële mededelingen

Gemeente Landgraaf

OPENBARE BEKENDMAKING

Bestemmingsplan "Buitengebied - Zuid"

De Burgemeester der gemeente Landgraaf brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat onherroepelijk is geworden het besluit van gedeputeerde Staten van Limburg van 2 november 1982, eerste afdeling nr. B.K. 26764, waarbij gedeeltelijk goedkeuring is verleend aan het door de Raad der voormalige gemeente Nieuwenhagen op 20 augustus 1981 vastgestelde bestemmingsplan "Buitengebied - Zuid".

Het onherroepelijke bestemmingsplan ligt voor een ieder op de afdeling Ruimtelijke Ordening, kamer 9, Kerkstraat 24 in de kern Ubach over Worms ter inzage.

Schaesberg, 14 september 1983.
De Burgemeester voornoemd,
J.L.J.M. Coenders.

Gemeente Landgraaf

OPENBARE BEKENDMAKING

De heer L. Zdrojewski heeft een verzoek ingediend om op het perceel kadastraal bekend gemeente Schaesberg, sectie A, no. 3416 (ged.) globaal gelegen hoek Bredastraat - Schaesbergerweg - Heerlenseweg in het uitbreidingsplan aanwijzend de bestemmingen in hoofdzaak, een verkooppunt voor motorbrandstoffen met washal te mogen realiseren.

Wij zijn voornemens om met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, jo. artikel 50, lid 8 van de Woningwet ter zake bouwvergunning verlenen.

Het verzoek met bijlagen ligt met ingang van 15 september 1983 gedurende 14 dagen voor een ieder ter inzage op kamer 9 van de afdeling Ruimtelijke Ordening, Kerkstraat 24 in de kern Ubach over Worms.

Gedurende voornoemde termijn kunnen bezwaren tegen het verlenen der bouwvergunning schriftelijk ter kennis van ons College worden gebracht.

Schaesberg, 14 september 1983.
Burgemeester en Wethouders van Landgraaf
De Secretaris,
H.H. Drossaert.
De Burgemeester,
J.L.J.M. Coenders.

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Born maakt ter voldoening aan artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van donderdag, 15 september 1983, gedurende een maand ter gemeentesecretarie, kamer 13, voor een ieder in ontwerp ter inzage ligt een herziening van het in procedure zijnde bestemmingsplan „kern Buchten" voor het perceel Klein Holtum 30, alhier.

Gedurende bovengenoemde termijn van een maand kan een ieder schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen tegen het ontwerp van het partiële herzieningsplan.

Born, 14 september 1983
De burgemeester voornoemd,
P.L.H. Creemers

Gemeentebestuur van Vaals

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Vaals maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de Raad van die gemeente in zijn vergadering van 22 augustus 1983 heeft besloten te verklaren dat wordt voorbereid de wijziging van het bestemmingsplan in Hoofdzaken voor het perceel, kadastraal bekend gemeente Vaals, sectie A, no. 7318, gelegen aan de Seffenterstraat 42.

Het voorbereidingsbesluit en de daarbij behorende tekening liggen vanaf 15 september 1983 ter gemeentesecretarie, afdeling Publieke Werken, von Clermontplein 15 te Vaals, voor een ieder ter inzage.

Vaals, 14 september 1983.
De Burgemeester voornoemd, l.b.
w.g. J.H. Prevoo.

Gemeentebestuur van Vaals

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Vaals maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend, dat de Raad in die gemeente in zijn vergadering van 22 augustus 1983 heeft besloten te verklaren dat wordt voorbereid de wijziging van het bestemmingsplan in Hoofdzaken voor het perceel, kadastraal bekend gemeente Vaals, sectie A, no. 6901 gedeeltelijk, gelegen aan de Maastrichterlaan/St.-Jozefplein, te Vaals.

Het voorbereidingsbesluit en de daarbij behorende tekening liggen vanaf 15 september 1983 ter gemeentesecretarie, afdeling Publieke Werken, von Clermontplein 15 te Vaals, voor een ieder ter inzage.

Vaals, 14 september 1983.
De Burgemeester voornoemd, l.b.
w.g. J.H. Prevoo.

Gemeentebestuur van Vaals

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Vaals maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de Raad van die gemeente in zijn vergadering van 22 augustus 1983 heeft besloten te verklaren dat wordt voorbereid de wijziging van het bestemmingsplan "Buitengebieden" voor het perceel, kadastraal bekend gemeente Vaals, sectie A, no. 6727, gelegen Vaalsbroek 12 te Vaals.

Het voorbereidingsbesluit en de daarbij behorende tekeningen liggen vanaf 15 september 1983 ter gemeentesecretarie, afdeling Publieke werken, von Clermontplein 15 te Vaals, voor een ieder ter inzage.

Vaals, 14 september 1983.
De Burgemeester voornoemd, l.b.
w.g. J.H. Prevoo.

Justitie besluit tot actie tegen Golden Ten-roulette

Speelzalen moeten op slot

door jan a. c. de klerk

ERMOND/MAASTRICHT – In Nederland zal justitie gaan eden tegen de speelzalen waar enheid wordt gegeven Golden Ten-roulette te spelen. In Lim bestaan zulke gelegenheden Meerssen, Maastricht (twee s) Roosteren, Kerkrade, Maastricht en Haelen.

hoofdofficieren van alle 18 arrondissementsparketten zijn overeekomen dat het vanaf vrijdag aande gedaan moet zijn met de en Ten-roulette.

vrijdag zal de politie alle bekende speelzalen – dat zijn er inmiddels 120 in heel het land – sommeren de deuren voorgoed te sluiten. Als daaraan geen gehoor wordt gegeven zal de politie tot sluitingsacties avergaan.

„Het besluit tot het voeren van een beleid dat is gericht op beëindiging van de activiteit van de in onze ogen illegale speelgelegenheden is genomen door de vijf proureurs-generaal in Nederland. Over de wijze waarop die beëindiging zal worden geëffectueerd worden geen mededelingen gedaan. Wel is waar dat in het algemeen daarvoor de datum van vrijdag aanstaande wordt aangehouden. Maar we houden ook een termijn van vijf dagen na de sommatie aan. In sommige gevallen kan die sommatie tot sluiten wat later zijn of nog worden gedaan en dan verschuift ook de dag waarop de sluiting een feit is ", aldus officier van justitie mr. Nabben van het parket in Maastricht.

Verwarring

Tot nu toe was de verwarring rondom het spel groot. De exploitanten houden het erop dat ze gelegenheid tot een behendigheidsspel bieden en niet tot kansspel. Er zijn speelzaaltjes waar gelegenheid wordt gegeven zich voor definitieve deelname in het spel risicoloos te bekwamen. Het beleid van justitie was tot op de dag van vandaag onsamenhangend.

In Almelo sprak een rechtbank de exploitant van een Golden Ten-casino vrij terwijl elders de vervolging wegens overtreding van de wet op de kansspelen werd doorgezet. In Limburg liet de justitie toe dat zich her en der openlijk speelgelegenheden vestigden in afwachting van richtlijnen van de procureurs-generaal. In Utrecht en in Twente is intussen al door de justitie ingegrepen. Een aantal exploitanten hebben zich verenigd in een 'associatie van ondernemers in behendigheidsspelen'. Zij zeggen het door een patent beschermd behendigheidsspel te bieden en leunen tegen rapporten van het TNO in Delft waarin Golden Ten ook als een behendigheidsspel wordt gekwalificeerd.

Twee weken geleden oordeelde president mr. Wijnholt van de Haagse rechtbank dat het openbaar ministerie de vrije hand moest houden om tegen het spel in het geweer te komen.

Voorzitter H. Schuller van de associatie van ondernemers in behendigheidsspelen in Enschede vindt het vreemd dat justitie in wil gaan grijpen. „De rechter in Almelo besliste in mei dat Golden Ten een echt behendigheidsspel is. Deskundigen tot in het buitenland toe zijn allemaal tot dezelfde conclusie gekomen. Daarom is het onbegrijpelijk dat de justitie heeft besloten dat na vrijdag niet meer mag worden gespeeld", aldus de heer Schuller.

Deetman wil 'grote' HBO–instellingen

● Vervolg van pagina 1

HEERLEN/DEN HAAG – Minister Deetman wil zoveel mogelijk HBO-scholen met minimaal 2500 leerlingen creëren. Dergelijke grote scholen krijgen extra onderwijs- en financiële faciliteiten. De kleinere scholen, tussen 600 en 2500 leerlingen, moeten met minder geld en mankracht toe.

In het plan blijven de 66 Pedagogische Academies buiten schot. Dat houdt verband met het feit dat de Pedac bezig is te fuseren met de Klos (Kleuterleidstersopleiding). De Pedac luistert in de toekomst dan ook naar de naam Pabo (Pedagogische Academie Basis Onderwijs). Alle andere HBO-scholen met minder dan 600 leerlingen staan de komende jaren voor een krachtproef. En Limburg is met 15 scholen aardig van de partij.

In de gemeente Heerlen (inclusief Hoensbroek) zijn zeven instituten waar HBO-onderwijs gegeven wordt. De HTS staat met 1600 leerlingen ongetwijfeld bóven de plannen van de minister. Maar vooral bij de instituten die zich bezighouden met opleidingen in de gezondheidszorg wordt de toestand kritiek. Bij het Wachtendonckcollege in Heerlen en bij de Lucasklinieken in Hoensbroek bestaan twee opleidingen. In Heerlen zijn voorts nog twee opleidingen voor 'psychotherapie'. Geen van deze opleidingen haalt de vereiste 600 leerlingen, ook niet waar twee zijn gecombineerd in één school.

Ook de Vroedvrouwenschool, die eerder reeds door de minister van Gezondheiudszorg werd bedreigd met opheffing in het kader van de reducering van ziekenhuisbedden, wordt tot de HBO-scholen gerekend. Ook deze school haalt de 600 leerlingen niet.

'Onder Van Kemenade is reeds begonnen met gesprekken over een herstructurering van het HBO. Men sprak toen van een 'klustering' van HBO-opleidingen. Na de periode Van Kemenade hebben er geen gesprekken meer plaats gevonden", zegt adjunct-directeur De Wit van de HTS in Heerlen.

Reijnen CDA-kandidaat Europese verkiezingen

HEERLEN – Burgemeester Jan Reijnen van Heerlen staat op de CDA-kandidatenlijst voor de Euroverkiezingen, die in juni volgend jaar gehouden worden. Het is de tweede keer dat Reijnen meedoet. Bij de verkiezingen in juni 1979 stond hij op de zestiende plaats van de CDA-lijst voor de Europese verkiezingen. Hij werd toen niet gekozen. Dit keer zou Reijnen een plaatsje bij de eerste tien kandidaten verovert hebben.

De ontwerplijst van het CDA voor de Europese verkiezingen wordt aangevoerd door B. Beumer, die wellicht ook de nieuwe lijsttrekker wordt. Daarover moet op een in februari te houden CDA-congres beslist worden. Daarna zijn ook pas de definitieve plaatsen van de kandidaat Euro-parlementariërs bekend. Reijnen is sinds 1976 burgemeester van Heerlen, daarvoor bekleedde hij datzelfde ambt in Oldenzaal. Hij werd geboren in Loon op Zand en is momenteel 56 jaar.

Van steenberg Maurits met daarin zuurteervijver

Advocaat DSM houdt overlegging foto tegen

N HAAG – De advocaat van DSM, mr. Arnold, heeft gisteniet goedgevonden dat de gemachtigde van minister Winlius van milieubeleid de afdeling voor de geschillen van tuur van de Raad van State een luchtfoto overlegde van teenberg Maurits met daarin de zuurteervijver van DSM. Raad van State behandelt het beroep dat DSM bij de oon heeft ingesteld tegen het niet verlenen, in december 1, van een vergunning krachtens de Wet chemische afvalfen.

ens de hoorzitting kunnen par het toevoegen van nieuwe kken aan het dossier weigeren. atssecretaris Toxopeus reageer met de opmerking: „Het blijkt weinig opgewekt de twee partijnet elkaar omgaan. Enfin, ik kan erg."

s een vergunning voor de zuurteervijver geweigerd omdat bodemverontreiniging wordt gevreesd. Mr. Arnold stelde dat het tijdens besprekingen met het departement, die twee jaar hebben geduurd, de indruk is gewekt dat het met de vergunning wel goed zou komen. Het zou bovendien om een tijdelijke vergunning zijn. Sinds juli wordt de vijver niet meer gebruikt. Er zijn inmiddels andere methoden gevonden om melamineslib kwijt te raken.

Mr. Toxopeus vroeg welk belang DSM nog heeft bij een vergunning, nu er geen stortingen in de vijver meer plaatsvinden. Mr. Arnold wees erop dat er nog een gerechterlijk vooronderzoek tegen DSM loopt. Stortingen zonder vergunning zijn een misdrijf. DSM heeft er dus belang bij althans achteraf nog een vergunning te krijgen.

Er is geen behoorlijk bestuur gepleegd, aldus mr. Arnold. Staatsraad Toxopeus: „Dat zegt een staatsbedrijf?" Mr. Arnold: ja.

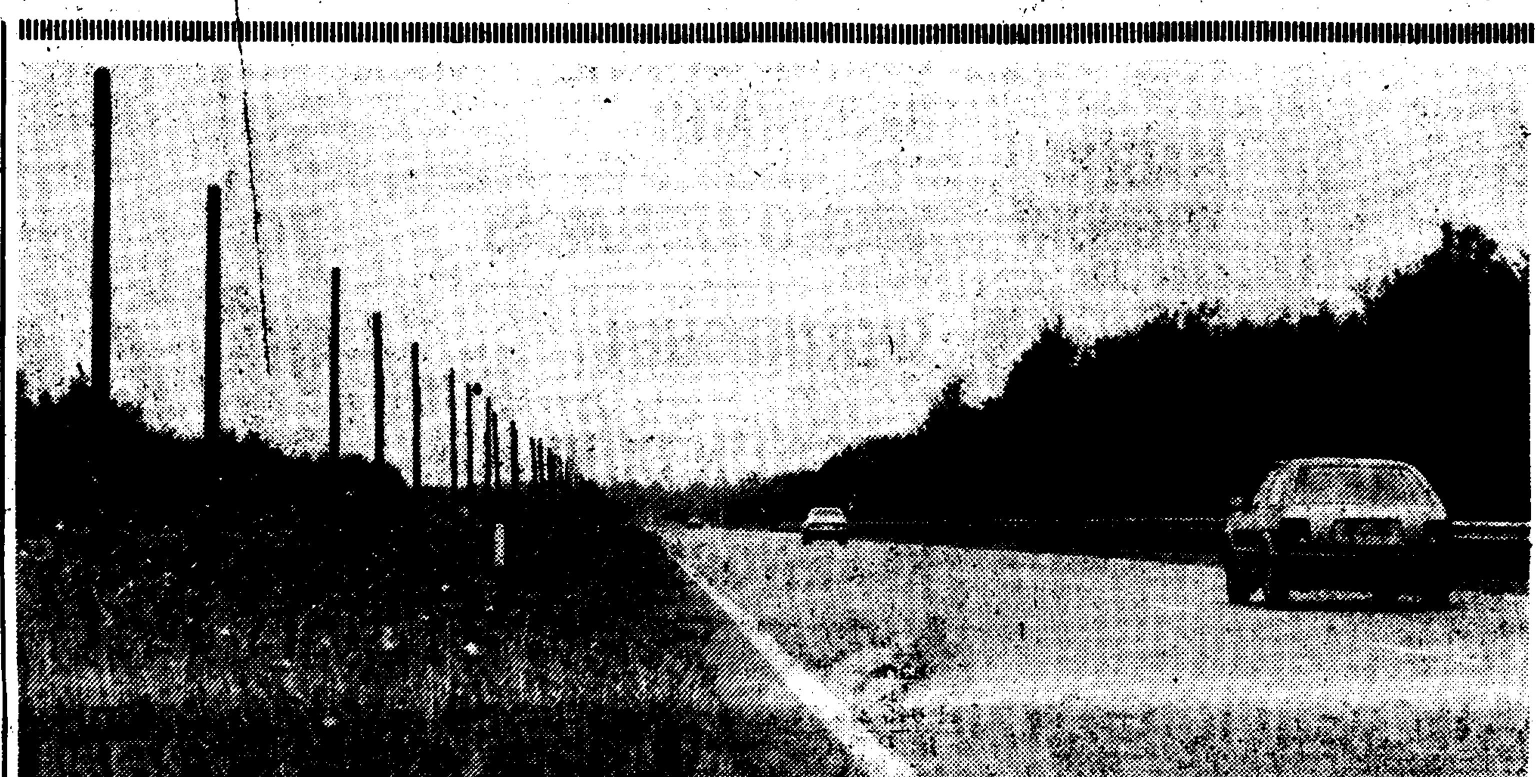
Toezegging

De gemachtigde van minister Winsemius ontkende dat de toenmalige minister Ginjaar DSM toezeggingen heeft gedaan. De gevraagde vergunning is geweigerd omdat niet was gebleken dat DSM geprobeerd heeft de chemische stoffen, tot de nieuwe centrale verwerkings- en behandelingsinstallatie in werking zou zijn, door anderen te laten verwerken. „Ook heeft DSM niet aangetoond dat de stoffen niet zo lang hadden kunnen worden opgeslagen.

De gemachtigde van de minister wees nog op een tegenstrijdigheid in de opstelling van DSM. In de beroepsprocedure wordt gevraagd om een vergunning, maar gelijktijdig wordt gezegd dat geen vergunning nodig is, want de Wet chemische afvalstoffen gaat over maatregelen ter voorkoming van de verontreiniging van de bodem en volgens DSM is de berg geen bodem in de zin van de wet. Omdat de vijf meter dikke wanden en bodem van steenslik niet doorlatend is, aldus mr. Arnold. Volgens Provinciale Waterstaat is het grondwater inderdaad niet verontreinigd. Het laboratorium voor grondmechanica te Delft is om een nader onderzoek gevraagd.

Deklagen

Bodem is niet alleen de onderlagen, maar ook de buitenste deklagen, aldus de gemachtigde van de minister. Zo heeft de wetgever het bedoeld. Er is gestort op bodem en daarom moest voor het storten een vergunning worden aangevraagd. „De weigering was een puur politieke beslissing", aldus mr. Arnold.



Palen tegen 'verkeerd' parkeren

HEERLEN – Dat Limburg, en met name Beek, komend weekend in het teken staat van een imposante vliegshow, is op velerlei gebied te merken. Gisteren werd op de autoweg Heerlen-Maastricht een begin gemaakt met een afrastering. In de berm werd een kilometerslange rij palen geslagen. De organisatoren willen daarmee voorkomen dat automobilisten niet 'verkeerd' gaan parkeren of de berm gaan gebruiken als in- of uitvoegstrook. Overigens, was mede-organisator Bert Iekelaar gisteravond optimistisch. 'We verwachten enorm veel mensen, zeker nu wij voor het weekend goed weer kunnen verwachten..'

Budget tussen 200.000 en 300.000 gulden

VVV start nieuwe Engelandcampagne

LKENBURG – De provinciale V in Limburg start een nieuwe, al indringende promotiecame op de Britse toeristenmarkt. r deze campagne is thans al een oorlijk budget voor handen. rnemend direkteur J. Herbe van de provinciale VVV verht voor de campagne tussen 000 en 300.000 gulden te kunnen eden.

campagne geschiedt in samenking met de grotere plaatselijke V's, een aantal grotere hotels, galow- en appartementbedrij, alsmede dagrecreatieve bedrij. Zij hebben ook het budget voor campagne bijeen gebracht. Meerking en bijdrage worden ook wacht van het Nationaal Bureau Toerisme.

Engeland-campagne omvat een nsieve benadering van de Britse industrie. Na een jarenlange chtbare samenwerking met th Sea Ferries is thans ook Sea bereid gevonden om met de vinciale VVV in Limburg in zee aan. De direktie van deze versgigant, die met moderne sche nagenoeg alle routes tussen ot-Brittannie en het vasteland aart, bracht het afgelopen weekde en bezoek aan Zuid-Limburg samen met een twintigtal reisorganisatoren. Het bezoek volgde op een een Sealink-workshop vorig week in Londen, waar alle nieuwe contacten tussen de Limburgse VVV en de Britse reisindustrie werden gelegd.

In de komende winter zal de benadering van de reisindustrie verder gaan. Ook met het organiseren van studiereizen en workshops, deelname aan tentoonstellingen en beurzen, en een bescheiden vorm van mediareklame zal gepoogd worden het Britse bezoek aan Limburg te bevorderen.

Dat toeristisch bezoek uit Groot-Brittanie is al enkele jaren voor Limburg een hoogvlieger. De provinciale VVV heeft het aantal overnachtingen becijferd op meer dan 100.000 per jaar. Daarmee vormen de Britten van alle buitenlandse gasten verreweg het grootste aantal. Een bijkomend voordeel is dat zij hoofdzakelijk in hotels verblijven, hetgeen een gunstige invloed heeft op het bestedingspatroon. De Duitsers vormen na de Britten de belangrijkste bezoekersgroep, maar zij verblijven hoofdzakelijk op kampeerterreinen en in jachthavens van Noord- en Midden-Limburg.

EIS 8 MAANDEN, VONNIS 105 DAGEN

Lijfstraffen voor breken belofte

MAASTRICHT – Omdat zij haar woord niet had gehouden en onverminderd was doorgegaan met het gebruiken van heroïne had de 41-jarige C. D. de Geleense vrouw bij wie hij inwoonde in een week tijd duchtig onderhanden genomen.

Hij zou haar hebben gestoken met een schaar, geslagen met een stofzuigerslang, bestookt met kokend water en van zeer dichtbij hebben bedreigd met brandende kaarsen. Haar moeder was tussenbeide gekomen, maar dat strafte D. af door de oudere vrouw een kandelaar tegen de keel te drukken en brandende wierook in het gezicht te gooien. Officier van Justitie mr. Huurman eiste terzake van poging tot zware mishandeling en bedreiging met doodslag acht maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf. Tussentijds vonniswijzend, reduceerde de Rechtbank Maastricht deze straf echter tot 105 dagen, hetgeen overeenkomt met de tijd die de man in voorarrest heeft doorgebracht en voorts met de maximale tijd die een gedetineerde heeft af te wachten alvorens (voor de eerste maal) op een terechtzitting te worden gebracht. De rechtbank achtte mishandeling, meerdere malen gepleegd, bewezen en voorts poging tot zware mishandeling. De gevangenhouding van D. werd onmiddellijk opgeheven.

Atleten lopen van Caen naar Maastricht

Amerikaanse ambassadeur in bevrijdingsestafette

MAASTRICHT – Precies 936 kilometer zullen volgend jaar september dertig atleten afleggen om weer in estafette vanaf de Normandische invasiekust het bevrijdingsvuur per fakkel naar Maastricht te brengen.

Een om de vijf jaar plaatsvindende traditie, die dateert van 1951. Een fameuze uitputtingsslag van vijf dagen en nachten als eresaluut aan de geallieerde bevrijders van Maastricht en ter herdenking van de duizenden die in deze strijd om de vrijheid zijn gebleven.

De estafette Caen-Maastricht staat voor de 14e keer sinds de bevrijding van Maastricht op stapel. Het nu resterende jaar is hard nodig. Niet alleen voor de training van de inmiddels geselecteerde fakkellopers van de Maastrichtse atletiekvereniging AV '34, maar ook voor het voorbereiden van de plechtigheden van de aan de "strijdroute" van de Old Hickory-divisie gelegen Franse en Belgische steden en dorpen, waarmee Maastricht hechte banden onderhoudt. De vlaggen van tal van deze steden hebben reeds een ereplaats in de hal van het Maastrichts stadhuis ingenomen. Ook dit jaar komt er weer een bij. Deze keer van Noorbeek. Was Maastricht de eerste bevrijde stad van Nederland, Noorbeek was de eerste gemeente.

Ter herdenking van dit feit zal bij aankomst van de bevrijdingsestafette de Noorbeekse vlag door burgemeester L. Michiels van Kessenich worden aangeboden. Het zal een van de vele plechtigheden zijn, die de AV '34-atleten op hun lange weg vanaf de geallieerde landingsplaats Omaha-beach in St. Laurent-sur-Mer zullen hebben meegemaakt wanneer zij op het Maastrichtse Vrijthof het bevrijdingsvuur aan het stadsbestuur zullen aanbieden. Hun gelederen zullen tijdelijk met één worden versterkt. De nieuwe ambassadeur van de Verenigde Staten in Nederland, Paul Bremer, buiten zijn diplomatieke missie een fervent atleet, heeft te kennen gegeven een etappe van de bevrijdingsestafette, die tevens bedoeld is als een betoon van vrede en vrijheid, te willen meelopen.

Met postbusnummer van broodjeszaak in Geleen

Valse vredeskaarten verkocht in Limburg

HEERLEN – Een medewerker van het Vredesplatform in Heerlen heeft gistermiddag enkele jongeren betrapt op het verkopen van nep- kaarten ter ondersteuning van de vredesbeweging.

De drie jongens gingen in de Heerlense wijk Schaesbergerveld langs de deuren om de kaarten voor 3,95 gulden aan de man te brengen. „De verkopers mochten zelf twee gulden houden en moesten het resterende bedrag afdragen aan een Geleense aktiegroep", aldus de medewerker van het Platform. Dat een commerciële gedachte schuilgaat achter de verkoop blijkt uit het feit dat de aspirant-koper de mogelijkheid wordt geboden elk kwartaal middels automatische afschrijving zo'n kaart te ontvangen.

Het Platform Oostelijke Mijnstreek, waaronder alle vredesgroepen in die regio ressorteren, wijst erop dat officieel twee kaarten in omloop zijn die totaal verschillen van de prenten die door deze Geleense aktiegroep zijn gedrukt. Eén kaart heeft betrekking op de vredesmars die op 24 september wordt gelopen en de ander op de landelijke demonstratie op 29 oktober in Den Haag. De legale kaarten kosten 1 gulden per stuk.

Volgens leden van de vredesbeweging in Heerlen zouden ook elders in de provincie reeds van deze kaartverkopers zijn opgedoken. Op verzoek van één van de organisatoren van de vredesmars op 24 september, Sjra Hendriks, heeft de Heerlense politie gistermiddag in de Groningenstraat in de Heerlense wijk Schaesbergerveld, gezocht naar de verkopers. Ze werden echter niet meer aangetroffen. De politie heeft wel nog kunnen achterhalen dat het postbusnummer dat op de kaart vermeld staat, van een broodjeszaak in Geleen is.



● De nepkaart zoals die werd aangeboden.

VOORLOPIGE SURSEANCE VAN BETALING

Bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht is door: **Petrus Hubertus Aloys Curvers**, wonende te Voerendaal, Milleveld 20, ingediend een verzoekschrift tot het bekomen van surséance van betaling. Bij beschikking van gemelde rechtbank van 1 september 1983, is aan bovengenoemde verzoeker voorlopig surséance van betaling verleend. Tot bewindvoerder in de hierboven genoemde voorlopige surcéance van betaling is benoemd mr E.H.M.H. Prickartz, advocaat en procureur te Heerlen, Raadhuisplein 12 en tot rechter-commissaris is benoemd mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft, lid der rechtbank.

Tevens is bepaald, dat de bekende schuldeisers zullen worden opgeroepen om in persoon of bij schriftelijke gemachtigde op donderdag 24 november 1983, des voormiddags om 9.30 uur te verschijnen in Raadkamer van bovengenoemde rechtbank, teneinde op het verzoekschrift te worden gehoord, alvorens beslist zal worden omtrent het definitief verlenen van de gevraagde surséance.

Beveelt tevens, dat de schuldenaar en de bewindvoerder eveneens zullen worden opgeroepen om te verschijnen op tijd en plaats voormeld teneinde naar aanleiding van het verzoekschrift te worden gehoord.

Bij voormeld verzoekschrift is geen ontwerp akkoord gevoegd. Procureur van verzoeker is mr. J.C.P.Th.M. Bakers, advocaat en procureur te Heerlen, Coriovallumstraat 5.

Maastricht, 12 september 1983

De griffier van de rechtbank vnd.

J.H. Keulers wnd.

Te koop aangeboden

Rolluiken
Ramen en deuren
div. alum. constructies
Fa. Goffin,
Schelsberg 302A, Heerlen,
tel. 726210.

James Grieve APPELS te k. ƒ 0,60 en ƒ 0,75 per kg. Moes ƒ 0,36. Thull 18C Schinnen.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eethoeken, ev. meubelstoff. Silstr. 7, Sittard, 04490-20249.

Te k. 2 AQUARIUMS 80×40×40 m. of z. toebeh. stereo-install. Hereweg 5, Nieuwenhagen.

Te k. SOFTIJSMACHINE, aardappelschrapmachine met 1 jr. schrift. garantie, tel. 045-318792.

Te k. compl. BABYKAMER grenen ƒ 450,–, Bovenstr. 18, Schaesberg.

Te k. WANDMEUBEL (teakhouten), Wachendonkstr. 35, Schaesberg, na 17.00 uur.

Te k. Hohner PIANET-T ƒ 500,–; volaut. wasmach. i. def. t.e.a.b. Tel. 045-254[illegible]0, voor 12.00 uur.

OPENHAARDHOUT, droog en op maat. Geen sep, echte m3, thuis bez. 045-451687.

Te k. AANHANGWAGEN m. deksel. Te bevr. 045-14[illegible]16.

Te k. BANKSTEL i.z.g.st. past bij ieder interieur 045-10605, na 18.00 uur. Vrijdag de gehele dag.

FORNUIZEN, potkachels, antieke hout-kolenkachels v.a. ƒ 250,–, tel. 04459-1638.

Te k. compl. BABYKAMER best. uit ledikant, 2-drs. kl.kast, commode, tevens kinderwagen, tel. 045-411777.

Te k. GASFORNUIS met oven (ruit) ƒ 125,–. AEG-turnmat S met 6 mnd.gar. ƒ 12[illegible],–. Philips bovenlader nieuw model, met 6 mnd. gar. ƒ 275,–, 045-270635.

Te koop KINDERWAGEN, box, autostoeltje en looptje, bronzen hanglamp en potkachel. Spoorstr. 1E, Buchten.

Stunt-Hewij b.v.
Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Stuntverkoop van topkwaliteit kleding, schoenen, byoux, etc. Elke dag geopend!



Jurk
ƒ 45,–

Te k. 2-1-pers. BEDDEN ƒ 40,– p.st. stapelbed ƒ 75,–, 6 eiken omastoelen + ovale tafel ƒ 350,–, blank wortelnoten kast 2 m bij 2 m h ƒ 250,–, koperen gashaard ƒ 150,–, orgel met lesley + synthesizer ƒ 1750,–, Emmastr. 112, Hoensbroek.

Te k. BAKPRUIMEN, Wijnstraat 12, Ubachsberg, tel. 045-752014.

Bedrukte katoenen REKLAMETASSEN, T-shirts, inktdruk, flockprint, textielzeefdruk, „Kargadoor", Eindhoven, 040-511850.

Te k. wegens verhuizing. WASMACHINE Erres, ƒ 400,–; z.m. hand uitgestoken Merantie dekenkist ƒ 575,–; notenhouten ronde eettafel, ƒ 295,–; 2 grote z.m. Ind. schilderijen per st. ƒ 225,–; ant. Holl. hanglamp, ƒ 595,–; ant. hangkastje ƒ 150,–; verchr. eeth. ƒ 150,–; 5-deurs witte kleerkast ƒ 200,–. Tel. 04493-3300.

KOLENHAARD, convectors zwart en bruin. Fornuizen v.a. ƒ 250,–. 04459-1638.

Te k. BABYSTOELTJE, kinderwagen, sportwagen, kinderbox, reistas, babywas v. 68 tot 92, radio-platenspeler m. boxen en buro. Rooseveltstr. 29, Ubach o. Worms, tel. 045-322243.

Te k. dames- heren-CROSSFIETS, Eikstraat 49, Passart, Heerlen, 045-214202.

Te k. HEIDE in 60 soorten ƒ 1,– per st.; haagconiferen in soorten 100/110 hoog ƒ 5,75; dwerg- en sierconiferen, graszoden ƒ 3,– per m2. Kwekerij Tuincentrum Dautzenberg Euverem 16 Gulpen tel. 04450-2131.

Koopje compl. MACHINEPARK incl. onderd. (houtbewerking) inl. tel. 045-216820.

Te k. 4-rijen WIENER. Tel. 045-256510.

Te k. d. bruine KINDERW. 3 in 1, diepvries 360 liter, tienerkamer, nieuw + nieuwe matras, radio + versterker + 2 pick-ups + 4 boxen. Peugeot diesel + trekh. 04498-56036.

Te koop wegens sluiting, complete FRITUUR-INVENTARIS. Oven 5-pans (2½ jaar), toonbank Sweda (2.60 mtr); Magnetron nationaal (2½ jaar); Burmarie 4-delig. Prijzenborg, incl. letterschijf. Diverse kleingoed. Stationsstr. 51, Elsloo, 04402-75806.

Te k. AANHANGWAGEN lengte 2 mtr, br. 1.25. Prijs ƒ 350,–, tel. 045-440917.

ANTIEK!! Antiekhandel „De Elegast", Bilderdijkstr. 28, Heerlen (Molenberg), tel. 045-417797. Speciale aanbieding zeer mooie eiken Henry II eethoek ƒ 1.475; eiken Henri II salontafel ƒ 650; mooie eiken Mechelse 2-deurs kast ƒ 1.495; mooie zware eiken kerkbank ƒ 575; 2-deurs Louis Philippe kast ƒ 1.275 enz. enz.

Te k. CROSSFIETS leeft. 16-17 jr., z.g.a.n. Tel. 045-422709.

Te k. BANKSTEL ƒ 100,–; gasfornuis ƒ 75,–; eethoek ƒ 175,–; diepvries ƒ 225,–; omaslaapkamer ƒ 325,–; moderne slaapk. ƒ 375,–; div. bankstellen, kasten, eethoeken, stoelen, kleuren TV's, radio's, pick-up enz. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Wegens verandering interieur te k. gedeeltelijke INBOEDEL + siervoorwerpen. Gedeeltelijk antiek. Tel. 045-422171.

Te k. alle soorten MEUBELS, ook antiek. Op tel. afspr. vrijbl. te bezichtigen. 045-451877.

Te k. grote part. gebr. TROTTOIRTEGELS. Bouwbergstr. 100, Brunssum. 251964.

Te k. eiken SLAAPK. pers. bed, 3 drs. linnenk. stoelen, i.pr.st. Tel. 0[illegible] 415586.

De meest gesorteerde TREINENSPECIAALZAAK in Limburg. V[illegible] merken treinen en toebehoren. Inruil, inkoop, [illegible] derdelen, reparatie. D[illegible] derd. koopavond. 1 [illegible] nuut lopen vanaf stati[illegible] Kerkplein 15, Schin [illegible] Geul. tel. 04459-1261.

G.S. antwoorden Statenlid Ashmann

Elders compensatie bij verdere beddenreductie

GELEEN – Als verdere maatregelen van het ministerie inzake de beddenreductie in Limburgse ziekenhuizen ten koste gaan van de werkgelegenheid, dan zal daarvoor elders compensatie moeten worden gevonden. Die stelling poneren G.S. in antwoord op vragen van het Statenlid Ahsmann. Ahsmann duidde op de geluiden als zou het behoefte-promillage voor ziekenhuisbedden verder teruggebracht worden van 3,7 bed per duizend inwoners naar 3,2 of 3,0 per duizend. G.S. zeggen nog geen officiële berichten daarover te hebben ontvangen. Komt het ministerie evenwel met dergelijke ideeën dan zullen G.S. vervangend werk eisen met het PNL-beleidsplan in de hand.

Ieder ziekenhuisbed betekent momenteel werk voor een of twee functionarissen. In eerdere vragen uit de Staten hebben G.S. geantwoord dat zij ook bij de nu gehanteerde beddenreductiemaatregel uitgaan van handhaving van de doelstelling van het PNL-beleid. Die zal ook voor de toekomst gevolgd moeten worden, vinden G.S.

Volgens het college heeft de regio-indeling waarbij Vaals wordt ingedeeld bij de Oostelijke Mijnstreek, geen gevolgen voor de intra-murale gezondheidszorg omdat het beddental wordt vastgesteld aan de hand van de georiënteerdheid van de bevolking op een bepaalde voorziening.

Ontdekking bij restauratie in OLV-basiliek

Séverin-orgel in restauratie

MAASTRICHT – Het monumentale Séverin-orgel van de O.L.Vrouwe Basiliek in Maastricht beschikt weer over een „rugpositief". Een in een fraaie kas verpakt "extra orgeltje", dat geheel volgens de oorspronkelijke toestand de balustrade van het oksaal siert, zal weldra weer dit kerkorgel, een van de oudste van ons land, completeren. Deze visuele en muzikale aanwinst vormt een onderdeel van een algehele, ruim vier ton vergende restauratie, die dit historisch instrument momenteel ondergaat.



● *„Cantor" van de O.L.Vrouwebasiliek Jean Wolfs*

De restauratie heeft inmiddels geleid tot een opmerkelijke bevinding. Ontdekt is dat de authentieke toonhoogte van het instrument één hele toon lager is geweest dan de huidige, algemeen gangbare 440 Hz. Experimenten met de oorspronkelijke toonfrequentie hebben reeds een ongemeen fraai klankresultaat opgegeven. Volgens de „cantor" van de O.L.Vrouwe Basiliek, Jean Wolfs, kan dank zij deze bijzondere ontdekking reeds zonder meer worden gesteld dat de monumentale waarde van dit instrument, waarover reeds in de literatuur over organologie hoog wordt opgegeven, aanmerkelijk is verhoogd.

Enig

Het orgel staat op naam van de beroemde in de 17e eeuw geboren Maastrichtenaar André Séverin, die zich naderhand vestigde in Luik, waar hij verschillende orgels bouwde. Het orgel van de O.L.Vrouwe Basiliek is het enige dat bewaard is gebleven. Zijn instrumenten droegen de kenmerken van twee stromingen binnen de cultuur van de orgelbouw, die Séverin in zijn geboortestad heeft kunnen ervaren: invloeden vanuit het aangrenzende Rijnland en vanuit de Maas.

Hoewel het orgel reeds lange tijd aan een algehele restauratie toe was, heeft het ruim twintig jaar geduurd alvorens het zover was. Ernstige verschillen in opvatting over de aanpak van de restauratie tussen de toenmalige rijksarchitect en de rijksadviseur voor monumentale orgels hebben dit bijzonder specialistisch en ambachtelijk kwarwei op de lange baan geschoven.

De kwestie mondde zelfs uit tot in de Eerste Kamer, waar minister Brinkman uiteindelijk verklaarde dat het voortbestaan van het orgel niet door bezuinigingen zal worden getroffen. Een inmiddels gevormd Comité Restauratie Séverin-Orgel onder ere-voorzitterschap van gouverneur dr. J. Kremers beijvert zich thans om de restauratie financieel te ondersteunen, omdat de rijkssubsidie lang niet toereikend is.

Inmiddels is het grote orgel gedemonteerd en overgebracht naar de ateliers van orgelbouwer Flentrop in Zaandam. Bestudering van het pijpwerk door rijksadviseur Wiersma en organist Jean Wolfs aan de hand van de vele aangetroffen inscripties op de orgelpijpen heeft geresulteerd in de vaststelling dat het oorspronkelijke pijpwerk van Séverin voor het grootse gedeelte nog aanwezig is. Bij de restauratie, die nog verscheidene maanden zal vergen, wordt vooral gestreefd naar het herstel van het oorspronkelijk klankidioom van dit historisch en kostbaar cultuurgoed.

Pater Geraets (SJ) overleden

DEN HAAG – Op 62-jarige leeftijd is op zondag pater drs. Th.J.A. Geraets S.J. overleden. Van 1968 tot 1980 was hij deken van Den Haag. Daarvoor was hij o.m. drie jaar rector van het Aloysiuscollege, waar hij een groot aantal jaren zowel voor als na zijn dekenaatschap katecheet was.

Pater Geraets werd in 1921 in Den Haag geboren en trad in 1939 in bij de orde van de Jezuïeten. In 1951 werd hij priester gewijd in Maastricht. Voordat hij in 1953 naar Den Haag terugkeerde studeerde hij filosofie in Nijmegen-Eijsden en theologie in Maastricht. In deze plaats maakte pater Geraets vele vrienden.

Als deken van Den Haag heeft pater Geraets grote bekendheid verworven. Hij bracht veel vernieuwingen tot stand, zowel op kerkelijk-organisatorisch als op maatschappelijk terrein. Zo zorgde hij voor verzelfstandiging van de Haagse dekenale raad, de totstandkoming van het dekenaal centrum tot vorming en een verdere uitgroei van het bedrijfspastoraat. Ook het Haags priesterberaad kwam door zijn streven tot stand. Toen hij deken was, werd het dekenaat Den Haag wel aangeduid als „het bisdom Den Haag" wegens de levendigheid en vele activiteiten. Bij zijn aftreden als deken in 1968 werd pater Geraets benoemd tot Officier in de Orde van Oranje-Nassau.

Directeur zet jaarlijks handtekening onder 1.000 diploma's

Praktijkschool Horst geniet faam van Zeeuwse klei tot Limburgse löss

door jan van lieshout

HORST – Ofschoon de school geen naam heeft – 't Hennekampke charmeerde de denkers geruime tijd – heeft zij een faam, die reikt van de Limburgse löss tot aan de Zeeuwse klei en die zich stevig in de Brabants-Limburgse zandgronden heeft geworteld: de Praktijkschool Horst. In 1958 als vakschool voor het onderwijs in de pluimveehouderij begonnen is de school tot een centrum voor de dierveredeling en de rundveehouderij uitgegroeid.

Het afgelopen schooljaar zette Sjir Dings, de 51-jarige directeur van de jubilerende school, zijn handtekening onder 1.000 getuigschriften. Ongeveer 550 getuigschriften werden uitgereikt aan leerlingen, die gedurende een jaar één of meer dagen per week in klas, op proefbedrijf en op een van de zeventig stagebedrijven rond Horst praktijkgericht onderwijs genoten; 450 diploma's aan agrarische jongeren en ouderen, die een cursus volgden, variërend van kuikensekser tot konijnenkeurmeester.

„Iedere boer in Zuid-Nederland kent onze school. Vanaf 1967 hebben wij alle pluimveehouders opgeleid. Veertig tot vijftig procent van alle agrarische jongeren in Limburg, Brabant en Zeeland heeft onze school gevolgd. Ook regelden wij het practicum voor leerlingen van lagere, middelbare en hogere agrarische scholen", aldus de directeur

Met een feestelijke vijfdaagse zal het zilveren jubileum worden gevierd. Op zondag 18 september vindt een open dag voor burgers en buitenlui plaats, op maandag 19 september is er een open dag, die in het teken van de varkens-, schapen- en konijnenhouderij zal staan, op dinsdag 20 september een open dag rond de pluimvee- en pelsdierhouderij en op woensdag 21 september een open dag, waarop de rundveehouderij centraal wordt gesteld.

Historie

Horst dankt zijn praktijkschool aan de pluimveeteelt, die in de jaren vijftig werd geïntensiveerd. Voor verscheidene agrarische jongeren was er geen plaats op de ouderlijke boerderij. Velen emigreerden, anderen zagen brood in de intensieve pluimveehouderij. „Er was geen opleiding voor pluimveehouder en deswege pleitte de Nederlandse Pluimveefederatie voor scholen, die pluimveehouders zouden opleiden. Almelo kreeg zo'n school, Barneveld kreeg er een en voor een pluimveeteeltschool in het zuiden waren drie gegadigden: Boxtel, Deurne en Horst.

„Ik heb grond", verstevigde de burgemeester van Horst de kandidatuur van zijn gemeente. Zo kwam het dat de derde school, welke pluimveehouders zou opleiden, in Horst werd gevestigd.

In het bestuur namen de boerenstandsorganisaties zitting: de LLTB en de NCB namens de katholieken en de Voedingsbond FNV.

Zorgen

Het eerste lustrum werd met zorgen gevierd. In 1963 kwam de klad in de pluimveehouderij. Het aantal pluimveehouders daalde van 30.000 naar 5.000-6.000. „We moesten daarom de boer op om leerlingen te strikken", aldus Sjir Dings.

Een uitkomst bood ook de intensieve varkenshouderij, die in het begin van de jaren zestig opkwam. Ook de school in Horst ging varkenshouders opleiden.

In 1976 kwam er een derde nederzetting: de Dijkerheide, waar rundveehouders praktijk kunnen opdoen.

Het had heel wat voeten in aarde, voordat met de opleiding kon worden gestart. In Oenkerk was reeds een praktijkschool voor de rundveehouderij en de Friezen hadden bezwaar tegen een tweede school. De boerenstandsorganisaties bleven evenwel aandringen. Bijna hadden we in Griendtsveen 200 ha gekocht om er een rundveehouderij te stichten, maar omdat in Den Haag kranen werden dichtgedraaid hebben we daarvan afgezien. De standsorganisaties leenden ons ƒ 750.000,-, waardoor we op de Dijkerheide grond konden kopen, waar we een rundveehouderij bouwden".



● *Directeur Sjir Dings (51) en Hub Janssen (42): trots als de haan, die de roem van de zilveren praktijkschool in Horst lijkt uit te kraaien.*

Numerus clausus

De belangstelling voor de praktijkschool in Horst is zo overstelpend, dat een numerus clausus is moeten worden doorgevoerd. „We moeten met minder geld zien rond te komen en mogen niet meer leraren aantrekken. Dat betekent, dat we moeten selecteren. Gegadigden moeten een paar jaar blijk van belangstelling in land- en tuinbouw hebben gegeven. Ook zonen en dochters van een andere dan de agrarische stand hebben kans, mits zij twee tot drie jaar meer dan vijf uur per week in de land- en tuinbouw bezig zijn geweest. We laten hen een vragenlijst invullen en hebben dan snel in de gaten wat voor vlees we in de kuip hebben."

Docentenkorps

„Het docentenkorps bestaat uit 7 leraren en 20 instructeurs. De leraren genoten een academische opleiding en hebben hopelijk een tik. Ze geven weliswaar slechts 20 uur les per week, maar dat wel 45 weken per jaar. Normaal telt een schooljaar slechts 36 weken. Ook moeten de leraren hun eigen lespakket samenstellen. Ze schrijven zelf de leerboeken, die we zelf drukken. We hebben een eigen drukkerijtje. Voorts bezoeken zij de vergaderingen van de specialisten van de rijksvoorlichtingsdienst, zodat er veel van hen wordt gevraagd.

De instructeurs zijn vakidioten, die allen twee specialismen beheersen. Onder hen is een groot verloop. Ik voel me daardoor wel eens bezwaard. Het zou kunnen worden uitgelegd, dat er met de directeur niet zou zijn samen te werken. Niets is minder waar. Maar ik kan mensen, die zich financieel kunnen verbeteren, moeilijk weerhouden. Het bedrijfsleven heeft grote interesse in hen".

Onder de instructeurs bevinden zich ook twee dames. Het zijn Alie van de Berg uit Zwolle, die alles van kippen en konijnen weet en Angeline Nelissen uit Thorn, die zich met de kalveropfok bezig houdt.

Van de leerlingen is acht tot tien procent van het vrouwelijk geslacht. De meeste dames tref je bij het pluimvee, de minste bij het rundvee.



● *Sedert augustus 1982 doceert Angeline Nelissen uit Thorn aan de praktijkschool kalveropfok, graslandverzorging en -bemesting. „Het bevalt mij uitstekend," aldus de 24-jarige, die aan de HAS studeerde en een hogere kadercursus volgde.*

Precies honderd jaar na onvoorstelbare natuurramp

Limburgers togen naar de Krakatau

door servé overhof

MAASTRICHT – Een dozijn Limburgers heeft in tropisch Indonesië onder „moorddadige" omstandigheden de ongeveer driehonderd meter hoge Krakatau-vulkaan beklommen precies een eeuw nadat een ruige lavaberg van die naam in de laatste dagen van augustus 1883 bruut openbarstte en tot in verre omgeving onbeschrijflijk onheil aanrichtte. In de geschiedenisboeken liggen de cijfers vast van circa 36.000 doden, 300 totaal verwoeste dorpen en 200 getorpedeerde schepen. Het Limburgse gezelschap stond onder leiding van biologieleraar Jos van den Bosch uit Klimmen en bestond verder onder andere uit de Voerendaalse arts R. Panhuysen en diens plaatsgenoot ir. L. Hermens en twee studenten van de Rijksuniversiteit Limburg: Raymond Lustermans uit Maastricht en Ruud Weijnen uit Heerlen.

Vier weken lang hebben zij de „Gordel van Smaragd" doorkruist met bezoeken aan steden en vulkaangebieden, natuurparken, plantages, theetuinen en fabrieken. Hoogtepunten van deze natuureducatiereis vormden bezoeken aan het Krakataugebied en aan het paradijselijke eiland Bali, waar de groep gastvrij werd ontvangen en deskundig rondgeleid door de daar parttime verblijvende Heerlense biologieleraar Loek Rodriquez, die mede de reis had georganiseerd.

Neushoorns

Om de nog steeds onberekenbaar gebleven Krakatau te bereiken, moest het overwegend Limburgse reisgezelschap zich van vier uur 's nachts tot half elf 's morgens toevertrouwen aan een ronkend motorbootje om daarna nog eens twee uur lang onder een temperatuur van 45 graden te klimmen naar het hoogst bereikbare punt van de bijkans 300 meter hoge berg. Bij de grote natuurramp in 1883 viel de Krakatau in drie delen uiteen. In 1927 doemde een nieuwe eiland uit zee op, dat al spoedig Anak-Krakatau werd genoemd: kind van de Krakatau. Deze „nieuwe" Krakatau maakt een naargeestige indruk: zwartgeblakerd, zanderig, onbewoond. „De kleine" groeit jaarlijks nog ongeveer drie meter. Als gevolg van de verwoestende werking van de vulkanische uitbarsting in 1883 en de daarmee gepaard gaande vloedgolf is op het nabijgelegen schiereiland Ujung Kulon een nieuw oerwoud ontstaan, dat een natuurlijk refugium is geworden voor enkele vrijwel uitgestorven diersoorten als de Javaanse neushoorn en tijger. Van de neushoorns hebben de Limburgse globetrotters echter alleen de voetafdrukken gezien....

Achterstand

Onder de indruk van enerzijds de pracht van het Indonesische landschap en anderzijds de wreedheid die op een aantal plekken plots als het ware uit de bodem van zee of land kan opwellen, zijn zij vermoeid in Limburg teruggekeerd. Met herinneringen ook aan een land in bemoedigende ontwikkeling. Maar echter tenminste op één terrein nog heel veel achterstand valt in te lopen: op dat van vervoer en verkeer. Vele wegen verkeren volgens deze waarnemers nog in dezelfde staat als waarin ze aan het eind van de jaren veertig verkeerden. Het verkeer zelf is daarentegen vele malen vertienvoudigd.

Hopelijk wordt de herfst net zo mooi als onze najaarsmode

Bodywarmer-pak
Chintz bodywarmer en pantalon, flanel gevoerd. In zwart, grijs, kobalt en bruin. Mt 36 t/m 44 **109.-**

Pullover
In uni patentsteek met boothals en recht ingezette mouw. In diverse modekleuren. Mt S, M en L **29.-**

Blouson
Chintz met teddybeleg. In o.a. grijs en bordeaux. Mt 36 t/m 48 **79.-**

Regenmantel
Van chintz. In o.a. bordeaux, navy, ecru en lever. Mt 38 t/m 48 **89.-**

Wollen mantelcape in diverse modekleuren o.a. in zwart. Maten 34 t/m 48 **149.-**

Aktuele mantel in velours in de nieuwe modekleuren. Maten 36 t/m 48 **149.-**

M&S MODE

M&S*maakt mode betaalbaar

GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 28 juni 1983, 1e afdeling no. BL 16670 hebben goedgekeurd het bij raadsbesluit van 21 december 1981 vastgestelde bestemmingsplan "Steenweg e.o.", zulks met uitzondering van de aan de Haspelsestraat tussen de Deken Tijssenstraat en de Voorstad geprojecteerde bebouwing met bestemming "bebouwingsklasse M3", zoals op de plankaart rood omlijnd aangegeven alsmede met uitzondering van artikel 26, artikel 36, lid 3, artikel 44, lid 3, artikel 45, lid 2, artikel 48, lid 1 en de woorden "44, lid 3" in artikel 49 van de van het plan deel uitmakende gebruiksvoorschriften.

Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met het bestemmingsplan met ingang van 15 september 1983 gedurende een maand ten Stadhuize, kamer 411 voor eenieder ter inzage.

Gedurende bovengenoemde termijn kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad en Gedeputeerde Staten hebben gewend alsmede zij, die bezwaren hebben tegen de onthouding van goedkeuring door Gedeputeerde Staten, beroep instellen bij de Kroon.

Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin doch dient zo mogelijk in tweevoud te worden ingediend bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Postbus 20019, 2500 EA 's-Gravenhage.

Sittard, 14 september 1983
De Burgemeester voornoemd,
J.J.G. Tonnaer

orti fit
dé sterke stapper voor groeiende stoeiers

verantwoorde kinderschoenen door :
- een uitgekiende pasvorm
- ingebouwde voetholtesteun
- de allerbeste leersoorten
- kleuren blauw en bruin
- soepele rubber profielzool

ECHT LEDER

maten 21-27 **49.95**
maten 28-31 **52.95**
maten 32-36 **54.95**

alléén-verkoop voor Nederland bij :

Bervoets
Heerlen, Saroleastraat 38
Winkelcentr. 't Loon
Geleen, Gravenhof 4

hij

Modethema: combineren met tweed.

Links: winter-white tweed kolbert **225,-**
uni flannel pantalon **80,-**

Rechts: kleurig tweed kolbert **195,-**
tweed pantalon, visgraat dessin **75,-**

MANNEN SLAGEN BIJ HIJ.

Prijstreffer

Jogg naar school
Lekker joggingpak in soepele lichte acryl. Kleuren: marine, bordeaux, grijs, kobalt met kontrast. Maten 92-176.
Vanaf 25.– nu vanaf
19.-
Alleen deze week

V&D MODE

5237 A

VROOM & DREESMANN

FAILLISSEMENT
Bij vonnis d.d. 8 september 1983 van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht is **Theodorus Bernardus Tausch** h.o.d.n. Tausch Verbandstoffenfabriek, wonende te Spaubeek (gemeent Beek (L), aan de Bongerd no. 66, in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.
Mr. A.P.M. Stroy
advocaat en procureur
Hertogsingel no. 64
6214 AE Maastricht

Buurtcafé te huur aangeboden te Vaals.
Zeer lage huurprijs, gunstige overnameprijs. Voor verdere informatie tel. 045-726262. 159240

Storingsvrije, draadloze TELEFOON aangeb. met codering, merk Superphone. Tel. 272129.

Te koop aangeboden

Video-fans! VHS VIDEO 12 prog. pict. search stillbeeld van 1998,- voor 1690,- Inr. mogelijk. F. Meijer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan. Tel. 045-417651.

KLEURENTELEVISIES, gr. sortering, prima spelend, o.a. Philips, Grundig, Blaupunkt, Tiptronic va. ƒ 295,–; Blaupunkt met afst.bed. va. ƒ 395,–; zw./wit TV va. ƒ 75,–. Radio/TV Curvers. Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. gebr. en nieuwe PIANO'S. Stemmen, rep. verh. transp. Tel. 043-79509.

Te k. prachtige antieke MEUBELEN tegen speciale prijzen. Rdr. Hoenstr. 75, H'broek, tel. 226052.

TUINPALEN, vlechtsch., planken, schaarhekken, regels. Alles KOMO-keur, geïmpregn. Impreg, In de Cramer 104, Hrl. 045-751687 (tussen Limb. Dagbl. en woonwagencentrum).

Te k.DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten, z.g.a.n., de helft v/d nw.prijs. Gr. kisten 1 gld. per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

RENKENS 75 jaar tweewielers, dealer van: Gazelle, Union-Tomos en Peugeot fietsen en Vespa-brommers, tevens verkoop 2e hands. Donderdag koopavond, tel. 045-251225. Dorpstraat 114 en 118 Brunssum.

Te k. aangeb. kunststof en alluminium RAMEN en deuren, op maat gemaakt direkt af fabriek. Listacom Theunissen b.v. Horselstr. 1 t/o Heineken Industrieterrein Nuth, tel. 045-243638.

HA! HEERLIJK!
LEKKER VOORDELIG EUROVLEES

IJsbeen of hieltjes, hele kilo 3.98	Verse varkenslever, hele kilo 3.98	Leverworst Saksische, hele kilo 3.98	Hoofdkaas, hele kilo 3.98	Frikandellen, 10 stuks 3.98
Gemengd gekruid gehakt, hele kilo 5.98	Soepvlees m/b, hele kilo 5.98	Hanebouten, hele kilo 5.98	Varkenstongetjes, hele kilo 5.98	Gezouten mager kookspek, hele kilo 5.98
Kalfsgehakt, hele kilo 7.98	Kuikenborstjes, hele kilo 7.98	Varkenspoulet, hele kilo 7.98	Tam konijn op schaal, hele kilo 7.98	Beenschijf, hele kilo 7.98

EURO SLAGERIJEN
Heerlen: Heerlerbaan 108
Brunssum: Julianastraat 24
Sittard (Sanderbout): Veestraat 42

EURO MEAT PACK
Amby/Maastricht
Lindeplein 1
t.o. eindpunt bus A en bus 2

GEOPEND VANAF WOENSDAG 12.00 UUR. DONDERDAGAVOND KOOPAVOND

Per Persoon

Mannenkoor RMK 21 uit Brunssum kan een nieuwe naam bijschrijven in het lijstje van fans, namelijk onze ambassadeur in België **CHRIS VAN DER KLAAUW.** Zondag was het koor te gast in Brussel tijdens de Breugelfeesten. Tijdens een ontvangst regelde koorvoorzitter Jo Cuijpers een nieuwe uitnodiging voor volgend jaar als in Brussel het feit herdacht wordt, dat 850 jaar geleden de eerste steen gelegd werd voor de Kapellekerk. Van der Klaauw was daar getuige van en zegde toe ook van zijn kant mee te werken aan een hernieuwd contact tussen RMK 21 en Brussel.

Aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen slaagde de heer **J. RINKENS,** Jan Steenstraat 109 te Kerkrade voor zijn artsenexamen.

Aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat slaagde voor het kandidaatsexamen theologie **D.M.J. RONDEEL** uit Heerlen.

Burgemeester **HUB STROUS** van Voerendaal is zondagmiddag te vinden op de nieuwe crossbaan in de Teggert in Voerendaal. Hij zal het dan in een prominentenrace opnemen tegen pastoor Pörteners van de St. Laurentiuskerk. Een en ander vindt plaats in het kader van de opening van de crossbaan. Er worden ook nog diverse andere races gehouden. Het festijn begint om 14 uur.

De openbare bibliotheek van Brunssum krijgt een nieuwe directrice. Mevrouw **M.C.H. BODERIE** gaat met vervroegd pensioen. Zij wordt opgevolgd door mevrouw M.M.C. van Helden. Op 3 oktober wordt er van 17.30 tot 19.30 uur een afscheidsreceptie gehouden in de lees- en studiezaal van de bibliotheek.

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Porky's 2 de volgende ochtend, 16 jr. 2e week, dag. 20.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Lone Wolf McQuade, 12 jr. dag. 20 uur, wo 15.30 en 20 uur.
H 5: Octopussy, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. Kannibalen vallen aan, 2e week, 16 jr. dag. 20 uur. Slapstick, a.l. dag. 14 en 21 uur. Dolle pret in een Tiroler bed, 2e week, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. Cat People, 16 jr. 3e week, dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: Pornoweekend Amsterdam, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur.

SCHAESBERG
Autokino: De hot bubblegum maagd, 12 jr. wo 21 uur. Vrouwenkamp, 16 jr. wo 23.15 uur.

MAASTRICHT
Festival: Psycho 2, 16 jr. dag. 20.30 uur.
Palace 1: Let it be, a.l. dag. 20.15 uur.
Palace 2: Kom met je waldhoorn tussen de alpen, 16 jr. 2e week, dag. 14.15 en 20.15 uur.
Studio: Poltergeist, 16 jr., 3e week, dag. 14 en 20.45 uur.
Royal 1: Sound of love, 18 jr. 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur.
Royal 2: Schot in de roos, 18 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur.
Lumabi 1: Gandhi, 3e week, a.l. dag. 14 en 20 uur.
Lumabi 2: Octopussy, 10e week, 12 jr. dag. 14, 16.45 en 21 uur.
Lumabi 3: The chosen, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: De vrouw in het zand, dag. 20 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 7: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 14 - 20 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel. 715426.
ABB, Bongerd: werk van fotoclub Zuth. Open ma t/m vr 9 - 16 uur, do ook 18 - 18.30 uur. Tot en met 23 september.
Kasteel Thun, Weltertuinstraat 31: olieverven en aquarellen van Peter Meulenberg. Open tijdens opening restaurant. Tot eind september.

KERKRADE
Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, za 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein – Galerie De Blauwe Olifant: oude marionetten en poppen uit Azië. Open do, vr en zo 14 - 17 uur. Tot 25 september.

UBACH OVER WORMS
Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HOENSBROEK
Kasteel - archeologisch museum: carboonfossielen van S. Prins. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 1 oktober.
Kasteel – ridderzaal: Rond een veelluik van Evert Thielen. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 15 september.

Raad Heerlen stemt in met invulling Zwarte Veldje

Groen licht voor nieuwbouw 'bieb'

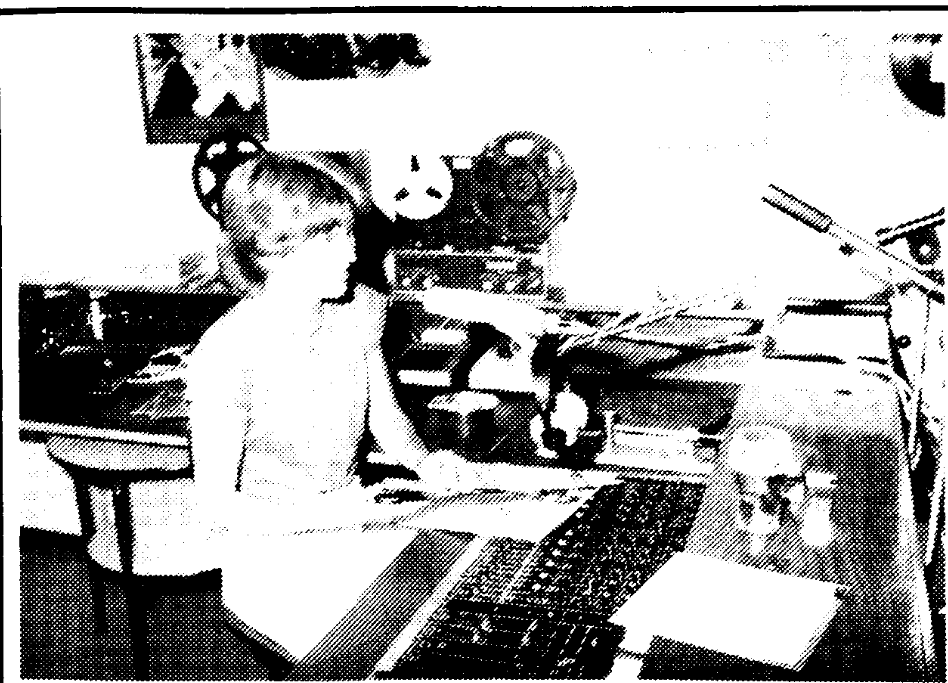
HEERLEN – De Heerlense gemeenteraad heeft gisteren groen gelicht gegeven voor de bouw van een meervoudige welzijnsaccomodatie – een bibliotheek, leeszaal, museumruimte en dergelijke en een nieuw kantoor voor de Kamer van Koophandel – op het Zwarte Veldje, naast het gemeentehuis. Hoewel de meeste raadsleden blij waren met het nieuwe onderkomen voor de bibliotheek waren er toch nog al wat bedenkingen tegen de bij de plannen inbegrepen parkeergarage tussen de Uilestraat en Geleenstraat. De voor de raadsleden onduidelijke financiële onderbouwing en de mogelijke sloop van het voormalige arbeidsbureau, met zijn karakteristieke gevel, vormden de hoofdpunten van bezwaar.

Wethouder H. Savelsbergh, die de plannen vol vuur verdedigde, gaf de raad echter te verstaan, dat het niet doorgaan van de parkeergarage, overigens indertijd een wens van de raad zelf, zo goed als zeker de doodsteek voor de realisering van de nieuwe bibliotheek betekent. Beide projecten worden voor de PNL-subsidie als één gezien. En zonder PNL kan de bibliotheek niet worden gebouwd, aldus de wethouder.

Een loskoppeling van beide projecten, zoals door verscheidene raadsleden en ook eerder door een groep verontruste Heerlenaren werd bepleit, om in alle rust een besluit te nemen over de parkeergarage is om die rede niet mogelijk. Daarnaast komt nog het gegeven dat alle papieren en gegevens op 1 november bij GS in Maastricht moeten liggen, wil de subsidie niet worden verspeeld.
Overigens houdt het besluit van gisteren niets in over de vorm, inhoud, ligging en exploitatie van de gewraakte garage. Die onduidelijkheid deed sommige raadsleden tegen het collegevoorstel stemmen.

Savelsberg zegde gisteren toe met de groep verontruste Heerlenaren te zullen spreken. Deze hebben een plan ontwikkeld voor een parkeergarage, waarbij het grootste deel van het voormalige arbeidsbureau kan blijven staan. De wethouder, die liet weten dat een parkeergarage op die plek van levensbelang is voor de middenstand in die buurt, was zeer benieuwd naar die plannen. „Onze ambtenaren en adviseurs zijn er niet geslaagd een oplossing te vinden waarbij het arbeidsbureau kan blijven staan, maar ik ben zeer benieuwd."

Bijna alle fracties drukten het college op het hart om bij eventuele sloop van dat gebouw – een afvaardiging van de KWJ was met spandoeken in de raadszaal aanwezig om hiertegen te protesteren – toch vooral voorzichting te zijn met de invulling van dat stukje Heerlen. „Heerlen mag niet nog onherbergzamer worden, verwoordde de socialist J. Zuidgeest de gevoelens van de raad. Bij de stemming bleken Aktiegroep 81, de heren Gerards en Scheeren en de Groepering Heerlen-Noord tegen het collegevoorstel te zijn, zodat het met ruime meerderheid werd aanvaard.



● *Een kijkje in de studio van de ziekenomroep De Wever.*

Marathon-uitzending in De Wever

Vijftien jaar ziekenomroep

HEERLEN – De Ziekenomroep in het De Weverziekenhuis in Heerlen bestaat vijftien jaar. Dit feit wordt zaterdag met een marathon-uitzending en open dag gevierd.

Zaterdag wordt de patiënten van 's morgens acht tot 's avonds negen uur een reeks programma's aangeboden, waaraan alle medewerkers hun steentje bijdragen. Tussen 12 en 16 uur en van 18 tot 20 uur worden de programma's 'live' uitgezonden vanuit 't Wevertje. Vanaf 12 uur mag iedereen een kijkje komen nemen. Bovendien zullen tussen 12 en 15 uur enkele groepjes van de Heerlense muziekschool het geheel opluisteren.

Tenslotte kan iedereen die familieleden, vrienden of bekenden in het ziekenhuis heeft, van 14 tot 15 uur zelf zijn groeten en wensen via de radio doorgeven. Men kan ook bellen voor een verzoekplaatje, telefoon 766666 toestel 2442 of 2609.

Terre des Hommes zoekt medewerkers

KERKRADE – De werkgroep Kerkrade van de stichting Terre des Hommes Nederland zoekt nog enkele enthousiaste mensen, die mee willen werken aan de activiteiten die de werkgroep opzet om inkomsten te verwerven voor de stichting Terre des Hommes.

De werkgroep vergadert meestal op dinsdagavond in het K3-centrum. De activiteiten omvatten onder meer het houden van informatie- en verkoopstands op markten, het geven van informatie- en dia-bijeenkomsten op scholen en bij verenigingen etcetera.

Mensen die deel uit willen maken van de werkgroep kunnen zich opgeven bij voorzitster M. Janssen, Dir. Schrijnenstraat 19 te Kerkrade, telefoon 045- 451576.

Schieten voor gehandicapten

KERKRADE — De S.V. Kerkrade '73 organiseert van donderdag 15 tot en met zaterdag 24 september een pluimschiettoernooi in de Hetra-bar aan de St. Pieterstraat 228. De opbrengst van het toernooi wordt besteed aan vakantiereisjes en een kerstviering voor de gehandicapte kinderen 'De Kabouters'.

Op 15 september wordt om 20.00 uur het openingsschot gelost door Karel Maassen. De prijsuitreiking door beschermheer Zavelsberg van de S.V. Kerkrade '73 heeft plaats op zaterdag 24 september omstreeks 15.00 uur.
Aan het toernooi kan iedereen, zowel schutter als niet-schutter, deelnemen. Voor nadere informatie kan men contact opnemen met de voorzitter van de S.V Kerkrade '73, de heer Jo Bremmers, telefoon 457116.

Open dag van Ouderenwerk

KERKRADE – Vandaag gaan de deuren van het gemeenschapshuis D'r Jreets van 13.30 tot 17.00 uur open voor de presentatie van het Ouderenwerk Kerkrade-West. Het dienstencentrum voor ouderen organiseert deze middag samen met de sociëteit D'r Jreets.

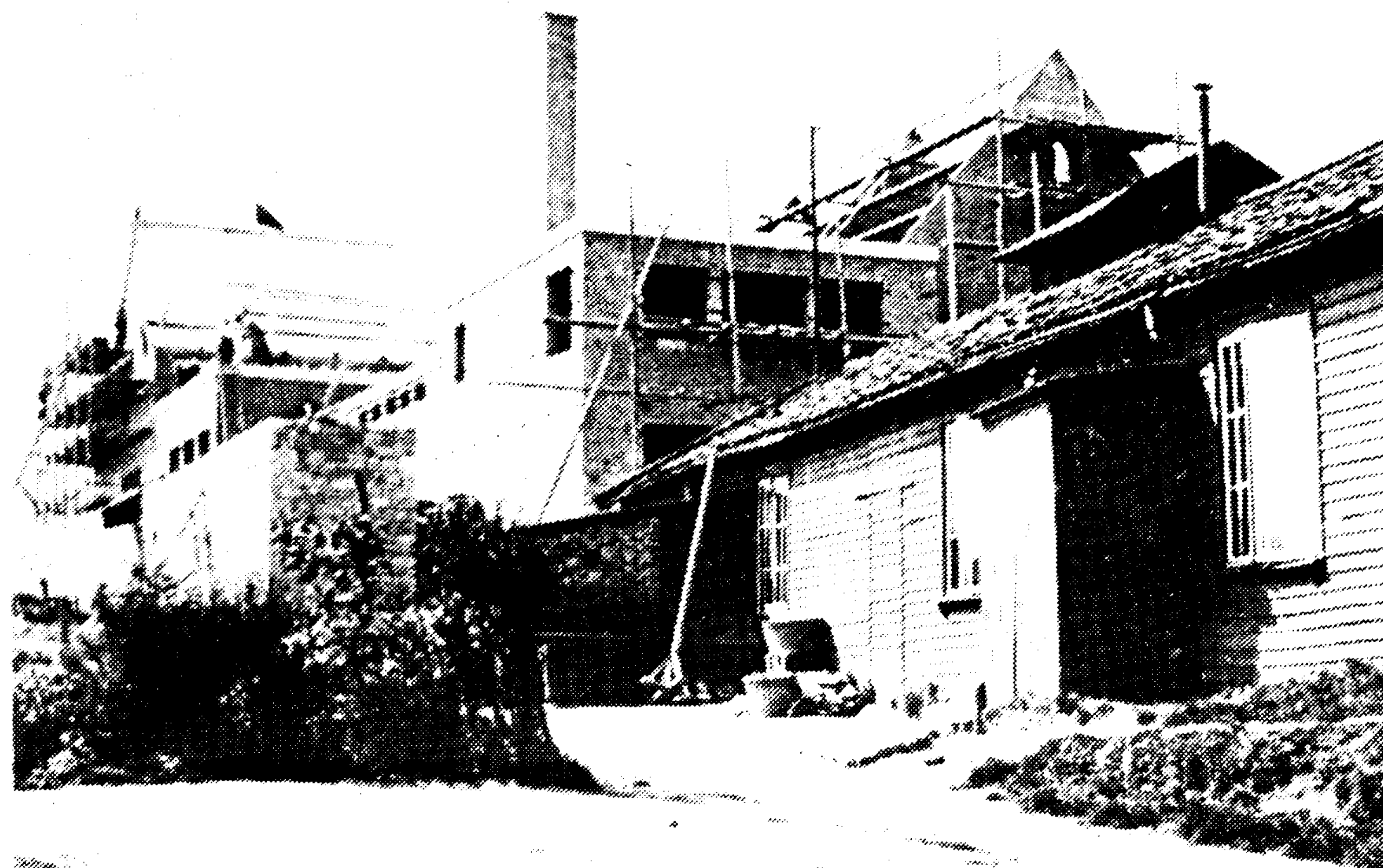
Er worden demonstraties gegeven door de volksdansgroep van het dienstencentrum Willem-Sofia en de schilder- en tekengroep van dienstencentrum Wilhelmina. De bewegingsleer-groep van D'r Jreets laat zien hoe belangrijk het meer bewegen voor ouderen is. Naar aanleiding hiervan zal het Provinciaal Bureau van het Meer Bewegen voor Ouderen het inmiddels zeer populair geworden koersbal introduceren. Ook is er op deze middag gelegenheid om spelletjes te doen.

WIEËNWEG AFGESLOTEN

BRUNSSUM – Morgen, donderdag wordt de Wieënweg in Brunssum van 9.30 uur tot 17.00 uur gesloten voor alle verkeer. Het betreft hier het gedeelte tussen de H. van Veldekestraat en de Spoorstraat. Dit in verband met werkzaamheden aan de gasleiding.

Offerblokken opengebroken

KERKRADE – In de kerk aan de Kerkstraat in Kerkrade blijken het afgelopen weekend drie houten offerblokken te zijn opengebroken.
De buit was weliswaar maar vijftig gulden, de totale schade bedroeg echter duizend gulden.



● *In 1933 werd De Burcht gebouwd.*

SOCIALISTISCH VERENIGINGSGEBOUW

De Burcht Brunssum bestaat halve eeuw

BRUNSSUM – Deze week wordt in Brunssum het startsein gegeven voor de festiviteiten rond het 50-jarig bestaan van het socialistische verenigingsgebouw De Burcht aan de Wieënweg. Het feest begint donderdag met een kruiwagenrace met start- en eindpunt aan de Reeweg in Abdissenbosch. Van daaruit worden de deelnemers door bazuinenkorps „Jong Leven" opgewacht en geëscorteerd naar De Burcht waar ze worden opgewacht met kamerschoten.

Op 25 maart 1933 kon de eerste steen gelegd worden voor De Burcht. Grote animators waren de heren Kramer en Hidding, beiden voorvechters van de SDAP waaruit later de Partij van de Arbeid zou ontstaan. Eerste voorzitter van De Burcht was het latere Staten- en gemeenteraadslid Jan Kramer.

Gedurende de Tweede Wereldoorlog werd het gebouw achtereenvolgens gevorderd door de Nazi's en de Amerikanen waarna men in 1945 weer helemaal opnieuw moest beginnen want er zaten geen ramen en deuren meer in. Dat De Burcht nu erg in trek is bewijst het feit dat een groot aantal verenigingen er gebruik van maakt.
Voorzitter van het dagelijks bestuur is A. Coumans, secretaresse is mevrouw L. de Vries-Amerongen en penningmeester S. Houben.

Vrijdag recipieert het bestuur van 18.30 uur tot 20.30 uur. Zaterdag is een bevrijdingswandeltocht en kienen: 's middags voor de kinderen en 's avonds voor volwassenen. Ook zondagmorgen wordt gewandeld, 's middags is toneel voor de jeugd en 's avonds dansen met Joe Hame. Vrijdag 23 september staat een kaartconcours geprogrammeerd met als inzet het kampioenschap van De Burcht. Penningclub CVH organiseert zaterdag 24 september een zeskamp die 's avonds wordt gevolgd door diverse concerten. Zondagmorgen 25 september kan volop gefrühschopt worden waarna het Trio Kwatsch 's avonds het slotfeest verzorgt.

Het verenigingsgebouw De Burcht van de stichting Glück Auf is uit nood geboren. „Om uit de isolatie te komen", vertelt secretaresse mevrouw mevrouw De Vries-Amerongen. „De verenigingen die gezamenlijk de moderne arbeidersbeweging vormden hebben in de twintiger jaren een moeilijke tijd beleefd. Er kon nergens fatsoenlijk vergaderd worden tot uiteindelijk houten barakken aan de Venweg konden worden aangekocht. Deze hadden gediend als onderkomen voor Belgische arbeiders en later voor dwangarbeiders".
Deze gebouwen werden later afgebroken en overgebracht naar het terrein waar nu De Burcht staat. Er manifesteerden zich echter steeds meer mankementen waardoor men genoodzaakt was voorbereidingen te treffen voor nieuwbouw.

Troubadour brengt belcanto-muziek

Donizetti-concert van mandolineclub

BRUNSSUM – De Brunssumse mandolinevereniging 'Troubadour' is momenteel druk bezig met de voorbereidingen voor een concert dat geheel in het teken zal staan van de Italiaanse componist Gaetano Donizetti. Het vocaal ensemble 'Musica Cantat' een keur van solisten, zowel vocaal als instrumentaal zal aan dit concert, dat op vrijdag 28 oktober gegeven wordt in D'r Brikke-Oave in Brunssum, meewerken.

Donizetti staat in de belangstelling. De belcanto-componist die leefde van 1797 – 1848 weet nu nog steeds een groep van liefhebbers rond zich te krijgen. Wereldwijd is er een Donizetti-vereniging opgericht, die zijn zetel heeft in Engeland. De 43 jaar oude Brunssumse mandolinevereniging wil nu die Donizetti bekendheid geven. De romantische muziek is uitermate geschikt voor een mandolineorkest. Werken uit zowel zijn opera's alsook, de kamermuziek en de religieuse muziek van de componist zijn voor het mandolineorkest gearrangeerd.

„We willen er een stijlvol concert van maken, daarom besteden we veel aandacht aan dit gebeuren" aldus voorzitter W. van Zanten. Aandacht komt ook al van de kant van Hilversum, de TROS heeft namelijk al aangekondigd opnamen te willen maken van het concert van de 'Troubadour'. Het hele concert is een idee van Paul Vallino-Ravetta, die zich ook met de realisatie ervan heeft beziggehouden. Kaarten à zes gulden via telefoonnummer 045-257427.

Schutzraum en Armee Schrott in „Sheltur"

BRUNSSUM – Morgen, woensdag, treden in Sheltur de Heerlense popformaties Schutzraum en Armee Schrott op. De zaal is open vanaf 19.30 uur en de entree bedraagt twee gulden. Schutzraum is een wavepunkband met Duitstalige, maatschappijkritische teksten en bestaat uit Hub (synthesizer en rythmebox), Henri (bas) en Kikker (zang en percussie. Armee Schrott maakt zogenaamde anti-muziek in de stijl van de Berlijnse band Sturzende Neubauten. Behalve twee leden van Schutzraum spelen hierin ook Ron (casio) en Peter (gitaar). Vóór en na deze optredens wordt een muziekfilm over de Neue Deutsche Welle getoond.

„Dat is heel wat, hé ?"

Met waslijst voor rechter

HEERLEN – Een lijvige dagvaarding had verkeersschout J. Bardoul gisteren opgesteld tegen Heerlenaar Anton K. Deze waslijst van vergrijpen vermeldde het besturen van een auto „die van geen kant deugde", het rijden zonder rijbewijs, rijden zonder verzekering en het veroorzaken van een botsing.

„Dat is heel wat, hé ?", luidde de retorische vraag van K. tegen wie de schout een geldboete van in totaal 870 gulden eiste en drie maanden ontzegging van de rijbevoegdheid. Gezien de persoonlijke omstandigheden van verdachte (hij is werkloos en heeft reeds eerdere aan hem opgelegde gevangenisstraffen uitgezeten) bracht de kantonrechter de geldboete terug tot 715 gulden maar handhaafde de ontzegging. „Ik hoop u hier wel nooit meer te zien", zo deed mr. Oostdijk verdachte uitgeleide.

Regio kort

KERKRADE
● Het I.V.N. houdt zondag een dagtocht naar het Ahrdal in de Eifel. Buskosten f 21,--, voor jeugdigen f 15,--. Op 25 september wordt een bustocht naar de Provinciale IVN-dag te Born gehouden. Buskosten f 10,--. Aanmelden en inlichtingen: tel. 455403.
● Met ingang van vrijdag kunnen tieners van 12 tot en met 16 jaar weer iedere vrijdagavond tussen 19.30 en 22.00 uur terecht in De Jreets aan de Kaalheidersteenweg 105.
● Het programma dat het JJW Kerkrade-West te bieden heeft ziet er als volgt uit: 16 en 30 september disco, 23 september rugbywedstrijd tegen Ahimsa en 7 oktober film. De entree bedraagt een gulden.
● Sinds kort is de eerste uitgave van de 'Blierhei-kalender' van Harmonie St. Aemiliaan verkrijgbaar. De kalender toont oude dorpsgezichten van Bleijerheide, in tekening gebracht door Frans Bost. Voor f 6,-- is de kalender verkrijgbaar bij zaal Kluytmans, sigarenzaak Fuchs, levensmiddelenzaak Poettgens en boekhandels Jos Buck en De Mijmlamp. Telefonisch bestellen kan ook via de bestuursleden van St. Aemiliaan. De heer Claessens is bereikbaar op telefoonnummer 451714 en de heer Kluytmans op 458534.

SIMPELVELD
● Na de najaarskermis start in het Dienstencentrum een kwajongconcours voor bejaarden uit de regio. Aanmelden bij Jan Weijers, tel. 045-440751. Opgave alleen per koppel, kosten f 1,-- per persoon. Er wordt gespeeld op woensdag- en vrijdagmiddag van 13.30 tot 17.00 uur.
● Vanaf heden tot 30 september mag de Stichting Vasteloavendsverein Kalk an de Books een donateursaktie houden.
● De buurtvereniging 'I jen Blommejats' heeft een wielerclub opgericht. Veertien leden kozen als clublokaal 'Im Weissen Rössl. Nieuwe leden kunnen zich opgeven: Zonnebloemstraat 5, tel. 443680.

LANDGRAAF
● De volleybalvereniging Geevers P & P organiseert vandaag van 13.00 tot 14.30 uur voor de jeugd van de derde tot en met de zesde klassen van de lagere scholen in sporthal Baneberg gratis een jeugdsportinstuif.
● Het Vrouwengilde houdt morgen om 20 uur in de Ark te Schaesberg een lezing over 'Omgaan met jezelf en met anderen'. De lezing wordt gegeven door de heer Defèsche.

BRUNSSUM
● FC Kling Boys en PDV Wilhelmina organiseren vrijdag om 20.30 uur in clublokaal café De Kling aan de Merkelbeekerstraat een kwajongconcours.
● De werkgroep van Jeugdhuis Fatima aan de Populierenstraat houdt vrijdagavond om half negen een avond over Jimi Hendrix. De film 'Jimi plays Berkeley' wordt getoond en de hele avond wordt zijn muziek gedraaid. De entree bedraagt f 1,50. Het Jeugdhuis organiseert verder woensdag 21 september om 19.30 uur een tafeltennistoernooi voor de jeugd van 12 tot 16 jaar. Het inschrijfgeld is f 1,50.

HEERLEN
● De KWJ, Beweging van werkloze en werkende jongeren, verzorgt vrijdag om 20 uur in het gebouw aan de Geleenstraat 39 een filmavond. De film 'Beton groeit', een produktie van een groep Schaesbergse jongeren, wordt gedraaid.

VOERENDAAL
● In tegenstelling tot eerdere berichten zal woensdag de H. Mis in Ransdaal gevierd worden om 19 uur. Intentie: P. Winthagen, zuster Bonifacia. Donderdag vervalt de mis. Vrijdag H. Mis om 8.45 uur.

Kienagenda

VANDAAG

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier. 19.45 uur in het Kegelpaleis. 20 uur in Juphuis
Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in zaal Reuling. 20 uur in café Nulland. 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide. 19.45 uur in club 208. 19.45 uur in café Blaue Bock Spekholzerheide.
Hoensbroek: 19.45 uur in Ons Trefcentrum. 19.15 uur in de harmoniezaal. 19.30 uur in De 12 Ambachten.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje. 20 uur in zaal Eggen.
Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminazaal. 14 uur in het soosgebouw.
Brunssum: 14 uur in het Open Huis. 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Kepper. 20 uur in café het Hofke. 19.45 uur in café Het Schachtwiel.
Nieuwenhagen: 20 uur in de kantine van het sportcomplex S.V.N.
Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes.
Simpelveld: 20 uur in de harmoniezaal Broekman.
Schaesberg: 20 uur in Wijkcentrum 't Eikske.
Treebeek: 19.45 uur in Jeugdhuis aan de Maanstraat.

Te koop aangeboden

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Rolluiken

Heroal, 10 tot 15% korting. Ger Bloemen Parket, Rukkenerweg 9, Nieuwenhagen, tel. 045-311106.

Ramen en deuren

in kunststof en hardhout, iso-beglazing, rolluiken, houtskeletbouw. Interland-bouwelementen. Hommerterweg 35, Hoensbroek. Tel. 045-213928.

KLEURENTELEVISIES KTV vanaf ƒ 250,-; zw.-tv vanaf ƒ 50,-; KTV Van Voorts, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879.

Te k. 2 BONTJASSEN, mt. 44-46. Honigmannstr. 48, Schaesberg.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Te k. moderne EETHOEK + 8 stoelen en bijpassende salontafel, z.g.st. ƒ 300,-. Na 18.00 uur. 045-411079.

Te k. Jupiter ORGEL, 4 mnd. oud, pr. ƒ 1900,-, weg. omst. Vasstr. 20, Kerkrade. Tel. 045-352817.

Te k. lichteiken BANKSTEL ƒ 350,-, salontafeltje met marmeren blad ƒ 50,-, 4-pits gasstel ƒ 75,-, ijskast hoog model ƒ 95,-, 2 gashaarden ƒ 150,- p. st., keukengeiser ƒ 75,-. Margrietstraat 12, Hoensbroek. Tel. 045-228281.

Te k. dames- en HERENSPORTFIETS met versnellingen. Ww. Koopje. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

BIELSEN, balken, kepers, vl.planken, veldbr.st. Radiatoren, div. afbr. mat. Bouwbedrijf 100, Brunssum. 251964.

Te k. TV KAST z.g.a.n. van ƒ 790,- voor ƒ 390,-. balibruin. A/d Schacht 35 Schaesberg na 17 uur.

Hi-fi app. zoals BOXEN, cassdeck, p.u., 3 en een versterkr. Nieuw en gebr. Koopjes bij F. Meijer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan. Tel. 045-417651.

KEPERS, latten, balkh., vloerpl., radiatoren, kasten, kolen, briketten, kozijnen, div. m. Wolter & Zn. Spoorlijkstr. 14, H'brock. Tel. 045-212768.

Te k. wegens verhuizing antiek Biedermeier BANKSTEL, tev. jachteetkamer zwaar uitgesloken en getorst. Tel. 04490-24643.

Geb. nieuwe en gebruikte KANTOORMEUBELS waaronder bureaus, kasten, typestoelen, magazijnstellingen, volkokasten 4 en 2 laden, kantinetafels, schrijftafels, opbergkasten voor ƒ 150,- per stuk, brandkasten, inbouwkluizen in diverse maten, mooie gereedschapskisten, 5 laden, schuifdeurkasten, vakkenkasten, bureaus met 3 laden, tekentafels met machines, schrijfmachines, rekenmachines enz. enz. Van Dooren kantoormeubelen, Houten directiemeubelen. Veldekelaan 2 te Beek, tel. 04402-78030 of 78885 behalve tot 10 uur 's avonds, donderdag avond koopavond.

Opgelet! WINTERCOLLECTIE is binnen, in leer, suède en jeans. Dit alles aan fabrieksprijzen. Tudfa Sept. 1983, Dorpsstr. 305, Vak 62. Tel. 04490-25694.

Te k. ZEEHENGEL m. molen, 2 forelhengels m. molen, leefn. schepn. + vismatr. 04490-24319.

Alle gordijnstoffen en vitrage tegen uiterst lage prijzen. Specialiteit VELOURS v.a. ƒ 21,95 p.m. Velourshop. Nobelstr. 32C, Heerlen. Tel. 045-714161.

Te k. PICK-UP merk Dual 2 box versterker 40 platen, prima Union damesfiets, pracht 5-p. gasstel met deksel, prima grasmaaier Abner, tuingereedschap, losse werkbank, 2 mtr. tuinstoeltjes. Tel. 04490-27425.

Te k. KAMER en keuken, allesbrander a.d. Voegelsgang 19, Nieuwenhagen, prijs n.o.t.k.

Te k. 2×2 PLAATRADIATOREN 100×120, 100×105 à ƒ 60,-, logeerbed m. bedkast ƒ 75,-, 1 4-plaat elektrofornuis m. bakoven ƒ 240,-, 4 positiejurken 1 jas mat 38 à ƒ 30,-, tel. 045-322502.

Onroerend goed

TAXATIES binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Christ Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen, 04494-40030.

Ook voor uw HUIS hebben of vinden wij een koper. Troost Assurantiën Heerlen, tel. 045-717976.

Ook voor u hebben of vinden wij een passend huis. TROOST assurantiën Heerlen, tel. 045-717976.

Wij hebben of zoeken een koper voor uw HUIS in Zuid-Limburg. Prijsklasse ƒ 75.000,- tot ƒ 200.000,-. Makelaardij Peeters & Partners. Agnes Prinshagen straat 36, Geleen. Tel. 04494-48191.

Te koop SITTARD, Rijksweg-Zuid 113, vrijstaand woonhuis met c.v., tuin en garage. Indeling begane grond: ruime hal, toilet, L-vormige woonkamer met eiken parket, 42 m², open haard, aparte eetkamer 20 m² en geheel gemoderniseerde keuken. 1e verdieping: terras, kl. slaapk., badkamer met toilet, gr. slaapk. 24 m², vaste trap naar 2 slaapk. met aparte bergingen. Het geheel is uitstekend onderhouden. Bez. na afspraak. Vraagprijs ƒ 278.000,- k.k. Inl.: De Brauin Assurantiën Geleen b.v., Nachtegaalstr. 91, Geleen. Tel. 04494-40955.

Te k. in BRUNSSUM (winkelcentrum), 4 kamerappartement. Inl. Tanis Assurantiën, Bodemplein 7, Brunssum. 045-251389-258280.

Te k. BOUWTERREIN, 2 are, 12 ca. Ubach over Worms. Gesch. voor bedrijfsruimte en woonhuis ƒ 25.000,- k.k. Inl. 045-714102.

Te k. NIEUWENHAGEN vrijst. woonhuis met gar. en kelder, tuin (gr. 10 are 35) Pr. n.o.t.k. Tel. 045-315210.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS direct te aanv. Tel. 045-353448, b.g.g. 045-352081.

Te k. WOONHUIS gelegen Bergstr. 14, Mariaradeholmbroek.

Mooie villa te koop in HOSINGEN (Lux.) 5 slaapkamers, gr. woonkamer, hal, keuken, 2 gr. kelders, 2 garages op ± 1500 m2 grond, ƒ 236.000,- k.k. (Ook event. voor belegging). Mevr. de Grand, Rue Principal 46, postcode L 9806. Tel. 09-35291307.

HEERLEN, Heksenberg. Appartement op 1e etage, Hal, toilet, woonkamer met sterpleisterwanden, keuken met luxe inr., bet. badk. met ligbad en v.w., 2 slpkss., servicekosten ƒ 110,- p. m. Aanvaarding: sept. 1983. Koopprijs ƒ 65.000,- k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN, nabij centrum, groot huis aan de Parallelweg met keuken, woonk.-ensuite, keuken met aparte eetkamer. 1e verd.: 2 slpks., badk., 2e verd.: 2 slpks. Moet opgeknapt worden. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 60.000,- k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

SCHAESBERG, Halfvrijst. beambtenwoning met blijvend vrije ligging, nabij recreatieterrein. Met provisiekelder, woonkamer met parket en open haard, open halfwijkeuken. 4 slpks., douche. Opp.: 576 m2. Koopprijs ƒ 139.500,- k.k. Aanvaarding in overleg. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE-WEST, St. Jansgank. Patio-bungalow met garage, gr. living in U-vorm met parket, open haard, eiken keuken met app., drie slpks., badk. met ligbad, vrije ligging en goede bereikbaarheid. Koopprijs ƒ 180.000,- k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

UBACH OVER WORMS. Vrijst. bungalow op ca. 2000 m2 grond met sep. gastenhuisje. Provisiekelders, garage voor div. auto's, living 46 m2 met open haard, dichte keuken, badk. met ligb. en vier slpks. Vraagprijs ƒ 295.000,- k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE, Domaniale. Goed onderhouden tussenliggend woonhuis met garage, tuin, hal, woonkamer, ruime keuken. 1e verd.: 3 slpks., badk., vlizotrap naar zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 129.000,- k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. v. part. **BRUNSSUM,** halfvrijst. woonhuis met garage, voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet (met font.), woonk., half open keuken. 1e verd.: 3 gr. slpks., badk. met ligbad en 2e toilet en vaste wastafel. Inl. 045-257753.

Ruilen

Eengez. TUSSENW. Lindenh.-Geleen tegen eengez. hoekw. lfts. met gar. te Heerlen-N., Brunssum of H'broek. Tel. 04494-52473.

Te ruil HOEKHUIS Heerlerbaan m. 4 slpks. en c.v. tegen ouder huis in Voerendaal, Schinveld of omgev. Br.o.nr. SB 725 LD Fr. Erensln. 4 6371 GV Schaesberg.

Dieren

Te k. mooie Siamese en blauw-korth. POESJES. Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

PAPEGAAIEN, jonge grijze roodst. Inr. andere vogels mog. 04494-49517.

Gratis af te halen 2 KATJES. Spoorstr. 46 Treebeek.

Te k. 4 drachtige VAARZEN tev. 4 mnd. oude groenendaler, teef. Voortstr. 110, Nieuwenhagen, tel. 045-311067.

Te k. handtamme PAPEGAAI + kooi ƒ 375,-, Vespa Boxer + helm + verz. ƒ 185,-. Nic. Beetstr. 172, Hrl. 045-425280.

Te k. Mech. HERDER, teef, 9 mnd. oud, goed voor dress. Tel. 045-420693, Kampstr. 59, Kerkrade (W.).

In- en verkoop v. grote en kleine PAARDEN en slachtpaarden. Kampstr. 40, Schaesberg. Tel. 045-311212.

Voor vakkundig TRIMMEN en toiletteren van honden, mevr. De Jong, Nieuwenhagen, tel. 314282, b.g.g. 223202.

Jonge KATTEN, Karthuizer en Burmezen, ingeënt en zindelijk te k. Gatestr. 84, Nieuwenhagen.

Te k. Engelse COCKER SPANIEL, oranje-wit, teefje, 3 jr. oud. Honigmannstr. 48, Schaesberg.

Te k. PAARDENTRAILER met pap. en vos ruin met w.p.n. en startkaart Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. Mechelse HERDER, goedkoop, tel. 045-323423, na 18.00 uur.

Te k. jonge HOND 5 mnd. oud, kruising Rotweiler-/herder. Groesweg 28 Schinveld.

Weg. omstandigh. te k. grijze roodstaart PAPEGAAI 1½ jr. oud, praat goed, incl. kooi. Panhuisstr. 3, Voerendaal.

Te k. pracht GEITENBOK, Heerlerweg 43, Hoensbroek (flat).

Te k. prima gladh. FOXTERRIERS bruin-wit, Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

Te huur aangeboden

Gemeub. KAMERS te h. centr. Heerlen ƒ 350,-, ƒ 400,- en ƒ 450,- p.m. all-in. Tel. 045-712503.

Te k. GARAGEBOX (nieuw), te Nieuwenhagerheide ƒ 50,- p/mnd. Inl. 045-310690.

Te h. KAMER op goede stand te Nieuwenhagen ƒ 325,- p/mnd. all-in uitsluitend v. nette mensen. Inl. tel. 045-310690.

Te h. ZIT-SLAAPK. met k.w.c. en d.c. Terwinselen, tel. 045-310839, na 17.30 uur.

Te huur lux. APP. Ind.: woonk. m. open keuken, gang geh. met plavuizen, badkam. met w.c., slaapkamer, huurprijs ƒ 600,-, tel. 045-460198.

Te h. gem. APPARTEM. met eigen bad, wc en c.v. Drievogelstr. 3b, na 17 uur.

HEERLEN, appartement te huur Sittarderweg Grasbroekerweg. Woonkamer, keuken, balkon, 2 slaapkamers, badkamer, toilet, c.v., berging. Huur ƒ 640,- p. maand. Inl. 04494-43275.

N'HAGEN zitslpk. te h. gemeensch. w.c., douche, wasmach., etc. Tel. 045-315418.

Gem. KAMER in centr. Hrl. Inl. 045-711617.

Te huur kamer te VOERENDAAL, tel. 045-750229.

Gem. KAMER te huur te Geleen en Born m. gebr. v. keuk. en badk. Tel. 04498-53474.

Te huur KANTOORPAND, Kampstr. 51, Schaesberg. Tel. 045-321818, b.g.g. 316666.

Te h. gemeubileerde APPARTEMENTEN, Maastrichterstr. 24, Brunssum.

Te h. gemeub. of ongemeub. KAMERS m. gebr. v. badk. Te bevr. 045-252276.

Te h. WOONK.SLPK. keuken, douche, w.c., zolderkamer. Pannesheiderstr. 87, Kerkrade. 09-4924076669.

Te huur of te huur te Kerkrade. Tel. 045-418308.

Voordelig te huur 125 m2
bedrijfs-opslagruimte
en 260 m2 kelderruimte, tel. 045-410673.

Contacten/clubs

Nieuw privé. **MELISSA,** nu of nooit. 045-228738.

Nieuw!!! Nieuw!!! **ESCORT.** Escort. Lief meisje komt bij u thuis, tevens 2 meisjes gevr. Intern mog. Tel. 04498-52028.

Jonge man, 27 jr., zkt. **MINNARES.** Leeft. onbel. Alle br. m. f. o. erew. ret. Br. o. nr. SH 623, LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Wegens aanhoudende drukte **GASTVROUWEN** gevr. Bel of kom lang. Club Caresse, Drievogelstr. 4, Kerkrade-W. 045-425101, na 20.00 uur.

Privé bij **JEANETTE** tot 2.00 uur 's nachts, tel. 045-444159.

ESCORT lief meisje bezoekt u thuis 100% discr. Tel. 045-727335.

KATJA + RIA. Escort en privé. Tel. 045-422564. Tev. ass. gevr.

EVELIN, privé en escort, tevens ass. gevr. 045-461679.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Sissi, leuk meisje, bel beslist. 045-321580.

TIFFANYCLUB met nieuwe meisjes. Nu beter dan ooit. 045-321580.

Privé **RED ROSE.** 5 nwe. dames aanwezig, Bovenste Caumer 20, Heerlerbaan. Tel. 045-424057, geop. v. ma. tot vrijd. van 14 u. tot 23.00 uur.

Videoclub **BEEK** voor 'n goede film en 'n leuk meisje. Tev. ass. gevr. Tel. 04402-74689.

Privé **REBECCA** tjongetjonge!!! 045-227873.

NIEUW! Escort, leuk meisje bezoekt u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

Nieuw! **ESCORTSERVICE** keurig meisje komt bij u aan huis. 045-227823

!!NIEUW Angelique, privé en escort. Niet duur, toch goed. Tot 2 uur 's nachts. Tevens assistentes gevr. 045-425465.

CONTACTBURO Lucie voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

Privé. **PRISCILLA,** splinternieuw. Tel. 045-228620.

Privé. **SAKYRA,** het neusje van de zalm. Tel. 045-227873.

DONNA-CHRISTIEN. Speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

Privé-club **YVONNE** ma. t/m vrij. van 12-23 uur, Haanrade, Grensstr. 23, 045-461968.

INGE van Geleen, Bachstr. 25, nu Grensstr. 23, Haanrade, tel. 045-461968.

NOENDA privé 10-22 u. Tel. 04492-4518. Meisje gevr.

Charmante **HOSTESSES** Hennie, Jacqueline, Lilian en Joyce ontvangen u in privé cinema. Entree ƒ 15,- met 2 gratis drankjes. Alle relaxmogelijkheden. Bij ons kan alles. Maastricht, Kapoenstr. 29, 50 mtr. vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

CONTACTBURO Limburg. Bem. privé-adres d.m.v. naaktfoto's. Geen beroeps. Kamerverh. 11-23 uur. Rijksweg Zd. 178 B, Geleen, tel. 04494-46884.

CLUB PARIS, geopend ma. t/m vr. vanaf 14.00 uur. 4-pers. whirlpool, sauna, luxe baden, video en waterbedden. Provincialeweg Noord 31A, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Spec. kamer aanw.

SEXFILMVOORSTELLINGEN. Doorl. 10-22 u. Stationsstr. 31, Sittard. Meisjes aanw.

SARINA: charm. jongedame, nieuw bij Videoclub 390 Geleen. Films naar keuze, eigen kamer, 10-22 u., 04494-48933. Assistente gevr.

PAMELA, privé. Schaesberg, Markt 20. V. maand. tot vrijd. van 11 tot 22 uur.

PRIVÉ, Kim, leuk meisje met vriendin, ook voor escort. 04494-50999.

MADSONCLUB presents: Goga, Katleen, Gerda, Marita, Tina, Indra. De club voor de man van nu. Nieuwstr. 110, Kerkrade, 045-454372, va. 20 uur.

CONTACTBURO Yvonne, nieuw gestart, nieuw tel. verhuisd van 045-461970 nu 425100.

Charmante gastvrouwen verwelkomen u in de **WIENER BAR,** Kerkweg 1, Maria-Hoop. Tevens nog enkele meisjes gevr. Intern mogelijk. Goede verdiensten. Tel. 04743-2124.

Uitsluitend nette **DAMES** gevr. v. exclusieve privéclub. Tel. afspr. dagl. tus. 18.00-20.00 uur, 045-415794.

Nieuw privé 3 charmante **DAMES.** White House Club 04495-7361. Ook zaterdags en zondags.

Attractieve jonge dame gevr. voor excl. bar **LE PLAISIR,** Hoofdstr. 26, Amstenrade, 04492-1791, na 19.00 uur.

Gevraagd met spoed enkele charmante **DAMES** voor „Oben Ohne club", tel. 045-415654, zeer goede verd.

BRIGITTE ontvangt u privé. Tel. 043-35259.

TAMARA ontvangt u privé. Tel. 043-31440.

E9 BAR Thorn. Vele leuke meisjes aanwezig, striptease en vele andere shows. Alles tegen betaalbare prijzen. Autoweg Weert richting Maastricht, afslag Grathem-Thorn-Wessem. Santforterstr. 4, Thorn. Tel. 04756-2077.

CLAUDIA: nieuw in privéflat, jong en lief voor iedereen. Incl. video 043-623416. 14-23 uur.

BRITTA: nieuw schiek jong meisje, lief voor iedereen met video 04494-48933.

JONGEMAN heeft tijd voor dames. Tel. 09-4924172258, Aachen.

GROENE BMW brief kwam te laat, kom wo. om 19.30 naar onze plaats, of schrijf voor nieuwe afspraken.

ESCORT discreet dag en nacht, tel. 043-616864.

Bar **LA CHANDELLE** een bezoek waard. Nieuwstraat 134, Hoenbroek.

CHRISTEL puur natuur, heerlijk en niet duur. van 17-23 uur. 045-324072.

PRIVÉ-ESCORT Nancy en Bianca. Liveshow. Ook 's weekends. Tel. 045-226980.

ESPE SEX-IN. IEDERE dag doorlopende cinema, 3 zalen man to man cinema - hetro - cinema en speciaal cinema, geop. v. 10-18 uur, donderdags tot 21 uur. Voorts aanbieding in lege videocassettes 3 voor ƒ 59,- merk P + D. Espe, Willemstr. 13, Heerlen.

ESCORTSERVICE!!! Liveshow!!! Ook weekends!!! Tel. 045-227178!!!

KINGS CLUB met 6 leuke meisjes, geopend van 12.00 tot 4.00 uur 's morgens. Tot 20.00 uur matineeprijs. Gratis snacks enz. Bar, video, sauna. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade, tel. 045-421920.

Club **ASPASIA** voor ontspanning en contacten met sauna en ligbaden. Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

PARADISOBAR, Brunssummerweg 158, Ubach over Worms. 045-317032, v.a. 14 uur.

NUNA, Sandra, echt discr. 045-462139.

Hallo, wij zijn er weer, terug van vakantie. **MARION,** Britta, Biggy, Beatrice en Petra, Club Tropical, Pullestr. 1, Sittard. Iedere dag geopend vanaf 21.00-5.00 uur.

Sonja, Rosy, Brigitte, **PRIVÉ,** v. ma. t/m zat. va. 11 tot 23 uur. Tel. 04494-53846.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in privater Atmosphäre tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelderstr. 64, tel. 09-49240593838.

LA COMPARSA, Vaesrade 37 gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 3 uur.

ESCORTSERVICE, 24 uur. North Europe. Inschrijv. v. leuke meisjes welkom. Maastricht, tel. 043-12333.

SONJA!!! De knapste en goedkoopste!!! Komt bij u thuis! Of in hotel! 100% discr. Tel. 045-462749.

Club **ROMANTIQUE** privé en escort gezellige sfeer, en altijd charmante meisjes en jongens aanwezig. Open ma. t/m za. van 12 tot 1.00 uur, Brusselsestr. 6, M'str. Tel. 043-50339, Hoi Hoi.

MARGO privé, met leuke ass. M. t/m vr. van 11.00-22.00 uur. 04494-52758.

ESCORT jonge dame komt bij u thuis, 100% discr. Tel. 045-425311.

Attraktieve **VROUW** ontvangt exclusieve heren ook weekends vanaf 9.00 uur, tel. 045-721759.

PRIVÉ strenge massage vanaf 9.00 uur ook weekends, tel. 045-721759.

AVONDJE UIT? Nu bij twee charmante jonge dames va. 21 tot 2 uur 's nacahts, ook zat. en zond. 045-721759.

PRIVÉ en discreet in huiselijk sfeer. Alles mogelijk. Tevens escort, tel. 04750-31693.

PRIVÉ Annet! 20 jaar. Nieuw in Venlo. Tel. 077-70502.

Hallo, heren wij zijn nieuw. **PRIVÉ-** en escortservice voor dag en nacht. Ook liveshows, tel. 045-424987.

MAGDA en Marijke zijn terug voor u privé- en escortservice. 045-227495.

NIEUW. Escortservice Caresse. Voor een leuk meisje bij u thuis of in hotel. Tel. 045-425101 va. 20 uur.

ALLES mag!!! Bij club Caresse, Drievogelstr. 4, Kerkrade, va. 20 uur.

Excl. bar filmclub **TALLY** privé vr. wegens toenemende belangst. nog enkele mooie meisjes, hoge verdiensten. 045-462809, O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade Park.pl. aanw.

BONNY escort! Tel. 045-228241.

Als u het beste wilt proberen, wilt u dan **045-228241,** telefoneren.

Huwelijk/kennismaking

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Relatievorming Limburg

Erkend door de Raad van Toezicht. Mevr. Reulen Hrl. 045-412847. Mevr.: Driessen M'str. 043-35231. Mevr. Beckers, Susteren, tel. 04499-1435. Mevr. Riley Heythuizen. Tel. 04749-3903. Voor schriftelijke inform. Vestahof 41, M'str.

MAN, 34 jr. m. kinderen zoekt kennism. m. lieve vrouw m. o.f z. kind. om nw. gezinsleven op te bouwen. Br.o.nr. 345 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Wij zoeken VROUWEN tussen 25 en 40 jaar die, zoals onze reeds geslaagde cliënten, ook een permanente relatie willen opbouwen. Bel eens voor informatie met mevr. Paffen 04492-1926 (ook na 17 uur) te Bingelrade. Mevr. Seelen te Heerlen 045-722323 of met het hoofdkantoor "Stichting Aktief", Heerenweg 1 te Heerlen, 045-722333. Erkend door de Raad van Toezicht.

VIDEOCLUB Heerlen, nieuwe films, leuke meisjes, parallelweg 71a Heerlen, tel. 045-718067.

DAME 37 jr. zkt. vaste relatie. Br.o.nr. LD 782, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Ehevermittlung THONNESSEN. Tel. 09-49-241-171036.

Aan zachtaardige intell. vrouw 25-35 jr. Ik zoek jou als maatje, geestverwante en minnares. JONGEMAN 31 jr. zelfst., lief en eerlijk. Good-looking. Br. o. no. MA 325 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Heerlen soc. ver. v. ALLEENSTAANDEN. Heden woensd. de gezellige dans- en contactavond met heerlijke muziek van onze DJ vr. uitn. Het Bestuur Chalet Treebeek, aanvang 20.30 uur. Bewijs v. alleenst. verplicht + pas mede te brengen.

VRIJGEZEL 43 jr., 1.82 m, zwart haar, br. ogen zkt. k.m. vrouw, kind g. bezw. Br.o.no. HO 131 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Goed uitziende volslanke WEDUWE 61 jr. z. kind. zkt. wedn. z. kind. v.v. rel. g. inwon. L. m. auto en tel. Br.o.no. BR 335 LD, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum.

Nette HEER met zacht karakter, 60 jr., 1.70 l. zkt. een lieve vrouw, leeftijd onbelangrijk, u kunt bellen 04494-53423.

Heer 43 jr. Belgische nat. hoopt DAME te ontmoeten 40 tot 50 jr. Groot, blond, Frans sprekend, met pers. rijkdom. Foto sturen die krijgt u terug. Serieuze bedoeling. Schrijven naar G.D. Rue des Trisches 4, 4511 Berneau Belgique.

Nette HEER 51 jr. zkt. vakantievriendin. Br.o.nr. GE 660 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Dieren

Te k. mooie jonge Ierse SETTERS. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Mooi nest eng. FOX-TERRIERTJES tel. 04458-1362.

Onroerend goed

Te k. halfvrijst. WOONHUIS te Brunssum grondopp. 352 m2, gar. 6x6 m, berg. 4x2 m, kelder ± 4x2 m, woonk. 6,50x3,75 m; open aanb.keuken 3,20x2,20 m; verd. 4 slpk., douche, vaste trap naar zolder, c.v. Vr.pr. ƒ 105.000,- Tel. 045-254841.

LANDGRAAF te k. woonh. m. inp. garage '79, 3 slpks., badk. en living 37 m2, van ƒ 130.000,- weg. vertrek nu ƒ 98.000,- k.k. Tel. 045-314915.

Te koop gevr.: vrijst. woonh. of BUNGALOW tot ƒ 200.000,-, Heerlen, Kerkrade, omg. tel. 045-422787, na 17.00 uur.

Bouwvak

LICHTKOEPELS div. afmetingen. Fabrieksprijzen. Daemen kunststoffen. Past. Eijckstr. 14A, Berg a.d. Maas 04495-6315.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen. Tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

Te k. BAKSTEENSTRIPPEN vanaf ƒ 7,50 per m2; vloertegels vanaf ƒ 19,50; wandtegels vanaf ƒ 15,- per m2. Van Hees b.v., Buizerdweg 6 industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms.

Te k. div. soorten gebr. KINDERKOPJES, Fa. C.M. van Workum-Dings, Maastrichterlaan 153, Vaals, tel. 04454-2363.

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie, tel. 04490-19970.

Rustieke bouw- en BESTRATINGSMATERIALEN voor huis en tuin. Kunradersteengroeve Q&Q Expl. Mij., Bergseweg Voerendaal tel. 045-751884.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,- per m². Ook verzorgen wij nu uw zet-en voegwerk. Frepa C.V., Staringstr. 123, Heerlen. Tel. 045-423641.

Open dagen

Bouwcentrum van Hees B.V.
Donderdag 15, vrijdag 16 en zaterdag 17 september.
Korting tijdens open dagen.

Vloer- en wandtegels	10%
Baksteenstrippen	10%
Houtwaren	10%

Geopend van 9.00 tot 18.00 uur.

Bouwcentrum van Hees B.V.

Buizerdweg 6, Ubach over Worms. Tel. 045-310511

Te huur gevraagd

BEDRIJFSRUIMTE te huur gevr. met parkeerruimte ± 300 m2 omg. Heerlen. Br.o.nr. HO 130 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Jong stel zkt. WOONRUIMTE in Geleen, tot ƒ 500,-, vanaf 13-10-'83. Tel. 04494-45523, na 18 uur.

Degene die PER VERGISSING MEEGENOMEN heeft afgel. vrijd. 9 sept. donkerrode herenfiets m. versn. bij het gemeentehuis te Brs. deze zo vriendelijk terug te zetten. B.v.d.

Te huur gevr. BEDRIJFSRUIMTE voor verkoop van gebr. auto's. Tel. 045-228690 of 045-752747.

Groot WOONHUIS te h. gevr. Brieven postbus 377, Geleen.

Te huur of te koop gevr. WEILAND waar schuur op staat of waar gebouwd mag worden met water en licht voor geiten te houden. Tel. 045-213997 bellen na 19.00 uur.

Jong PAAR in janu. m. baby zkt. woning of huisje in Vaals en omg. Tel. 045-411373.

T.o.a. lunchroom-ijssalon

Op A. winkelstand te Geleen. Direct te aanv. Enige contanten en papieren vereist. Inl. tel. 04494-52496 b.g.g. 04459-2298.

Auto's en motoren

Wij betalen ƒ 125,- à ƒ 10.000,- voor uw AUTO of sloopauto, gratis afgehaald. Tel. 045-751399.

Wij halen en bet. ƒ 50,- tot ƒ 5000,- voor schade- en SLOOPAUTO'S. Joep Wolters, Sportstr. 14 Kerkrade. Tel. 045-411480.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324.

Fiat Kolenburg B.V. Heerlen biedt aan: FIAT Argenta 2000 inj. demo. '83; Fiat Ritmo Cabrio '83 demo; Fiat 131 1600 CL '83, demo; Fiat Ritmo 85 Super '82; Fiat 132 2000 5 V, LPG '81; Citroën 2CV6 '81; Fiat 126, '80; Fiat 1050 '80; Fiat Ritmo 65 CL '80; Ritmo Sound. 5-drs. '80; Fiat 131 1600 LPG '80; Renault 5 GTL '79; Toyota Corolla '79; Fiat 128 1100, 2-drs. '78; Citroën GSX 2 '78; Peugeot 305 SR '78; Citroën Visa Super '79; Fiat 127 900 2- en 3-drs. '77; Renault 5 '78; Citroën Dyane '77; Mitsubishi Lancer LPG '78; Simca 1100 GLX '77; Mini 1100 spec., '78; VW Golf '76; motor Honda CX 500 '81; Volvo 244 DL LPG '75 ƒ 3500,-. Bovaggarantie en snelle financiering. Fiat Kolenburg BV, Kruisstr. 12, Heerlen. Tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

du
Te k. gevr.sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Te koop gevr. diverse sloop- en SCHADEWAGENS. Tel. 045-752088.

AUTO'S gevraagd va.'75 t/m '80. Direct geld en vrijwaring. Tel. 045-227395 b.g.g. 04459-1665.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S teg. red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Hrl. Tel. 045-751807.

SAAB 900 Turbo te k. partik. bj. '82, exclusieve kleur met winterbanden en skirek, tel. 045-420266, elke werkdag.

Bij Donny kijken is kopen. Steeds wisselende voorraad uit 50 stuks. Alle merken en typen. Luxe auto's bestellers, open laadbakken, ombouwers naar camping, stationcars, kleine bestellers enz. Te veel om op te noemen. Vanaf ƒ 1500,- Let op adres. Alleen Donny Klassen b.v. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 na 18 uur 648564 Maastricht.

Voor alle luxe- en BEDRIJFSAUTO'S groot of klein, moet u bij Donny Klassen zijn. Steeds 50 stuks luxe auto's, bestellers, bussen, open laadbakken, ombouwers voor camping-stationcars, enz. van licht tot zwaar. Aan prijzen buiten elke concurrentie. Teveel om op te noemen. Donny Klassen b.v. In- en verkoop, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 18.00 uur 648564, Maastricht.

In- en verkoop van auto's, tevens verhuur van spuitcabine en hefbrug. AUTOHANDEL en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

AUTO'S te koop gevr. bwj. '74 t/m '80, tel. 04405-1994.

FORD Taunus bwj. '80, koopje! Inruil mogelijk, Corisbergerweg 106, Heerlen.

3 RENAULTS 4 F 6 combi, nov. '80, wit, 61.000 km, ƒ 6950,-, '81, wit, 2x v.a. ƒ 8800,-. Autozuid Geleen, Rijksweg-N. 125, tel. 46333.

RENAULT 9 GTL, '82, rood, 38.000 km, ƒ 15.600,-. Autozuid Geleen, Rijksweg-N. 125.

RENAULT 20 TS, '78, goudmetallic, in bijz. goede staat, ƒ 7900,-. Autozuid Geleen, Rijksweg-N. 125, tel. 46333.

15 RENAULTS TL-TS; 4 R 18 TS, '79 v.a. ƒ 8600,-; R 18 autom., '79, ƒ 9900,-; 5 R 18 TL, '80, v.a. ƒ 8700,-; 2 R 18 TS, '80 v.a. ƒ 10.900,-; 2 R 18 TL, '81 v.a. ƒ 10.900,-; 4 R 18 stat.car, '80-'81-'82. Autozuid Rijksweg-N. 125, tel. 46333.

Te k. VOLKSWAGEN Carman Ghia, bwj. 1964, tel. 04494-49857.

OPEL Ascona type '80, ƒ 8750,- Ligtenbergstr. 65, H'broek Zuid.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Mercedes Benz 250 aut. '78; Mercedes Benz 200 D met stuurbekr. '80; Mercedes Benz 200 D '77, '78; Mercedes Benz 200 + LPG '80; Mercedes Benz 240 D '78; Audi 200 S turbo '81; Mitsubishi Galant GLX turbo diesel '81; Peugeot 604 SL '79; Opel Senator 3.0 E '80.

Nu speciale najaarsprijzen!

Lux Automobielen b.v.

Maastrichterlaan 83, Vaals. Tel. 04454-2121.

Fiat Ritmo diesel '81, '80; Fiat Ritmo 85 super '82; Fiat ritmo 75 CL '79; Honda Civic '79; Peugeot 304 diesel '78; Peugeot 304 '77; Peugeot 604 SL aut. '79; Renault 14 TS '81; Mitsubishi Lancer 1200 GL '81; Citroën GS '76; Fiat 131 1600 CL 5-bak '81; Peugeot 305 SR '80.

Nu speciale najaarsprijzen!

Auto Lux b.v.

Maastrichterlaan 83, Vaals. Tel. 04454-2121.

Nieuw: Golf C Aut. '83

Audi 100 GL 5E '78; Audi 100 Diesel '80; Audi 80 '79, '80; 4-drs. Jetta Export '81; demo Jetta 1500 CL '83; Jetta GLS '81; VW Passat '81; Golf '74 t/m '80; Golf GTI '80; Golf Sprinter '79; VW Scirocco '83; Alfasud '82; Citroën 2CV4 '81; Citroën GSA '80; Honda Accord '78; Renault 14 '79; Ford Taunus 2 liter GLS '80; Ford Taunus 1600 '76; Ford Escort 1300 Sport '81; Fiat Panda '82; Mitsubishi Saporro '79; Opel Ascona '79; Opel Kadett '82; Simca Horizon '80; VW Scirocco TS '76; VW Polo C '82; Golf D '78, '79, '80.

Bedrijfswagens

VW Transporter, gesloten bestel 1600 benzineuitv. '80 en '81; VW Transporter gesloten bestel 2 ltr. benzineuitv. '80; VW Transporter Diesel pick-up met huif '83; VW kleinbus 8 pers. 2 ltr. benzine '80; VW Transporter met ruiten 1600 bewnzineuitv. '78; LT gesloten bestel benzine, nieuw voor speciale prijs.
Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur; zat. van 10.00-17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Roma laten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopen

Carrosseriedelen

Opel, Mercedes, Peugeot, Citroën, Audi/VW, Renault, BMW, Ford, Talbot

Plaatwerk origin. overze

Voorruiten, radiateuren, lampen, bumpers, spatbor en overzet, ook Volvo, Saab, Honda, Datsun, Toyota, Fiat, Brit. Leyland.

Geevers Nuth. Tel. 045-24424

Auto's-Auto's-Auto's
Crombag heeft de keuze!

Te veel om op te noemen...!! Kom kijken, keur kopen. Rijksweg Zuid 236-240, Geleen.

Zaterdag open show!!

Te k. v. liefhebber MERCEDES 170 D; Mercedes 170 B, 1938, geh. gerestaureerd, pr.n.o.t.k. Tel. 04454-3559 na 21.00 uur.

Wij betalen de hoogste PRIJS voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

AUTO'S hallo opgelet.wij betalen ƒ 100,- tot ƒ 10.000,- voor uw auto. Bel 045-411572.

OPEL GT sport, bwj. '70, ƒ 7450,-, VW 1303, Cabr. '77, ƒ 17.500,-, Ford 1600 L, combi, 4-drs., z. mooi, ƒ 3250,-, Opel Kadett L coupé '77, ƒ 4750,-, Opel Kadett spec. '77 ƒ 4250,-, Renault 5 GTL '77, ƒ 2950,-, Ford 1600 L, 4-drs., ƒ 2950,-, Chevrolet, V.A.N. 6 cyl., autom., '79, ƒ 7500,-, Opel Ascona 16S, z. mooi '77 ƒ 4750,-, Toyota Corolla L type '78 ƒ 4950,-, Renault 5 TS, type '78, ƒ 4500,-, Mazda 323 SN, typ '79, ƒ 4950,-, Honda Civic autom., 2x resp. ƒ 2500,- en ƒ 3750,-, Alfa GTV coupé '79, ƒ 4950,-, Honda Accord '78 ƒ 4500,-, Fiat Panorama '79 ƒ 3750,-, Toyota Celica Liftback sportuitv. '79 ƒ 8450,-, VW Passat GLS '77, z. mooi ƒ 3250,-. Mini Cooper '77, ƒ 2250,-, Opel Commodore 2800, autom., ƒ 1950,-, Passat '77 op gas, ƒ 1750,-, Simca 1000 '78, ƒ 750,-. Inr. mogelijk. Tevens auto's te koop gevr. Ganzeweide 146, H'heide.

Te k. FORD Taunus '78 op gas, Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. MAZDA 5-drs. juni '80, zilver, kmst. 40.000, iedere keuring toegest. pr. ƒ 8950,-, Akerstr. 77, Brunssum, tel. 045-258643, na 18.00 uur.

AUTORAMA B.V. biedt aan: Porsche 911 SC Targa, '79, 1e eig., kl. grijs, 35.000 km, ƒ 42.500,-; Mercedes 200 D, 10 mnd. oud, 15.000 km, veel acc., in nw.st., ƒ 31.500,-; 2x 230 E, 250, '82, 1e eig., demon.auto's, veel acc., 10.000 km, ƒ 35.000,-; div. BMW 732 I aut., '80, 1e eig., kl. blauw, ƒ 25.000,-; 2× 728, '78, kl. grijs, v.a. ƒ 10.750,-; 525, '81, 1e eig., kl. grijs, ƒ 19.500,-; 518, '80, 1e eig., kl. ivoor, ƒ 13.750,-; 2× 520, '77, kl. grijs, va. ƒ 5750,-; 3× 316, 318, 320, '77, '78, va. ƒ 6950,-; div. Opel Kadett 13, '80, 1e eig., kl. bruin, ƒ 10.750,-; Kadett 12, '80, 1e eig., kl. rood, ƒ 10.750,-; Ascona 12 T, '80, 1e eig., kl. rood, ƒ 8000,-; Ascona 19, '79, 1e eig., kl. geel, ƒ 7750,-; Ascona 16, '78, gas, kl. blauw, ƒ 6750,-; Manta 2.0, '80, gas, kl. blauw, ƒ 9500,-; Rekord 2.0, '80, kl. bruin, ƒ 9900,-; 2× Rekord 2.0, '79, va. ƒ 6750,-; Rekord 2.0 Van, '79, gas, kl. rood, ƒ 6250,-; Rekord dies., '78, kl. groen, nw. motor, ƒ 8250,-; Kadett Caravan, '75, kl. wit, ƒ 2000,-; div. Fords Fiesta 1.1 L, '80, kl. bruin, ƒ 8750,-; Fiesta 1.1 L, '78, kl. bruin, ƒ 6750,-; Taunus 1.6 L, '80, gas, kl. grijs, ƒ 7750,-; Taunus 1.6 L, '79, gas, kl. rood, ƒ 6000,-; 2× Escort 1.1 L, '78, '79, va. ƒ 4500,-; Capri 1.6 GL, '77, gas, kl. bruin, ƒ 4250,-; Pinto, '77, kl. rood, ƒ 3250,-; Mazda 626, '81, gas, kl. groen, ƒ 11.000,-; 323 EL, '78, kl. bruin, ƒ 5250,-; Matra Bagheera S, '78, kl. groen, ƒ 7500,-; Triumph TR 7, '78, kl. groen, ƒ 7500,-; Audi 100 L5S, '78, kl. groen, ƒ 6500,-; 2× Pacer X, '75, '77, va. ƒ 2750,-; div. Honda's, Accord, 4-drs., '80, 1e eig., kl. blauw, ƒ 10.000,-; Accord, 4-drs., '79, kl. grijs, ƒ 8000,-; Accord, 4-drs., '78, kl. rood, ƒ 6000,-; 2× Accord, 3-drs., '78, kl. blauw, va. ƒ 6000,-; Civic autom., '77, kl. blauw, ƒ 3000,-; Citroën GSA Pallas, '80, gas, kl. blauw, ƒ 8750,-; Visa, '80, kl. groen, ƒ 6500,-; VW Scirocco S, '78, kl. geel, ƒ 7750,-; Scirocco GL aut., '78, kl. bruin, ƒ 7500,-; Scirocco TS, '75, kl. groen, z. mooi, ƒ 4500,-; Golf, '79, kl. groen, ƒ 6000,-; Kever Cabriolet, '73, kl. groen, ƒ 11.000,-; Buggy Ruska Sprinter, '78, kl. grijs, ƒ 4900,-; Renault 5 GTL aut., '80, gas, kl. grijs, ƒ 8750,-; 5 GTL, '80, kl. groen, ƒ 8000,-; 18 GTL, '79, gas, kl. rood, ƒ 7250,-; 5 TL, '77, kl. bruin, ƒ 2500,-; Toyota Carina DL, '81, kl. rood, ƒ 10.500,-; Jeep Landcruiser diesel, '76, kl. rood, ƒ 8000,-; Range Rover, '74, kl. groen, gas, ƒ 8000,-; 2× Rover 3500, '78, gas, kl. bruin, ƒ 6000,-; Saab 99 GL 2.0 aut., '78, gas, kl. bruin, ƒ 6900,-; Mitsubishi Sapporo, '78, kl. grijs, ƒ 7250,-; Galant GLX combi, '80, gas, kl. rood, ƒ 9000,-; Galant aut., '78, gas, kl. bruin, ƒ 5250,-; 3× Galant, '78, '79, va. ƒ 4000,-; Colt GL, '79, kl. grijs, ƒ 8500,-; Datsun Sunny coupé, '78, kl. groen, ƒ 6500,-; Oldsmobile Cutlass dies., '79, kl. grijs, ƒ 4750,-; Chevrolet Camaro Targa, '78, gas, kl. bruin, ƒ 8750,-; 2× Alfetta 1,6 GTV, '78, kl. blauw, ƒ 5500,-. Inkoop, inruil en direkte fin. mog. ANWB-keuring toegest. Autorama B.V., Heerlenerweg 39, Sittard. Tel. 04490-24697. Prov.weg Sittard-Heerlen.

LEIJENAAR'S-AUTO CENTRALE biedt te aan onder erkende ke gen en volledige gara Aankoop ook via een ning: Renault 5 Paris ne, rood 11 mnd oud '82; VW Kever 1200 wi mnd. oud 9-'82; Ho Prelude de luxe met sportv. d.blauwm. BMW 318 l.blauw '78; Escort 1100 de Luxe Bi zilvergrijsm. 8 mnd. '83; Ford Escort 1100 luxe Bravo blauwm. Ford Escort 1300 de met zomerpakket zil grijsm. model '82; Kadett 4-deurs de luxe LPG-inst. zwart 11 Opel kadett Hatch 12N de luxe oranj Opel Kadett Hatch 12N special oranje Opel Kadett statio 12N 5-deurs met LPG beige '81; Opel Kadett tioncar 12S 5-d goudm. '80; Opel Ka stationcar 12N turqu 8-'80; Opel Kadett 12N luxe 4-deurs automa goudm. 11-'78; Opel dett City Junior 12N 11-'76; Opel Kadett tioncar 12N vol de oranje '76; Opel Re 1.9N de luxe turqu '80; Opel Manta 2.0 luxe goudm. '79; VW 1100 MX groenm. '79; Golf diesel geel '77; Golf 1100 oranje '77; To ta Tercel de luxe bru '79; Ford Taunus 1600 deurs de luxe rood 11 Mini 1100 special bl '78; Opel Ascona 16N a matiek oranje '75; VW ver 1200 oranje '72. Div aanhangwagens, nie vanaf ƒ 400,- tot ƒ 850,- alles bij Leijenaars-a centr., Ridder Hoenstr. t/m 153, Hoensbroek. 045-212091.

Uit voorraad lever nieuwste modellen Am kaanse wagens o.a.: C VROLET Citation, bruik 1 op 10; Buick C tury Limited, verbruik ter op 10 kilometer; F Mustang, 4-cylinder, sc kel; Chevrolet Camar 28. Verder hebben enorme keuze in goede bruikte Amerikaanse gens. Tevens verzor wij alle onderhoud, on delen en service. Am can Cars Schimm Groot Haasdal 6, Sch mert, 04404-1888.

R 18 stationcar TL, groenmet., 62.000 ƒ 11.800,-; TS, '81, zi 65.000 km, ƒ 16.800,-; '82, rood, 45.000 ƒ 15.800,-. Autozuid, Ri weg-N. 125, Geleen.

11 auto's met LPG: O Rekord combi, ƒ 4500,-; Renault 4 TL, ƒ 4900,-; 3 Renaults 14 '80, v.a. ƒ 10.800,-; 3 naults 18 TS, '79, ƒ 860 Renault 29 TS, ƒ 14.900,-; Mazda 626, ƒ 9900,-. Autozuid nault, Rijksweg-N. Geleen.

9 RENAULTS 14, '77; wit, ƒ 3900,-, '80; TL, be ƒ 9800,-, '80; TL, ƒ 8800,-, '80; TL, L blauw, ƒ 10.800,-, '80; rood, 58.000 km, ƒ 11.80 '81; TL, beige, 23.000 ƒ 12.900,-. Renault A zuid, Geleen, Rijkswe 125.

Ruime sortering en be bare prijzen, bij auto trum Kerkrade, FORD pri 2.0 GL, nieuwst. '80 met., veel extra's ƒ 97 Capri 2.0 GL '79, kl. m zeldz. mooi ƒ 8900,-, nus stationcar kl. bl '78, '79, vanaf ƒ 30 Taunus 1.6 luxe nw. m '81 ƒ 6950,-, Taunus 1. kl. rood ƒ 8950,-, Tau Bravo kl. gr.met., type ƒ 12:250,-, Taunus 1. div. 2- en 4-drs., '78-'79 af ƒ 3000,-, Escort 1 sport kl. gr.met., ƒ 4500,-, Fiesta 1100 S ƒ 8900,-, Alfa Romeo, kl. rood, dec. '79, ƒ 39 Datsun Cherry HB ƒ 8900,-, Datsun Violet '78, ƒ 3750,-, Volvo 244 autom., LPG '76, ƒ 39 2x Mini '80, 1e eig., v ƒ 3900,-, Volkswagen by LS '80 nieuw ƒ 7900,-, Derby ƒ 4750,-, Golf diesel ƒ 5900,-, Golf Zender, apart, ƒ 6750,-, Ta Avenger '79-'80 ook a maat v.a. ƒ 2750,-, Lada '78, '79, '80 ƒ 2750,-, Toyota Cor speciaal bijna '80, ƒ 62 Honda Civic div. v ƒ 2500,-, Austin Alle '79, ƒ 3750,-, BMW 318 div. ass., ƒ 10.750,-, O Rekord 2.0 S met., kl. ƒ 9750,-, Kadett co zeer mooi ƒ 5900,-, VW ver Semi, oldti ƒ 1500,-, VW bus ƒ 27 Fiat 128, Panorama ƒ 3750,-, Peugeot 504 '76, ƒ 1750,-, Mazda '78, ƒ 4900,-, Citr e '77, ƒ 2750,-, z m Simca 1100, 4 rs., ƒ 2500,-, Simca 1308 '79, ƒ 4750,-, Audi 100 '78, ƒ 3950,-, Renault 4, '78, v.a. ƒ 1750,-, Ren 16 ƒ 3750,-, div. Ford T nus vanaf ƒ 400,-, Must 2750, Datsun ƒ 1000,-, M da ƒ 1250,-, Kadett 1 enz. enz. Inruil-ruil, fin ciering, garantie. Auto trum Kerkrade, Ker dersteenweg 69, tel. 453502, naast politie reau Kerkrade.

St. Mirren geteisterd door blessuregolf

Feyenoord start met Cruijff

van onze sportredactie

PAISLEY – Johan Cruijff zal vanavond hoe dan ook meespelen in het UEFA Cup-duel St. Mirren-Feyenoord. Gisteravond onderging de oud-Ajacied, die afgelopen zondag tegen FC Groningen een scheenbeenblessure opliep, een laatste test. „Het ziet er steeds beter uit, alles liep goed", aldus Cruijff die gisteravond op de training al weinig hinder meer ondervond van het eerder opspelende rechterbeen.

Zoals mocht worden verwacht, heeft Feyenoord-trainer Thijs Libregts een plaats in zijn elftal ingeruimd voor Ivan Nielsen, tegen Groningen wegens een schorsing absent. André Stafleu heeft de Deen voorrang moeten verlenen. Ook de Bulgaar Andrej Jeliazkov zal zeker de beginfase van deze, door de Noor Thime geleide wedstrijd vanuit de dug-out moeten bekijken. „Ik begin met Gullit, die aan de rechterkant tussen middenveld en aanval zal moeten pendelen", motiveerde Libregts zijn keuze. „Zou 'Jeli' meedoen, dan heb ik voorin drie van die in verdedigend opzicht zo passieve aanvallers. Een beetje teveel van het goede".

OPSTELLINGEN:
Feyenoord: Hiele; Troost, Van de Korput, Duut en Wijnstekers; Hoekstra, Cruijff en Nielsen; Gullit, Houtman en Vermeulen.
St. Mirren: Thomson; Clarke, McAverty, Fitzpatrick, Fulton; McCormick, Spiers, Scanlon; Alexander, McAvennie en Richardson.

Underdog

Tegenstander St. Mirren maakt zich overigens weinig illusies. „We zijn al tevreden als we een goede prestatie leveren, St. Mirren valt niet te vergelijken met Feyenoord", duwde de 38-jarig manager Ricky McFarlane zijn club aan de vooravond van het treffen in de rol van underdog. Volgens McFarlane, die de voormalige Deense international Eric Sörensen (ex-Morton, ex-Glasgow Rangers) naast zich weet als assistent-trainer, heeft zijn ploeg „dit seizoen nog geen twee keer in dezelfde opstelling kunnen spelen. We worden geteisterd door een blessuregolf", sprak de Schotse manager.

In het elftal dat vanavond Feyenoord bekampt zal het geblesseerde drietal Logan, McDougall en Wilson ontbreken. Ook Abercromby is niet van de partij, hij moet nog een uit het seizoen 1980-1981 daterende schorsing uitzitten. Bovendien wordt pas vandaag beslist of de van Queen of South overgenomen rechterspits Alexander voldoende fit is om deel uit te maken van de basiself, waarvan alleen keeper Thomson internationale allure bezit. Mocht Alexander niet kunnen meespelen, dan wordt de 17-jarige Cameron ingezet.



● *Johan Cruijff, hier in het duel tegen Fortuna Sittard, moet Feyenoord overeind houden in Schotland* Foto: PETER ROOZEN

Panasonic contra KNVB

DEN BOSCH – De nieuwe vorm van shirtreclame die Panasonic als sponsor van FC Den Bosch heeft ontworpen, is door de KNVB afgekeurd, omdat de firmanaam diagonaal is afgedrukt. De Japanse firma is het echter volstrekt oneens met de afkeuring en heeft bij de Utrechtse rechtbank een kort geding aangespannen tegen de KNVB. FC Den Bosch mag tot na de uitspraak, op 5 oktober, niet spelen in de gewraakte shirts.

Minuut stilte voor Franchi

ZÜRICH – Alle wedstrijden in de eerste ronde van de drie Europese bekertoernooien zullen vandaag beginnen met een minuut stilte. Dit ter nagedachtenis van Artemio Franchi, de vorige maand bij een auto-ongeluk om het leven gekomen voorzitter van de Europese voetbalbond (Uefa).

Ex-voetballer valsemunter

TEXARKANA – Billy Cannon, een legendarische figuur uit het Amerikaanse voetbal is begonnen met het uitzitten van een gevangenisstraf van vijf jaar. De 46-jarige Cannon, die in 1959 werd onderscheiden als de beste college-speler en één van de best betaalde professionele sporters in de Verenigde Staten was, bleek betrokken bij een vervalsingsaffaire. Volgens de autoriteiten zelfs één van de grootste, die er in de Verenigde Staten zijn geweest. Hij werd betrapt, toen hij enkele miljoenen vervalste dollars probeerde te slijten aan een vermomde politie-inspecteur.

Cosmos gewipt

MONTREAL – De terugkeer van Franz Beckenbauer heeft New York Cosmos geen geluk gebracht. Door twee nederlagen van 2-4 tegen Montreal Manic zijn de „Cosmonauten" al in de kwartfinales van de strijd om de Noordamerikaanse titel uitgeschakeld.

Albertsen: „Wij hebben goede kans tegen Ajax"

Geld speelt geen rol bij Olympiakos Piraeus

van onze sportredactie

AMSTERDAM – Olympiakos Piraeus is in vele opzichten de toonaangevende voetbalclub in Griekenland. De tegenstander van Ajax in het Europa Cup-toernooi trekt in de competitie gemiddeld 24.000 toeschouwers, is sinds de invoering van het profvoetbal in dit Zuideuropese land in het seizoen 1979-1980 kampioen en is bovendien de hofleverancier van het nationale team. Olympiakos telt naast zeven Griekse internationals ook nog eens drie buitenlanders: de Westduitser Herbert Neumann, de Noor Roger Albertsen en de Cyprioot Stavros Papadopoulos, van wie de laatste twee ook in het nationale elftal spelen.

Het is een gezelschap dat in ieder geval op papier tot de verbeelding spreekt en volgens Albertsen ook in de praktijk indruk kan maken. Terwijl zijn trainer de Westduitser Heinz Höher, zich diplomatiek opstelt („Ik heb Ajax een paar keer gezien en ik kan niet zeggen dat de club mij teleurgesteld heeft") roept Albertsen Olympiakos bij voorbaat tot winnaar uit: „Nu Ajax zijn ruggegraat kwijt is en Lerby, Schrijvers en Cruijff heeft laten vertrekken, geef ik ons een heel goede kans".

OPSTELLINGEN
Ajax: Galjé, Molenaar, Koeman, Silooy, Boeve, Mölby, Schoenaker, Gasselich, Vanenburg, Van Basten en van 't Schip (of Olsen).
Olympiakos: Sarganis; Gounaris, Papadopoulos, Mihos, Vamvakoulas; Kousoulahis, Albertsen, Neumann, Kokolakis; Anastopoulos en Lemonis.

Reder

Ook de president van Olympiakos, de reder Stavros Daifas, rekent erop dat zijn geesteskind nu eindelijk eens voor de internationale doorbraak zal zorgen die hij met zijn miljoeneninvesteringen al jaren nastreeft. Tot nu toe hebben Olympiakos en Daifas steeds hun doel voorbijgeschoten. Vorig jaar strandden de goede voornemens op de uiteindelijke Europa Cup-winnaar HSV. Voor Olympiakos was dat een enorme teleurstelling. Daifas had immers al een respectabel elftal bij elkaar gekocht en had o.a. voor 1,8 miljoen gulden Nikos Anastopoulos weggehaald bij Panionios.

Om zijn ideaal alsnog te verwezenlijken heeft Daifas enkele maanden geleden opnieuw wat inkopen gedaan. Zo werd Neumann overgenomen van het Italiaanse Bologna, om wat hardheid toe te voegen aan de techniek waarop het spel van Olympiakos jarenlang was gebaseerd. Om dezelfde reden was Albertsen die twee jaar geleden op aandrang van de gemeente weg moest bij FC Den Haag, omdat hij met zijn grove middelen anti-reclame maakte, een half jaar eerder weggehaald bij het Belgische Winterslag, waar de Noor inmiddels emplooi had gevonden.

Bij al die beleggingen speelt geld geen rol. Dat de drachmen gemakkelijk kunnen worden uitgegeven bij Olympiakos heeft Albertsen op een half jaar tijd, al volop kunnen ervaren. Volgens het doorgaans goed geinformeerde blad „World Soccer" zouden de topspelers in de vorige voetbaljaargang per man ruim 180.000 gulden hebben verdiend en zou Albertsen daar nog bovenuit zijn gekomen. Alleen al het veroveren van de (24e) Griekse titel leverde iedere speler een premie op van 90.000 gulden.

Tot voor enkele weken zag het er overigens niet naar uit dat Olympiakos een kans zou hebben om verder te komen dan de openigsronde. De beide spitsen Anastopoulos en Mitropoulos, werden voor een half jaar door de club geschorst omdat zij hadden geweigerd om met Olympiakos in West-Duitsland in trainingskamp te gaan. Uiteindlijk werd de (geld)kwestie bijgelegd en werd de straf kwijtgescholden. Dat de 1.95 meter lange Mitropoulos er in Amsterdam toch niet bij is, komt omdat hij in de eerste wedstrijd tegen HSV de rode kaart kreeg. In de return in Griekenland zal hij wel optreden.



● *De Ajacieden Marco van Basten (links) en Gerald Vanenburg lezen aandachtig de laatste nieuwtjes over de Europese bekerstrijd.* Foto: DRIES LINSSEN

Nederlaag Hamburger SV

LEVERKUSEN – Hamburger SV heeft gisteravond in een inhaalwedstrijd de eerste nederlaag in de Bundesliga geleden. De titelverdediger verloor de uitwedstrijd tegen Bayer Leverkusen met 2-0. Jeugd-international Waas maakte voor 20.000 toeschouwers beide doelpunten. Het was overigens een matige wedstrijd. De Europese bekerhouder, die vrij is in de eerste ronde van de Europese toernooien, stond de gehele wedstrijd onder druk en was kansloos. Scheidsrechter Wald trok zes keer de gele kaart, waarvan vijf keer voor Hamburgers. Door dit verlies kwam HSV op de vierde plaats te staan, één punt achter leider Bayern München.

Pim Doesburg in doel bij PSV

Van onze sportredactie

EINDHOVEN – Pim Doesburg zal vanavond het doel van PSV verdedigen in de eerste UEFA Cup-wedstrijd tegen het Hongaarse Ferencvaros. De Rotterdammer kon zaterdagavond wegens een rugblessure niet aantreden tegen PEC-Zwolle en moest zich laten vervangen door de jeugdige Hans Zegers, die tegen de Boedapester club weer op de reservebank zal zitten.

Door het wegvallen van Landsbergen (hij liep zaterdag in Zwolle een hersenschudding op) krijgt de weer van een knieblessure herstelde Piet Wildschut een plaats in de verdediging. Hij moet zijn plaats op het middenveld afstaan aan Ton Lokhoff die naast Van de Kerkhof, Valke en Haan de vierde middenvelder wordt bij de Eindhovenaren.

OPSTELLINGEN
PSV: Doesburg; Van Aerle, Stevens, Brandts en Wildschut; Lokhof, Van de Kerkhof, Haan en Valke; Koolhof en Thoresen.
Ferencvaros: Zsiboras; Jancsika, Judik, Rab en Takacs; Ebedli, Szanto en Pogany; Kvaszta, Szabadi en Poloskey.

Ferencvaros zal in Eindhoven in de sterkst mogelijke opstelling binnen de lijnen verschijnen, dus met de internationals Zsiboras, Ebedli, Szanto en Poloskey, die alle vier in de zondag gespeelde competitiewedstrijd tegen Vasas (2—4 verlies) buiten het elftal werden gehouden. PSV-trainer Jan Reker: „Het komt bij Europese ploegen wel vaker voor dat hun beste spelers enkele dagen voor een Europa Cup-duel niet meer worden ingezet om daarmee het risico op blessures te ontlopen".

Hovenkamp speelt tegen FC Köln

INNSBRUCK – Hugo Hovenkamp speelt vanavond met zijn nieuwe club Wacker Innsbruck in het toernooi voor de Europese bekerwinnaars tegen 1.FC Köln. De oud-international raakte zondag geblesseerd, toen hij in botsing kwam met een betonnen muurtje. Het ongeluk liet zich aanvankelijk ernstig aanzien. Hovenkamp werd voor observatie naar het universiteitsziekenhuis overgebracht. Daar bleek geen sprake van een shock of een hersenschudding. Dinsdag trainde Hovenkamp volop met zijn ploeggenoten mee voor het duel tegen 1.FC Köln.

Gelijkspel Carl Zeiss Jena

REYKJAVIK – De eerste wedstrijd voor de eerste ronde van het toernooi om de Uefabeker tussen IB Vestmannaeyjar uit Ijsland en FC Carl Zeiss Jena uit Oost-Duitsland is gisteravond in Reykjavik in een gelijkspel geëindigd. De uitslag was 0-0.

Han Berger: „Atletico werkt als een rode lap"

Van onze sportredaktie

MADRID – Het dakterras van het Madrileense hotel Mindanao, de verblijfplaats van FC Groningen in de aanloop naar het Europa Cup-treffen met Atletico Madrid, vormt hoog boven het agressieve stadsverkeer een vredig plekje, waar de uitlaatgassen niet kunnen doordringen. Terwijl de spelers zich na de middagmaaltijd op hun kamers hebben teruggetrokken of zich laten verzorgen, ligt Han Berger tien-hoog aan de rand van het zwembad in de volle zon. Een moment voor zichzelf heeft hij echter ook nu niet, omdat verslaggevers juist dan de gelegenheid te baat nemen om nog even met de jonge trainer van gedachten te wisselen.

Berger schikt zich moeiteloos in die situatie. Hij weet dat dergelijke zaken bij het voetballen op internationaal niveau horen, want bij FC Utrecht maakte hij het immers allemaal al meerdere keren mee. De in Utrecht opgedane ervaring komt de oefenmeester nu uitstekend van pas. Berger: „Je weet wat je te wachten staat. Al die belangstelling van de pers, een tv-ploeg die meegaat, de intensieve manier waarop je gevolgd wordt, dat alles kweekt een spanningsveld. Bij FC Utrecht liet ik me aanvankelijk te veel meeslepen in dat hele gebeuren. Dat zal me nu niet meer overkomen. Maak je wel die fout, dan beïnvloed je de spelersgroep op een onjuiste manier en ga je zakelijk verkeerd werken. Wat dat betreft heb ik van mijn eigen fouten geleerd".

Rode lap

Sinds het vertrek naar Spanje staat echter alles in het teken van de komende krachtmeting. „De groep trekt zich terug in zichzelf. Die houding mag echter niet leiden tot een te grote bescheidenheid in de wedstrijd. Op dat punt zal er bij FC Groningen iets moeten veranderen. Ik heb nu wel eens de indruk dat ze al blij dat ze mee mogen doen aan de Europa Cup. Zo hoort het niet te zijn. FC Groningen moet meer bluffen. De inhoud is er wel, alleen de overtuiging en de flair ontbreken nog te vaak. Juist die eigenschappen kenmerken een echte topploeg".

Kan Han Berger als oefenmeester tot op zekere hoogte inschatten, hoe zijn team de vuurproef in de arena van Atletico Madrid vooral mentaal zal doorstaan? Er volgt een eerlijk antwoord: „Als je een ploeg erg goed kent voel je dat wel aan. Ik werk echter nog maar twee maanden in Groningen en dat is te kort om een bevestigend antwoord op de vraag te geven. Het is echter voor mij een uitdaging om het tegendeel te bewijzen als er geroepen wordt dat we kansloos zijn. Bij mij werkt dat als een rode lap op een stier. Atletico moet maar laten zien wat het kan, wij tonen wel wat wij hebben te bieden".



● *Groningen dolt tijdens de training op een veldje nabij de luchthaven in Madrid. V.l.n.r.: Schellekens, Roossien, Van Tiggelen, Van Dijk en Hiddink.*

Ontslag-primeur voor Espanol

BARCELONA – Espanol heeft dit seizoen de primeur. De club uit Barcelona werd gisteren de eerste Spaanse vereniging, die zijn trainer de laan uitstuurde. De Joegoslaaf Milorad Pavic werd verantwoordelijk gesteld voor de twee nederlagen in de prille competitie. Espanol verloor twee maal met 1-4, van Atletico Madrid en Betis Sevilla. Dat was voor Espanol aanleiding Pavic op staande voet te ontslaan. Zijn functie wordt tijdelijk waargenomen door Xavier Azkargorta, die voorheen als zijn assistent werkzaam was.



ZWITSAL ZEEP PRIKT NU OOK NIET MEER IN UW PORTEMONNEE.

TROUWENS AAN DEZE 44 PRIJSVERLAGINGEN KUNT U OOK AARDIG OVERHOUDEN.

EDAH doorbreekt de vastgestelde bodemprijzen van bekende merkartikelen.

Dat betekent dat bekende merkartikelen goedkoper verkocht kunnen worden dan tot nu toe mogelijk was.

EDAH's principe is nu eenmaal: 'Wat goedkoper kan, dat moet goedkoper'.

We beginnen met 45 bekende merkartikelen in prijs te verlagen, waarvan wij vinden dat de bodemprijs te hoog is.

Wij zijn benieuwd hoe lang de fabrikanten van deze merkartikelen ons toestaan deze verlaagde prijzen te hanteren.

We verwachten niet anders dan dat ons voorbeeld opgevolgd zal worden.

Dat nog meer kruideniers hun prijsafspraken met de fabrikanten zullen verbreken.

Pas dan kan er echt gekonkurreerd worden. Pas dan zal blijken wie Nederlands' goedkoopste kruidenier is.

	BODEMPRIJS	EDAH PRIJS
Nescafé extra oploskoffie, pot 50 gram	~~275~~	269
Friesche Vlag halfvolle melk, pak 464 ml.	~~129~~	128
Eru goudkuipje kuipje 100 gram	~~105~~	95

	BODEMPRIJS	EDAH PRIJS
Eru goudlijntje kuipje 100 gram	~~90~~	79
Unox rookworst keurpak, 250 gram	~~239~~	228
Palmolive toiletzeep 3 x 90 gram	~~169~~	149
Zwitsal shampoo flacon 200 ml.	~~379~~	349
Palmolive shampoo div. soorten, flacon	~~198~~	189
Elmex tandpasta tube 67.5 cc.	~~280~~	255
Zwitsal baby olie flacon 200 ml.	~~480~~	298
Zwitsal babylotion flacon 200 ml.	~~400~~	348
Flora echte stukken blik 800 gram	~~220~~	205
Bonzo voordeelvriend blik 1020 gram	~~198~~	189
Loyal met rundvlees blik 1000 gram	~~198~~	182
Whiskas vlees + konijn blik 410 gram	~~155~~	149
Tom Poes brokken hapklaar, blik 810 gram	~~179~~	169
Miauw rund + hart blik 400 gram	~~130~~	115

	BODEMPRIJS	EDAH PRIJS
Liga junior pak 175 gram	~~125~~	116
Spa citron fles 1 liter	~~122~~	116
Betuwe halviture aardb./abrik., pot 390 gram	~~199~~	189
Heinz sandwichspread pot 300 gram	~~229~~	213
Wokkels naturel/paprika, zak 700 gram	~~117~~	109
Mama mia's zak 55 gram	~~95~~	85
Calvé roosterpinda's zak 150 gram	~~179~~	159
Calvé borrelnootjes div. smaken, zak 150 gram	~~169~~	159

	BODEMPRIJS	EDAH PRIJS
Lassie toverrijst pak 400 gram	~~149~~	143
Honig macaroni vlugkokend, pak 500 gram	~~129~~	122
Liga Evergreen pak 225 gram	~~209~~	169
Saroma pudding instant, diverse smaken, pakje	~~48~~	44
Royco soepen groente/kippe/tomaat, zakje	~~74~~	69
Unox knakworst blik 200 gram	~~169~~	157
Conimex ketjap manis flacon 250 ml.	~~259~~	198
Calvé mayonaise pot 350 ml.	~~215~~	205

EDAH'S EXTRA'S

Theezakjes 20 x 4 gram	Patent bloem kilo	Doperwten Z.F. 1/1 blik	Pitt bier krat 12x30 cl.
~~65~~	~~95~~	~~129~~	~~486~~
49	79	99	399

	BODEMPRIJS	EDAH PRIJS
Calvé tomatenketchup flacon 425 ml.	~~190~~	16
Radion zak 2000 gram	~~439~~	38
Driehoek wasbuiltjes koffer 1750 gram	~~745~~	69
Bonte Reus koffer 1500 gram	~~459~~	44
Robijn wasverzachter flacon 1450 gram	~~240~~	22
Ajax allesreiniger flacon 750 ml.	~~249~~	22
Glorix flacon 1000 ml.	~~169~~	14
Goudhaantje 325 gram	~~349~~	29
Spa naturel fles 1 liter	~~74~~	6
Seven Up fles 1 liter	~~135~~	11
Iglo spinazie pak 450 gram	~~119~~	8

Prijswijzigingen ten gevolge van overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden. Wegens ruimtegebrek hebben niet alle filialen alle artikelen in huis. De verlaagde prijzen zijn de prijzen per 31 augustus 1983. De kennismakingsartikelen zijn geldig t/m zaterdag 17 september 1983.

EDAH

Zo. Wie denkt u, is dus de goedkoopste kruidenier?

■ **Beek**, Markt 62 ■ **Nieuw-Bergen**, Raadhuisplein 47 ■ **Blerick**, Witherenstraat 7 ■ **Brunssum**, Kennedylaan 90 ■ **Budel**, Nieuwstraat 49 ■ **Budel Schoot**, Groot Schoterweg 118 ■ **Echt**, Peyerstraat 7 ■ **Eygelshoven**, Putstraat 2 ■ **Geleen**, Anjelierstraat 3, Markt 118, Zuidhof 11 ■ **Gennep**, Europaplein 10-7 ■ **Heer**, Einsteinstraat 13 ■ **Heerlen**, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23, Stanleystraat 6 ■ **Helden-Panningen**, Raadhuisstraat 20-22 ■ **Hoensbroek**, Markt 3 ■ **Horst**, Wilhelminaplein 10 ■ **Maasbracht**, Molenweg 21 ■ **Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Tongerseweg 57 ■ **Meijel**, Kerkstraat 25 ■ **Nederweert**, Kerkstraat 87 ■ **Nieuwenhagen**, Markt 3-4 ■ **Nuth**, Stationsstraat 80 ■ **Reusel**, Schoolstraat 19-23 ■ **Reuver**, Past. Vranckenlaan 14 ■ **Roermond**, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9 ■ **Schaesberg**, Markt 14 ■ **Schinveld**, Wilhelminaplein 10 ■ **Sittard**, Hemelsley 1, Dempseystraat 38 (Limbrichterveld) ■ **Stein**, Raadhuisplein 9 ■ **Susteren**, Swentiboldstraat 4 ■ **Swalmen**, Brugstraat 1 ■ **Tegelen**, Kerkstraat 2 ■ **Tienray**, Spoorstraat 16 ■ **Ubach over Worms**, Hovenstraat 100 ■ **Vaals**, Maastrichterlaan 78 ■ **Valkenburg**, Dr. Erensstraat 5 ■ **Venray**, Grotestraat 99 ■ **Veroendaal**, Kerkplein 1-3 ■ **Weert**, Maaspoort 63, Sutjensstraat 30 ■

Vorig jaar winnaar in tumultueuze finale

Hanegraaf gepasseerd voor Parijs-Brussel

door wiel verheesen

UCPHEN – Hoewel hij vorig jaar de wedstrijd won, is Jacques Hanegraaf niet opgenomen in de Raleighploeg die volgende week deelneemt aan Parijs-Brussel. Chef d'equipe Peter Post heeft de organisatoren laten weken dat hij het navolgende tiental aan de start brengt: Jan Raas, Henk Lubberding, Ludo Peeters, Theo de Rooy, Gerard Veldscholten, Bert Oosterbosch, Johan Lammerts, Ludo de Keulenaer, Adrie van Houwelingen en Peter Winnen.

Deze inschrijving heeft overigens reeds vóór het WK van 4 september plaatsgevonden, hetgeen blijkt uit het feit dat Peter Winnen nog op de lijst staat. Zoals bekend heeft de renner uit Venray na afloop van de pelotonssprint in het wereldkampioenschap een sleutelbeen gebroken. Hij kan voorlopig dus niet koersen. Peter Post, die een paar dagen de Tour de l'Avenir gevolgd heeft, was niet voor commentaar bereikbaar.

Niet verbaasd

Thuis, in het Westbrabantse Rucphen, reageert Hanegraaf quasi onverschillig op de samenstelling van de ploeg voor Parijs-Brussel. „Ik hoef dus niet mee te doen? Nou, dan blijven we thuis", aldus de exlandskampioen. „Ik verbaas me momenteel nergens meer over. Van Peter Post heb ik niets gehoord. De laatste keer dat ik met hem gesproken heb was eind augustus. Toen ging het over het passeren van mij voor de ploeg in de Ronde van Nederland".

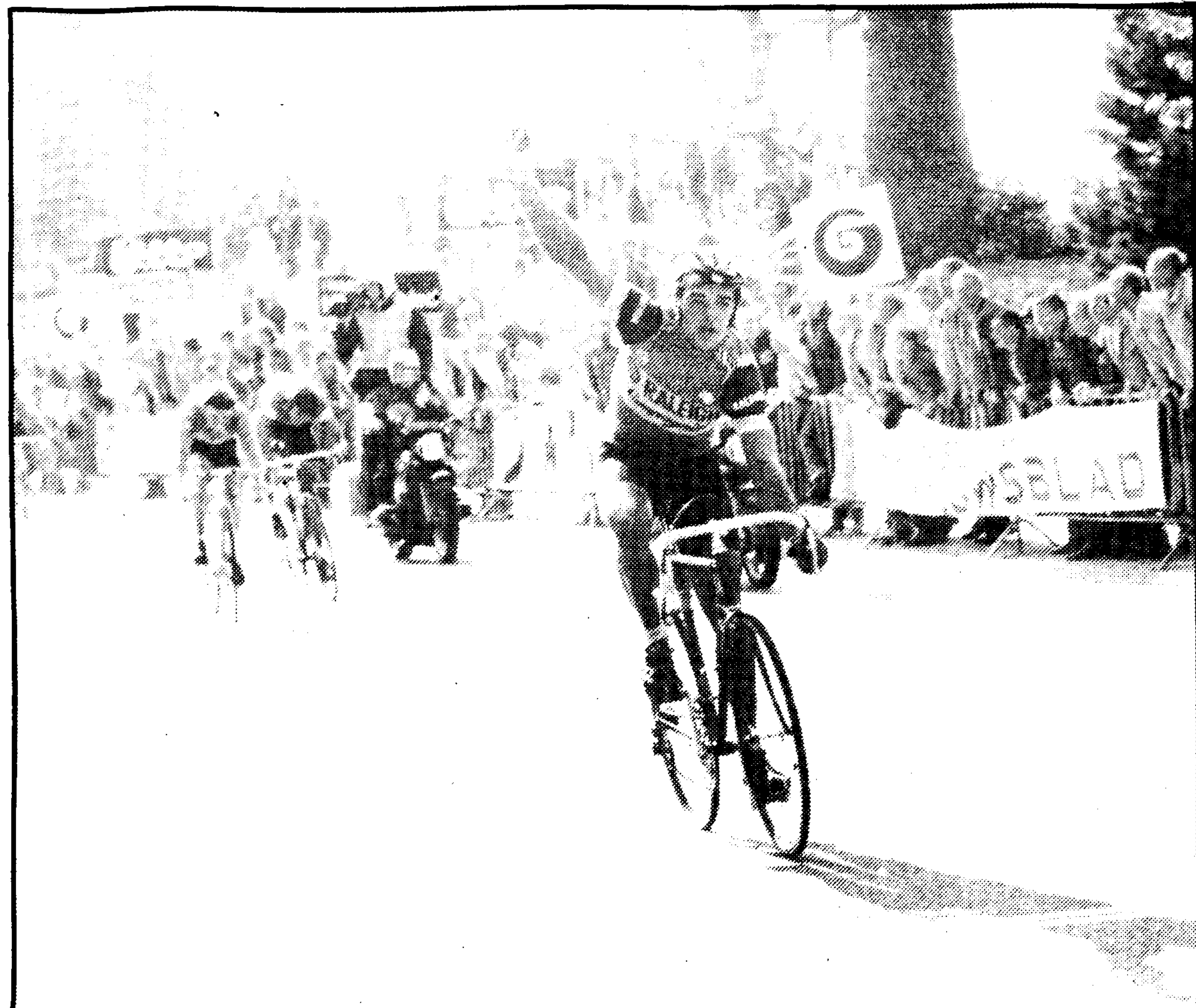
Hanegraaf behoort tot de renners die na afloop van het huidige seizoen opstappen bij Peter Post. Evenals Leo van Vliet, Ad Wijnands, Ludo Peeters en Adrie van Houwelingen volgt hij Jan Raas naar de nieuwe formatie die gesponsord wordt door Kwantum Hallen. Ook Johan van der Velde (die vanaf '84 een Italiaanse werkgever heeft) en Knetemann (nieuwe ploeg nog niet bekend) richten zich bij de vroegere zesdaagsekeizer.

„Ik heb in de voorbije maanden weinig grote wedstrijden op mijn programma gekregen", vertelt Hanegraaf. „Geen Ronde van Zwitserland, geen Tour, evenmin de Ronde van Nederland en ook niet het WK. Aan de titelstrijd had ik weliswaar toch nog mogen meedoen, maar ik voelde er niets voor om naar Zwitserland af te reizen als invaller. Overigens, ik heb na afloop van de Tour de France ook beduidend minder criteria kunnen rijden dan ik had verwacht. Waarom? Wie het weet, mag het zeggen. Ik kreeg in ieder geval niet veel contracten".

In Engeland kon Hanegraaf wél aan de slag. Het was een of andere plaatselijke ronde. Hij stapte vroegtijdig af, zoals Leo van Vliet dat in het land van sponsor Raleigh eveneens deed. Toen was er kabaal. Hanegraaf en Van Vliet kregen zelfs een ontslagbrief, maar binnen 24 uur was het vroegtijdig schrappen van hun namen op de loonlijst weer verleden tijd. Een incident, meer niet. Het was wél een bewijs van de verhoudingen en de gespannen sfeer in de ploeg.

De overwinning die Hanegraaf vorig jaar in Parijs-Brussel behaalde, was om meer dan één reden opzienbarend. Het succes kwam immers tot stand na een ontsnapping die onmiddellijk na de start was begonnen. Van de supervroege vluchters hielden Jacques Hanegraaf en de Belg Rudi Pevenage tot het laatst stand. Nog geen vijf seconden ná de eindsprint was er tumult, omdat Pevenage onze landgenoot betichtte van woordbreuk. Hanegraaf zou in de slotfase geen kopwerk meer hebben verricht. Er werd gescholden en zelfs met een fiets gesmeten.

Aan Parijs-Brussel volgende week nemen 22 merkenploegen deel, waaronder 3 Nederlandse formaties: Raleigh, Beckers en Elro. Mogelijk komt ook de vierde vaderlandse equipe (Vorselaars onder leiding van Ton Vissers) aan de start. Het peloton van ruim 200 profs moet tussen de Franse en Belgische hoofdstad een afstand van liefst 302 kilometer overbruggen. De wedstrijd, waarin wereldkampioen Greg le Mond niet ontbreekt, telt voor de Super Prestige Pernod.



● *De ontknoping in Parijs-Brussel vorig jaar. Jacques Hanegraaf glorieert. Rudi Pevenage kan wél nog Van der Velde achter zich houden, maar de Fransman Pascal Jules (niet zichtbaar op de foto) eist de tweede plaats op.*

Loting handbalbeker

NIEUWSTADT – Gisteren vond in Nieuwstadt de loting plaats voor de tweede ronde om de Nederlandse handbalbeker waaraan de ere- en eerste divisieploegen nog niet meedoen. Het resultaat van de Limburgse teams.

DAMES: Vriendschap–Caesar, Heel–Posterholt, Haelen–Volt, Sokt 68–SVM, Fortuna–Avanti.
HEREN: Fortuna–NCR Blauw Wit, ...en L–Fortuna B., Oranje Wit–Noav.

NIEUWSTADT – Maandag overleed na een slepende ziekte Ben Ten Have, meer dan twintig jaar competitieleider van het Nederlands Handbalverbond.

BORN – De heren van oud-Sittardia wonnen gisteravond na een 11-7 ruststand met 23-18 van het nationale handbalteam van Koeweit.

Fortuna: nauwelijks 'Wiedergutmachung'

HOENSBROEK – Drie enorme blunders in de EHC–defensie waren gisteravond, in de als 'Wiedergutmachungsspiel' aangeduide oefenwedstrijd tussen EHC en Fortuna Sittard, voor Tiny Ruys voldoende om zijn ploeg middels een hattrick aan een benauwde 2–3 overwinning te helpen. Een zege overigens die voor de Fortunezen (weliswaar met het eerste elftal maar nog steeds zonder de geblesseerden Smeets, Evers, Dekker en Eleveld) nauwelijks met acceptabel voetbal tot stand kwam.

Hoofdklasser EHC toonde eens te meer aan over voldoende klasse te beschikken, om dit seizoen niet in de problemen te geraken. Met name doelman Frans Schleyper en libero Tappie Ros, die zowel verdedigend als opbouwend een puike indruk achterliet, liepen in het oog. Daarbij gevoegd Rob Ehlen, hij wisselde een matige eerste helft met een uitstekende tweede af en de problemen van Fortuna in het duel in Hoensbroek zijn ten dele verklaard.

De doelpunten van EHC kwamen overigens niet alleen dankzij Hoensbroeks vernuft op het scorebord. Bij beide treffers, gescoord door Essen en Moonen, ging de voor Nico Hanssen in het doel staande Chris Körver niet vrijuit.



● *Tiny Ruys, die de totale produktie van Fortuna voor zijn rekening nam, wordt hier afgestopt door Rob Krul. Links René Maessen.* Foto: THEO GIJZEN

Peeters onttroond door José Recio

MANRESA – De Spanjaard Jose Recio heeft gisteren tijdens de zesde etappe de leiding in het algemeen klassement van de Ronde van Catalonië overgenomen van de Belg Ludo Peeters uit de ploeg van Peter Post. In de bergetappe tussen Gerona en Manresa over 204 kilometer bekroonde de 25-jarige Spanjaard een lange solo met de etappezege. De Belg Rudy Pevenage won de sprint van een groepje achtervolgers, dat bijna vijf minuten achterstand had op de eindstreep. In die groep werd Henk Lubberding derde. Hij steeg naar de derde plaats in het klassement. Peeters werd met een achterstand van ruim zeven minuten twaalfde.

Uitslag zesde etappe: 1. Recio (Spa) 204 km in 5.41.27; 2. Pevenage (Bel) op 4.48; 3. Lubberding (Ned); 4. Ruperez (Spa); 5. Thalmann (Zwi); 8. Veldscholten (Ned); 12. Peeters (Bel) op 7.15; 15. De Keulenaer (Bel). Algemeen klassement: 1. Recio 28.25.44; 2. Ruperez op 4.56; 3. Veldscholten op 4.58; 4. Thalmann op 5.04; 5. Lubberding op 5.30; 8. Peeters op 5.50.

● In de Tour de l'Avenir, die maandag eindigt, was gisteren een rustdag.

Spee ontslag aangezegd

NIEUWEGEIN – Rob Spee, directeur van het bondsbureau van de Nederlandse badminton bond (NBB), is door het bestuur van zijn bond ontslag aangezegd. Het bestuur stelde na inzage van de rapporten van vier stuurgroepen en de accountantsverklaring vast, dat een vruchtbare samenwerking niet langer tot de mogelijkheden behoort. Tegen Spee is een ontslagprocedure in werking gezet. Vooruitlopend hierop werd de directeur met ingang van gisteren geschorst.

De ontslagaanvrage is een direct uitvloeisel van de bevindingen van de stuurgroepen en accountant, die de oorzaak op tafel moesten brengen van de financiële wanorde binnen de NBB. De bond heeft een begrotingstekort van bijna 290.000 gulden en een niet-inbare vordering op het nationale badminton centrum (NBC) van 1,3 miljoen gulden, waardoor de bond op de rand van het faillissement verkeert.

Sastre kandidaat Uefa-praeses

FLORENCE – Fernand Sastre, voorzitter van de Franse voetbalbond, heeft laten weten, dat hij zich kandidaat stelt voor de opvolging van Artemio Franchi als voorzitter van de Europese voetbalunie. De verkiezing van een nieuwe voorzitter komt volgend jaar juni aan de orde. De Fransman Jacques Georges neemt de functie tijdelijk waar.

Hongaren moeten premies inleveren

BOEDAPEST – De Hongaarse voetbalbond heeft spelers van vier eerste divisieclubs hun premies ontnomen wegens gebrek aan inzet. Het geld, tussen 200 en 300 gulden per speler, wordt nu gebruikt voor de jeugdopleidingen.

Boeing-ongeval krijgt nasleep

ISTANBOEL – Diplomatiek overleg moest er aan te pas komen om de Russische scheidsrechter Moesjkovets, die vandaag het Europacup II duel Mersin Idmanyurju - Spartak Trnava leidt, Turkije binnen te laten komen. De Turkse overheid had de arbiter aanvankelijk de toegang ontzegd wegens het vliegtuigincident met de Zuidkoreaanse Boeing.

Zege Velis

HILVERSUM – Wim Velis behaalde op de draf- en renbaan in Hilversum de zege in de Matadorenprijs, door in beide twee heats als eerste over de finish te gaan.

Voetbaljeugd wint van Denemarken

Helsingör – Het Nederlands jeugdvoetbalelftal, bestaande uit spelers tot 16 jaar, heeft gisteren in Helsingör een wedstrijd voor groep vier van het kwalificatietoernooi voor het Europees kampioenschap tegen Denemarken met 2-0 gewonnen. Deze stand was al bij de rust bereikt door doelpunten van Baas en Berghuis.

TWC Maastricht naar titelstrijd

MAASTRICHT – De Tour- en Wielerclub Maastricht neemt met twee teams deel aan het Nederlands clubkampioenschap, dat zaterdag middels een ploegentijdrit in Dronten wordt verreden.
In de A-categorie (de hoofdkoers) starten Peter Harings, Frank Marcelis, Ron Stijns, Maarten de Vos (allen amateurs), Frans Maassen (junior) en Ron van Slijpe (liefhebber). De nieuwelingen-equipe (B-categorie) bestaat uit Verwey, Aandeboom en de gebroeders Giessen.

Geen winnaar in lotto 36

DEN HAAG – Lotto 36 heeft geen winnaar van de eerste prijs opgeleverd. Voor de tweede prijs van 300.000 gulden bruto meldde zich één winnaar. Veertig deelnemers aan toto 36 zetten alle kruisjes op de juiste plaats. Zij ontvangen ieder bruto bijna 1500 gulden.

Lotto 36: 1e prijs: geen winnaar; 2e prijs: 1 winnaar, die drie ton ontvangt; 3e prijs: 35 winnaars, bruto f. 9.234,60; 4e prijs: 3.294 winnaars, f. 98,10; 5e prijs: 62.434 winnaars, f. 5,00.
Toto 36: 1e prijs: 40 winnaars ontvange bruto f. 1.447,80; 2e prijs: 814 winnaars, f. 33,00; 3e prijs: 6.140 winnaars, f. 10,90.
Uitslag toto-gelijk 36: 1e prijs en 2e prijs geen winnaars; 3e prijs: 19 winnaars, f. 280,20; 4e prijs: 479 winnaars, f. 15,10.

Volleyballers winnen weer

GIESSEN – Het Nederlandse volleybalteam heeft gisteravond ook de tweede oefenwedstrijd tegen de Westduitse kampioensploeg USC Giessen met 3-1 gewonnen. De setstanden waren 15-9 15-11 7-15 15-13. Vanavond treffen beide teams elkaar voor de derde en laatste maal. Een dag later vertrekt het Nederlandse gezelschap naar Oost-Duitsland.

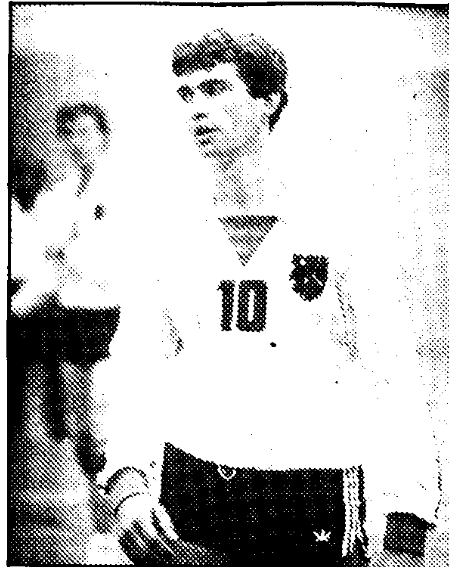
Volleybalcoach Hachmang drukt optimisme voor EK de kop in

„Onze winst bestaat uit veel leren in de DDR"

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

MAASTRICHT – Voor het eerst sedert zes jaar is Nederland zowel met de dames- als de herenploeg vertegenwoordigd op de Europese kampioenschappen volleybal die van 17 tot en met 25 september in de DDR worden gehouden. Waar de vrouwen sedert 1955 niet meer ontbraken, moest de herentop de laatste twee eindrondes verstek laten gaan. Dat men zich nu wel gekwalificeerd heeft is een prima zaak. In 1985 is Nederland immers gastheer van het EK.

Na de euforie van het winnen van de Springcup in Finland en het indrukwekkende optreden tijdens het kwalificatietoernooi in Den Bosch eind mei, waarschuwt bondscoach Rob Hachmang voor te veel optimisme. „Er zijn mensen die met hun hoofd in de wolken lopen, maar we zijn en blijven qua trainingsmogelijkheden maar amateurtjes", zegt de Vughtse sportambtenaar, die aanvankelijk met zijn aanpak en beleid veel weerstand moest overwinnen. De resultaten geven Hachmang, die nu twee jaar aan het Oranje-roer staat, echter gelijk. Inmiddels hebbende clubs en de Kommissie Nationale Top zich vierkant achter de bondscoach opgesteld en kan Hachmang verder bouwen, met voor Nederlandse volleybalbegrippen zeer ruime mogelijkheden.
Op zijn uitdrukkelijk verzoek heeft Rob Hachmang een assistent-coach naast zich gekregen. Juriaan Koolen, een man die als speler en trainer een uitstekende

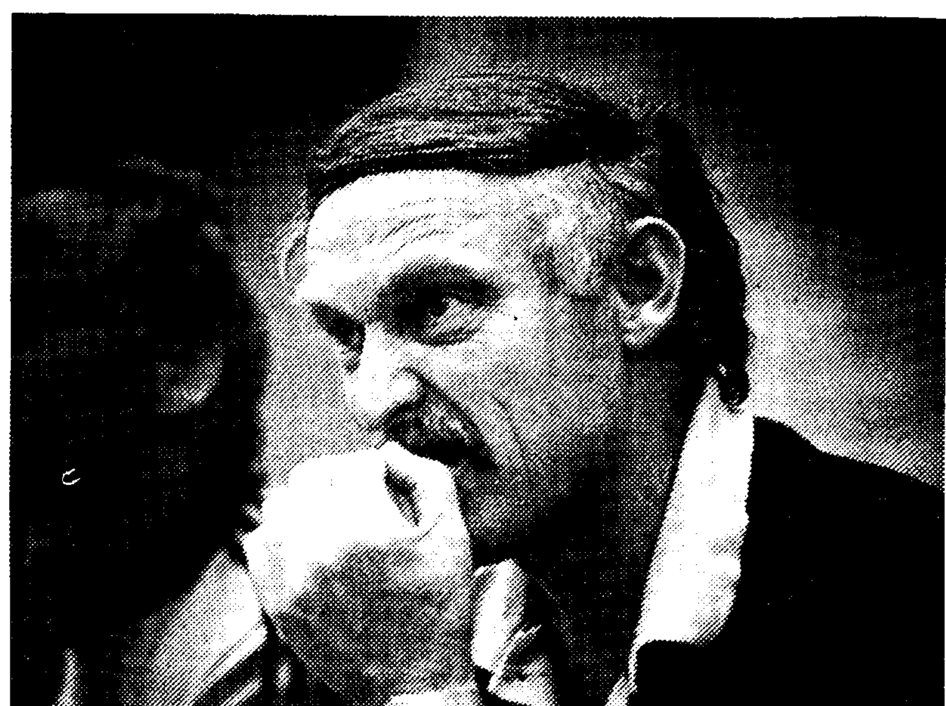


● *Wim Coach, enige Limburger in nationale selectie.*

reputatie heeft. Hachmang motiveert het aantrekken van Koolen met: „Deze selectie zat min of meer aan zijn plafond. Met Juriaan erbij kan de kwaliteit en intensiteit van de trainingen verder omhoog, waardoor er een groter rendement tot stand komt. Samen bespreken we de grote lijnen, die hij dan met de groep uitvoert. Ik kan me intussen concentreren op individuele verbeteringen van een aantal geselecteerden."

Kansen

Nederland is in Erfurt in een poule ingedeeld met Rusland, Tsjechslowakije en Finland en komt zaterdag meteen aan de bak tegen regerend wereld- en Europees kampioen Rusland. Rob Hachmang heeft zijn mannen voorgehouden dat het resultaat in de DDR niet vooropstaat „Leren, veel leren. Dat is het zinvolle van deze trip", benadrukt Rob Hachmang. Zijn analyse van de tegenstanders in de poule getuigt van realiteitszin. Hachmang: „Rusland is een klasse apart. Daar ben ik gauw mee klaar. Van Tsjechoslowakije is bekend dat men een nieuwe ploeg aan het opbouwen is. Onlangs behaalden die jongens een vierde plaats op een zeer sterk landentoernooi in Moskou. Tja, en dan Finland. Die ploeg was in feite beter dan wij tijdens de Springcup-finale. Wij wonnen door onze vechtlust. Of dat nu weer lukt, moeten we afwachten."



● *Rob Hachmang heeft de touwtjes strak in handen.* Foto's: JOHN BAAN

Optimisme

De enige Limburger bij de selectie van Oranje, Wim Koch, is optimistischer gestemd dan zijn bondscoach. Koch (26), leraar lichamelijke opvoeding en afkomstig uit Reuver, voorspelde vlak voor Den Bosch ook al dat Nederland het favoriete Italië zou kloppen. Wim Koch, die dit jaar Verbunt/VCC wisselde voor nieuwkomer in de eredivisie Hamilton/Geldrop, straalt opnieuw het nodige zelfvertrouwen uit. „De aanloop qua voorbereiding is dan wel niet zo lang geweest na de zomerpauze, maar het is typisch voor deze selectie dat we ons enorm kunnen opladen als er gepresteerd moet worden. Ik acht ons niet bij voorbaat kansloos tegen Tsjechoslowakije en Finland. Ons streven is gewoon bij de eerste zes te komen. We zullen zien of het lukt", aldus de geblokte aanvaller.

Overigens staat nu al vast dat Rob Hachmang na de EK veranderingen in zijn selectiegroep zal aanbrengen met het oog op 1985. Hachmang: „Ik zal zeker een aantal jongere spelers voor de centrale trainingen gaan uitnodigen. We streven naar specialisaties op verschillende posities en daarop zal geselecteerd worden." Twee namen die al in het boekje van de Oranje-coach genoteerd staan, zijn die van de Limburgse aanvallers Riem Frielink, dit seizoen van Maastricht naar Hamilton/Geldrop verkast, en Joop Janssen (Verbunt/VCC).

Te koop gevraagd

Hoge cont. bet. alle GOUD, zilver, munten + postz. Groenstr. 109, Geleen.

Voor oud papier en oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstraat 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS en koelkasten. Defekt geen bezw. Tel. 045-727342.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver o.a.: bestek, munten, en penningen. Ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), 04490-21965. Iedere dag geopend. ƒ 30 per gram, 14 krt., bij inruil.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S v. ƒ 35,– tot ƒ 600,– en oude metalen + ijzer. Tel. 045-323812 of 310746.

GOUD en zilver b.v. armbanden, ringen, kettingen, munten enz. tegen topprijzen en contante betaling. Wij kopen ook zilveren munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

SLOOPAUTO'S gevr. tevens schade-auto's tegen goede prijzen, 04744-1981.

JOHN koopt bankstellen, ijskasten, diepvriezers, kl. TV's en hele inboedels, tel. 045-725595.

Te huur aangeboden

Te h. kl. BEDRIJFSRUIMTE of opslagplaats 160 m2 te Brunssum. Tel. na 18.00 uur 045-251789 - 254058.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Valkenburg te h. een- of tweepers. APPARTEMENTEN, max. tot 30-6-84, Hekerweg 5, tel. 04406-15177.

Te h. aangeb. 2 gemeub. KAMERS m. keuken te Heerlen. Tel. 045-720350.

Hotel pension METROPOOL. Putstr. 27, Eygelshoven-Kerkrade, tel. 045-351283, nog enkele kamers vrij met c.v., stromend warm en koud water volledig pension ƒ 700,– p.mnd.

Te huur APPARTEMENT te Bleijerheide, tel. 045-723988.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS met c.v., gebr. v. telefoon, keuken en douche te Kerkrade, tel. 045-443380.

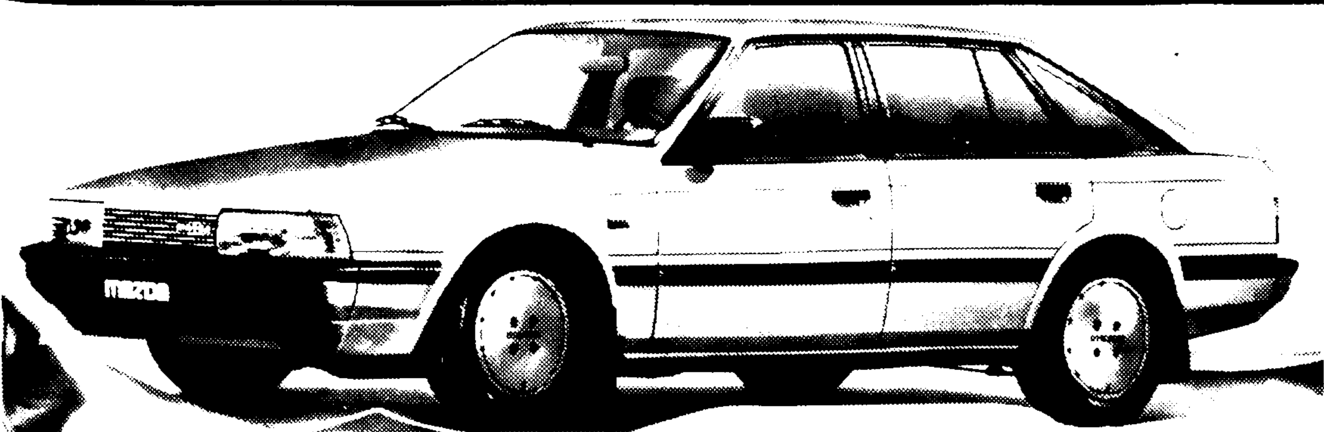
Te h. in VALKENBURG, gemeub. studio's en appartementen van ƒ 400,– en ƒ 600,– incl. verwarm. 04406-13545.

Te h. bekend CAFÉ met woning in Kerkrade. Inl. tel. 09-49212517488.

Te h. ZIT/SLAAPK. Heerlerheide met ge van keuken, douche eigen opgang. Inl. 0 223482 b.g.g. 221278.

Te huur WINKELS. 045-411275.

Verhuur van lic vracht-, verhuis- en STELWAGENS tot 16 Gar. Martens b.v., Kerk 92, en Reeweg 65, Ubach Worms. Tel. 045-314096.



Mazda 626 vanaf ƒ 18.995,– incl. BTW

Diverse typen uit voorraad leverbaar

HOGE INRUILPRIJZEN

(Zonder inruil extra hoge korting) kunt u verwachten bij:

LOVEN HEERLEN

aan de rotonde Schelsberg te Heerlen. Tel.: 045-722451

Dealer voor Heerlen, Hoensbroek, Brunssum, Nuth, Onderbanken, Landgraaf e.o.

Grote kortingen op benzine (15 cent), LPG en diesel

NU NOG AAN DE OUDE PRIJS!!! ZOLANG DE VOORRAAD STREKT!

Hoensbroek, Mijnmeterstraat 10

Ruim halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, 150 m2 tuin, voortuintje, ind. hal, eetkamer met open keuken, lager gelegen woonkamer met open haard. Eerste verdieping: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet, wasruimte. Ruime zolder. Begane grond voorzien van dubbele beglazing, muren geïsoleerd met steenwol. Aanvaarding direct: vr.pr. ƒ 165.000,– k.k.

Voor bezichtiging tel. 045-714598.

BEHERENDE VENNOOT GEVRAAGD

voor een in het uitgaanscentrum van Heerlen gelegen, zeer mooi ingerichte bar-dancing, oppervlakte 250 m2. Contanten en papieren vereist. Voor verdere informatie: 045-726262.

159234

Prijstreffer



Klaar voor de kou
Stevig doorgestikt jack. 1e Kwaliteit polyester/katoen en chintz. Kleuren, ecru of rood. Maten 122-176.
Vanaf 49.– Nu vanaf
39.–

Corduroy broek met envelopzakken en drukknopen. Band en zakken in kontrast. 100% Katoen. Kleuren, ecru en groen. Maten 122-176.
Vanaf 39.– Nu vanaf
32.–

Alleen deze week

VROOM & DREESMANN

In oktober start o.m. te Maastricht, Heerlen, Roermond en Sittard de avondopleiding

DIPLOMA CAFÉBEDRIJF

Examen op 5 januari 1984 in 10 plaatsen onder toezicht van het ministerie van economische zaken. Inlichtingen: Stichting Horeca Opleidingen Nederland, Jul. van Stolberglaan 47, 2595 CA Den Haag, tel. 070-868483, ook 's avonds.

134273

provincie limburg
mededeling
M 123/37-83.

Gedeputeerde Staten maken bekend, dat op 17 augustus 1983 bij hen is ingekomen de aanvraag dd. 12 augustus 1983 (ingeschreven onder nr. BM 18358) van de gemeente Heerlen om vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten en in werking hebben van het gasafleveringstation "Het Loon" gelegen Muzenlaan 2a te Heerlen.

De aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 15 september 1983 tot 15 oktober 1983 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Heerlen (kamer 121) tijdens de werkuren en bovendien zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur in de Openbare Leeszaal, Passage 22-30;

alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

Tot uiterlijk 8 oktober 1983 bestaat de gelegenheid gemotiveerde bezwaren tegen het geven van de aangevraagde beschikking mondeling in te brengen, waarbij dan een gedachtenwisseling kan plaatshebben waarbij ook de aanvrager aanwezig kan zijn; daartoe dient tijdig (eventueel telefonisch: 043-849999, tst. 273) een verzoek bij Gedeputeerde Staten te zijn ontvangen.

Tot uiterlijk 15 oktober 1983 kunnen tegen het geven van de aangevraagde beschikking schriftelijk gemotiveerde bezwaren worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 1980, 6201 BZ Maastricht, onder vermelding van het nummer van de aanvrage.

Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen bezwaren tegen de ontwerpbeschikking indienen en zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 14 september 1983.

GELD LENEN?

PERSOONLIJKE LENINGEN

Netto in handen	24 mnd.	36 mnd.	60 mnd.
f. 6.000,-	f. 296,80	f. 211,60	f. 143,76
f. 7.500,-	f. 371,00	f. 264,50	f. 179,69
f. 10.000,-	f. 494,67	f. 352,67	f. 239,60
f. 15.000,-	f. 730,63	f. 519,97	f. 351,76
f. 20.000,-	f. 968,59	f. 688,61	f. 463,29
f. 25.000,-	f. 1.205,76	f. 856,38	f. 575,70

045-719680
045-251043

Ook andere looptijden mogelijk.
Overlijdensrisico gedekt; geen bijkomende kosten; eventuele overname van lopende leningen.

C.M.V. BANK
045-719680 045-251043
Akerstraat 82a Heerlen
Kerkstraat 294 Brunssum

Cüpper

Preis-Leistung! in Herbst-Mode

Cüpper in Mode

59.– 69.– 89.– 75.–

<u>Klassische Bundfaltenhosen</u> aus reiner Wolle, mit Gürtel, in den Farben: Wollweiß, Marine, Schwarz und Grau. Photo Toll! **89.–**

<u>Hosen</u> in reiner Baumwolle, an den Taschen mit Nieten verziert, in den Farben: Anthrazit, Schwarz, Khaki und Braun. Photo **75.–**

<u>Modische Flanellblusen</u> in einem Karodessin, seitlich geknöpft, in den Farben: Braun, Smoke und Messing. Super **49.–**

<u>Blockstreifenpullover</u>, Bouclé-Optik mit modisch weitem Arm, bis Gr. 46. Photo Aktuell **69.–**

<u>Pullover</u> mit schickem Intarsien-Jacquard, bis Gr. 46. Photo **59.–**

<u>Aktuelle Rundumfaltenröcke</u> in einer Mischqualität, in den Farben: Marine, Nougat, Schwarz, Grau und Schlamm. **69.–**

<u>Aparte längsgestreifte Blusen</u>, an der Schulter leicht angekrauselt, in den schönen Herbstfarben: Braun, Grau, Gelb. Super **59.–**

<u>Sportliche Flanellröcke</u>, einseitig aufknöpfbar, mit Ledergürtel, in den Farben: Schwarz, Schlamm, Anthrazit und Royal. **79.–**

<u>Weite, modische Pullis</u> mit Blockstreifen speerverarbeitet, bis Gr. 46. Spitze! **49.–**

Aachen, Großkölnstrasse

OPEN DAGEN

donderdag 15, vrijdag 16 en zaterdag 17 september

Bouwcentrum van Hees b.v.

geopend dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur

KORTING tijdens open dagen:
vloer- en wandtegels 10%
Baksteenstrippen 10% - houtwaren 10%

BOUWCENTRUM VAN HEES b.v.
Buizerdweg 6 Ubach over Worms Tel. 045-310511

160659

Gevraagd voor spoedige indiensttreding:

1 ASSISTENT-PRODUKTIELEIDER c.q. -WERKMEESTER

Genoten opleiding min. MTS of gelijkwaardig.

Sollicitanten dienen ervaring te hebben in het leiding geven in de metaalsektor.

Leeftijd: 30-45 jaar.

Voor telefonische afspraak gelieve zich te melden bij: Feyen Staalservice BV Fregatweg 42, 6222 NZ Maastricht, tel. 043-50843, vragen naar dhr. H. Deckers.

160660

Peppermill Peppermill Peppermill



Beitel 90 Heerlen - telefoon 045-417890

Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend

Entertainer JO FRENCKEN

Peppermill Peppermill Peppermill

Bromfietsen

Gebr. PUCH Maxi, Vespa, Kreidler. Onderdelen nieuw en gebr. en krukasrevisie. Daytona-Shop, Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Nieuwe CARAVANS v.a. ƒ 4000,– incl. 220 volt, disselbak + gasinstall. 4 á 5 pers., geh. geïsoll. Ubachs, Vink 39, Kerkrade.

Te k. PUCH Maxi bj. '82, i.z.g.st. prijs ƒ 1000,–, tel. 045-310256.

Te k. zeer mooie KAWASAKI GPZ 1100 Injectie met Nico Bakker-uitlaat. Pr. n.o.t.k. Bel vlug 04408-2269.

Te k. HONDA MB 5 2 jr. oud. Haesenstr. 18, Schaesberg.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. ƒ 118,– p.jr. op basis van 75% no-claim. Inf.: Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek, tel. 045-225367.

BELASTINGZAKEN: het opzetten en bijhouden v. administraties, ook achterstanden, 045-272364.

Wij kopen en verkopen SPAARBRIEVEN ongeacht rest-looptijd. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Stationsstraat 8 Heerlen tel. 045-712715/040-440455.

Vakantie

CARAVANSTALLING
ƒ 110,– per jaar. Prima service. Tel. 045-410637.

Caravan-import Feijts. VOUWWAGENS Alpen-Kreuzer nu met winterkorting vanaf ƒ 2970,–, Trigano het snelste vouwsysteem. Caravans: I.F.A. nog steeds de goedkoopste ƒ 4995,–, Bürstner: nieuw 350 club voor ƒ 9890,– met kachel en koelkast. Verder Knaus, Hobby, Munsterland en Intercamp. Diverse aanbiedingen in overjarige modellen. Stacaravans in diverse maten. Grote keuze in gebruikte caravans. Hoofdstraat 84, Amstenrade, 04492-1860.

DIQUE-CARAVAN model 1984, door alle auto's trekbaar, 345 kg. Lichtste caravan in Europa. Nu ƒ 6495,-. Caravanstalling ƒ 125,- p.j. incl. btw. afgesl. terr. Ubachs, Vink 39 Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te k.gevr. alle merken tour- en VOUWCARAVAN. Tel. 045-752747.

De Reu CARAVAN bj. '75 met koelkast, gew. 325 kg, tel. 045-454439.

CASITA vouwb. caravans met vaste banden, 4-pers. ƒ 5850,–. Imp. exp. Ubachs Kerkrade-Vink. Tel. 460252.

Te koop gevr. alle merken TOUR- en vouwcaravans, tel. 045-752747.

CARAVANHANDEL De Viersprong biedt te koop aan: IT 5/6 pers. met ijskast, kachel, ringverw., voortent geheel i.z.g.st. Bwj. '78 tandemasser ƒ 8200,–; Chateau Touring 440 71 ƒ 5500,–; Afdria 450 ƒ 2950,–; Wilk 3 à 4 pers. '75 ƒ 2250,–; 2 x Weltbummel va. ƒ 1450,–. Div. vouwwagens o.m. Alpenkreutzer Jamatic Eurocombie Joma Conway va. ƒ 1500,–; speedbootje 35 PK met trailer ƒ 2750,–; Opel Blitz Homecar met ijskast, kachel enz. ƒ 3900,–; VW bus met verhoogd dak geheel ingericht als camper ƒ 2300,–. Garantie, inkoop-verkoop, taxatie. Terlindeweg 12a, achter kasteel Hoensbroek, tel. 045-228690, geopend van 10 tot 18.00 uur.

Te k. lichtgewicht 3 à 4-pers. TOURCARAVAN Homecar 1981 gewicht 450 kg, nw.pr. ƒ 9000,– nu ƒ 4950,– met nw. voortent i.st.v.nw. 2 keer gebr. Molenstr. 39A, Beek, tel. 04402-79439.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

U lest toch ook bij een GRK 81 rijschool. Herkenbaar aan de gele stickers.

CHAUFFEURSDIPLOMA gevaarlijke stoffen, startdatum 23 sept. a.s. Inl. Reeweg 82, Ubach o. Worms, tel. 045-312558.

Auto's en motoren

Keurige collectie inruilauto's voor reële prijzen. Toyota Celica type LT '75 ƒ 1850,-; Honda Accord '78 aut. ƒ 5950,-; Honda Civic '77, ƒ 3500,-; Ford Escort '77, aut. ƒ 3450,-; Honda Civic type '77 aut. ƒ 3250,-; Ford 1600 '77 ƒ 3250,-; BMW 518 '75 ƒ 3250,-; BMW 520 aut. 7 ƒ 4750,-; Mercedes 350 SE '75 ƒ 4250,-; Mazda 818 '78 ƒ 3450,-; Allegro '77 ƒ 1950,-; R4 '78 ƒ 2450,-; Renault 5 '75 ƒ 1250,-; Datsun 120A FII '80, autom. ƒ 4950,-; Allegro '79, ƒ 2950,-; Mitsubishi Lancer '77 ƒ 2950,-; Chrysler 1308 GT '78 ƒ 2950,-; Simca 1100 '79 ƒ 2950,-; Mazda 1300 '79 ƒ 2950,-; VW Golf ƒ 2500,-; Mini '77 ƒ 2950,-; Volvo 242 DL '75 ƒ 1950,-; Citroën GS '78 ƒ 2250,-. Inr., financ. mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grens Locht.

Te k. HONDA XL 500, bj. 1980, km.st. 13.000, i.g.st. Tevens Marving 4 in één uitlaat voor Suzuki GS 550. Te bevr. Ovidiusstrat 73, Heerlen, tel. 045-717919.

Te k. JAGUAR, bwj. '76, 4.2 i.g.st. Torenstr. 26, Oirsbeek.

Te k. FORD Taunus stationcar type '81, i.z.g.st. Torenstr. 26, Oirsbeek.

Te k. v. part. geweldig mooie VOLVO 343 DL automatic, kl. blauw metallic, inl. radio, enz. bj. eind '76, alles 100%. Vr.pr. ƒ 3900,–. Bernhardstr. 2, Kakert-Schaesberg, tel. 045-312354.

CASINO SPEELCLUB

KERKRADE

De directie van de voormalige speelclub Ha zoekt nieuwe leden en nodigt u hartelijk uit voor een gezellige avond in onze nieuwe

SPEELCLUB KERKRADE

24e ROULETTE „GOLDEN TEN"

Dagelijks geopend van 16.00 tot 2.00 uur
Vrijdag-zaterdag en zondag tot 3.00 uur.
Snacks en dranken vrij.

Beleefd uitnodigend: Het Bestuur
Cafe De Domaniaal, Kerkrade/Nederland, Nieuwstraat 108 (Grensstraat) telefoon 045-452241.

Te k. SIMCA 1100 LE, bwj. '77 met nieuwe gasinst. tech. 100%, plaatw. moet opgekn. worden. T.e.a.b. 04492-2055.

Te k. als nieuw MANTA 19 SR, bwj. laat '76, kl. blauw/zwart met sportwielen enz. Vr.pr. ƒ 3900,–. Staringstr. 29, Molenberg-Heerlen.

Te k. RENAULT 18 TS, combi, bwj. '81, kl. met. blauw, alle acces. 045-457008.

TALBOT Horizon 1.5 GLS 1980, grijs metal. ƒ 9900,–, Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht.

RENAULT 14 GTL zilver metal. 1979, zeer mooi. Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht.

Te k. **OPEL** Rec., 4-drs. met gas 1980 i.pr.st. Stationstr. 12, Susteren.

RENAULT 14 rood ƒ 4500,– Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht.

RENAULT 18 TL beige 1979 ƒ 8500,– Renault 18 TL grijsmetall. '81 32.000 km ƒ 11.900,– Renault 18 TS beige 1981 3000 km. Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht.

ALFA SUD, rood 1979 ƒ 4900,– Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht.

CITROEN GS 1980 metall. 40.000 km ƒ 6500,– Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht.

FIAT Ritmo 65L gasinstall. Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht.

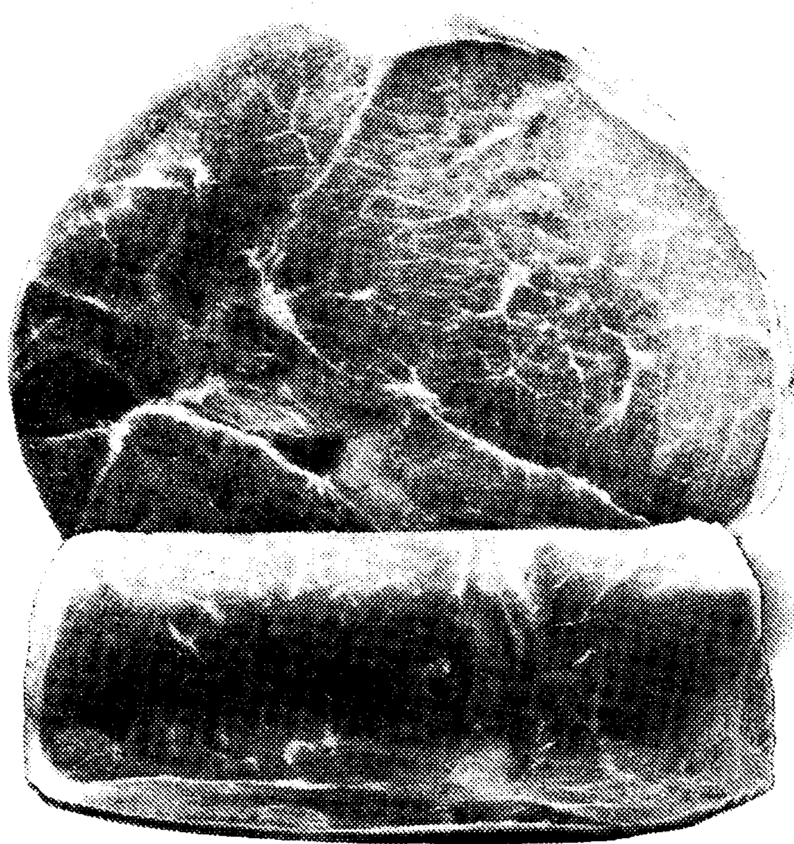
Te k. geweldig mooie KADETT 1200 de luxe stationcar bj. dec. '78, kl. wit met radiocassette, vr.pr. ƒ 5750,–, Kieskoel 8, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett i.z.g.st. vr.pr. ƒ 1650,–, Abdijhof 8, U.o.W. Abdissenbosch.

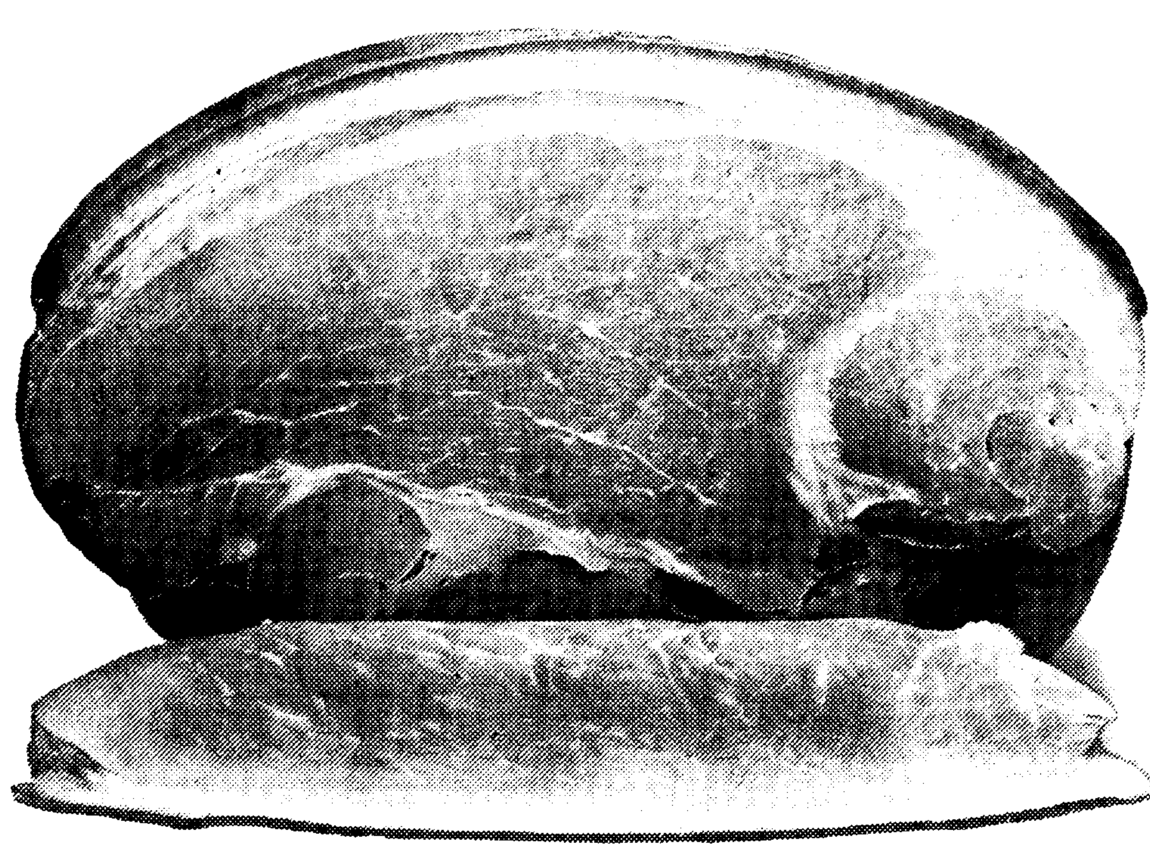
Wij betalen ƒ 100,– tot ƒ 15.000,– voor alle soorten AUTO'S o.a. loop, sloop en schade. Tevens gratis afhalen, tel. 045-414460.

Automobielbedrijf NEFKENS biedt te koop aan: Peugeot 505 GR '81, groen met. kmst. 70.000, Huisbergenstraat 5, Heerlen, tel. 045-725244.

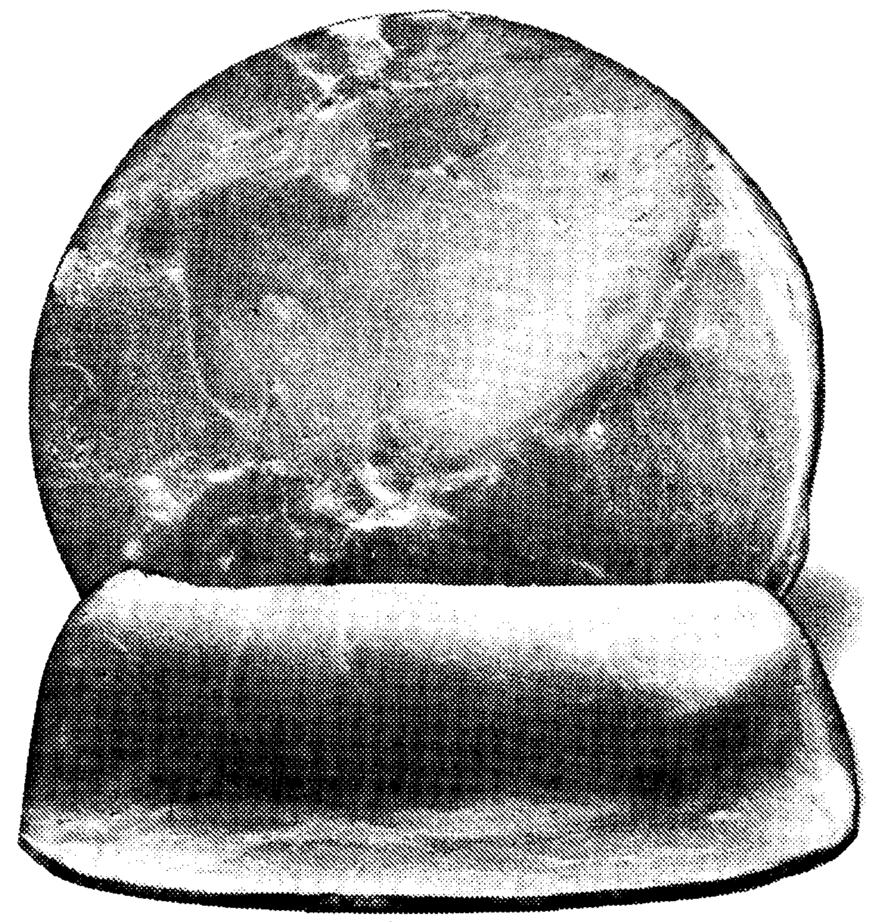
Voor hetzelfde geld kunt u nu kiezen uit 9 soorten ham.



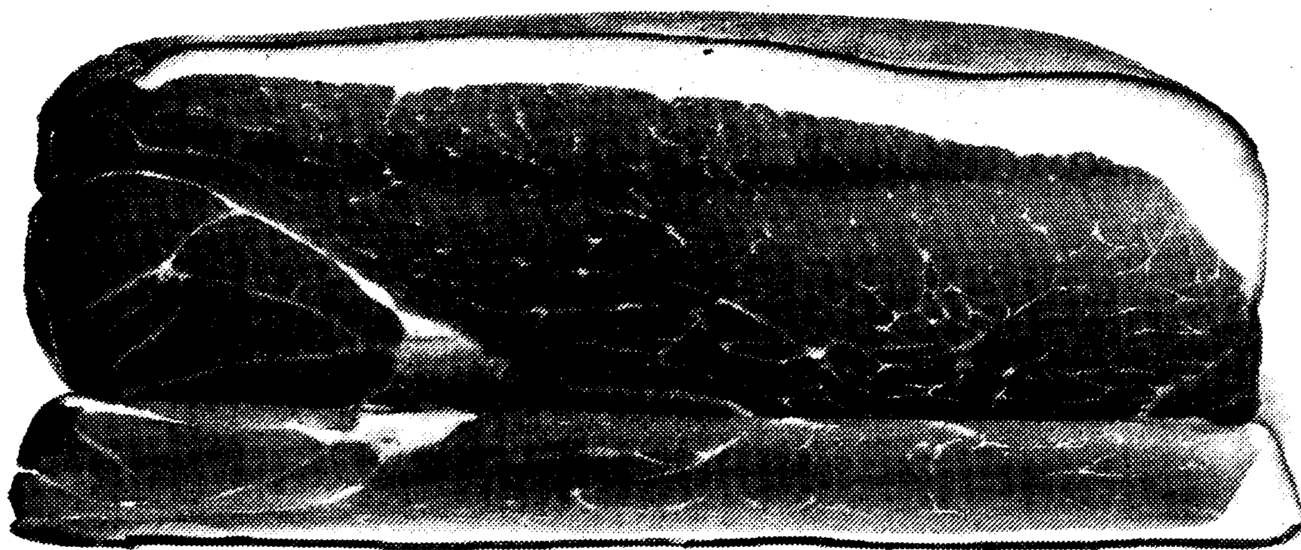
Landrauchschinken,
mild gekookte en gerookte achterham met een fijne (eigen) smaak. 100 g ③④⑤ ~~2.39~~ **1.69**



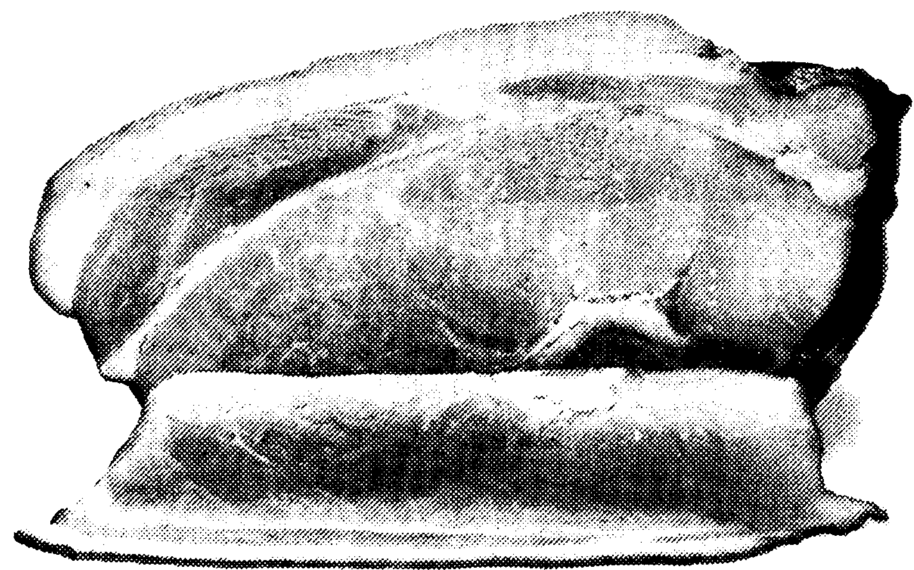
Pragersaftschinken,
topklasse achterham, op ouderwetse wijze (volgens oude receptuur) bereid en gekruid. 100 gram ③④⑤ ~~2.59~~ **1.69***



Gekookte boerenham,
kwaliteits-achterham met een vleugje knoflook. 100 gram ③④⑤ ~~2.29~~ **1.69**



Schwarzwalderschinken,
rauwe achterham, op natuurlijke wijze gedroogd en op speciale manier gerookt. 100 g ③④⑤ ~~2.89~~ **1.69***



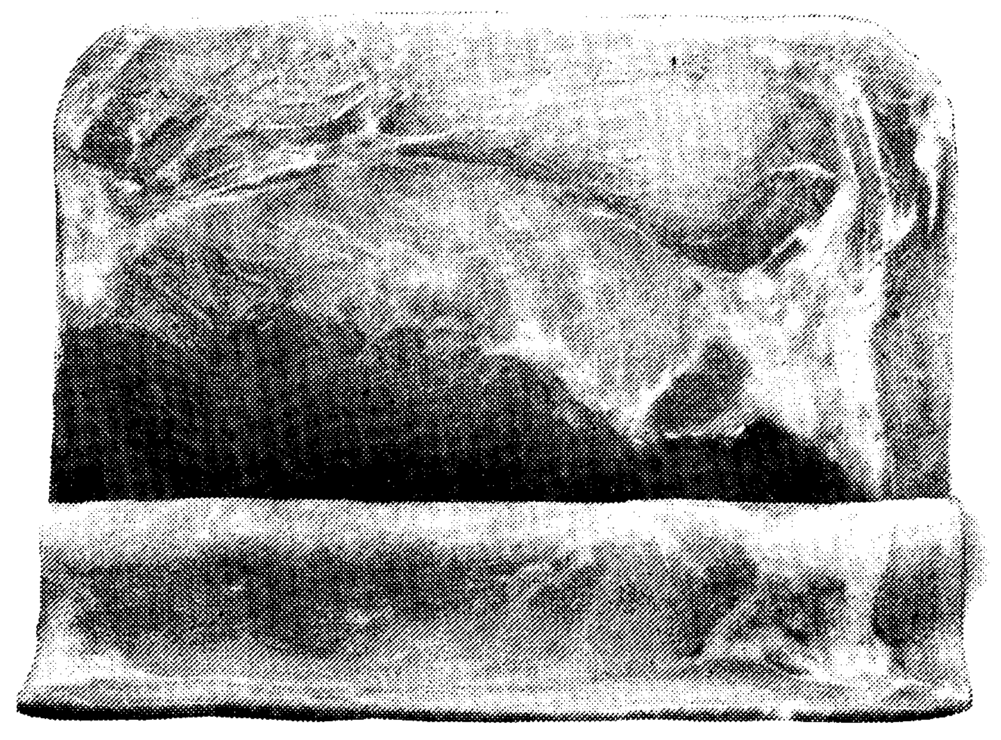
Nieuw: Katenschinken,
speciaal gekruide en gerookte achterham, met een pittige rooksmaak. 100 g ③④⑤ ~~2.29~~ **1.69***



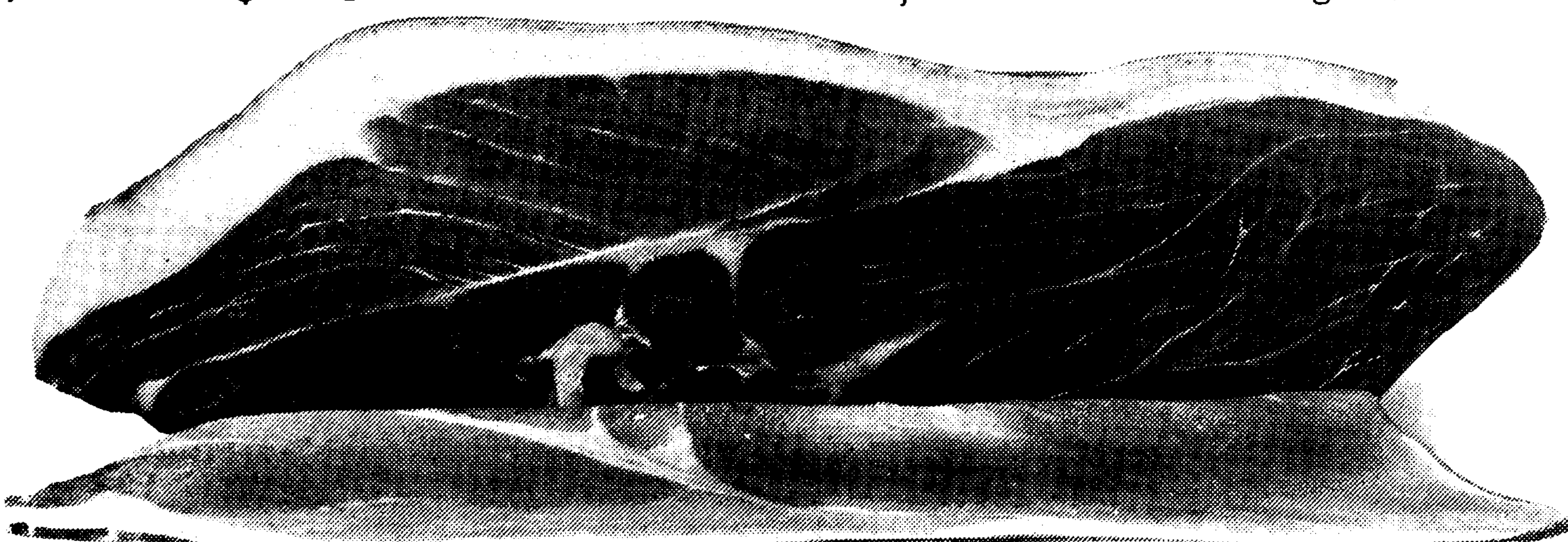
Gekruide ham,
bereid uit speciaal geselecteerde stukken ham met een heerlijke kruidenmelange. 100 g ③④⑤ ~~1.98~~ **1.69***



Geroosterde achterham,
gekookte en geroosterde ham met een klein randje vet voor de volle smaak. 100 g ③④⑤ ~~2.49~~ **1.69**



Achterham,
magere, gekookte en licht gerookte achterham. 100 g ③④⑤ ~~2.39~~ **1.69**



Rauwe boerenham,
ambachtelijke gezouten en gerookte ham, met een milde gerijpte smaak. 100 g ③④⑤ ~~2.59~~ **1.69**



De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan.
Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat.
Reclameprijzen gelden van woensdag 14 september t/m zaterdag 17 september a.s.
* Zolang de voorraad strekt.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.